

*Bureau Municipal*

RAPPORT

SUR

**L'ADMINISTRATION**

ET LA

SITUATION DES AFFAIRES

DE LA

VILLE D'OSTENDE

---

EXERCICE 1905

---

OSTENDE

IMPRIMERIE CENTRALE ALBERT BOUCHERY

86, Rue de l'Ouest, 86

RAPPORT  
SUR  
**L'ADMINISTRATION**  
ET LA  
SITUATION DES AFFAIRES  
DE LA  
VILLE D'OSTENDE

---

EXERCICE 1905

---

OSTENDE  
IMPRIMERIE CENTRALE ALBERT BOUCHERY  
50, Rue de l'Ouest, 50

**RAPPORT**  
SUR  
**l'Administration et la Situation des Affaires**  
DE LA  
**VILLE D'OSTENDE**  
présenté par le Collège au Conseil Communal

=====  
**EXERCICE 1905**  
=====

MESSIEURS,

Conformément à l'article 70 de la loi communale, nous avons l'honneur de vous présenter le rapport annuel sur l'administration et la situation des affaires de la Ville pendant l'exercice 1905.

Ostende, le 2 Octobre 1906.

PAR LE COLLÈGE .

PAR ORDONNANCE  
*Le Secrétaire ff.,*  
**P. DE PUYDT.**

*Les Bourgmestre et Echevins,*  
**PIETERS.**

## TITRE I.

### ÉTAT-CIVIL. — POPULATION. — LISTES ÉLECTORALES.

#### CHAPITRE I.

##### SERVICE DE L'ÉTAT-CIVIL.

1. MOUVEMENT. — Le tableau ci-contre (voir page 4<sup>bis</sup>) donne le mouvement de l'état-civil pendant l'année 1905.

Il résulte de ce tableau que les naissances, non compris les morts-nés, se sont élevées à 1547, les décès à 810, soit un excédent de naissances sur les décès de 737.

Le tableau ci-dessous indique le mouvement de la population et de l'état-civil à partir de 1895.

Années	Total des naissances	Naissances ILLEGITIMES	Morts-nés non compris dans les naissances et décès	Mariages	Divorces	Décès	Population au 31 décemb.
1895	1146	138	53	220	4	864	27.484
1896	1213	134	87	269	4	646	30.730
1897	1286	120	69	243	1	747	31.763
1898	1235	136	55	269	5	781	32.300
1899	1504	187	62	333	4	1026	33.477
1900	1630	169	77	348	8	1077	39.537
1901	1781	177	78	357	6	951	40.575
1902	1724	165	56	358	4	992	41.134
1903	1673	146	63	369	6	882	41.177
1904	1642	142	68	307	4	1026	41.181
1905	1547	137	48	347	1	810	41.698

# T A B L E A U

indiquant le mouvement de l'État-Civil  
mariages et divorces.  
sous le rapport des naissances, décès, divorces.

NAISSANCES NON COMPRIS LES MORTS-NÉS												
848	MASCULIN		FÉMININ		TOTAL		MASCULIN		FÉMININ		TOTAL	
	NAISSANCES DÉCLARÉES DANS LA COMMUNE						Personnes nées hors de la commune mais faisant partie de la population de droit					
	842						705					
711	MASCULIN		FÉMININ		TOTAL		MASCULIN		FÉMININ		TOTAL	
	Personnes nées dans la commune mais ne faisant pas partie de la population de droit						Personnes nées hors de la commune mais faisant partie de la population de droit					
	1547						89					
1559	MASCULIN		FÉMININ		TOTAL		MASCULIN		FÉMININ		TOTAL	
	Personnes nées dans la commune mais ne faisant pas partie de la population de droit						Personnes nées hors de la commune mais faisant partie de la population de droit					
	187						54					
JUMEAUX COMPRIS DANS LES NAISSANCES ET DANS LES MORTS-NÉS												
42												
440	MASCULIN		FÉMININ		TOTAL		MASCULIN		FÉMININ		TOTAL	
	DÉCÈS DANS LA COMMUNE						DÉCÈS NON COMPRIS DANS LA COMMUNE					
	809						27					
369	MASCULIN		FÉMININ		TOTAL		MASCULIN		FÉMININ		TOTAL	
	Personnes décédées dans la commune mais ne faisant pas partie de la population de droit						Personnes décédées hors de la commune mais faisant partie de la population de droit					
	872						29					
872	MASCULIN		FÉMININ		TOTAL		MASCULIN		FÉMININ		TOTAL	
	Personnes décédées dans la commune mais ne faisant pas partie de la population de droit						Personnes décédées hors de la commune mais faisant partie de la population de droit					
	810						11					
20	MASCULIN		FÉMININ		TOTAL		MASCULIN		FÉMININ		TOTAL	
	LÉGITIMES						ILLÉGITIMES					
	20						4					
4	MASCULIN		FÉMININ		TOTAL		MASCULIN		FÉMININ		TOTAL	
	Personnes décédées dans la commune mais ne faisant pas partie de la population de droit						Personnes décédées hors de la commune mais faisant partie de la population de droit					
	24						21					
800	MASCULIN		FÉMININ		TOTAL		MASCULIN		FÉMININ		TOTAL	
	GARÇONS & FILLES						GARÇONS & VEUVES					
	12						17					
12	MASCULIN		FÉMININ		TOTAL		MASCULIN		FÉMININ		TOTAL	
	VEUF & FILLES						VEUF & VEUVES					
	14						4					
17	MASCULIN		FÉMININ		TOTAL		MASCULIN		FÉMININ		TOTAL	
	DONT UNE DES 2 PERSONNES EST DIVORCÉE						TOTAL					
	347						1					
NOMBRE DE MARIAGES ENTIERE												
1												
NOMBRE DE DIVORCES												

La comparaison des mutations de l'état-civil avec le chiffre de la population donne le résultat suivant :

ANNEES	NOMBRE D'HABITANTS POUR 1				Nombre de mariages pour 1 divorce
	NAISSANCE LEGITIME	NAISSANCE ILLÉGITIME	DÉCÈS	MARIAGES	
1895	27.18	206.64	35.81	124.93	55
1896	28.48	229.82	47.68	114.24	67
1897	27.24	264.69	42.52	130.71	248
1898	29.39	237.50	41.35	120.08	54
1899	28.14	240.85	37.50	119.12	81
1900	27.06	233.68	36.66	110.75	116
1901	25.29	223.97	41.57	118.46	60
1902	26.88	245.90	40.90	113.38	89
1903	26.96	281.73	46.68	111.47	61
1904	27.45	290.00	40.13	184.14	77
1905	29.57	304.86	51.48	120.16	347

2. MARIAGES. — Le nombre des mariages s'est élevé en 1905 à 347. Ce nombre se divise comme suit d'après l'âge des mariés :

	MASCULIN	FEMININ
Moins de 18 ans	»	9
18 à moins de 21 ans	29	86
21 » 25 »	150	137
25 » 30 »	95	62
30 » 35 »	27	15
35 » 50 »	39	32
50 et au-dessus	7	6

3. DÉCÈS. — Les décès se décomposent comme suit :

	MASCULIN	FÉMININ	TOTAL
Enfants et célibataires	298	235	533
Mariés	108	64	172
Veufs	34	»	34
Veuves	»	70	70

Total : 809

4. INHUMATIONS. — En 1905, il a été fait 745 inhumations au cimetière communal d'Ostende et 101 inhumations au cimetière de la paroisse de Mariakerke.

**Concessions à perpétuité accordées au Cimetière d'Ostende en 1905.**

DATE DE LA CONCESSION	NOM DU CONCESSIONNAIRE	CONTENANCE DU TERRAIN			PRIX de la concession	Montant de la donation au profit des administrations charitables		
		LONG	LARG	SURT.				
1905								
11 Mars	Brunet Eugénie	3	»	1 30	3 00	390.00	97.50	
30 Mars	Ingelbriecht Caroline	3	»	1 30	3 90	390.00	97.50	
17 Juin	Speilacken Emile	3	»	1 80	3 90	390.00	97.50	
10 Août	Pieters Edouard	3	»	2 »	6 »	600.00	150.00	
12 Août	Lainoye Alphonse	3	»	2 »	6 »	600.00	150.00	
9 Septembre	Vandamme François	2	30	1 »	2 30	230.00	57.50	
14 Septembre	Meunert Jean	3	»	1 »	3 »	300.00	75.00	
26 Octobre	Snoeks Virginie	5	»	1 30	3 90	390.00	97.50	
2 décembre	Simon Herminie	3	»	1 30	3 90	390.00	97.50	
5 décembre	Casteleyn Octavie	3	»	»	2 70	270.00	67.50	
					39	50	3950.00	987.50

**Inhumations et transports funèbres.**

Voici le relevé des transports funèbres qui ont été effectués en 1905 :

**A. -- Transports payants.**

	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	TOTAL	
Adultes	1 <sup>re</sup> classe	—	—	—	—	1	—	1	2	3	1	—	3	11
	2 <sup>e</sup> »	—	1	2	—	—	—	—	1	—	2	1	—	7
	3 <sup>e</sup> »	4	3	7	—	4	5	4	3	3	3	4	1	41
	4 <sup>e</sup> »	9	8	4	5	5	5	15	8	3	6	5	7	80
	5 <sup>e</sup> »	11	3	6	4	3	2	—	2	3	1	5	4	44
	6 <sup>e</sup> »	16	11	11	13	15	12	9	13	12	6	14	10	143
TOTAL	40	26	30	22	28	24	29	29	24	19	20	25	325	
Enfants en-dessous de 12 ans	1 <sup>re</sup> classe	—	—	1	—	—	—	—	2	—	—	—	3	
	2 <sup>e</sup> »	6	4	1	6	—	1	6	3	2	3	1	3	36
	3 <sup>e</sup> »	44	48	33	25	27	33	33	68	41	30	41	31	452
TOTAL	50	50	35	31	27	34	39	73	43	33	42	34	491	
TOTAL GÉNÉRAL	90	76	65	53	55	58	68	102	67	52	71	59	816	

**B. — Transports gratuits.**

Adultes	1	3	3	1	3	4	1	2	2	4	—	4	28
Enfants en dessous de 12 ans.	6	2	3	1	1	1	2	4	2	1	—	—	22
TOTAL,	6	5	6	2	4	5	3	6	4	5	—	4	60

CHAPITRE II.

SERVICE DE LA POPULATION.

§ 1. — *Changements de domicile.*

Au 31 Décembre 1904, le chiffre de la population de droit (d'après les registres de population) était de :

19.560 hommes,  
21.621 femmes — soit 41.181 habitants.

Le mouvement de la population pour l'année 1905 s'établit comme suit :

	Masculin	Féminin	TOTAL
Enfants nés. . . . .	842	705	1547
Personnes qui se sont fixées à Ostende . . . . .	1257	1334	2591
TOTAL. . . . .	2099	2039	4138
Habitants décédés . . . . .	438	372	810
Personnes qui ont quitté la ville.	1346	1465	2811
TOTAL. . . . .	1784	1837	3621
DIMINUTION. . . . .	»	»	»
AUGMENTATION . . . . .	315	202	517

Il résulte donc de ces chiffres, qu'au 31 Décembre 1905 la population de droit se composait de 19.875 personnes du sexe masculin et de 21.823 personnes du sexe féminin, formant un ensemble de 41.698 personnes.

Les changements de domicile, qui ont eu lieu dans le

courant de l'année 1905, peuvent se résumer dans les deux tableaux suivants :

1<sup>er</sup> TABLEAU.

Nombre des personnes qui se sont établies venant						
d'une autre commune du royaume.		de l'étranger		TOTAL		TOTAL GÉNÉRAL
Masculin	Féminin	Masculin	Féminin	Masculin	Féminin	
1125	1234	132	100	1257	1334	2591

2<sup>e</sup> TABLEAU.

Nombre des personnes qui ont quitté pour s'établir						
dans un autre commune du royaume		à l'étranger		TOTAL		TOTAL GÉNÉRAL
Masculin	Féminin	Masculin	Féminin	Masculin	Féminin	
1206	1328	140	137	1346	1465	2811

§ 2. — *Mutations de la population à l'intérieur de la ville.*

Les déclarations de changements de demeures à l'intérieur de la ville se sont élevées à 3488.

§ 3. — Livrets d'ouvriers.

105 livrets pour adultes et 199 à des enfants âgés de 12 à 16 ans ont été délivrés.

§ 4. — Certificats de résidence.

Les certificats de résidence pour l'obtention d'abonnements ouvriers sur les lignes du chemin de fer de l'État et des vicinaux se sont élevés à 786.

§ 5. — Certificats d'indigence.

527 personnes ont réclamé des certificats d'indigence pour procédure gratuite, conseils de famille ou levée de pièces.

§ 6. — Indigénat.

5 déclarations d'indigénat ont été reçues pendant l'année 1905; elles se répartissent comme suit :

Art. 9 du code civil combiné avec l'art. 1 de la loi du 16 juillet 1889. . . . . Total 5

§ 7. — Pensions.

Le nombre des personnes qui habitent notre ville et jouissent d'une pension de retraite, s'élève à 503, réparti d'après le tableau ci-dessous.

85	Pensions au delà de 2000 fr.	} à charge des caisses de l'Etat.
481	Id. au-dessous de 2000 fr.	
26	Id. à charge de la caisse provinciale.	
4	Id. à charge de la caisse communale.	
7	Pensions provisoires accordées à d'anciens militaires.	
8	Secours temporaires alloués à d'anciens militaires.	

§ 8. — Allocations de pensions de vieillesse.

88 personnes ont introduit une demande pour l'obtention de la pension.

Le comité de patronage des habitations ouvrières en a refusé 8, dont 5 hommes et 3 femmes.

CHAPITRE III.

SERVICE DES LISTES ÉLECTORALES.

SECTION I.

Listes électorales.

§ 1. — Listes électorales générales 1906-1907.

Les listes ont été dressées d'office, aucune demande d'inscription ou d'augmentation du nombre de votes n'ayant été faite par les intéressés ou par des tiers.

A la suite du dépôt provisoire, le 3 septembre 1905, 73 réclamations ont été introduites.

Ces diverses demandes ont fait l'objet d'un rapport dressé par Monsieur l'Echevin Liebaert.

Les conclusions en ont été adoptées en séance spéciale du 28 Novembre 1905 et se répartissent comme suit :

32 demandes en inscriptions, dont 20 admises et 12 rejetées ;

31 demandes en augmentation du nombre de votes, dont 27 admises et 4 rejetées ;

9 demandes en réduction, dont 6 admises et 3 rejetées ;  
1 demande en radiation : admise.

En plus des 33 électeurs décédés postérieurement à l'arrêté provisoire des listes, 9 autres ont été rayés par application de l'art. 21 de la loi électorale sur réquisitoire de Monsieur le Juge de Paix du Canton.

Divers jugements rendus par la Cour d'Appel de Gand, ont apporté les modifications suivantes :

Radiation : une.

Réduction du nombre des votes : 40.

Augmentation du nombre des votes : 1.

Les listes arrêtées définitivement le 30 Novembre 1905 donnent les résultats suivantes :

6719 électeurs pour le Sénat et la Province,

8103 » » la Chambre des représentants,

5950 » » la Commune.

NOMBRE D'ÉLECTEURS INSCRITS POUR :			NOMBRE DE VOTES POUR :			
Le Sénat et la Province	Chambre des Représent.	La Commune		Sénat et Province	Chambre des Représent.	Commune
4435	5723	8880	à 1 vote . . . . .	4435	5723	8880
999	1089	719	à 2 votes . . . . .	1998	2078	1488
1285	1341	826	à 3 votes . . . . .	3855	4023	978
		1025	à 4 votes . . . . .			4100
6719	8103	5950	Électeurs inscrits, émettant	10288	11824	10396

§ 2. — Liste des électeurs pour le Tribunal de Commerce.

Le nombre des citoyens réunissant les conditions requises pour élire les membres du Tribunal de Commerce s'élève à 425 inscrits.

§ 3. — Listes électorales du Conseil des Prud'hommes.

Les listes pour la période triennale 1906-1909 donnent les chiffres suivants :

Électeurs chefs d'industrie : 578.

» ouvriers : 1853.

§ 4. — Liste des électeurs pour le Conseil de l'Industrie et du Travail.

Section de la pêche, armateurs au nombre de : 40,

Id. pêcheurs » » » : 507.

§ 5. — Liste des Jurés.

Le nombre des personnes aptes à remplir les fonctions de Jurés pendant les années 1905-1906 s'élève à 246.

SECTION II.

Liste des éligibles au Sénat.

Quinze citoyens sont inscrits.

Parmi ceux-ci, treize sont rangés dans la catégorie qui comprend les propriétaires d'immeubles d'un revenu cadastral imposable de 12000 francs au moins ou imposés au profit de l'Etat pour une somme de 1200 francs au moins.

Deux sont rangés parmi ceux de la 2<sup>e</sup> catégorie qui comprend les citoyens, payant au trésor une somme de 900 francs au moins.

A. Habitants d'Ostende jouissant d'un revenu cadastral de 12000 frs au moins, ou imposées à 1200 frs au profit de l'Etat.

NOMS ET PRÉNOMS	LIEU ET DATE DE NAISSANCE	MONTANT DES CONTRIB. DIRECTES			TOTAL	REVENU CADASTRAL
		foncière	person- nelle	patente		
Barral-Georges	Ostende, 10 oct. 1861	123.27	1019.20	153.82		
Cnudde Gustave.	» 31 janv. 1844					15009.51
Declerck Auguste	» 3 août 1856	635.91	1874.96	342.00		
Elleboudt Jean	» 21 oct. 1845	160.64	1274.80	361.20		
Jean Edouard	» 6 avril 1852					12744.22
Jean Gabriel	» 14 avril 1858					12744.22
Kimpe Désiré	Ichteghem, 29 nov. 1835					12150.86
Seruyts Désiré	Ostende, 3 sept. 1859					12744.27
Stracké Martin	NaAmbourg (Prusse) 8 février 1840	94.76	780.77	806.00		
Thomn Léonce	Ostende, 23 mai 1843	307.08	790.73	342.00		
Vander Heyde Jules	» 12 fév. 1861					12744.22
van Iseghem Alph.	» 15 juillet 1856					12104.00
van Iseghem Ch.	» 20 avril 1827					13345.50

B. Habitants d'Ostende payant moins de 1200 frs et plus de 900 frs d'impôts directs au profit de l'Etat.

NOMS ET PRÉNOMS	LIEU ET DATE DE NAISSANCE	MONTANT DES CONTRIB. DIRECTES			TOTAL	REVENU CADASTRAL
		foncière	person- nelle	patente		
David Edouard	Ostende, 22 janv. 1846	470.63	400.65	141.60	1021.88	
Hillebrand Henri	Bruges, 25 sept. 1856	98.82	681.34	192.00	972.16	

SECTION III.

Des élections.

Aucune élection n'a eu lieu en 1905.

TITRE II.

ADMINISTRATION

CHAPITRE I

DU COLLÈGE ÉCHEVINAL.

§ I. — Composition du Collège.

La composition du Collège des Bourgmestre et Echevins n'a subi aucune modification pendant l'année 1905.  
(Voir le tableau figurant à la page 22 du rapport de 1904).

§ II. — Travaux du Collège.

Le Collège a tenu, pendant l'année 1905, 143 séances et a délibéré sur 1042 objets. En voici le résumé comparatif :

MOIS	NOMBRE DES SÉANCES					NOMBRE D'OBJETS				
	1901	1902	1903	1904	1905	1901	1902	1903	1904	1905
Janvier . . . .	13	11	12	12	11	182	118	106	91	86
Février. . . . .	10	10	10	12	13	84	106	103	66	79
Mars. . . . .	13	14	12	14	11	182	135	133	90	107
Avril. . . . .	10	11	18	12	12	120	122	114	86	99
Mai . . . . .	11	12	8	11	13	119	151	110	88	122
Juin . . . . .	10	11	13	13	11	129	95	149	112	91
Juillet . . . . .	11	12	14	11	9	127	112	122	88	78
Août. . . . .	12	11	11	13	13	88	92	75	86	67
Septembre . . . .	12	12	14	13	13	88	107	78	77	70
Octobre. . . . .	18	10	12	13	12	122	77	110	114	85
Novembre. . . . .	11	10	11	11	13	88	113	88	108	88
Décembre . . . .	12	12	13	15	12	141	112	96	95	75
TOTAUX. . . . .	138	136	143	150	143	1365	1340	1234	1091	1042

§ III. — *Mouvement des affaires.*

Le tableau ci-dessous indique le nombre des pièces inscrites pendant la dernière période décennale, à l'indicateur général et au registre des sorties tenus au secrétariat.

ANNÉE	ENTRÉES	SORTIES
1895	2165	1072
1896	2975	3029
1897	4748	3169
1898	5336	4523
1899	6738	4830
1900	6916	5187
1901	7213	6236
1902	6527	4518
1903	7225	5287
1904	7190	5298
1905	8940	5216

§ IV. — *Personnel des services.*

La composition du personnel des services de l'administration figure au rapport annuel de 1903, pages 15 et suivantes.

Les modifications suivantes sont survenues au cours de 1905.

En séance du 31 Janvier 1905, le conseil communal a nommé M. Julien Vandeputte, en qualité de contrôleur à la minque communale.

Dans la même séance, le conseil a accepté la démission honorable offerte par M. Noë Pede, de ses fonctions de :

- 1° directeur du service de la propreté publique ;
  - 2° directeur du service du nettoyage de la voirie et
  - 3° directeur du service des bains ;
- et l'a autorisé à faire valoir ses droits à la pension de retraite.

En séance du 28 Décembre 1905, le conseil a nommé en qualité de commis de 2° classe, le sieur Ocket Emile, commis au bureau de l'État-Civil.

§ 5. — *Personnel ouvrier et employés subalternes.*

La société des ouvriers et agents subalternes de l'Administration Communale comptait au 31 Décembre 1905, 124 membres, soit une diminution de 4 sur 1904.

Quatre nouveaux membres ont été admis ; huit ont été rayés parmi lesquels six ont quitté le service de la ville.

Les versements des affiliés se sont élevés à 1.279 frs. auxquels il y a lieu d'ajouter 278 frs. subside de l'Etat de 2 frs. par livrets, sur lesquels il a été fait en 1904 un versement de 3 frs. au moins ; ainsi que 240 frs. représentant le versement fait par l'Administration Communale en lieu et place des affiliés dont le salaire mensuel ne dépasse pas 70 frs.

Des primes d'encouragement allouées par le Gouvernement, la Province et votre administration ont été versées directement à la caisse générale d'épargne et de retraite.

Pour les versements effectués en 1904, ces primes s'élèvent à :

A primes du Gouvernement . . . . .	frs. 1480.50
B » de la Province . . . . .	» 556.30
C » de la Ville d'Ostende . . . . .	» 256.90
	formant un total de . . frs. 2293.70

Elles dépassent les versements de 1904 de 692,70 frs. Comme antérieurement, vous avez bien voulu prendre à votre charge le paiement de la prime uniforme de 19 frs. pour chaque affilié. Le membre ayant atteint la limite d'âge jouit d'une rente annuelle de 18,34 frs.

Le Comité a fait les démarches nécessaires pour obtenir en faveur d'un membre la jouissance anticipative de sa rente conformément à l'art. 22 des statuts.

CHAPITRE II.  
DU CONSEIL COMMUNAL.

§ 1. — *Composition.*

Aucune élection pour le conseil communal n'ayant eu lieu en 1905, la composition de celui-ci était restée telle qu'elle est renseigné au tableau figurant à la page 25<sup>bis</sup> du rapport annuel de 1904.

Toutefois par suite du décès de M. le conseiller Charles Haeck, survenu le 1<sup>er</sup> Juillet 1904, et de la démission présentée par le M. conseiller supplémentaire Jean Tack, le 18 novembre 1905, le nombre des conseillers est tombée à vingt-cinq.

§ 2. — *Commissions permanentes.*

En 1905, les commissions permanentes du conseil ont tenu 41 séances savoir :

No	ATTRIBUTIONS	PRÉSIDENT	Nombre des séances	Nombre d'objets examinés
1	Police,	M. Pieters A.	3	4
2	Commerce et industrie, Instruction publique, Beaux-Arts.	M. Liebart A.	4	12
3	Travaux publics, Service d'incendie	M. Fermon D.	7	15
4	Canots, Contentieux, Gaz	M. Van Glabbeke E.	20	67
5	Régies, Salubrité publique	M. Decock A.	7	15
		TOTAL	41	113

En séance du 3 janvier 1905, le conseil a composé comme suit ses diverses sections.

1<sup>o</sup> *Commission.* — Président : M. Pieters. Membres : MM. Jean, Laroye, Pil, Van Graefscheppe, Cnudde, Soyer, Kesteloot, Van Imschoot, Hamman, Desmedt.

2<sup>o</sup> *Commission.* — Président : M. Liebaert. Membres : MM. Laroye, Van Graefscheppe, Cnudde, Dumon, Pleyn, Deweert, Van Imschoot, Helmoortel, Hamman, Desmedt.

3<sup>o</sup> *Commission.* — Président : M. Fermon. Membres : MM. Willem, Van Graefscheppe, Dumon, Debacker, Deweert, Chenot, Dereere, Desmedt, Duchateau, Tack.

4<sup>o</sup> *Commission.* — Président : M. Van Glabbeke. Membres : MM. Jean, Laroye, Pil, Willem, Cnudde, Duchateau, Kesteloot, Helmoortel, Hamman, Stracké.

5<sup>o</sup> *Commission.* — Président : M. De Cock. Membres : MM. Pil, Dumon, Debacker, Soyer, Chenot, Van Imschoot, Stracké, Dereere, Pleyn, Tack.

§ 3. — *Travaux du conseil.*

Le conseil s'est réuni 16 fois, savoir :

Janvier, les 3 et 31 ; Mars, le 14 ; Avril, le 18 ; Mai, les 9 et 30 ; Juin, le 20 ; Juillet, les 7 et 27 ; Septembre, le 19 ; Octobre, les 10 et 31 ; Novembre, les 14, 18 et 24 ; Décembre, le 28.

§ 4. — *Règlements communaux.*

Le tableau suivant indique les modifications qui ont été apportées aux règlements communaux, ainsi que les nouveaux règlements qui ont été votés dans le courant de l'année 1905 :

3 janvier 1905. — Minque, Règlement organique. Modifications.

3 janvier 1905. — Règlement sur le colportage. Modifications.

31 janvier 1905. — Impositions communales. Taxe sur le colportage. Modifications.

9 mai 1905. — Règlement de police sur la pêche dans les étangs du parc Marie-Henriette.

9 mai, 30 mai et 28 décembre. — Règlement des taxes de voirie, de bâtisse et de pavage.

10 octobre 1905. — Règlement concernant l'emploi des signaux de jour et de nuit pour l'entrée de l'écluse De Mey.

§ 5. — *Biens communaux.*

Les tableaux ci-dessous indiquent les diverses transactions conclues pendant l'année 1905.

SITUATION CADASTRALE		NATURE DES BIENS
Section	Numéros	
<b>A. — ACQUISITIONS.</b>		
F	589	156 <sup>m2</sup> maison pour la construction d'un stand de tir (M. Pieters)
F	ex 590, 591	Terres pour la construction d'un stand de tir (M. Pieters)
F		Prairie et terres pour la construction d'un stand de tir (M. Pieters)
D	ex 627, 628, 629, 630, 411, 412, 413, 410, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639	Terres et prairies pour la construction d'un stand de tir (M. Antonie Declerck)
F	551B, 564A, 568F	Terres à labour pour la construction d'un stand de tir (M <sup>e</sup> Merghelinc-Hynderick)
F	545, 546, 547, 548, 549, 550A, 544A, 580, 581, 583, 584, 585, 586, 598, 575, 576, 577, 578, 579, 570, 569, 568, 566	Terres pour la construction d'un stand de tir (M <sup>e</sup> Joos de Ter Beerst)
D	602, 599	Terres pour la construction d'un stand de tir (Wateringus du grand Polder de Breedene)
D	ex 377A	
D	ex 640	Prairie pour la construction d'un stand de tir (M <sup>e</sup> Vander Heyde Jean)
F	ex 600	Terrain pour la construction d'un stand de tir (L'Etat Belge)
F	ex 409	
A	ex 111	Terrain, en vue de la construction d'une école au quartier Ouest (M <sup>e</sup> -Vancaillie)
onest		Terrain, en vue de la construction d'une école au quartier Ouest (M <sup>elle</sup> De Brouwer)
A	ex 181 <sup>2</sup> , 182	
A	ex 181 <sup>6</sup>	Terrain, en vue de la construction d'une école au quartier Ouest (Wateringus du Polder S <sup>te</sup> Cathérine)
		Terrain devant servir à l'assiette de la rue d'Amsterdam, cédé par M. Raymond Serruys.
<b>B. — ALIÉNATIONS.</b>		
		Terrain, rue Euphrosine Beernaert
		La 1/2 dans tous les excédents non encore aliénés des emprises faites pour l'Avenue de Smet de Naeyer.
A	1586A, 1598B, 1593C	Immeubles, Rue de la Corderie
A	1594	Fossé de la Corderie
A	1631A ou N	Terrain, situé entre la fossé de la Corderie et la parcelle ci-après
		Parcelle de terrain, Rue de la Corderie, occupée par la famille Cranshoff
<b>C. — ÉCHANGES</b>		
A	251z <sup>8</sup> , 251y <sup>3</sup>	Parcelle de terrain, Rue d'Amsterdam contre Parcelle de terrain, Rue d'Amsterdam

DATE DE LA DÉLIBÉRATION DU CONSEIL	DATE DE L'APPROBATION	SUPERFICIE	PRIX	
9 mai 1905	Arrêté royal du 24 juin 1905	01 a. 56 c.	22.405,25 fr. 1000 fr. indemnité locative	
Id.	Id.	40 a. 97 c. 50		
Id.	Id.	83 a. 50 c.		
Id.	Id.	3 h. 05 a. 64 c. 50		
Id.	Id.	91 a. 40 c.	9.140 fr.	
Id.	Id.	6 h. 15 a. 65 c. 50	92.848,25 fr.	
Id.	Id.	44 a. 40 c.	4.440 fr.	
Id.	Id.	08 a. 86 c.	504 fr.	
Id.	Id.	0 a. 29 c.	2.952 fr.	
27 juillet 1905	Arrêté royal du 10 avril 1906	30 a. 84 c.	15.420 fr.	
10 octobre 1905		Id.	87 a. 16 c.	48.580 fr.
Id.		Id.	36 a. 78 c.	8.678 fr.
30 mai 1905	30 janv. et 8 mars 1906, arrêté de la Députation permanente	258 m. 25 dm <sup>2</sup>	gratis	
10 juillet 1900	Arrêté de la Députation permanente du 3 août 1900 Arrêté royal du 3 mars 1906	278 m. 06 dm <sup>2</sup>	10922,68 fr.	
28 décembre 1905		Id.	99 a. 81 c. 18 dm <sup>2</sup>	
Id.	Id.	48 a. 12 c. 70 dm <sup>2</sup>	811.617,10 fr.	
Id.	Id.	68 m. 16 dm <sup>2</sup>		
Id.	Id.			
80 mai 1905	Arrêté de la Députation permanente des 30 janv. et 12 mars 1906	147 m. 22 dm <sup>2</sup>	soulte payée à la ville 3429 fr.	
Id.		Id.		101 m. 50 dm <sup>2</sup>

§ 6. — *Contentieux.*

1° *Ville d'Ostende contre MM. Ingelbrecht et Debrock.*  
(Voir rapport de 1904. Page 30.)

Par exploit du mois de septembre 1905, la ville d'Ostende assigna les sieurs Camille De Brock et Prosper Engelbrecht, concessionnaires de la perception des droits d'occupation du marché couvert, aux fins d'obtenir le paiement de la somme de fr. 26.297,50 à titre d'indemnité pour occupation effective et jouissance du marché couvert à la viande, du 1 avril au 31 décembre 1904. Le jugement n'a pas été rendu.

2° *Henri Van Nitsen-Beke contre la Ville d'Ostende.*

Par exploit de l'huissier Louf, en date du 9 juin 1905, le sieur Henri Van Nitsen-Beke, négociant à Ostende, assigna la Ville d'Ostende, devant le tribunal civil de 1<sup>re</sup> instance à Bruges, en paiement la somme de fr. 4612.80, formant les trois quarts du montant du prix de l'entreprise de la fourniture des glaces au nouveau Théâtre Royal, somme que la ville refusa de payer parce que le travail n'était pas exécuté conformément aux clauses et conditions du cahier des charges régissant cette entreprise.

— Affaire pendante.

3° *Debacker Henri contre la Ville d'Ostende.*

Par exploit de l'huissier Louf, en date du 28 janvier 1905, le sieur Henri Debacker, propriétaire à Ostende, assigna la ville, à comparaître devant le tribunal civil de 1<sup>re</sup> instance à Bruges, pour se voir et entendre condamner au paiement de la somme de fr. 42000.00, à titre de dommages-intérêts du chef de préjudice lui causé à raison de la difficulté d'accès, résultant pour ses immeubles situés au quartier du Phare, des travaux de voirie et changement de profil des rues, exécutés par la Ville, au dit quartier.

Par jugement du 12 juillet 1905, le tribunal ordonna, avant de faire droit au fond, la visite des maisons appartenant au demandeur et objet du litige ainsi que des rues elles

mêmes, par trois experts, chargés de rechercher et évaluer le montant de la diminution de valeur subie par les propriétés et résultant des dits travaux de voirie, et nomma en qualité d'experts, MM. Berghman et Louis Vander Heyde notaires, et M. Pil, architecte à Ostende.

La ville a interjeté appel de ce jugement.

4. *La Ville d'Ostende c/ la famille Hamilton.*

Par jugement en date du 9 mars 1904, le tribunal civil de Bruges, condamna la Ville d'Ostende à payer les indemnités suivantes :

1° Pour les emprises nécessaires pour l'assiette du Boulevard Elisabeth la somme de 9875.

2° Pour dépréciation des excédents fr. 44845.

3° 12 % pour frais de remploi sur les indemnités allouées.

Le Conseil communal, en séance du 16 janvier 1906, autorisa le Collège à interjeter appel du jugement précité.

5° *La Ville d'Ostende c/ Vandievort.*

## TITRE III. FINANCES COMMUNALES

### CHAPITRE I. EMPRUNTS ET DETTES.

#### § 1. — Emission du solde de l'Emprunt de 1898.

Aux fins de nous permettre d'attendre le moment favorable d'émettre le solde de l'emprunt, vous nous avez autorisé à contracter avec la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite sous la garantie de l'Etat, un emprunt provisoire de cinq cent mille francs, représenté par cinq cents bons de caisse de mille francs chacun.

Nous n'avons pu émettre que trois cent cinquante bons de caisse pendant le courant de l'année 1905 et sommes parvenus à vendre à un taux rémunérateur ainsi que vous le constaterez au tableau ci-dessous vingt six mille deux cents titres.

Au début le placement était difficile et nous n'avons pu les émettre que par paquet de mille à un prix variant de fr. 84 à fr. 85.25

Le 16 février 1905, nous avons vendu ferme vingt mille lots au taux de fr. 85.25.

Le preneur nous a versé immédiatement fr. 4.25 par titre et nous a bonifié un intérêt de 3 % jusqu'aux dates respectives de la livraison.

Cette opération a mis à notre disposition une somme de fr. 2.246.359.00 se répartissant comme suit :

Cession de 1000 lots à fr. 84	84.000
Cession de 1200 lots à fr. 84.50	101.400
Cession de 24000 lots à fr. 85.25	2.046.000
Intérêts à 3 %	14.959

Total égal 2.246.359

Soit un taux moyen fr. 85.74 environ.

Le taux d'émission en 1898 ayant été de fr. 85.41 par titre, nous sommes parvenus à réaliser un bénéfice de fr. 0.33 environ par lot ou de fr. 8.617 sur les opérations faites en 1905.

Votre Collège continue les négociations en vue d'une émission nouvelle.

#### § 2. — Tableau des dettes au 31 décembre 1905.

NATURE DES DETTES	CAPITAL NOMINAL	INTÉRÊT	TAUX DE L'INTÉRÊT. INTÉRÊT ET AMORTIS- SEMENT	MONTANT DE L'ANNUITÉ	AMORTIS- SEMENT	INTÉRÊTS	Nombre d'annuités à couvrir	CAPITAL RESTANT A AMORTIR AU 31 DÉC. 1905
<b>B) DETTES EXIGIBLES</b>								
1858 Emp. à primes	1000000		—	40000			8	211150
1877 id. id.	4000000	4 %	4 85	20650			42	(1) 400000
1891 Emp. contrac- té par l'entremise de la Société du crédit Communal	825000	4 %	5.50	17875	8117	9758	19	248944
1898 Emp. à lots	25172500	2 %	3.09427	665850	168500	497150	82	24857500

(1) Cet emprunt a été converti en partie en 1898

B) DETTES NON EXIGIBLES	NOMBRE DE KANSBIL- JETTEN	VALEUR FLORINS P. R.	Nombre des billets fraction- naires	VALEUR FLORINS P. R.	VALEUR TOTALE EN FRANCS
1815 Dette différée	1159	115900	237	11854.12	278878.82

## CHAPITRE II.

### TAXES COMMUNALES.

#### § 1. — *Modifications aux tarifs-règlements.*

A. *Colportage.* — A la suite d'observations présentées par Monsieur le Ministre de l'Intérieur et de l'Instruction publique sur le projet de règlement-taxe sur le colportage, voté par le Conseil Communal en séance du 11 octobre 1904, diverses modifications furent apportées à ce règlement en séance du 31 janvier 1905.

L'ensemble du règlement ainsi modifié fut approuvé par Arrêté Royal du 5 mai 1905.

B. *Bâtisses.* — En séances des 9 mai et 28 décembre 1905, vous avez voté la suppression de l'ancien tarif-règlement des taxes : 1° sur les propriétés riveraines des rues ouvertes, élargies ou redressées aux frais de la commune ; 2° sur les constructions, arrêté par le Conseil en séance du 26 février 1901 et approuvé par Arrêté Royal du 30 avril suivant. Il fut remplacé par un règlement des taxes de voirie, de bâtisse et de pavage, qui fut approuvé par Arrêté Royal du 17 février 1906.

C. *Centimes additionnels.* — Le conseil a demandé, en sa séance du 30 mai 1905, le maintien, pour un nouveau terme de dix ans, à partir du 1 janvier 1906, de la perception des centimes additionnels au principal de la contribution foncière, de la contribution personnelle et au droit de patente. Un arrêté Royal du 3 novembre 1905 autorisa le Conseil aux fins de sa demande.

#### § 2. — *Tableau des impositions communales.*

Le tableau ci-contre (page 26<sup>bis</sup>) résume les impositions communales actuellement existantes :

NATURE DES IMPOSITIONS	ÉTABLIE PAR DÉLIBÉRATION DU CONSEIL COMMUNAL DU	AUTORISÉE PAR ARRÊTÉ ROYAL DU	MODIFIÉE PAR DÉLIBÉRATION DU CONSEIL COMMUNAL DU	AUTORISÉE PAR ARRÊTÉ ROYAL DU	DURÉE	BASE DE LA RÉPARTITION OU DE LA VOCATION
1. Sur les chiens . . . . .	21 octobre 1825	15 novembre 1825	14 octobre 1848 18 octobre 1868 -9 juillet 1901	28 novembre 1868 28 septembre 1901	indéterminée 31 décembre 1910	Chien ordinaire . . . . . fr. 3.00 Chien de luxe . . . . . " 10.00 Levrier . . . . . " 20.00
2 Sur les constructions dans les rues nouvelles. . . . .	18 février 1867	7 mai 1867	14 février 1881 18 janvier 1887 1 mai 1888 18 décembre 1894 8 juillet 1895 14 avril 1896 26 février 1901	22 juin 1881 18 mai 1888 8 août 1895 31 août 1896 30 avril 1901	10 ans 31 décembre 1910	80 fr. par m <sup>2</sup> de superficie de l'axe de la rue à l'alignement.
3. 4 % sur le revenu cadastral . . . .	18 octobre 1868	24 décembre 1868	6 novembre 1871 5 février 1891 24 décembre 1889 24 octobre 1899	7 février 1872 10 juin 1899 1 février 1890 27 décembre 1899	10 ans 1 an 10 ans 31 décembre 1909	Le renouvellement n'avait pas été demandé à partir du 1 janvier 1882. 4 %
4. 1 % sur la valeur locative . . . .	8 avril 1869	30 août 1869	30 novembre 1897	12 février 1898	indéterminée	1 %
5. Sur les salles de danse . . . . .	1 février 1887	18 mars 1887	11 novembre 1902 15 mars 1904	27 décembre 1902 30 août 1904	indéterminée 31 décembre 1912 31 décembre 1912	a) SALLES DE DANSE : Orchestre, orchestron, orgue . . . . . fr. 150.00 Piano . . . . . " 100.00 Accordéon ou tout autre instrument . . . . . " 75.00  b) CAFÉS CHANTANTS : Orchestre ou superficie de salle supérieur à 60 m <sup>2</sup> . . . . . fr. 500.00 Piano ou tout autre instrument . . . . . " 75.00  c) CAFÉS CONCERTS : Orchestre ou superficie de salle supérieure à 60 m <sup>2</sup> . . . . . fr. 250.00 Orchestron ou orgue. . . . . " 100.00 Piano . . . . . " 50.00 Tout autre instrument . . . . . " 25.00
6. Colportage . . . . .	19 décembre 1898 5 juin 1894	24 juillet 1894	25 mai 1897 31 janvier 1905	5 mai 1905	31 décembre 1914	1° à bras par jour . . . . . fr. 1.00 par an . . . . . fr. 50.00 2° à brquette par jour . . . . . " 1.50 id. . . . . " 80.00 3° charrette à chien par jour " 2.50 id. . . . . " 100.00 4° attelage par jour . . . . . " 5.00 id. . . . . " 150.00
7. Egouts et trottoirs . . . . .	1 décembre 1896 8 juin 1897	18 octobre 1897	20 juin 1899 25 mars 1902	15 septembre 1899 2 août 1902	31 décembre 1907 31 décembre 1907	ÉGOUTS : 1° Nouveaux bâtiments, fr. 0.10 au m <sup>3</sup> de volume de la propriété. 2° Bâtiments agrandis fr. 0.10 au m <sup>3</sup> de volume de la partie agrandie 3° Bâtiments modifiés, fr. 50.
8. Jeux non prohibés par la loi . . . .	21 mars 1899 21 avril 1899	5 juin 1899			31 décembre 1908	TROTTOIRS : fr. 8.50 par m <sup>2</sup> . 25.000 fr. par exploitant ou par Billard



§ 4. — Taxes perçues à l'abattoir.

A. — Taxe d'abatage et d'expertise.

Approuvée par Arrêté Royal du 8 avril 1904 pour un terme expirant le 31 décembre 1908.

Bœufs, taureaux, vaches, génisses et chevaux .	fr. 2.00
Veaux . . . . .	» 0.55
Porcs et cochons de lait . . . . .	» 0.50
Porcs au delà de 150 kilos . . . . .	» 0.75
Moutons, agneaux et chèvres . . . . .	» 0.45
Moutons, agneaux, porcs en dessous de 50 kilos destinés à l'exportation . . . . .	» 0.25

B. — Taxe d'expertise.

Approuvée par Arrêté Royal du 4 décembre 1903 pour un terme expirant le 31 décembre 1908.

Bœufs, taureaux, vaches, génisses et chevaux .	fr. 1.00
Veaux . . . . .	» 0.25
Porcs et cochons de lait . . . . .	» 0.20
Porcs au delà de 150 kilos . . . . .	» 0.25
Moutons, agneaux et chèvres . . . . .	» 0.10

C. — Droit de pesée.

Tarif du 3 octobre 1893.

1 à 49 kilogrammes . . . . .	fr. 0.10
50 à 99 » . . . . .	» 0.15
100 à 199 » . . . . .	» 0.25
200 à 299 » . . . . .	» 0.35
300 à 399 » . . . . .	» 0.45

Dix centimes en plus par 100 kilos ou fractions de cent kilos.

§ 5. — Droits de Minque.

Ces droits sont les suivants :

A. — Au profit de la caisse communale.

1° Un droit de minque de 1 % sur le produit brut de la

vente du poisson (art. 15 du règlement-tarif du 19 novembre 1884).

2° Un prélèvement volontaire, consenti par les vendeurs, de 1/4 % sur le produit brut de la vente de poisson.

Le produit de ce prélèvement, porté au budget de la ville en recettes et dépenses pour ordre, sert à payer le contrôleur du service de la minque, ainsi que les ouvriers chargés du déballage du poisson et du classement de ce dernier.

Ce contrôle est un rouage introduit dans l'intérêt des vendeurs et acheteurs. Le contrôleur est leur mandataire, chargé de les renseigner sur les prix de vente. Il en est de même des ouvriers chargés du déballage du poisson, leur salaire est à charge des vendeurs qui avaient abandonné au Collège échevinal la nomination de ces agents et ont consenti au prélèvement dont il s'agit pour couvrir la dépense à résulter de ce chef.

Depuis le 3 janvier 1905 le contrôleur est devenu employé communal.

**B. — Au profit de la caisse de prévoyance des pêcheurs.**

1 % du produit brut de la vente du poisson.

Ce produit est versé annuellement entre les mains du trésorier de la dite caisse (art 3 n° 3 du règlement de la caisse de prévoyance des pêcheurs d'Ostende, fondée à Ostende le 17 décembre 1887 et approuvée par Arrêté Royal du 5 octobre 1888).

§ 6. — *Taxe sur les dépôts de bois.*

A) Pour les bois mis en dépôt à terre :

0.10 au m<sup>2</sup> d'occupation pendant le premier mois, 10 jours après le déchargement du navire, de wagons ou des radeaux.  
0.08 les mois suivants.

B) Pour les bois formés en radeaux :

0.08 par m<sup>2</sup> pour le premier mois, 0.06 pour chacun des mois suivants.

§ 7. — *Droits de bassins.*

Le tarif règlement des droits de quai et de bassin en vigueur a été voté par le Conseil communal en séance du

24 décembre 1895 en conformité de l'art. 1 de la loi du 12 juillet 1895 portant suppression du droit de fanal.

Cette délibération a été approuvée par Arrêté Royal.

Nous donnons ci-dessous le tableau des droits perçus.

a) Navires de commerce	} en charge (1) . 0.80 de passage (1) . 0.10 venant de l'extérieur et rompant charge 0.80 venant de l'intérieur et prenant charge 0.80	} par tonne Moorsom par tonne de 1000 kg. de marchandises déchargées id. chargées	} Ces navires paient en outre un droit additionnel de 8 % sur le principal des taxes pour couvrir les frais d'éclairage des bassins.			
				(b) Navires de commerce desservant une ligne régulière	} pour les 25 premiers voyages . . . 0.80 pour les 15 voyages suivants . . . 0.25 pour les voyages suivants . . . 0.20	} par tonne Moorsom

c) Bois à flot : 0.10 fr. par m<sup>2</sup> au-delà de 15 jours.

d) Autres bâtiments ou magasins : 0.07 fr. par m<sup>3</sup> de jauge (2).

e) Chaloupes de pêche, 2,50 fr. en sortant des bassins.

Des modifications ont été introduites au tarif-règlement du 24 décembre 1895 par délibération du Conseil communal des 27 novembre 1897 et 26 avril 1898, approuvées par Arrêté Royal du 25 juin 1898.

Les lettres d et e ci-dessus ont été remplacés par les dispositions suivantes :

d) Autres bâtiments que navires de mer en charge ou non, ou séjournant ; 0.07 fr. par m<sup>3</sup> de jauge (2).

e) Chalutiers à vapeur, 12.00 fr. par voyage.

f) Chaloupes à voile 2.50 fr. en sortant des bassins.

g) Bâtiments servant de magasin 0 10 fr. par m<sup>3</sup> et par période de 3 mois.

(1) Les navires peuvent séjourner dans les bassins pendant 3 mois. Passé ce délai, il est perçu 0.05 fr. par tonne et par mois.

(2) Cette taxe est due par voyage ou par période de 3 mois.

h) Bâtiments à demeure ne servant pas de magasin, 0.25 fr. par période de 3 mois.

La délibération du Conseil communal du 22 décembre 1903 ajoute à ces divers droits les dispositions suivantes :

Le receveur des droits de bassin est autorisé à délivrer des abonnements aux droits de quai et de bassin.

a) En faveur des navires d'intérieur, au prix suivant par bateau

- 1° Bateaux jaugeant jusque 100 tonnes : 1000 fr. par an.
- 2° id. de 101 à 150 » 1250 fr. »
- 3° id. de 151 à 200 » 1500 fr. »

et ainsi de suite avec augmentation de 250 fr. par 50 tonnes.

Ces abonnements seront délivrés par trimestre et seront payables par anticipation.

§ 8. — *Produit des taxes communales en 1905.*

80 centimes additionnels à la contribution foncière . . . . .	106,460.88
80 centimes additionnels à la contribution personnelle . . . . .	149,086.22
40 centimes additionnels au droit de patente	24,978.93
4 % du revenu cadastral des propriétés exonérées de la contribution foncière (règlement du 27 décembre 1899) . . . . .	2,708.04
4 % sur la valeur locative de la contribution personnelle (règlement du 12 février 1898) . . . . .	13,614.48
Taxe sur les chiens (règlement du 28 octobre 1901). . . . .	3,980.00
Taxe pour emprises sous trottoirs (règlement du 16 novembre 1888) . . . . .	7,001.23
Taxes de voirie (règlement du 30 avril 1901	45,649.62
Taxes sur les salles de danse (règlement du 11 novembre 1902) . . . . .	6,800.00
Taxe sur le colportage (règlement du 11 octobre 1904) . . . . .	2,108.50
Taxe sur les égouts (règlement du 13 août 1897-2 août 1902) . . . . .	5,301.68

Taxe sur le placement de trottoirs (règlement du 13 octobre 1897) . . . . .	19,766.08
Taxe sur les dépôts de bois . . . . .	19,499.87
Taxes perçues à l'abattoir . . . . .	11,388.75
Droits de minque . . . . .	47,539.25
Droits de bassins . . . . .	59,319.45

CHAPITRE III.  
COMPTÉ DE 1905.

SECTION I.

**Recettes.**

A. — *Recettes ordinaires.*

Chapitre I. Dotation communale . . . . .	373,858.32
» II. Centimes additionnels et impositions communales . . . . .	387,455.66
» III. Annuités et intérêts . . . . .	182,296.18
» IV. Produit des établissements d'instruction publique . . . . .	18,650.00
» V. Subsidés de l'Etat et de la Province . . . . .	75,364.00
» VI. Commerce maritime . . . . .	75,748.04
» VII. Abattoir et minque . . . . .	82,732.91
» VIII. Exploitations en régie . . . . .	156,812.80
» IX. Fermes et locations . . . . .	207,778.27
» X. Produit des propriétés louées . . . . .	642,441.63
» XI. Produits divers . . . . .	17,296.32
	<u>2,220,434.13</u>

B. — *Recettes pour ordre.*

Chapitre I. Commerce maritime . . . . .	23,738.04
» II. Pensions . . . . .	26,522.37
» III. Produits divers . . . . .	12,857.16
	<u>63,117.57</u>

Total des recettes ordinaires 2,283,551.70

*C. — Recettes extraordinaires.*

Chapitre I. Recettes arriérées . . . . .	7,946.75
» II. Recettes diverses. . . . .	117,865.86
» III. Subsidés extraordi- naires. . . . .	3,489.00
» IV. Recettes pour ordre. . . . .	636,651.00
» V. Recettes sur les res- sources des em- prunts . . . . .	<u>2,473,473.89</u>
	<u>3,239,426.50</u>
Total des recettes	5,555,259.14

SECTION II.

**Dépenses.**

*A. — Dépenses ordinaires.*

1° Section : Administration . . . . .	574,903.55
2° » Pensions . . . . .	49,628.27
3° » Police et sûreté pu- blique . . . . .	274,298.77
4° » Bienfaisance publique . . . . .	213,270.50
5° » Cultes . . . . .	21,900.00
6° » Enseignement public . . . . .	363,112.58
7° » Dettes et rentes . . . . .	678,835.63
	<u>2,175,949.30</u>

*B. — Dépenses extraordinaires.*

Chapitre I. Résultat des exercices antérieurs . . . . .	339,427.28
» II. Rappels et réguli- sations . . . . .	73,732.38
» III. Dépenses diverses . . . . .	83,736.87
» IV. » sur les ressour- ces des emprunts. . . . .	1,300,910.68
» V. Dépenses pour ordre. . . . .	679,471.12
» VI. Install. maritimes . . . . .	874,283.69
	<u>3,351,562.02</u>
	<u>5,527,511.32</u>

**Balance.**

Recettes . . . . .	5,555,259.14
Dépenses . . . . .	<u>5,527,511.32</u>
	Boni. 27,747.82

CHAPITRE IV.  
**BUDGET DE 1906.**

SECTION I.

**Recettes.**

*A. — Recettes ordinaires.*

Chapitre I. Dotation communale. . . . .	394,484.00
» II. Centimes additionnels et imposi- tions communales. . . . .	380,300.00
» III. Annuités et intérêts . . . . .	143,630.85
» IV. Produit des établissements d'in- struction . . . . .	18,950.00
» V. Subsidés de l'Etat et de la Pro- vince en faveur de l'instruction publique . . . . .	75,141.00
» VI. Commerce maritime. . . . .	90,400.00
» VII. Abattoir et Minque . . . . .	77,655.00
» VIII. Exploitations en régie . . . . .	157,350.00
» IX. Fermes . . . . .	236,017.80
» X. Produits des propriétés louées . . . . .	647,162.99
» XI. Produits divers . . . . .	18,150.00
	<u>2,239,241.64</u>

*B. — Recettes pour ordre.*

Chapitre I. Commerce maritime. . . . .	21,750.00
» II. Pensions. . . . .	26,557.75
» III. Produits divers . . . . .	28,193.25
	<u>76,501.00</u>
	<u>2,315,742.64</u>

C. — Recettes extraordinaires.

Chapitre I. Résultat des exercices	
antérieurs . . . . .	233,933.37
» II. Recettes arriérées . . . . .	810,622.27
» III. Recettes diverses. . . . .	94,623.78
» IV. Recettes extraordin. . . . .	49,195.70
» V. Recettes pour ordre. 1,576,000.00	
» VI. Recettes sur ressource des emprunts. 2,200,000.00	
	4,964,375.12
	7,280,117.76

SECTION II.

Dépenses.

A. — Dépenses ordinaires.

1° Section. Administration. . . . .	581,731.12
2° » Pensions . . . . .	48,234.89
3° » Police et sûreté publique . . . . .	282,178.53
4° » Bienfaisance publique. 220,332.71	
5° » Cultes . . . . .	18,240.78
6° » Enseignement public. 388,351.92	
7° » Dettes et rentes . . . . .	769,230.53
	2,308,300.48

B. — Dépenses extraordinaires.

Chapitre I. Rappels et régularisations. . . . .	184,467.80
» II. Dépenses diverses. . . . .	243,506.33
» III. Dépenses pour ordre 1,576,000.00	
» IV. Dépenses sur les ressources des emprunts 2,951,477.32	
Total des dépenses extraordinaires 4,955,451.45	

Total fr. 7,263,751.93

Balance.

Recettes . . . . .	7,280,117.76
Dépenses . . . . .	7,263,751.93
Boni . . . . .	16,365.83

TITRE IV.

INSTRUCTION PUBLIQUE.

CHAPITRE I.

ATHÉNÉE ROYAL

§ 1. — Bureau administratif.

Celui-ci était composé comme suit pendant l'année scolaire 1905-06 :

MM. Pieters, Bourgmestre-Président ; Liebaert A., Fermon D., Van Glabbeke E., De Cock A., Echevins ; Jean E., Soyer G., Laroye Jean., Valcke L., Borgers A., Vanderscheuren P., Membres ; De Puydt P., Secrétaire-Trésorier.

§ II. — Personnel.

Le personnel enseignant et administratif était composé, comme suit :

NOMS & PRÉNOMS	FONCTIONS	DATE DE LA NOMINATION A OSTENDE
Gilleman Ch.	Préfet des études	21 septembre 1903
Lybeer G.	Prof. de religion	24 octobre 1900
Maass B.	" rhétor. latine	30 septembre 1890
Feytmans G.	" 2° "	31 décembre 1900
Brocka H.	" 3° "	22 septembre 1882
Fréson J.	" 4° "	14 février 1905
Defosse P.	" 5° "	22 septembre 1882
Coulon A.	" 6° "	28 janvier 1896
Michiels G.	" 7° "	28 septembre 1905
Derie L.	" rhétor. franç.	21 février 1900
Pigeolet Fr.	" de français	8 septembre 1898
Maes V.	" idem	18 janvier 1901
Heirman F.	" de flamand	10 septembre 1883
Toussaint P.	" d'allemand	9 septembre 1885

NOMS & PRÉNOMS	FONCTIONS	DATE DE LA NOMINATION A OSTENDE
Van Passel F.	Prof. flam. et allem.	18 décembre 1905
Vandenweghe J.	» anglais et franç.	3 juin 1893
Lefèvre G.	» hist. et géogr.	13 janvier 1904
Pasteyns F.	» idem	21 septembre 1903
Hermaus P.	» math. supér.	20 septembre 1893
Vanden Bogaert L.	» de mathém.	19 septembre 1885
Hacken J.	» sciences nat.	15 janvier 1892
Callens A.	» math. et dessin	26 octobre 1905
Cuisset A.	» scienc. commerciales	13 septembre 1904
Gilson V.	» scienc. nat.	14 septembre 1899
Bille G.	» de dessin	28 septembre 1905
Van Acker H.	» de musique	3 décembre 1895
Saffre G.	» constr. navales	29 septembre 1902
Remy E.	» not. maritimes	28 septembre 1903
Huwart J.	» d'agronomie	
Fourmarier F.	» call. et surv.	2 juin 1881
Wathoul J.	» gymn. et surv.	16 mai 1889
Dumoulin A.	Surveillant	22 septembre 1897
Steppe J.	idem	21 février 1905
Légier E.	idem	7 novembre 1905

§ 3. — Population.

La population de notre Athénée a atteint son maximum en novembre 1905 et s'élevait alors à 320 élèves. A la fin de décembre et de mars, elle s'élevait respectivement à 316 et à 310 élèves et fin mai elle était tombée à 296.

La cause de cette diminution vers la fin de l'année scolaire a été signalée à diverses reprises et reste toujours la même : des parents, qui ont trouvé pour leurs enfants un emploi pendant la saison balnéaire, les retirent momentanément des cours.

§ 4. — Concours général.

Les quatre classes désignées pour prendre part au concours général de 1905 étaient la 1<sup>e</sup> et la 3<sup>e</sup> des humanités anciennes et la 1<sup>e</sup> et la 2<sup>e</sup> des humanités modernes. Les participants ayant obtenu dans les deux premières séries des compositions plus des 0,65 des points dans l'ensemble

des matières obligatoires, étaient au nombre de quatorze. Ils ont obtenu au concours général :

- 1 prix d'honneur,
- 2 prix dont un premier,
- 5 accessits dont un constitue la plus haute distinction de la catégorie,
- 5 mentions honorables,
- 16 mentions simples.

Soit 29 distinctions au total.

§ 5. — Personnel.

Les changements suivants sont survenus dans le personnel enseignant et administratif de notre Athénée pendant l'année scolaire en cours :

*A. Démission.* — Par arrêté Royal du 28 Septembre 1905, M. Dumarteau A., professeur de 6<sup>e</sup> latine, a été admis à la retraite.

*B. Mutations.* — Celles-ci restent toujours trop nombreuses et le Bureau administratif s'en est ému. Dans sa séance du 10 janvier 1906 il a décidé d'appeler l'attention de Monsieur le Ministre de l'Intérieur et de l'Instruction publique sur les inconvénients graves qui résultent de ces changements trop fréquents dans le personnel enseignant. Les études des élèves en souffrent beaucoup, de même que la discipline. Aussi espérons-nous que cette période prendra fin avec l'année scolaire en cours et qu'à moins de raisons graves le personnel enseignant et administratif actuellement en fonction ne sera plus déplacé.

Voici les mutations introduites pendant la présente année scolaire :

Par dépêche ministérielle du 28 septembre 1905, M. Coulon Albert, second professeur de français, fut désigné aux fonctions de professeur de 6<sup>e</sup> latine en remplacement de M. Dumarteau A.

Par dépêche de même jour M. Maes Victor, surveillant et professeur intérimaire de 7<sup>e</sup> latine, fut désigné aux

fonctions de second professeur de français en remplacement de M. Coulon.

A la même date encore, M. *Quaedvlieg Joseph*, professeur de dessin, fut nommé aux mêmes fonctions à l'Athénée royal de Hasselt et remplacé à notre établissement par M. *Bille Georges*, professeur de dessin à l'école moyenne de Wareme.

Le même jour encore M. le Ministre notifia la désignation de M. *Michiels Guillaume*, surveillant à l'Athénée Royal de Mons, pour remplir à notre Athénée les fonctions de surveillant en remplacement de M. Maes Victor, nommé en qualité de second professeur de français.

Par dépêche du 18 octobre, M. Michiels fut désigné en qualité de professeur intérimaire de 7<sup>e</sup> latine en remplacement de M. *Staes*, détaché provisoirement à l'Athénée de Bruges. Enfin par dépêche du 24 février 1906, M. Michiels fut appelé aux fonctions de professeur de 7<sup>e</sup> latine, en remplacement de M. *Staes*, attaché définitivement à l'Athénée Royal de Bruges.

Par dépêche du 26 octobre 1905, M. *Callens Adolphe*, capitaine d'infanterie et professeur de mathématiques supérieures à l'école des cadets à Namur, fut attaché à notre Athénée pour y remplir les fonctions de professeur de mathématiques inférieures en remplacement de M. *Sbons Modeste*, appelé aux fonctions de professeur de mathématiques supérieures à l'Athénée Royal d'Ath.

Par dépêche ministérielle du 7 novembre 1905, M. *Legier Elphège*, docteur en philosophie et lettres, fut désigné aux fonctions de surveillant intérimaire en lieu et place de M. *Peeters E.*, nommé surveillant à l'Athénée Royal de Mons. Par dépêche du 24 février, M. *Légier* fut nommé aux fonctions de surveillant à titre provisoire en remplacement de M. *Michiels*, dont il est question ci-dessus.

Le 18 décembre 1905, M. le Ministre désigna M. *Van Passel Félix*, professeur au Collège communal de Nivelles, en qualité de professeur de flamand, en remplacement de M. *De Clercq René*, attaché à l'Athénée Royal de Gand.

C) *Attributions.* — Les nombreuses mutations énumérées ci-dessus ont entraîné des modifications dans les attributions des professeurs.

A ses cours de latin et de français en 6<sup>e</sup> latine, M. Coulon a joint le français en 5<sup>e</sup> moderne A et M. *Maes* enseigne le flamand et le français en 7<sup>e</sup> moderne, concurremment avec le français en 6<sup>e</sup> moderne A.

Le cours de flamand et d'allemand, donné en 5<sup>e</sup> moderne par M. *Van Passel*, a été dédoublé. Ce professeur a été chargé de l'enseignement de l'allemand dans les deux sections créées et du flamand en 5<sup>e</sup> moderne B.-M. *Michiels* a été chargé du flamand en 5<sup>e</sup> moderne A concurremment avec ses cours de latin, de français et de flamand en 7<sup>e</sup> latine.

Avec l'autorisation de M. le Ministre, M. *Callens* a échangé ses cours de dessin artistique en 7<sup>e</sup> moderne et en 5<sup>e</sup> A contre le cours de dessin scientifique dans les 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> des sections latine et scientifique. M. *Bille* reste chargé du dessin artistique dans ces diverses classes.

M. *Derie* a été déchargé, en raison de l'état de sa vue et à titre personnel, de deux heures de français en 4<sup>e</sup> moderne; elles ont été confiées à M. *Fréson*.

M. *Cuisset* donne actuellement les sciences commerciales dans les quatre classes qui comportent cet enseignement suivant le programme de 1904.

#### § 6. — Matériel didactique.

L'importante fourniture de matériel didactique, confiée à la maison *Lebègue et C<sup>e</sup>* de Bruxelles suivant procès-verbal d'adjudication du 4 mars 1905, a été complétée dans le cours de la présente année. Cette fourniture s'élevait à la somme de 5628 francs. L'Etat y est intervenu par un subside de 2721 francs.

Les crédits inscrits au budget pour l'acquisition de matériel didactique ont été affectés à l'achat de divers appareils et d'une collection de clichés pour projections lumineuses destinées à l'enseignement de l'histoire et de la

géographie. Le Gouvernement a fait don à l'établissement d'une autre collection de clichés se rapportant à l'art ancien.

Au cours de ses visites, le bureau a constaté avec plaisir une innovation et il croit utile de la mentionner ici : Des croquis fournis par M. *Gilson* ont permis à des élèves des premières de dessiner avec autant de netteté que de succès différents schémas représentant des organes ou des appareils. Leurs travaux mis sous verre, serviront désormais à l'instruction de leurs condisciples ainsi qu'à l'embellissement de l'auditoire.

Nous devons signaler encore la création d'une collection et l'aménagement d'un laboratoire pour l'enseignement des sciences commerciales. Cette initiative est due à M. le professeur *Cuisset* et il y a lieu de l'en féliciter hautement.

§ 7. — *Bibliothèque.*

La bibliothèque s'est enrichie de bon nombre de volumes, acquis au moyen du crédit inscrit au budget ou provenant de dons de particuliers ou de l'Etat.

§ 8. — *Enseignement.*

Les visites faites par le Bureau administratif aux cours de certains professeurs autant que l'examen des devoirs de quelques élèves, lui ont permis de constater qu'en général l'enseignement est donné d'une manière satisfaisante.

§ 9. — *Discipline.*

La discipline en général a été satisfaisante. Le nombre des exclusions temporaires n'a été que de 16 contre 23 en 1904-05. Nous avons constaté avec plaisir que pour assurer la discipline particulière de leurs cours, plusieurs professeurs n'éprouvent pas le besoin de recourir à des punitions.

L'Administration communale ayant décidé de construire cinq nouvelles classes, nous sommes persuadés que la discipline générale s'en ressentira avantageusement, car cette mesure permettra de supprimer les nombreux déplacements d'élèves au cours d'une journée.

CHAPITRE II.

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.

SECTION I.

Personnel enseignant.

Au 31 décembre 1905 le personnel des écoles primaires, gardiennes et d'adultes était réparti comme suit :

DÉSIGNATION DE L'ÉCOLE	SITUATION	Directeurs	Instituteurs	Directrices	Institutrices
Ecole payante de garçons . . . . .	rue d'Est	1	8		
Id. filles . . . . .	Marché-aux-Herbes			1	7
Ecole gratuite de garçons n° I . . . . .	rue St François	1	8		
Id. id. n° II . . . . .	rue Frégate	1	5		
Id. id. n° III . . . . .	rue Jacobsen	1	5		
Id. id. n° IV . . . . .	rue Constantinople	1	15		
Id. id. n° V . . . . .	rue Raversyde	1	1		
Ecole gratuite de filles n° I . . . . .	rue des Sœurs-Blanches			1	12
Id. id. n° II . . . . .	rue Constantinople			1	11
Id. id. n° III . . . . .	rue Blankenberghe				3
Id. id. n° IV . . . . .	rue Frégate				3
Ecole gardienne . . . . .	rue des Bâteliers			1	5
Section gardienne n° I . . . . .	rue des Sœurs-Blanches				5
Id. n° II . . . . .	rue Constantinople				6
Id. n° III . . . . .	rue Blankenberghe				3
Id. n° IV . . . . .	rue Frégate				2
Id. payante . . . . .	Marché-aux-Herbes				2
Ecole d'adultes de garçons n° I . . . . .	rue des Bâteliers	1	4		
Id. id. n° II . . . . .	rue Jacobsen	1	8		
Id. id. n° III . . . . .	rue de Raversyde	1	1		
Id. id. n° IV . . . . .	rue de Rome		4		
Ecole d'adultes de filles . . . . .	rue des Sœurs-Blanches			1	3

Il résulte de ce tableau qu'au 31 Décembre 1905 le personnel enseignant comprenait :

- 6 directeurs d'école primaire,
  - 3 directrices id.
  - 42 sous-instituteurs primaires,
  - 36 sous institutrices id.
  - 1 directrice d'école gardienne,
  - 23 sous-institutrices gardiennes.
  - 1 sous-instituteur primaire suppléant,
  - 1 sous-institutrice id.
  - 2 sous-institutrices gardiennes suppléantes
- 115

A. — Ecoles primaires Communales.

NOMS & PRÉNOMS	DATE DE LA NOMINATION A L'EMPLOI ACTUEL	DATE DE LA PREMIÈRE ENTRÉE EN FONCTIONS
----------------	---	---

1° Directeurs et Directrices

Burvenich Jeannette	10 novembre 1879	4 octobre 1877
Rookers-De Clerck Math.	10 novembre 1879	1 octobre 1877
Defever Léopold	19 janvier 1880	1 novembre 1878
Vercruyce-De Clerck L <sup>ns</sup>	3 septembre 1889	8 octobre 1877
Van Elslande Alphonse	18 septembre 1894	1 octobre 1870
Vanden Abeele Désiré	1 juillet 1899	1 octobre 1898 <sup>(1)</sup>
Tabary Henri	6 février 1900	27 avril 1880
Vercruyce Médard	6 février 1900	11 juillet 1882
Broucke Désiré	29 avril 1902	1 novembre 1882

2° Sous-Instituteurs

Bens Joseph	10 août 1874	1 octobre 1874
Deleger François	5 octobre 1874	24 octobre 1874
Dejonckheere Charles	24 décembre 1877	1 février 1878
Vanhoorne Charles	21 avril 1879	30 avril 1879
Bruynoghe Henri	27 avril 1880	27 avril 1880
Roos Louis	17 mars 1885	19 mars 1885
Declodt Henri	5 mai 1885	6 mai 1885 <sup>(2)</sup>
Poehms Léon	4 février 1890	1 octobre 1888
Vanhille Camille	18 mars 1890	19 mars 1890
Cambron Hector	9 novembre 1894	10 novembre 1894
Patfoort Léonard	20 novembre 1894	21 novembre 1894
Dekeyser Valentin	20 novembre 1894	30 décembre 1894

(1) Date de l'entrée en fonctions à la commune de Mariakerke annexée à Ostende par la loi du 1 juillet 1890.

(2) Date de la seconde nomination. Nommé une première fois le 6 septembre 1881 avait démissionné le 23 octobre 1882.

NOMS & PRÉNOMS	DATE DE LA NOMINATION A L'EMPLOI ACTUEL		DATE DE LA PREMIÈRE ENTRÉE EN FONCTIONS	
	DATE	ANNÉE	DATE	ANNÉE
Demaëcker Casimir	5 mars	1895	23 mars	1895
Birlouet Jules	22 septembre	1896	29 septembre	1896
Demaëker Louis	8 décembre	1896	15 décembre	1896
Vandenberghé Gustave	31 mai	1898	1 juillet	1898
Alleman Remi	27 septembre	1898	28 septembre	1898
Peeters Edouard	27 septembre	1898	28 septembre	1898
Kesteloot Daniel	27 septembre	1898	28 septembre	1898
Decock Jérôme	8 novembre	1898	1 décembre	1898
De Cock Sidon	3 février	1899	3 février	1899
Roose Amand	19 septembre	1899	2 octobre	1899
Ryckeman Ed.	19 septembre	1899	2 octobre	1899
Van Wynsberghe J.	19 septembre	1899	2 octobre	1899
Savonie Edm.	3 octobre	1899	4 octobre	1899
Dekeyser François	20 février	1900	8 novembre 1899 <sup>(3)</sup>	
Parasie Charles	10 février	1900	18 décembre 1899 <sup>(3)</sup>	
Maas Gérard	10 juillet	1900	29 janvier 1900 <sup>(3)</sup>	
Savonie Charles	10 juillet	1900	1 mars 1900 <sup>(3)</sup>	
De Boos Hippolyte	10 juillet	1900	30 avril 1900 <sup>(3)</sup>	
Becu Romain	11 septembre	1900	27 septembre 1900	
Deverrewaere Ad.	11 septembre	1900	27 septembre 1900	
Willaert Napoleon	25 septembre	1901	30 septembre 1901	
Caenen Pierre	25 septembre	1901	30 septembre 1901	
Moerman Basile	25 septembre	1901	7 octobre 1901	
De Cock Oscar	26 novembre	1901	18 novembre 1901	
Verhiest Gilbert	30 septembre	1902	8 novembre 1902	
De Lange Léandre	30 septembre	1902	8 novembre 1902	
De Grave Hilaire	6 octobre	1902	28 septembre 1903 <sup>(3)</sup>	
Gevers Eugène	1 décembre	1902	20 octobre 1903 <sup>(3)</sup>	
Devriese Pierre	14 mars	1905	24 septembre 1904 <sup>(3)</sup>	
Hauchard Charles	14 mars	1905	24 septembre 1904 <sup>(3)</sup>	
Calle Camille	24 novembre	1905	30 janvier 1906	

3° Sous-Instituteur suppléant à titre provisoire.

Benoit Julien	24 novembre 1905	18 janvier 1906
---------------	------------------	-----------------

4° Sous-Institutrices.

Macken-Wens Elise	7 juillet	1880	24 juin	1880
Declodt-Cornette Louise	22 septembre	1880	1 octobre	1880
Chevalier-Hindryck Amé.	22 septembre	1880	4 octobre	1880
Neutens-Bouchez Sidonie	22 septembre	1880	4 octobre	1880
Hindryckx Prudence	2 juin	1881	2 mai	1881 <sup>(3)</sup>
Bruynoghe-De Viaemynck Victorine	23 octobre	1882	3 octobre	1882 <sup>(3)</sup>
Vander Aa Marie	23 octobre	1882	3 octobre	1882 <sup>(3)</sup>
Tabary-Fleurbay Coralie	23 avril	1883	18 juin	1883
Baeyens-Panesi Clémence	21 juillet	1884	7 novembre	1883 <sup>(3)</sup>
Van Cuyck Hubertine	21 juillet	1884	1 octobre	1883 <sup>(3)</sup>
Cranshoff-Striehn Marie	21 juillet	1884	25 août	1884

(3) En qualité d'interimaire titulaire de classe.

NOMS & PRÉNOMS	DATE		DATE DE LA	
	DE LA NOMINATION A L'EMPLOI ACTUEL		PREMIÈRE ENTRÉE EN FONCTIONS	
Breyne Charlotte	5 mai	1885	15 mai	1885
Kopp-De Clerck Rosalie	19 octobre	1886	8 octobre	1885(3)
Sacré-Cardon Louise	19 octobre	1886	17 mai	1886(3)
Desorgher Marie	18 septembre	1888	12 juillet	1887(3)
Sacré Anne	18 septembre	1888	12 juillet	1887(3)
Verstrynghe Anne	18 septembre	1888	7 novembre	1887(3)
Doorme Cathérine	18 septembre	1888	10 octobre	1887(3)
Casteleyn Léontine	18 septembre	1888	7 novembre	1887(3)
Caroen-De Boevere Marie	6 novembre	1891	21 février	1888
Chevalier Hélène	6 octobre	1891	3 octobre	1890
Decock-De L'noeye Marie	31 décembre	1892	8 octobre	1891
Lesrauwaet-Rolly Hélène	9 octobre	1894	15 décembre	1891
Gobin Marie	9 octobre	1894	30 décembre	1892
De Poorter Marguerite	30 octobre	1894	15 octobre	1894
Verbrugge-De Mey Geor-gine	30 octobre	1894	2 novembre	1894
Hoffmann Marguerite	30 octobre	1894	15 octobre	1894
Patfoort-Demarneffe Em.	11 septembre	1900	4 janvier	1897
Van Hercke Hélène	21 février	1899	10 juin	1897
Vandenbergh- Van Malleghem Marie	31 mai	1898	8 juillet	1898
Demaecker-Van Eslande Hélène	27 septembre	1898	28 septembre	1898
Broucke-Cardon Marie	8 novembre	1898	11 octobre	1898
De Roo Eugénie	20 février	1900	27 septembre	1898
Dyserynck Augusta	11 septembre	1900	27 septembre	1898
Vermeire-Ghyselen Alice	25 septembre	1900	10 octobre	1898(3)
Logghe Zoé	11 septembre	1900	27 septembre	1900

5° Sous-Institutrice suppléante.

Thewis Poyblant Elise	19 septembre	1901	8 novembre	1898
-----------------------	--------------	------	------------	------

B. — Ecole et sections gardiennes.

1° Directrice.

Mesure Casteleyn Oct.	7 février	1899	3 juillet	1878
-----------------------	-----------	------	-----------	------

2° Sous-Institutrices.

Sacré Christine	29 octobre	1888	1 juillet	1879
De Ruyter Valentine	28 novembre	1881	8 novembre	1881
De Backer Emma	29 octobre	1883	1 juin	1881
Missotten Eugénie	1 juillet	1884	4 mars	1884
Defevare-Dickschen E.	21 juillet	1884	8 octobre	1888
Van Merhaeg- Louise	21 juillet	1884	8 octobre	1888
De Taeye-De Ruyter Cél.	19 octobre	1886	14 octobre	1884
Van Buckhaeve Léonie	19 octobre	1886	10 mai	1886

(3) En qualité d'interimaire titulaire de classe

NOMS & PRÉNOMS	DATE		DATE DE LA	
	DE LA NOMINATION A L'EMPLOI ACTUEL		PREMIÈRE ENTRÉE EN FONCTIONS	
Hauchard Victorine	20 septembre	1898	28 septembre	1898
Vande Putte Honorine	18 juillet	1899	28 septembre	1898
Hauwaert Marie	19 décembre	1899	11 avril	1899
Decock-De L'noeye L.	20 février	1900	7 mars	1899
Dekeyser-Haverbeke L.	7 juin	1900	30 octobre	1899
Déroo Sidonie	11 septembre	1900	27 septembre	1900
Gevens-Forêt Irma	11 septembre	1900	27 septembre	1900
Vanden Bussche Victorine	11 septembre	1900	27 septembre	1900
Hubert Jeanne	11 septembre	1900	27 septembre	1900
Tytgat-Vandevelde Hél.	19 septembre	1901	3 janvier	1900
Cardon Rosalie	19 septembre	1901	27 septembre	1900
Teygeman Albertine	19 septembre	1901	24 septembre	1901
Moulaert Marie	19 septembre	1901	24 septembre	1901
Demoor Marguerite	19 septembre	1901	24 septembre	1901
Cloet Berthe	1 décembre	1903	18 décembre	1903

3° Sous-Institutrices suppléantes.

Vanden Abeele Valérie	1 décembre	1903	2 décembre	1903
Verstrynghe Claire	1 décembre	1903	2 décembre	1903

C. — Ecoles d'Adultes.

NOMS & PRÉNOMS	DATE	DATE	DATE
	de la désignation	de l'entrée en fonctions	de la nomination

1° Directeurs et Directrice.

Defever Leopold	19 janv.	1881	19 janv.	1881	27 sept.	1898
Burvenich Jeannette	15 oct.	1881	15 oct.	1881	27 sept.	1898
Vanden Abeele Désiré	31 déc.	1895	11 janv.	1896	31 déc.	1895
Broucke Désiré	28 sept.	1901	28 sept.	1901	23 déc.	1902

2° Sous-Instituteurs.

Bruynoghe Henri	15 octob.	1881	15 octob.	1881	27 sept.	1898
Roos Louis	1 janv.	1887	15 octob.	1889	27 sept.	1898
Boëhme Léon	27 sept.	1898	15 octob.	1898	27 sept.	1898
Alleman Rem	20 dec	1898	21 déc.	1898	27 sept.	1898
Vanden Berghe G.	20 déc.	1898	15 octob.	1898	20 déc.	1899
De Cock Sidon	25 sept.	1900	15 octob.	1900	25 sept.	1900
Roose Amand	16 nov.	1899	20 déc.	1899	19 déc.	1900
Savonie Charles	25 sept.	1900	15 octob.	1900	25 sept.	1900
Patfoort Léonard	13 oct.	1902	13 oct.	1902	23 déc.	1902
Dekeyser Valentin	31 oct.	1902	4 nov.	1902	23 déc.	1902
De Boos Hippolyte	31 oct.	1902	4 nov.	1902	23 déc.	1902
Ryckeman Edouard	21 déc.	1902	24 déc.	1902	28 dec.	1902

Sous-Institutrices.

Vander Aa Marie	15 octob.	1883	15 octob.	1883	27 sept.	1898
Sacré Anna	15 octob.	1897	15 octob.	1897	27 sept.	1898
Verstrynghe Anna	19 sept.	1899	15 octob.	1899	19 sept.	1899

SECTION II.

Création d'écoles et des classe nouvelles.

*Ecoles primaires.*

Par délibération du 31 octobre 1905, le Conseil Communal a créé, par suite de l'augmentation de la population, une classe à l'école gratuite de garçons n° II, portant le nombre des classes de cette école à 5.

SECTION III.

Mutations dans le Personnel.

§ 1. — ECOLES PRIMAIRES.

*Nominations.*

Place nouvellement créée : Calle Camille 24 novembre 1905  
 Instituteur suppléant : Benoot Julien - 24 novembre 1905

§ 2. — ECOLE ET SECTIONS GARDIENNES.

Il n'y a aucune mutation à signaler.

SECTION IV.

*Intérimaires.*

De même que les autres années, votre Collège a dû recourir à la désignation d'intérimaires en remplacement de divers membres du personnel en congé pour cause de maladie.

SECTION V.

*Circoscriptions scolaires.*

Aucun changement n'est intervenu.

SECTION VI.

Population scolaire.

§ 1. — *Ecoles primaires.*

Le tableau suivant fait connaître la population de nos écoles primaires au 31 août de chacune des années de la dernière période quinquennale.

	1900-1901	1901-1902	1902-1903	1903-1904	1904-1905
Ecole payante de filles, M.-au-Herbes	212	232	281	272	270
» grat. de filles n° 1, r. des Sœurs-BI.	561	580	583	580	560
» " n° 2, rue Constantin.	518	522	576	566	564
» " n° 3, r. de Blankenb.	119	124	145	129	132
» " n° 4, r. de la Frégate	80	103	118	124	142
Ecole payante de garçons, rue d'Est	273	291	300	308	306
» grat. de garçons n° 1, r. des Batel.	328	316	331	332	322
» " n° 2, r. de la Frégate	158	184	198	184	219
» " n° 3, rue Jacobsen	187	175	208	220	284
» " n° 4, rue Constantin	506	520	586	685	711
» " n° 5, r. de Raversyde	85	86	92	84	87
Total . . .	3027	3133	3373	3384	3537

§ 2. — *Ecole et sections gardiennes.*

Voici la population de nos école et sections gardiennes pendant la dernière période quinquennale.

	1900-1901	1901-1902	1902-1903	1903-1904	1904-1905
Sect. gard. de l'éc. payante des filles, Marché-aux-Herbes . . . . .	80	88	73	75	60
Sect. éc. de filles n° 1, r. des Sœurs BI.	256	288	314	305	303
» " n° 2, rue Constantin	485	483	499	471	469
» " n° 3 r. de Blankenb.	172	190	211	201	183
» " n° 4, r. de la Frégate	122	125	154	149	165
Ecole gardienne, r. des Bateliers . . .	294	273	300	274	308
Total . . .	1409	1442	1551	1475	1498

Le tableau suivant renseigne la population des école et sections gardiennes par sexe :

	1900-1901		1901-1902		1902-1903		1903-1904		1904-1905	
	G	F	G	F	G	F	G	F	G	F
Section gard. de l'école payante de filles	80	50	29	54	28	45	31	44	29	81
» école de filles n° 1 . . . . .	102	154	141	147	143	171	148	157	132	166
» " n° 2 . . . . .	207	278	208	275	211	288	228	248	220	249
» " n° 3 . . . . .	85	87	105	85	115	96	102	99	96	92
» " n° 4 . . . . .	55	67	87	53	81	78	87	82	75	90
Ecole gardienne . . . . .	175	119	149	124	158	142	142	132	160	148
Total . . .	654	755	699	743	736	815	713	762	717	776

§ 3. — Cours d'adultes.

Voici la population des cours d'adultes au 1 mars des cinq dernières années :

	1901	1902	1903	1904	1905
Ecole de garçons n° 1, rue des Bateliers	109	92	101	75	52
» de filles n° 1, r. des Sœurs-Blanches	75	84	84	80	83
» de garçons n° 2, rue Jacobsen.	48	89	92	82	142
» " n° 3, rue de Raversyde	41	40	40	84	82
» " n° 4, r. Constantinople			115	152	155
Total. . .	273	305	432	424	464

CHAPITRE III.

ÉCOLE INDUSTRIELLE.

SECTION I.

Commission administrative.

Voici la composition de la Commission administrative de l'école industrielle au 31 décembre 1905 :

NOMS ET PRÉNOMS	QUALITÉ	DATE DE LA 1 <sup>re</sup> NOMINATION	FIN DU MANDAT
Jean Edouard	président	Arr. min. 16 août 1876	31 déc. 1903
Van Glabbeke A.	membre	" 29 avril 1902	" 1906
Vander Schueren P.	"	" 24 nov. 1896	" 1909
Lanszweert Ed.	"	" 24 nov. 1896	" 1906
Van Gansberghe L.	"	" 18 janvier 1900	" 1909
De Cock A.	"	" 7 avril 1901	" 1909

SECTION II.

Personnel enseignant.

§ 2. — Personnel enseignant.

Le tableau suivant donne la composition du corps enseignant et la date de nomination des professeurs, au 31 décembre 1904.

NUMERO	NOMS & PRÉNOMS	QUALITÉ	DATE DE LA NOMINATION DÉFINITIVE
1	Frankignoul A.	Directeur	Arr. min. du 31 oct. 1890
2	id.	Prof. de dessin de constructions navales	" 30 mai 1882
3	De Borger J.	Prof. d'éléments de construct. nav. (cours oral)	" 3 juillet 1900
4	id.	Prof. adj. de dessin de construct. mécaniques	" 3 mai 1905
5	id.	Prof. de tracé de navires	" 5 juin 1902
6	Hacken Jean	Prof. d'élém. de machines	" 3 sept. 1906
7	Vandamme G.	Prof. de dessin linéaire	" 5 juin 1902
8	Vanhille C.	Prof. d'écon. industrielle	" 5 juin 1902
9	Van Cuyck M.	Prof. adj. de dessin linéaire	" 28 sept. 1898
10	Declodt H.	Prof. de dessin de project.	" 19 nov. 1904
11	Gobin J.	Prof. de dessin constructions civiles	" 28 avril 1897
12	id.	Prof. du cours oral de constructions civiles	" 31 août 1890
13	Permeke H.	Prof. de dessin d'ornem.	" 21 mai 1898
14	id.	Prof. de peinture de bois et de marbre	" 21 mai 1898
15	Hermans P.	Prof. de physique	" 3 juin 1898
16	Remy Edgard	Prof. de géométrie	" 3 juin 1898
17	id.	Prof. d'algèbre	" 5 juin 1902
18	Van Oye E.	Prof. d'hygiène	" 10 mars 1881
19	Vercruyce M.	Prof. d'arithmétique	" 3 juin 1898
20	Van Elslande A.	Prof. géométrie descriptive	" 17 déc. 1892
21	id.	Prof. de notions commerc.	" 5 juin 1902
22	Deverrewaere	Prof. d'arithmétique	" 3 sept. 1906
23	Vanhille C.	Surveillant	" 15 déc. 1898

SECTION III.

Comptabilité.

Les tableaux suivants donnent un aperçu des recettes et des dépenses pendant la dernière période quinquennale :

A. Budgets arrêtés par la Députation permanente.

	1901	1902	1903	1904	1905
Allocation de la commune.	6771.97	6792.57	6592.00	6574.16	6841.06
» de la province .	1250.00	1250.00	1250.00	1250.00	1250.00
» de l'Etat . . .	4010.00	4078.00	3891.00	3885.00	4040.00
Total des recettes . . .	12050.00	12050.00	11700.00	11980.00	12287.50
Total des dépenses . . .	12050.00	12050.00	11700.00	11980.00	12287.50

B. Comptes arrêtés par la Députation permanente.

	1901	1902	1903	1904	1905
Allocation de la commune.	6637.97	6629.57	6592.00	6574.16	6881.06
» de la province .	1250.00	1250.00	1250.00	1250.00	1250.00
» de l'Etat . . .	3944.00	3958.00	3891.00	3885.00	4040.00
Total des recettes . . .	11850.00	11950.00	11700.00	11980.00	12287.50
Total des dépenses . . .	11624.52	11668.53	11532.56	11902.97	12098.44

SECTION IV.

Enseignement.

Voici le rapport que nous a fait parvenir la commission administrative sur la marche de l'Ecole industrielle pendant l'année scolaire 1904-1905 :

*Inscription des nouveaux élèves.* — L'inscription des nouveaux élèves a eu lieu les 29 et 30 septembre.

*Ouverture et durée des cours.* — Les cours ont commencé le 1<sup>er</sup> octobre et ont été donnés, sans interruption, jusqu'au 31 mars inclusivement.

A l'examen d'admission, 68 jeunes gens ont fourni la preuve qu'ils se trouvaient dans les conditions exigées par l'article 23 du règlement organique et ont été admis à suivre les cours préparatoires de première année; 5 autres possédant plus de connaissances fondamentales, ont été acceptés en 2<sup>e</sup> année préparatoire et 4 autres ont été reconnus aptes à suivre les leçons de 1<sup>re</sup> année d'application.

*Population de l'école.* — Des anciens élèves, au nombre de 87, ayant continué à fréquenter les cours, la population totale de l'école s'est élevée au début à 164 élèves.

*Dénombrement des élèves.* — Ces élèves ont été répartis de la manière suivante par classe et par profession :

A. — Par classe.

Cours de dessin linéaire et à main levée . . .	70 élèves.
Cours de dessin de projections et de formes géométriques . . . . .	45 »
Cours de dessin d'ornements . . . . .	6 »
Cours d'architecture . . . . .	24 »
Cours de dessin industriel . . . . .	16 »
Cours de construction navale . . . . .	3 »
Total	164 élèves.

Cours oraux.

Cours de dessin linéaire. . . . .	70 élèves.
Cours d'arithmétique (division inférieure). . .	70 »
Cours d'arithmétique (division supérieure) . .	45 »
Cours de géométrie (division inférieure) . . .	45 »
Cours de géométrie (division supérieure) . . .	18 »
Cours de physique (division inférieure) . . .	18 »
Cours de physique (division supérieure) . . .	23 »
Cours de géométrie descriptive . . . . .	18 »
Cours d'algèbre . . . . .	18 »
Cours de tenue des livres . . . . .	14 »
Cours de construction civile (divis. inférieure)	13 »
Cours de construction civile (divis. supérieure)	5 »
Cours de mécanique (division inférieure) . .	7 »

Cours de mécanique (division supérieure)	6 élèves.
Cours d'économie industrielle . . . . .	23 »
Cours d'hygiène . . . . .	23 »
Cours de construction navale . . . . .	2 »

**B. — Par profession.**

Ajusteurs . . . . .	21 élèves.
Charpentiers . . . . .	8 »
Commis de bureau . . . . .	4 »
Constructeurs de navires . . . . .	3 »
Dessinateurs . . . . .	4 »
Ebénistes . . . . .	8 »
Ecoliers . . . . .	58 »
Electriciens . . . . .	2 »
Forgerons . . . . .	19 »
Garçons de bureau . . . . .	2 »
Maçons . . . . .	8 »
Menuisiers . . . . .	9 »
Porteurs de télégrammes . . . . .	3 »
Peintres . . . . .	5 »
Plombiers . . . . .	2 »
Sculpteur . . . . .	1 »
Surveillants de travaux . . . . .	4 »
Tailleurs de pierres . . . . .	3 »

Total 164 élèves.

*Examens de passage.* — 40 élèves de première année des cours préparatoires ont été, après examen, jugés capables de passer en 2<sup>e</sup> année.

17 élèves de la 2<sup>e</sup> année des cours préparatoires ont subi avec succès l'examen de passage en 1<sup>e</sup> année.

2 de ces derniers élèves sont entrés dans la section du dessin d'ornements.

8 de ces derniers élèves sont entrés dans la section des élèves-architectes et 7 de ces derniers élèves sont entrés dans la section des élèves-mécaniciens.

Dans la section des élèves-architectes :

6 élèves ont passé de 1<sup>e</sup> en 2<sup>e</sup> année d'études et 6 élèves ont passé de 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> année d'études.

Dans la section des élèves-mécaniciens :

2 élèves ont passé de 1<sup>e</sup> en 2<sup>e</sup> année d'études et 3 élèves ont passé de 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> année d'études.

Dans la section des élèves constructeurs de navires :

1 élève a passé de 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> année d'études.

Enfin, dans la section du dessin d'ornements :

3 élèves ont passé de 1<sup>e</sup> en 2<sup>e</sup> année d'études.

*Certificats de capacité.* — Nous avons le regret de constater qu'aucun élève ne s'est fait inscrire à la fin de l'année scolaire pour subir l'examen conduisant à l'obtention d'un certificat de capacité. Nous avons tout lieu d'espérer qu'il en sera autrement l'année prochaine.

*Distribution des prix.* — La distribution solennelle des prix a eu lieu le 14 mai dans la salle des fêtes de l'Académie de Musique. Le discours d'usage y a été prononcé par M. Vandamme, professeur, qui, en s'aidant de nombreuses esquisses, a donné à ses auditeurs un résumé de l'histoire de l'architecture.

*Présence aux cours.* — L'assiduité aux cours, de même que les années précédentes, n'a pas laissé à désirer. Dans presque tous les cas, les absences ont été justifiées par les certificats que nous avons réclamés aux parents des élèves en défaut.

*Déchets pendant l'année.* — Depuis l'ouverture des cours jusqu'à la fin de décembre, le déchet dans le nombre des élèves a été presque nul. Au commencement de janvier, nous comptions encore 157 de ces jeunes gens. Au 1<sup>er</sup> mars, 134 élèves continuaient encore à fréquenter l'établissement; mais à la fin de l'année scolaire, leur nombre n'a plus été que de 114.

*Discipline.* — L'ordre et la discipline ont continuellement régné à l'école. Aucune mesure disciplinaire sévère n'a dû être prise.

*Horaires.* — L'emploi du temps a été réglé conformément au tableau.

*Corps enseignant.* — M. Deverrewaere, nommé à titre provisoire professeur d'arithmétique pour la partie dédoublée du cours inférieur, a commencé ses fonctions le 12 octobre 1904.

*Cours professionnels de peinture d'imitation de bois et marbres et de tracé de navires.* — Ces cours du dimanche ont été suivis respectivement par 14 et par 3 élèves.

*Inspection.* — Notre école a été inspectée le 4 novembre 1904 par M. l'inspecteur Arendt et le 16 janvier 1905 par M. l'inspecteur-général Rombaut.

*Collections.* — Aucun crédit n'ayant été, à cet effet, prévu au budget, nous n'avons rien pu acquérir pendant l'exercice écoulé.

*Bibliothèque.* — Par continuation, notre bibliothèque s'est encore augmentée cette année de plusieurs intéressants ouvrages et publications périodiques, que le Département de l'Industrie et du Travail a bien voulu nous faire envoyer. Notre catalogue s'est enrichi, en outre, d'un certain nombre de livres de grande utilité, que nous avons pu nous procurer au moyen des ressources budgétaires.

*Locaux et mobilier.* — Une réparation importante devrait être effectuée à la toiture des bâtiments, afin d'éviter les infiltrations d'eau qui, au moment des grandes pluies, s'introduisent en certaines places, dans les auditoires et les corridors.

Un peinturage des plinthes des corridors et escaliers, ainsi que des portes et des fenêtres, est très nécessaire.

D'autres petits travaux d'appropriation, à indiquer sur place aux agents techniques de la ville, sont de réelle utilité.

Enfin, un assez grand nombre de pupitres d'écoliers et de planches de démonstration sont à renouveler.

*Desiderata.* — D'accord avec le corps professoral, je

réitère le vœu exprimé dans mes derniers rapports de voir modifier le règlement organique en vue de :

1° L'établissement d'un faible droit d'inscription à payer par les élèves ;

2° La fixation à 13 ans au lieu de 12 ans de l'âge requis pour l'admission des élèves.

CHAPITRE IV.  
ÉCOLE DE NAVIGATION.

§ 1. — Administration.

Le Conseil d'administration de l'école de navigation était composé au 31 décembre 1905, comme suit :

NOMS & PRENOMS	DATE DE LA 1 <sup>re</sup> NOMINATION	DATE de la dernière NOMINATION	Durée du mandat
M. le Bar n de Béthune, gouverneur, président.	Membre de droit		
M. Alphonse Pieters bourgmestre, vice-président.	id.		
MM. Olivier Roger	A. R. du 31 déc. 1887	A. R. du 28 déc. 1904	4 ans
Aug. Hamman	id.	id.	id.
Désiré Fermon	id. 1888	A. R. du 31 déc. 1903	id.
Amédée Pierre	A. R. du 20 avr. 1896	id.	id.
Aug. Daniels	A. M. du 31 déc. 1892	A. M. du 3 <sup>o</sup> déc. 1904	id.

§ 2. — Personnel enseignant.

Le tableau suivant renseigne la composition du personnel enseignant :

NOMS & PRENOMS	FONCTIONS	DATE de la NOMINATION
M <sup>rs</sup> Edg. Bamy	Professeur Principal	A. R. 8 sept. 1893
Alph. Buttinck	Professeur de navigation	A. M. 2 août 1893
F. VandenWeghe	Professeur d'anglais	A. M. 7 août 1893
Lucien Dupont	Agréé pour donner le cours de droit commercial maritime	A. M. 20 juill. 1899
Eugène Van Oye	Agréé pour donner le cours d'hygiène et de méd. prat.	A. M. 20 juill. 1899
G. Saffre	Prof. du cours de mach. mar.	A. M. 30 sept. 1902

§ 3. — *Fréquentation.*

Le tableau ci-dessous fait connaître le nombre des élèves de chaque catégorie qui ont fréquenté les cours pendant l'exercice 1905, ainsi que le nombre des élèves restant à la fin de l'exercice.

CATÉGORIES	RESTANT AU 1 JANVIER 1905	ENTRÉES	SORTIES	RESTANT AU 1 JANVIER 1906
Long cours	29	40	48	26
Cabotage	2	6	2	6
Pêche	4	5	5	4
Non marins	0	0	0	0
<b>Totaux</b>	<b>35</b>	<b>51</b>	<b>50</b>	<b>36</b>

Parmi les 50 élèves sortis, 34 ont subi avec succès leurs examens respectifs aux quatre sessions du jury, savoir :

Diplôme de capitaine au long cours . . . . .	6
Diplôme de 1 <sup>er</sup> lieutenant au long cours . . . . .	7
id. de 2 <sup>d</sup> lieutenant au long cours . . . . .	15
id. de lieutenant au cabotage . . . . .	2
id. de patron-pêcheur . . . . .	4

La recrudescence très-sensible de la population de l'école constatée en 1904 s'est maintenue pendant l'exercice 1905.

§ 4. — *Cours spécial de machines à vapeur.*

Le cours, dont l'ouverture a eu lieu le 1 Octobre 1904 et la clôture fin Juin 1905, a été suivi par 27 élèves. Le nombre total des leçons a été de 71.

3 de ces élèves se sont fait inscrire en vue des examens de la session de Juillet, 2 pour l'obtention d'un diplôme de mécanicien de 1<sup>re</sup> classe et 1 pour celui de mécanicien de 2<sup>e</sup> classe.

Un des 2 premiers et le 3<sup>e</sup> ont subi l'épreuve d'une manière satisfaisante, l'autre a été ajourné.

CHAPITRE V.

ÉCOLE COMMUNALE DE PÊCHE.

Voici le rapport de la direction de cette école sur la marche de l'école de pêche communale d'Ostende pendant l'année scolaire 1905-1906.

	Cours inférieur	Cours supérieur	Total
<i>Elèves.</i> — Population de l'école au commencement de l'année scolaire.	40	31	71
Elèves sortis pendant l'année scolaire . . . . .	10	19	29
Restent . . . . .	30	12	42
Elèves entrés pendant l'année scolaire . . . . .	3	11	14
Population de l'école à la fin de l'année scolaire . . . . .	33	23	56

14 ont pris la mer.  
 Des 29 élèves sortis } 8 sont partis pour l'école des Frères.  
 6 » » n° 1  
 1 est parti pour l'apprentissage d'un métier.  
 Des 14 élèves entrés } 8 sont venus de l'école des Frères.  
 6 » » n° 4

Nombre de jours de classe pendant l'année scolaire : 233 1/2.

*Fréquentation scolaire.* — La fréquentation scolaire n'a pas été très régulière. Il a été constaté, avec beaucoup de regret, que bien souvent les parents et surtout les mères sont les plus grands coupables de l'irrégularité avec laquelle leurs enfants suivent les cours. A l'heure de la classe, ils les chargent de commissions, qui ne sont même pas urgentes. Ceux-ci prennent alors le chemin des écoliers, perdent ainsi insensiblement l'habitude et le goût de l'étude et finissent par abandonner complètement le chemin, qui mène à l'école, à la vertu, au bonheur et à l'honneur,

pour prendre celui qui conduit au vice et à la perdition. Rappeler ces parents prévaricateurs à leurs devoirs et leur dépeindre les conséquences funestes de leur faute impardonnable pour eux et leurs enfants, c'est prêcher dans le désert. Ils reconnaissent bien leur tort, promettent de ne plus récidiver et s'évertuent à tenir leur promesse, mais tout cela n'est que très éphémère; ces gens peu clairvoyants ne tardent pas à retomber dans la même faute. L'instruction obligatoire est le seul remède radical contre l'indifférence exorbitante, qui caractérise certains parents en matière d'enseignement.

*Situation de l'épargne.*

COURS	Solde des livrets au commencement de l'année scolaire	ÉLÈVES				Sommes versées pendant l'année scolaire	Sommes versées à la banque pendant l'année scolaire	Intérêts capitalisés pendant l'année scolaire	Sommes remboursées pendant l'année scolaire	Sommes retirées de la banque pendant l'année scolaire	Solde des livrets à la fin de l'année scolaire	En caisse à la fin de l'année scolaire
		Total	Épargnants	Livrets	Non-épargnants							
Inférieur	320.88	48	20	20	23	161.10	148.00	9.96	11.90	321.88	156.91	-1.20
Supérieur	304.86	42	13	12	29	141.60	139.00	8.18	1.80	360.69	91.35	0.80
Sommes	624.69	85	33	32	52	302.70	287.00	18.14	13.70	682.57	248.26	2.00

Le nombre d'épargnants et les sommes versées ont été inférieurs à ceux de l'exercice précédent. Les familles de pêcheurs sont en général peu économes et leur imprévoyance les plonge bien souvent dans un état, qui confine à la misère. Elles se pénètrent difficilement de la nécessité et de l'utilité de l'épargne. A leur avis, elle ne doit plus se pratiquer à partir de la première communion. Les efforts incessants du personnel pour faire ressortir les nombreux avantages de cette belle institution sont presque impuissants.

*Bâtiments d'école.* — L'unique changement apporté au bâtiment pendant l'année scolaire écoulée consiste dans la transformation d'une des pièces du rez-de-chaussée

de l'habitation de la concierge en chambre de machine.

*Personnel.* — Aucune modification n'a été introduite dans la composition du personnel enseignant.

*Boîte de secours.* — Aucun accident ne s'étant produit à l'école, la boîte de secours, qui y est déposée, est restée intacte.

*Transfert de classes.* — Dans l'intérêt de l'industrie de la pêche, comme dans celui des jeunes gens qui s'y destinent; il y aurait lieu de détacher les 2 classes de pêche de l'école n° 1 et de les annexer à l'école de pêche. Inutile de revenir à nouveau sur les raisons multiples, qui ont été développées dans des rapports antérieurs et qui militent toutes en faveur du changement en question.

*Examen de capacité professionnelle pour mousses.* — Ces examens ont eu lieu pendant la semaine avant Pâques. 18 anciens élèves de l'école y ont pris part; 8 ont subi avec succès le premier examen; 7 ont satisfait à la seconde épreuve ou épreuve finale et ont obtenu leur diplôme de capacité. L'échec des 3 derniers est dû à l'irrégularité avec laquelle ils ont suivi les cours ou à la prématurité de leur départ définitif de l'école.

*Exposition de Liège.* — L'école a pris part à l'exposition, qui s'est tenu l'an dernier à Liège. Elle y a remporté un diplôme de grand prix.

*Visite.* — L'école a été honorée au mois de novembre dernier de la visite des officiers du croiseur de pêche allemand « Zieten », venus à Ostende pour faire une étude de l'organisation des écoles de pêche de notre pays.

*Bibliothèque.* — La bibliothèque de l'école s'est enrichie dans le courant de l'année d'un grand nombre d'ouvrages très utiles. Quelques-uns ont été envoyés par M. le Ministre de l'Industrie et du Travail, les autres ont été acquis par l'Administration communale.

*Matériel didactique.* — L'Administration communale a

bien voulu gratifier l'établissement d'un treuil à vapeur et de plusieurs instruments nautiques permettant de donner l'enseignement d'une manière intuitive et attrayante. Le corps enseignant lui en exprime sa plus vive reconnaissance et nourrit le ferme espoir qu'elle poursuivra la bonne voie dans laquelle elle s'est engagée et qu'elle ne tardera pas à doter l'école d'une organisation modèle et d'un outillage complet.

## CHAPITRE VI.

### ÉCOLE MÉNAGÈRE COMMUNALE.

Les cours de l'école ménagère ont été suivis par 59 élèves, âgées de 13 à 18 ans.

Ces élèves sont divisées en deux classes : première et seconde années d'études. Il y a eu 1128 heures de cours.

Les leçons de 1<sup>re</sup> année sont données par M<sup>me</sup> Maurus ; elles comprennent les notions d'économie domestique et d'hygiène, des exercices pratiques de nettoyage, de travaux à l'aiguille et principalement le raccommodage des bas, du linge et des vêtements.

M<sup>me</sup> Danloy-De Gembe donne aux élèves de la 2<sup>e</sup> année la suite des notions d'économie et d'hygiène, les exercices pratiques de lessive et de repassage, un cours de cuisine, ainsi que la coupe et confection de vêtements usuels et le raccommodage de tous les effets d'habillement que les élèves apportent à l'école.

De même que les années précédentes, les jeunes filles se sont fort intéressées à toutes les leçons et surtout aux exercices pratiques. Aucune punition grave n'a dû être infligée.

M<sup>mes</sup> les institutrices se sont bien acquittées de leur tâche ; elles ont montré du tact avec leurs élèves.

Une exposition des travaux des élèves a eu lieu au préau de l'école du 11 au 15 juin ; elle a été visitée par de très

nombreux parents qui ont montré tout l'intérêt qu'ils mettent dans la préparation de la jeune fille au rôle qu'elle aura à remplir dans la vie.

Des récompenses spéciales ont été accordées aux élèves qui se sont distinguées par leur conduite, leur application et leur régularité dans la fréquentation des cours. Ces prix consistaient en livres de cuisine, de notions d'hygiène et d'économie domestique, en paniers, carreaux, nécessaires de couturière, albums, etc.

Le Comité de patronage se compose de M<sup>me</sup> Pieters, présidente, M<sup>me</sup> Van Sieleghem, Serruys, Mertian, Verhaeghe et Driebeek, membres.

Madame la Présidente a fait cadeau d'une très jolie montre à la première élève ; les autres Dames patronnesses ont remis trois beaux réveille-matin aux élèves classées 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup>. Quatre élèves ont obtenu leur diplôme de sortie.

Il n'y a eu aucun changement dans le personnel qui se compose actuellement de :

M<sup>me</sup> Vercrucy, directrice, nommée le 14 Oct. 1897.

M<sup>me</sup> Danloy-De Gembe » »

M<sup>me</sup> Maurus » 24 Déc. 1897.

## TITRE V. CULTES

### CHAPITRE I. CULTE CATHOLIQUE

#### SECTION I.

##### Conseils de Fabrique.

Voir la composition au Rapport de 1903, page 61.

#### SECTION II.

##### Délimitation des Paroisses.

Néant.

#### SECTION III.

##### Bâtiments du Culte

##### A. — Église des S. S. Pierre et Paul.

##### § 1. — *Entreprise principale et travaux supplémentaires.*

Le tableau suivant indique les recettes et les dépenses effectuées pour la construction de l'église au moment du dépôt du présent rapport :

DÉPENSES	S O M M E S		
	DUES	PAYÉES	A PAYER
1 Frais divers . . . . .	34,212,60	31,616,60	2,596,00
2 Traitement de M. Petit, conducteur des travaux . . . . .	21,287,50	21,287,50	—
3 Traitement de M. Vermeulen, surveillant des travaux . . . . .	16,490,00	16,490,00	—
4 Statuaire Braecke, (statues des 4 évangélistes . . . . .	10,000,00	10,000,00	—
A reporter	81,990,10	79,394,10	2,596,00

DÉPENSES	S O M M E S		
	DUES	PAYÉES	A PAYER
Report	81,990,10	79,394,10	2,596,00
5 Statuaire Van Wint (statues des SS. Pierre et Paul et de la Vierge) . . .	10,000,00	10,000,00	—
6 Remboursement de l'emprunt à la Caisse d'Épargne . . . . .	100,000,00	100,000,00	—
7 Honoraires de l'Architecte M. De la Censerie . . . . .	84,410,19	60,539,87	23,870,32
8 à M. Van Ophem, Entrepreneur des travaux: <i>Entreprise principale et supplémentaire: a/ Puits de sondage, b/ consolidation, c/ transport de tourbe d/ comptes spéciaux, e/ supplément. f/ divers et g/ sacristie . . . . .</i>	2,096,623,91	2,087,901,01	8,722,90
9 Sacristie: Distribution d'eau, canalisation du gaz, etc. . . . .	4,065,34	—	4,065,34
10 Écritures, expéditions, copies, plans	1,000,00	—	1,000,00
11 Achèvement de la toiture à l'intersection des nefs . . . . .	4,354,76	—	4,354,76
12 à M. Van Ophem-fils pour la construction de la petite tourelle (y compris les honoraires de l'architecte et les frais de surveillance des travaux.	29,374,10	9,500,00	19,874,10
TOTAUX FRANCS	2,411,818,40	2,347,334,98	64,483,42

Nous laissons suivre ici le tableau récapitulatif des divers travaux supplémentaires exécutés à l'église, avec la date de l'autorisation par les diverses autorités :

N°	NATURE DES TRAVAUX	Date de la délibération de la fabrique d'église	Date de l'avis du conseil communal	Date de l'approbation de la Déput. perm.
1	<b>A. — Entreprise principale.</b> Construction de l'église-Entreprise de MM. Van Ophem frères.	15 mars 1899	21 mars 1899	31 mars 1899
	<b>B. — Travaux supplémentaires autorisés.</b>			
2	Consolidation des fondations.	1 octobre 1899	23 nov. 1899	5 janvier 1900
3	Supplément pour la taille des pierres moulurées.	25 juin 1903	23 février 1904	22 avril 1904
4	Intervention de la fabrique au procès Lootens.	id.	id.	id.
5	Amélioration au dispositif du triforium.	8 mai 1904	26 juillet 1904	9 sept. 1904
6	Etablissement de paratonnerres	id.	id.	id.
7	Travaux d'exhaussement des tours.	id.	id.	id.
8	Travaux supplémentaires divers jusqu'à la date du 15 nov. 1903.	id.	id.	id.
9	Pavement des nefs, transepts et bas-côtés.	id.	id.	id.
10	Maçonneries des voûtes en briques de Zandvoorde.	id.	id.	id.
11	Travaux supplémentaires aux toitures.	id.	id.	id.
12	Placement de barres en acier doux dans les fenêtres.	2 octobre 1904	18 avril 1905	30 juin 1905
13	Crépissage des murs intérieurs.	id.	id.	id.
14	Sculptures de la pierre à l'intérieur de l'église.	id.	id.	id.
15	Emploi de goujons en cuivre.	id.	id.	id.
16	Forage de trous et fourniture de boulons en cuivre pour le maintien des vitraux.	id.	id.	id.
17	Construction d'une sacristie.	id.	id.	id.
18	Emploi de la pierre de Larys pour les marches et paliers de l'escalier donnant accès à la galerie de la Chapelle.	20 nov. 1905	28 déc. 1905	16 février 1906
19	Passage en bois sur les voûtes et treillis en chêne dans le chœur.	id.	id.	id.
20	Distribution d'eau dans les sacristies avec W-C. et accessoires.	id.	id.	id.
21	Plancher sur gîtage au jubé et dans les locaux des tours.	id.	id.	id.
22	Tourelle à l'intersection de la nef et du transept.	id.	id.	id.

La dépense résultée de la construction de la nouvelle église a été couverte par les recettes détaillées ci-après :

1. Emprunt à la Caisse d'Epargne . . . fr.	100.000,00
2. Intervention du Conseil de Fabrique »	150.000,00
3. Subside de la Ville d'Ostende . . . »	350.000,00
4. Subside de la Province . . . . . »	16.750,00
5. Subsidés de l'Etat (Ministère de la Justice) »	366.581,95
6. Prélèvements sur le Crédit spécial de fr. 5,000,000 »	1.350.000,00

Total fr. 2.333.331,95

§ 2. — Ameublement.

Le tableau suivant indique les dépenses faites pour l'ameublement de l'église nouvelle.

N°	NATURE	AUTORISATION	COUT
<b>A. Parties de l'ameublement commandées.</b>			
1	Placement de vitraux	Arr. Royal 8 Mai 1905	111.970
2	Placement du chemin de la croix.	» » 24 Février 1905	16.200
3	Chaire de vérité.	» » 24 Février 1905	15.600
4	Placement de 17 candélabres en cuivre.	» » 24 Février 1905	10.200
5	Statues de la Vierge et des S.S. Pierre et Paul . . . . .	Délibération Fabrique d'église, 8 Mai 1904.	10.000
6	Statues des quatre Evangélistes.	id.	10.000
7	Placement de cinq confessionnaux.	Délibération Fabrique d'église du 5 Mars 1905	15.000
8	Placement d'objets en cuivre : lutrin, cinq candélabres, lampe du Saint-Sacrement, branches pour baptistère, candélabres pour jubé et couronne de lumière . . . . .	id.	13.320
9	Fournitures d'orgues.	Délibération 1 Oct. 1905	45.000
		Total Francs	255.290

N°	NATURE	AUTORISATION	COUT
<b>B. Parties de l'ameublement à commander ultérieurement.</b>			
10	Bancs de communion . . . . .		7.0
11	Stalles en bois de chêne . . . . .		6 000
12	Crédence . . . . .		800
13	Maître-autel en pierre polie et cuivre. . . . .		20.000
14	4 petits autels à 5.000 francs . . . . .		20.000
15	Fonds baptismaux et grillage en fer pour clôture . . . . .		7.000
16	Six bénitiers . . . . .		700
17	Meubles de la Sacristie. . . . .		5.000
18	Portails en chêne pour les diverses entrées . . . . .		4.500
		<b>Total Francs.</b>	<b>71.000</b>

La fabrique d'église dispose des ressources suivantes pour le paiement de la partie de l'ameublement dont la fourniture a été commandée jusqu'à ce jour :

a) Dons pour l'acquisition de vitraux. . . . .	Frs	89.300
b) Subside du Ministère de la justice pour vitraux . . . . .		11.335
c) Subside du Ministre des Beaux Arts » . . . . .		11.335
d) Produit de la vente de terrains. . . . .		69.915
e) Produit de la vente des anciennes orguès . . . . .		10.000
f) Coût des statuts de la Vierge, des S. S. Pierre et Paul, des 4 Evangelistes, à prélever sur le crédit général pour la reconstruction de l'église . . . . .		20.000
		<b>211.885</b>

B. — *Église S<sup>te</sup> Marie des Dunes.*

**1° Orgues.**

La fabrique d'église a soumis à l'avis du Conseil communal et à l'approbation de la Députation permanente, une délibération tendant à pouvoir restaurer le jeu de l'orgue de l'église. Le Conseil communal a émis l'avis qu'il vaudrait mieux de placer un nouveau jeu d'orgue et la Députation permanente, d'accord avec la Commission Royale des monuments, a approuvé cette manière de voir, sous la réserve que rien ne soit changé à la façade du buffet de l'orgue existant.

La Province et l'Etat ayant refusé les subsides ordinaires, l'exécution du travail a été remise.

**2° Restauration des peintures.**

Les travaux d'amélioration de l'église de Mariakerke, dont nous avons parlé au Rapport sur l'exercice 1904, avaient rendu nécessaires la restauration des peintures décorant les voûtes de cette église.

Ce travail, de nature fort difficile, a été confié à Monsieur Floris Van Acker, artiste-peintre à Bruges, moyennant la somme de 5000 francs. Il a été exécuté à l'entière satisfaction des autorités compétentes.

SECTION IV.

**Biens des fabriques d'église.**

§ 1. — *Église des SS. Pierre et Paul*

Par délibération du 2 avril 1905, la fabrique d'église des SS. Pierre et Paul sollicita l'autorisation :

1° de louer publiquement divers terrains lui appartenant et dont les baux expiraient ou 1 octobre 1905 ;

2° de mettre en vente diverses propriétés, en vue de se procurer les ressources nécessaires pour l'acquisition du mobilier de la nouvelle église.

En séance du 18 avril, le Conseil Communal émit un avis favorable à l'approbation de la délibération de l'administration fabricienne.

La députation permanente approuva le cahier de charges pour la location des biens en séance du 2 juin 1905, et celui relatif à la vente en séance du 7 juillet 1905

La location eut lieu le 28 août 1905 et donna le résultat suivant :

Lots	SITUATION	Section	NUMÉROS du CADASTRE	Contenance			NATURE	Anc en fermage	Nouveau fermage
				H	A	C			
1	Ostende	A	787, 788, 789, 790	1	33	20	Terre	310	250
2	»	»	791, 792	1	13	10	»	335	260
3	»	»	795	2	60	16	»	455	350
4	—	—	—	—	—	—	Droit de chasse	»	20
								1100	880

Différence en moins. . . . fr. 220

Cette adjudication fut approuvée par la Députation permanente en séance du 27 octobre 1905.

La vente publique des biens de la fabrique d'église eut lieu les 29 août et 16 novembre 1905 et donna les résultats consignés dans les tableaux suivants.

Le procès-verbal de ces opérations fut approuvé par la Députation permanente en séance du 19 janvier 1906.

Groundgebiedligging	LOTEN	AARD DER GOEDEREN	Kadastrale aanv.y.k.-aagen	Oppervlakte			AANKOOPERS
				H.	A.	C.	
Stad Oostende-West	1	Bouwgrond	A	ex 116	1 68 38	1250	M. Edouard Tournoy, eigenaar te Oostende.
	2	id.	»	ex 116	1 59 52	1350	id.
	3	id.	»	ex 116	1 65 24	1600	id.
	4	id.	»	ex 116	2 01 93	1725	id.
	5	id.	»	ex 116	2 09 97	1550	id.
	6	Bebouwde grond, Zaailand, Weide met uitweg	»	113, 115, en ex 116	1 13 01	96 4800	M. D. Serruys-Jean, Eigenaar te Oostende.
	7	Bouwgrond	»	ex 164	1 61 50	450	M. Edouard Roly, stalmelker te Oostende.
	8	id.	»	ex 164	1 61 50	450	id.
	9	Weide en Zaailand met uitweg	»	ex 164	30 65	1700	id.
	10	Zaailand dienstig voor bouwgrond	»	ex 164	5 82	350	id.
id.	11	Zaailand en Weide met uitweg	B	ex 68	53 44	4000	M. Louis Janssens, Handelaar te Oostende.
	12	Bouwgrond	»	ex 68	1 64 10	1600	id.
	13	id.	»	ex 68	1 73 60	1600	id.
	14	id.	»	ex 68, ex 69 d	1 73 60	1625	id.
	15	id.	»	ex 68, ex 69 d	1 73 60	1625	M. Serruys-Jean, Eigenaar te Oostende.
	16	id.	»	ex 68, ex 69 d	1 86 30	1625	id.
	17	Weiland	C	208—272	44 20	1225	id.
	18	Zaailand	»	222—224	23 90	300	Geen aankoop
	19	Weiland	»	453	56 00	1225	M. D. Serruys-Jean, Eigenaar te Oostende.
	Gemeente Steene	20	Zaailand en bebouwde grond	D	186, 187 a, 188 a,	1 18 09	2800
21		Zaailand dienstig voor bouwgr.	A	ex 189	22 00	1000	M. E. Moylle, Kand.-Notaris te Brugge (voor rekening van M <sup>me</sup> de Bomanes Th. de Belfhune).



CHAPITRE II.

CULTE ANGLICAN.

SECTION I.

Conseil d'administration.

Aucun changement n'y a été apporté en 1905.

SECTION. II.

Comptabilité.

Le Budget pour 1905 s'élevait :

En recettes ordinaires . . . . .	fr. 1910.00
En recettes extraordinaires . . . . .	» 640.52

Total à fr. 2550.52

En dépenses relatives à la célébration du culte fr.	255.00
En dépenses ordinaires . . . . .	» 2199.00
En dépenses extraordinaires. . . . .	» 75.00

Total à Fr. 2529,00

Le Compte de 1905 clôturait:

En recettes ordinaires . . . . .	Fr. 2191.57
En recettes extraordinaires. . . . .	Fr. 660.12

Total à fr. 2851,69

En dépenses relatives à la célébration du culte fr.	190,87
En dépenses ordinaires. . . . .	fr. 2141,89
En dépenses extraordinaires . . . . .	fr. 60,45

Total à fr. 2393,21

CHAPITRE III.

CULTE ISRAËLITE.

SECTION I.

Conseil d'Administration.

Aucun changement n'y a été apporté en 1905.

SECTION II.

Comptabilité.

Le budget pour 1905 s'élevait :

En recettes ordinaires à . . . . .	fr. 1650.00
En recettes extraordinaires à . . . . .	» 635.00

Total à fr. 2285,00

En dépenses relatives à la célébration du culte fr.	400,00
En dépenses ordinaires. . . . .	» 1765.00
En dépenses extraordinaires à . . . . .	» —

Total fr. 2165,00

Excédent fr. 120,00

Le compte de 1905 s'est élevé :

En recettes ordinaires à . . . . .	fr. 1079,35
En recettes extraordinaires à . . . . .	» 690.00

Total fr. 1769,35

En dépenses relatives à la célébration du culte fr.	280,96
En dépenses ordinaires. . . . .	» 1426.00
En dépenses extraordinaires . . . . .	» —

Total fr. 1706,96

Excédent fr. 62,39

## TITRE VI.

### BIENFAISANCE PUBLIQUE

ET

### INSTITUTIONS DE PRÉVOYANCE.

#### CHAPITRE I.

#### BUREAU DE BIENFAISANCE.

##### SECTION I.

##### Administration.

En séance du 28 Décembre 1905, le Conseil Communal a renouvelé, pour un terme de 5 ans, le mandat de M. Aug. Dumon, en qualité de membre administrateur du bureau. Voici la composition du bureau au 31 Décembre 1905.

NOMS & PRÉNOMS	QUALITÉ	DATE de la 1 <sup>re</sup> NOMINATION	FIN DU MANDAT
Thoma Léon	Président	14 Févr. 1883	31 Déc. 1909
Stubbe Auguste	Membre	7 » 1891	» 1907
Vanglabbeke Arthur	»	10 Juillet 1900	» 1908
Dumon Auguste	»	17 Déc. 1901	» 1905
Cambier Arthur	»	» »	» 1906
Pede Noë	Secrétaire	25 Mars 1886	
Borgers Auguste	Receveur	11 Mai 1887	

#### Médecins du bureau.

Voici les noms des médecins attachés au service des pauvres en 1906.

NOMS & PRÉNOMS	DATE DE LA 1 <sup>re</sup> NOMINATION
Van Oye Eugène	4 Juillet 1883
Verscheure Polydore	21 Novembre 1883
Kockenpoo Arthur	15 Mai 1895
Goffin Hector	15 Juillet 1896
Kaisergruber Gustave	15 Juillet 1896
Vande Male Georges	30 Décembre 1896
Pleyn Irmin	30 Décembre 1899

##### SECTION II.

##### Biens, meubles et immeubles.

Le bureau de bienfaisance possède :

1° Une maison sise rue St-François à Ostende, d'un rapport annuel de fr. 1315.

2° Une parcelle de terres labourables à Leffinghe de 4 Ha. 84 a. 33 ca., d'un rapport annuel de fr. 585.

3° Un capital de fr. 3400, — legs Delannoy, produisant un intérêt annuel de fr. 102.

4° Un capital de fr. 4600, — legs Fontaine, produisant un intérêt annuel de fr. 138.

5° Un capital de fr. 3500, — legs Ghyselinck, produisant un intérêt annuel de fr. 105.

6° Un capital de fr. 17500, — legs Uzieli, produisant un intérêt annuel de fr. 525.

7° Un capital de fr. 4400, — don Deloy, produisant un intérêt annuel de fr. 132.

8° Un capital de fr. 4200, — quote-part de courses, produisant un intérêt annuel de fr. 126.

9° Un capital de fr. 15800, — concessions aux cimetières, produisant un intérêt annuel de fr. 474.

10° Un capital de fr. 25900, — produisant un intérêt annuel de fr. 777.

11° Une parcelle de terrain de 52 a. 90 ca., produisant annuellement de fr. 40.

12° Les 3/5 des baux sur des biens indivis entre le bureau de bienfaisance et les hospices civils d'Ostende consistant en ferme et terres évaluées fr. 120000 — dont la location annuelle rapporte fr. 591,50 dont les 3/5 soit fr. 354,90.

13° Une maison pour indigents estimée fr. 3000, — (pour mémoire).

14° Un capital de fr. 4100, — quote-part dans le pari mutuel au champ de courses et de concessions au cimetière communal, produisant un intérêt annuel de fr. 123.

15° Un capital de fr. 6100, — provenant de concessions au cimetière et du remboursement d'une créance de fr. 5195, — produisant un intérêt annuel de fr. 183.

16° Un capital de fr. 3600, — quote-part dans le pari mutuel au champ de courses et de concessions au cimetière communal produisant un intérêt annuel de fr. 108.

17° Legs Termote pour la 1<sup>re</sup> communion, fr. 400, — par an.

18° Un capital de fr. 2500, — quote-part dans le pari mutuel au champ des courses, produisant un intérêt annuel de fr. 75.

### SECTION III.

#### Comptabilité.

#### A. — Compte 1904.

Le compte de l'exercice 1904 se clôturait par :

un boni de	fr.	5031.86
Rembours <sup>ts</sup> de secours de diverses communes	»	765. »
Location d'immeubles	»	1900. »
Bail de terres labourables	»	40. »
3/5 de la location de biens indivis	»	354.90
Legs Termote 1 <sup>re</sup> communion	»	400. »

Intérêts legs Delannoy	fr.	102. »
» » Fontaine	»	138. »
» » Ghyselincx	»	105. »
» » Uzielli	»	525. »
» Don Deloy	»	132. »
» concessions au cimetière	»	474. »
» pari mutuel aux courses	»	126. »
» inscription au grand livre	»	777. »
» d'un capital de fr. 4100. —	»	123. »
» » » » 6100. —	»	183. »
» » » » 3600. —	»	108. »
Concessions au cimetière en 1903	»	1577.31
Valeur de 9 actions du vélodrome d'Ostende (non réclamées)	»	880.20
Dons divers	»	1585.92
Subside de la ville	»	97800. »
Subside extraordinaire	»	5000. »
Les recettes s'élèvent à	fr.	118128.19
Les dépenses	»	117649.24
Excédant	fr.	478.95

Quelques crédits spéciaux du budget de 1905 ayant été dépassés d'une somme de fr. 15659.73, le conseil communal, en séance du 30 Mars 1906, a autorisé le prélèvement de cette somme sur l'excédent des autres articles du même budget.

#### B. — Budget 1906.

Le budget de l'année 1906 se résume de la manière suivante :

Dépenses	fr.	111947.64
Recettes	»	10947.64

Le subside à fournir par la ville sera de fr. 101000.00

#### SECTION IV.

#### Distributions de secours.

Pain	fr.	3495.61
Viande	»	1177. »

Charbons	»	1869. »
Numéraire	»	72300.29
Indigents étrangers	»	757. »
Indigents résidant à l'étranger	»	2778.62
Mendiants	»	4910.34
Délinquants	»	2644.40
Première communion,	»	400. »
Médicaments	»	1886.99
Bandages herniaires	»	251. »
Vêtements aux écoles	»	4234.59
Objets d'habillement et de couchage	»	3331.80
Sages-femmes	»	567. »
Secours extraordinaires	»	2238.95

SECTION V.

Statistique de l'indigence.

Par suite de l'expropriation des immeubles occupés en grande partie par la classe ouvrière, les loyers ont augmenté. Le mensuel accordé de ce chef aux indigents a subi une augmentation notable.

Les grands travaux de notre ville sont pour ainsi dire achevés et beaucoup de personnes venues pour s'installer ici n'y trouvent plus l'ouvrage habituel.

Etant inscrites à Ostende, elles viennent demander des secours à notre administration.

SECTION VI.

Adjudication de fournitures.

La fourniture des denrées et objets nécessaires aux différents services a fait l'objet d'une adjudication publique. Celle-ci, dont voici les résultats, a été approuvée par notre collège, en séance du 8 décembre 1904 :

NATURE	ADJUDICATAIRES	PRIX EN 1905
100,000 kil. charbon	J. Helsmoortel	17,98 fr. %/kil.
15,000 kil. pain bl.	P. Van Hyfte	0,215 fr. le kil.
1,000 kil. viande.	A. Reynaert	0,75 fr. le kil.

SECTION VII.

Entretien d'indigents dans des établissements de Bienfaisance.

Le tableau ci-dessous renseigne le mouvement des indigents à charge de la ville, dans les établissements de bienfaisance de l'Etat pendant l'année 1904.

ÉTABLISSEMENTS	INDIGENTS A CHARGE D'OSTENDE								SOMMES PAYÉES		
	Nombre total des indigents à charge d'Ostende au 31 décembre 1904.	ENTRÉES			SORTIES					Nombre des indigents à charge d'Ostende au 31 décembre 1905	
		Par condamnation	Par transfert	Par réintégration d'étrusion	Par libération ou expiration de peine	Placés en apprentissage	Par transfert	Par évulsion			Décès
École de bienfaisance Beernem .	1	—	—	—	—	1	—	—	—	219.00	
» Ruysselede	—	2	—	—	—	—	—	—	2	165.94	
» Namur .	6	3	—	—	1	—	—	—	8	1524.75	
Maison de refuge p <sup>r</sup> femmes Bruges	3	1	1	—	2	—	1	—	2	462.96	
Dé et de mendicité à Bruges .	5	3	1	—	3	—	1	—	5	297.00	
Maison de refuge de Wortel .	10	21	—	—	25	—	1	—	5	1375.98	
Dépôt de mendicité à Merxulas .	38	22	6	4	22	—	6	5	2	35	3495.82
École de bienfaisance de Moli .	2	—	1	—	—	1	—	—	—	2	452.98
» d'Ypres .	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	87.93
» de St-Hubert	—	2	—	—	—	—	1	—	—	1	230.40
» de Gand .	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	28.80
	65	55	10	4	53	1	12	5	2	61	8341.56
			59								
					134			73		61	

CHAPITRE II.

HOSPICES CIVILS.

SECTION I.

Administration.

En séance du 30 décembre 1905, le Conseil communal a renouvelé pour un terme de cinq années, le mandat de M. Georges Serruys, membre des hospices civils.

M. Serruys susdit a été délégué le 1 février 1905 pour faire partie du comité de la caisse de prévoyance des pêcheurs à Ostende, pour la période triennale 1905-1907.

L'administration des hospices a tenu 27 séances en 1905. Comme suite au désir exprimé par le collègue échevinal, l'administration a aménagé à l'hôpital 2 salles isolées contenant ensemble 4 lits pour l'accouchement des femmes arrivées au terme de leur grossesse.

En séance du 12 avril 1905, l'administration a désigné Mathilde Simon et l'épouse Jacobs-Lauwereins, sages-femmes diplômées, pour faire, à tour de rôle, les accouchements des femmes qui se présenteraient à l'hôpital.

SECTION II.

A. — Biens meubles et immeubles.

L'administration des hospices possédait au 31 décembre 1905, les immeubles suivants :

1° Commune de Wilskerke, 2 hectares 24 ares 20 centiares de terre produisant un bail de . . . . .	fr.	180.00
2° même commune 56 ares 40 centiares de terre produisant un bail de . . . . .	»	45.00
3° Commune de Ghisteltes, maison et 62 ares 15 centiares de terre produisant un bail de . . . . .	»	125.00

4° Ville d'Ostende, maison avec dépendances, rue des Sœurs Blanches, donnée en location pour . . . . .	fr.	800.00
5° Maison avec dépendances rue St-François, louée à la ville pour . . . . .	»	1500.00
6° L'hôpital civil (pour mémoire) . . . . .	»	
7° La nue propriété d'une maison située rue de la Chapelle, occupée par l'usufruitière (pour mémoire) . . . . .	»	
8° Suivant le projet de partage fait par l'Administration communale, des biens provenant du patrimoine du bureau de bienfaisance de l'ancienne commune de Mariakerke, il a été attribué aux hospices :		
1° Commune de Middelkerke 94 ares 90 centiares pâture produisant un bail de . . . . .	»	100.00
2° Même commune, 2 hectares 70 centiares de terre produisant un bail de . . . . .	»	225.00
3° Même commune 53 ares 60 centiares de terre produisant un bail de . . . . .	»	80.00
4° Commune de Mariakerke 65 ares de terre produisant un bail de . . . . .	»	35.00
5° Les 2/5 sur le produit des biens réservés . . . . .	»	236.60
Total fr.		3326,60

B. — Valeurs mobilières.

Fr. 234700.00 à 3 % en inscriptions au grand livre de la dette publique Belge, donnant une rente annuelle de fr. 7041.00

Une somme de fr. 279.10 placée à la caisse générale d'épargne et de retraite . . . . . 8.37

		7049.37
Total général fr.		10375,97

SECTION III.

**Locations et adjudications.**

A. L'administration a procédé les 2 et 16 août 1905, par le ministère du notaire Serruys, à la location publique des biens immeubles suivants :

1<sup>er</sup> Lot, maison à Ghistelles avec 62 ares 15 centiares terre, louée à la veuve Pierre Lingier, moyennant la somme annuelle de fr. 125.

2<sup>e</sup> Lot, commune de Wilskerke, 2 hectares 24 ares 20 centiares terre, louée à Hippolyte Viaene, moyennant la somme annuelle de fr. 180.

3<sup>e</sup> Lot, même commune, 56 ares 40 centiares terre louée à Auguste Pittery moyennant la somme annuelle de fr. 45.

Cette location a été approuvée par la Députation permanente du Conseil provincial de la Flandre Occidentale le 29 septembre suivant.

B. Les diverses fournitures pour le service de l'hôpital-hospice pendant l'année 1906, ont fait l'objet d'une adjudication publique qui a eu lieu le 22 novembre 1905.

Voici le résultat de cette adjudication, qui a été approuvée par le Collège échevinal.

Pain de froment, Vanden Bussche A.	à raison de 0.17 fr. le kilo
Pain blanc, id.	» 0.21 fr. le kilo
Viande, Dewulf Médard	» 0.80 fr. le kilo
Charbons, Helsmoortel J.	» 18.84 fr. les 1000 k.
Bière, Staesens Emile	» 10.25 fr. la tonne
Savon, Quinet François	» 0.22 fr. le kilo
Pommes de terre, Verlinde Renon	» 8.60 fr. les 100 k.

SECTION IV.

**Legs et donations.**

La Société « Hoop in de Toekomst » a fait don d'une somme de fr. 58,82 formant le solde du plateau déposé à l'entrée du bal donné par la dite Société à la Mi-carême de 1905.

Le Collège échevinal a remis la somme de fr. 1049,37,

formant la moitié des donations faites par les personnes auxquelles une concession de terrain a été accordée au cimetière communal en 1904, pour y fonder leur lieu de sépulture.

Ces deux sommes ont été ajoutées au solde du legs de madame veuve Auguste Dutremez et converties en une inscription de rente au grand livre de la dette publique Belge.

SECTION V.

**Acquisitions, aliénations, échanges.**

Aucune opération de ce genre n'a eu lieu pendant l'année 1905.

SECTION VI.

**Remboursements et emplois de capitaux.**

Le 21 décembre 1904, l'Administration des hospices a sollicité l'autorisation de rembourser les 14000,00 fr. restant dûs à la ville sur le prix d'acquisition d'un immeuble vendu le 18 avril 1865, au moyen d'une somme d'égal import à prélever sur le legs de fr. 50000,00 fait par madame veuve Auguste Dutremez.

Le Conseil communal, en séance du 14 mars 1905, a autorisé le dit remboursement et la Députation permanente, en séance du 7 avril suivant, a approuvé la délibération prise à ce sujet.

Le remboursement a été fait le 10 mai 1905.

SECTION VII.

**Comptabilité.**

Le compte de l'exercice 1905 donne les résultats suivants.

*Recettes.*

Reliquat du compte de 1904 . . . . .	fr. 18286.50
Revenu des propriétés mobilières et immobilières, pensions, rentes . . . . .	» 10104.48

Remboursement des frais d'entretien de divers indigents n'ayant pas leur domicile de secours à Ostende . . . . .	fr.	9621.40
Produit de la culture . . . . .	»	2737.81
Produit de la taxe établie par l'article 21 du règlement du 23 février 1856 . . . . .	»	687.00
Legs et donations . . . . .	»	2037.62
Produit du dépôt mortuaire à l'hôpital . . . . .	»	100.00
Frais d'entretien non réclamés en 1903 . . . . .	»	56 25
Subside de la caisse communale . . . . .	»	70900.00
<b>Total des recettes</b>	<b>fr.</b>	<b><u>114531,06</u></b>

*Dépenses.*

Frais généraux et d'administration. . . . .	fr.	14471.19
Hôpital et Hôtel Dieu :		
Entretien lavage et couchage fr.		7622.18
Alimentation . . . . .	»	28777.79
Mobilier . . . . .	»	1462.29
Médicaments . . . . .	»	8042.39
Habillement . . . . .	»	1680.30
Chauffage et éclairage . . . . .	»	6292.76
	»	<u>53877.71</u>
Orphelins et nécessiteux placés dans d'autres établissements et chez des particuliers, habillement compris . . . . .	»	17652.19
Rentes viagères . . . . .	»	1200.00
Achat d'une inscription de rente . . . . .	»	2003.50
Installation de 2 salles pour accouchements . . . . .	»	1291.24
Installation d'une salle pour enfants au dessous de 6 ans . . . . .	»	1997.80
Construction d'une petite cuisine . . . . .	»	1545.00
Dépenses extraordinaires et imprévues . . . . .	»	898.61
<b>Total dépenses</b>	<b>fr.</b>	<b><u>94937,24</u></b>

*Résultat.*

Les recettes se sont élevées à fr.	114531.06
Les dépenses à . . . . .	» <u>94937.24</u>
<b>Solde en boni fr.</b>	<b><u>19593.82</u></b>

Le compte de la culture de l'hôpital pour 1905, a été arrêté comme suit :

Les recettes à fr.	8091.00
Les dépenses à »	<u>5353.19</u>

Boni fr. 2737.81 qui a été porté au compte de l'exercice 1905.

SECTION VIII.

**Contentieux.**

D'un acte d'échange de terrain, passé devant le notaire Berghman, entre l'ancien bureau de bienfaisance de Mariakerke et la Société A. Vandycke, il résulte que le dit bureau, pour l'exploitation du terrain reçu en échange, jouira à perpétuité et gratuitement d'une issue sur le terrain reçu en contre échange par A. Vandycke et C<sup>ie</sup> et au surplus sur la partie de terrain y contigue leur appartenant.

Comme cette issue n'existe plus qu'en partie, le Conseil Communal, en séance du 19 Septembre 1905, a autorisé l'administration des hospices à ester en justice contre le S<sup>r</sup> Vandycke pour la mise de l'issue en question dans l'état décrit dans l'acte d'échange.

SECTION IX.

**Contestations.**

Il résulte d'un arrêté de la députation permanente du Conseil provincial de la Flandre Occidentale du 24 février 1905, que le nommé Sabbe Henri, admis à l'hôpital civil d'Ostende le 26 janvier 1903, avait à cette date son domicile de secours à Ichtegem.

SECTION X.

Statistique de l'hospice des vieillards.

A la date du 31 décembre 1904, la population de l'hôtel-Dieu se composait de 26 personnes, dont 13 hommes et 13 femmes.

3 vieillards et 3 vieilles femmes y étant décédés pendant l'année 1905, l'administration a pourvu aux places vacantes par l'admission d'un même nombre de personnes âgées.

SECTION XI.

Statistique des orphelins.

L'administration a pourvu en 1905 à l'entretien de

- 44 orphelins placés chez divers.
- 31 orphelines placées chez divers.
- 3 orphelins placés à l'orphelinat de Clercken.
- 8 orphelines placées id.
- 1 orphelin placé à l'orphelinat de Staden.
- 2 orphelins placés à l'institut St Vincent Ferrier.
- 2 orphelines placées chez les Sœurs (Hazegras).
- 1 » placée à la maison de miséricorde, à Gand.
- 14 orphelines placées à l'orphelinat de Bruges.

Ensemble 106 orphelins qui ont coûté aux hospices en 1905, une somme de Frs 11789,66

SECTION XII.

Statistique de l'hôpital civil

A la date du 31 décembre 1904, il restait en traitement : à l'hôpital civil 36 hommes et 22 femmes il a été admis en 1905 435 » 285 »

Total 471 hommes et 307 femmes.

En 1905 il est sorti de l'établissement : par guérison 400 hommes et 259 femmes, par décès 31 » et 21 femmes, ci 431 hommes et 280 femmes.

Il restait donc en traitement au 31 décembre 1905 40 hommes et 27 femmes

D'après les renseignements qui précèdent, le nombre des personnes traitées à l'hôpital pendant l'année 1905 a été de 778, pendant la même année 659 en sont sorties par guérison, 52 y sont décédées et 67 malades continuaient à être traitées au 31 décembre 1905.

Le nombre de journées des personnes entretenues à l'hôpital civil pendant l'année 1905 s'élève à 43586 et se répartit comme suit :

Indigentes appartenant à la localité	19391
» étrangères à la localité	3246
» placées à l'hospice	9490
non indigentes attachées au service de l'établissement	10585
» payant leur entretien	874
<b>Total</b>	<b>43586</b>

CHAPITRE III

ALIÉNÉS ET FONDS COMMUN.

SECTION I

Fonds Commun.

Voici le montant des versements annuels effectués par notre ville au Fonds commun, institué par l'article 17 de la loi du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique :

1891 . . . . .	34087.20	1899 . . . . .	31000.14
1892 . . . . .	39835.18	1900 . . . . .	37445.32
1893 . . . . .	29776.86	1901 . . . . .	33695.37
1894 . . . . .	24025.42	1902 . . . . .	34298.02
1895 . . . . .	21420.01	1903 . . . . .	36360.91
1896 . . . . .	34144.48	1904 . . . . .	37188.11
1897 . . . . .	24274.09	1905 . . . . .	39234.12
1898 . . . . .	25669.67		

**SECTION II.**  
**Statistique des aliénés.**

Le tableau ci-après renseigne l'âge, le sexe, l'état-civil, le lieu d'origine des personnes colloquées pendant l'année 1905, ainsi que la forme présumée de l'aliénation mentale.

AGE	Sexe & Etat Civil				Lieu de Naissance						Collocations		Visa (art. 7 de la loi)		Guérisons		Décès	
	Célibataires		Mariés		OSTENDE		Autres communes belges		ÉTRANGER		M	F	M	F	M	F	M	F
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F
1 à 10 ans	4	»	»	»	2	»	1	»	1	»	4	»	»	»	»	»	»	»
11 à 20 »	»	3	»	»	»	2	»	1	»	»	3 <sup>(1)</sup>	»	»	»	»	»	»	»
21 à 30 »	3	1	»	»	1	»	2	1	»	»	3	1	»	»	»	»	1	»
31 à 40 »	»	»	1	1	»	»	1	1	»	»	1	1	»	»	»	»	»	»
41 à 50 »	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
51 à 60 »	»	»	1	»	»	»	1	»	»	»	1	»	»	»	»	»	»	»
61 à 70 »	»	»	2	1	»	1	2	»	»	»	2	1	»	»	»	»	1	»
71 à 80 »	»	»	1	»	»	»	1	»	»	»	1	»	»	»	»	»	1	»
<b>Total</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>3</b>	<b>1</b>		<b>12</b>	<b>6</b>	»	»	»	»	<b>3</b>	»
	18				18						18				»		3	

Les arrêtés de collocation d'aliénés, sourds-muets et aveugles ont été basés sur les causes suivantes :

Attaques épileptiques . . . . .	2
Imbécillité . . . . .	2
Idiotie progressive . . . . .	4
Délire général . . . . .	4
Cécité . . . . .	1
Folie puerpérale . . . . .	1
Idées de grandeur . . . . .	1
Hallucination — Manie de suicide . . . . .	2
Exaltations dangereuses . . . . .	1

(1) Séquestration à domicile.

**CHAPITRE IV**  
**MONT DE PIÉTÉ**

**SECTION I.**

**Administration.**

En séance du 28 Décembre 1905, le Conseil Communal a renommé, pour un nouveau terme de 4 ans, à prendre cours le 1 Janvier 1906, M.M. Borgers Auguste & Jean Edouard, aux fonctions de membres de la Commission administrative.

**SECTION II.**

**Personnel.**

Il ne s'est produit aucun changement ni mutation; le personnel en fonctions est donc le même qu'au 31 Décembre 1904.

**SECTION III.**

**Opérations.**

	1904	1905
Nombre de prêts . . . . . fr.	33.396,00	32.470,00
Capitaux prêtés . . . . . »	359.471,00	349.331,00
Nombre de gages retirés et vendus . . . . . »	34.070,00	32.696,00
Remboursements en capital et intérêts . . . . . »	380.409,38	374.226,06

**SECTION IV**

**Comptabilité.**

Recettes générales . . . . . fr.	471.401,99
Dépenses générales . . . . . »	489.509,76
Numéraire en caisse au 31 Décembre 1905. »	31.892,23
Capital disponible à la caisse générale d'épargne . . . . . »	1.823,52

Les opérations proprement dites se sont présentées ainsi qu'il suit:

*Recettes:*

Intérêts sur prêts . . . . .	fr.	14.865,41
Intérêts des gages vendus . . . . .	»	1.294,65
Intérêts des capitaux placés à la caisse d'épargne . . . . .	»	20,10
Intérêts des capitaux placés en banque . . . . .	»	394,90
Boni prescrit des gages vendus . . . . .	»	817,31
Location: Loyer payé par le directeur . . . . .	»	600,00
Pensions: Tantièmes payés par le personnel . . . . .	»	340,00
	fr.	<u>18.332,37</u>

*Dépenses:*

Amortissement sur le bâtiment . . . . .	fr.	4.000,00
Frais relatifs à la vente des gages . . . . .	»	18,00
Intérêts sur cautionnements . . . . .	»	1.098,17
Pensions: Tantièmes à la caisse provinciale de retraite . . . . .	»	763,00
Traitements et gratifications . . . . .	»	9.400,00
Fournitures de bureau . . . . .	»	459,00
Chauffage, éclairage et eau . . . . .	»	497,58
Entretien du bâtiment . . . . .	»	480,75
Contributions foncières . . . . .	»	95,55
Assurance contre l'incendie . . . . .	»	205,10
Menus frais . . . . .	»	120,00
Perte sur gages vendus et détériorés . . . . .	»	325,16
	fr.	<u>17.462,31</u>

*Récapitulation:*

Récettes . . . . .	fr.	18.332,37
Dépenses . . . . .	»	<u>17.462,31</u>
Bénéfices sur la gestion de 1905 . . . . .	»	870,06

SECTION V.

**Situation.**

L'Actif du Mont de Piété, à la date  
du 31 Décembre 1905, était de . . . fr. 191.936,75  
se répartissant comme suit:

a) Gages en dépôt: 9996, représentant un capital avancé de . . . . .	»	130.221,00
b) Caisse et banque . . . . .	»	33.715,75
c) Immeuble servant aux divers services de l'établissement, terrain et construction . . . . .	»	50.000,00
	fr.	<u>213.936,75</u>
Dont à déduire les cautionnements versés en espèces . . . . .	fr.	22.000,00
	fr.	<u>191.936,75</u>

SECTION VI.

**Distinction honorifique.**

La collectivité des Monts de Piété du Royaume comprenant les établissements de: Bruxelles, Anvers, Liège, Gand, Malines, Mons, Namur, Verviers et Ostende, a pris part à l'Exposition Universelle de Liège où elle a obtenu, dans la classe des sciences sociales, un prix d'honneur.

Etat Comparatif des Opérations de l'exercice 1905

MONTANT DES CAPITAUX PROVENANT DE LA VENTE	Différence		en plus	en moins
	en 1905	en 1904		
			518	
	10189	10707		
MONTANT DES GAGES VENDUS	Différence		en plus	en moins
	1117	1148		31
MONTANT DES CAPITAUX RECUS P <sup>r</sup> DÉGAGEMENTS	Différence		en plus	en moins
	347877	353489		5612
MONTANT DES GAGES RETIRÉS	Différence		en plus	en moins
	31579	32922		1343
MONTANT DES CAPITAUX PRÊTÉS SUR GAGES	Différence		en plus	en moins
	349381	359471		10140
MONTANT DES GAGES PLACÉS ET RENOUVELÉS	Différence		en plus	en moins
	32470	33396		926

CHAPITRE V.

CAISSE DE PRÉVOYANCE DES PÊCHEURS.

SECTION I.

Administration.

Au 31 décembre 1905, la commission administrative était composée comme suit :

NOMS & PRÉNOMS	DATE DE LA 1 <sup>re</sup> NOMINATION	FIN DU MANDAT
Pieters Alphonse	Bourgmestre-Président	—
Thoma Léon	Délégué du Bur. de Bienfaisance	31 déc. 1907
Serruys Georges	» des Hospices Civils	»
Vandewalle Auguste	Membre 15 octobre 1904	»
Bauwens John	» 28 avril 1896	»
Defer Charles	» 28 avril 1896	»
Valschaerts Emile	Secrétaire 22 juillet 1896	—

Monsieur Henri Defer, décédé, n'a pas encore été remplacé.

SECTION II.

Statuts.

Dans le courant de cette année, aucune modification n'a été apportée aux statuts.

SECTION III.

Comptabilité.

L'état suivant indique les opérations de la caisse pendant l'année 1905.

LIBELLÉS DES RECETTES ET DÉPENSES	RECETTES	DÉPENSES
Prélèvement sur le produit brut du poisson vendu à la minque . . . . .	47539.28	
Intérêts des fonds placés . . . . .	5024.27	
Recettes extraordinaires . . . . .		
Pensions de veuves de pêcheurs . . . . .		26079.00
» de vieux pêcheurs . . . . .		19874.00
» aux parents de pêcheurs décédés . . . . .		180.00
Secours aux pêcheurs blessés ou estropiés par suite du service de la pêche . . . . .		3336.00
Secours aux pêcheurs atteints de maladies non causées par le service de la pêche . . . . .		1592.00
Baudages herniaires . . . . .		110.00
Frais d'administration : Emoluments du secrétaire et honoraires du médecin . . . . .		800.00
Frais de bureau . . . . .		31.00
Solde créditeur . . . . .		561.55
	52563.55	52563.55

SECTION IV.

**Situation de la Caisse.**

Au 31 décembre 1905 le capital était de :

1° Une inscription 2 1/2 % sur le Grand Livre de la dette  
publique, valeur nominale fr. 167.000.00 ayant coûté  
fr. 109199,11 au cours de fr. 86.00 % . . . fr. 143620.00

2° Une rente sur la caisse d'épargne de  
fr. 28000.00 ayant coûté fr. 27542.00 au  
cours de fr. 99.60 % . . . . . » 27888.00

3° Espèces versées à la caisse d'épargne. » 1348.43

4° Espèces en caisse . . . . . » 4119.04

Montant en capital fr. 176975,47

SECTION V.

**Statistique.**

Nombre de personnes secourues et pensionnées dans le  
courant de 1905. . . . . 1198  
Nombre de décès . . . . . 28  
Nouvelles admissions à la pension . . . . . 38  
Veuves de pêcheurs qui se sont remariées . . . . . 5  
Orphelins éliminés pour limite d'âge . . . . . 13

CHÂPITRE VI.

**CAISSE DE SECOURS AUX VICTIMES DES ACCIDENTS  
DE LA MER.**

SECTION I.

**Administration.**

Le Comité administratif de cette œuvre de bienfaisance  
est composé comme suit :

Pieters Alphonse, bourgmestre-président.  
Thoma Léon, membre.  
Serruys Georges »  
Cnudde Gustave »  
Van Glabbeke Arthur »  
Vandewalle Auguste »  
Bauwens John »  
Defer Charles »  
Van Iseghem Alphonse »  
Valschaerts Emile, secrétaire.

SECTION II.

**Comptabilité.**

Capital au 1 <sup>er</sup> janvier 1905 . . . . .	Fr. 16664.75
Intérêts sur capital en banque . . . . .	» 416.00
Dons reçus en 1905 . . . . .	» 3218.99
Ensemble	Fr. 20299.74
Secours distribués pendant 1905. . . . .	» 2337.44
Capital au 31 décembre 1905 . . . . .	Fr. 17962.30

SECTION III.

**Statistique.**

15 veuves de pêcheurs périés en mer avec 34 orphelins  
et 1 pêcheur estropié au cours de son travail, ont été  
secourus par la caisse en 1905.

CHAPITRE VII.  
**CRÈCHE LOUISE-MARIE.**

SECTION I.

**Administration.**

A la date du 31 décembre 1905, le Comité d'administration de la Crèche était composé comme suit :

a/ MM. le général Gilson, président, nommé en 1904			
Bouchery A., secrétaire, » » 1888			
Bultinck, A., trésorier, » » 1899			
Pede N., membre, » » 1888			
Duclos J., » » 1890			

nommés par l'assemblée générale des sociétaires.

b/ MM. De Ridder F. et Brouwet L., nommés par le *Cercle Cœcilia*.

Le Comité des Dames-patronesses se composait de :

M <sup>mes</sup> A. Pieters, présidente, nommée en 1886			
Guillaume van Assche, secrétaire, » » 1889			
de Knuydt de Vosmaer, membre, » » 1898			
Barrat, » » 1901			
Goffin, » » 1903			
Soyer, » » 1903			
M <sup>lle</sup> G. Jean, » » 1905			

Dans le courant de l'exercice la Crèche Louise-Marie a prêté son assistance à 388 enfants, subvenant à leurs besoins à raison de 32.885 journées de présence.

Le 4 août une grande fête de bienfaisance est donnée au Kursaal d'Ostende avec le bienveillant appui de Monsieur Georges Marquet. La Crèche distribue à cette occasion 3900 francs à d'autres œuvres intéressées au bien-être de l'enfance pauvre de la Ville.

Les organisateurs de l'œuvre de *La St-Nicolas aux Ecoles gardiennes* sollicitent le concours et l'appui de la Crèche en faveur de leur entreprise philanthropique. Cette demande est accueillie, l'œuvre en question étant du reste depuis longtemps subsidiée par la Crèche. M<sup>me</sup> la présidente

Pieters assistée de M<sup>me</sup> Guillaume organise les distributions de jouets dans les écoles de la Ville le 5 décembre, en collaboration avec MM. Hubert et H. Vermeire. Les petits malades de l'hôpital d'Ostende bénéficient également de dons composés de jouets et de friandises.

Trois berceaux ont été fondés dans le courant de 1905 sous les dénominations de :

*La Wallonie, Eugène et Léon Coupez et Nora Pieters.* Cette dernière fondation constitue un hommage de gratitude à l'endroit d'une des plus dévouées protectrices de l'œuvre.

L'état sanitaire de la crèche a été bon.

Le personnel a été à la hauteur de sa tâche.

Au cours de l'exercice, la crèche a été l'objet de multiples manifestations de bienveillance. Il convient de citer parmi les principaux bienfaiteurs : La Société du Kursaal et des Bains de mer, MM. Bouchery, Rinskopf et Arm. Lutens ; M<sup>mes</sup> A. Pieters, Guillaume Van Assche et de Knuydt de Vosmaer ; le Cercle Cœcilia, etc...

Pour des raisons d'hygiène et de sécurité des enfants, comme aussi dans le but de rendre les locaux plus riants et mieux appropriés aux règles de la puériculture, le Conseil d'administration décide de faire subir au bâtiment de la crèche des travaux de réparation et de refonte considérables ; en outre le peinturage intérieur est entièrement refait, une salle de bains et de douche est construite, enfin une seconde cour intérieure est aménagée de manière à compléter la ventilation des locaux dont tous les appels d'air, ventilateurs, etc. sont renouvelés.

Ces travaux entraînent une dépense considérable, mais les dévoués médecins de l'œuvre, qui les ont préconisés, en attendent des résultats très satisfaisants.

L'événement le plus remarquable de l'exercice a été la liquidation de la dette dont l'œuvre était redevable aux héritiers Delbouille au sujet de l'immeuble dans lequel est installée la crèche. Comme suite à la décision

prise en assemblée générale le 31 mars 1905, la dette en question a été liquidée par un groupe de protecteurs, qui aujourd'hui personnifient l'institution et qui se sont engagées à veiller sur son avenir.

Eu égard à cette modification dans la situation de l'œuvre, l'assemblée générale du 31 mars 1905 a décidé d'adopter définitivement pour la crèche la raison : « Société de la Crèche Louise-Marie » ; des statuts nouveaux ont été discutés en séance générale, puis approuvés. Ils sont composés de XVII articles et sont datés du 15 mars 1906

SECTION II.  
Comptabilité.

La balance en actif s'élevait au 31 décembre 1905 à frs. 62136,28.

La valeur du mobilier n'est pas comprise dans cette évaluation ; des dépenses considérables ont été faites dans le but d'assainir les locaux et de pallier ainsi au manque de soins à domicile dont sont victimes tant d'enfants pauvres à Ostende.

*Recettes.*

En caisse au 31 décembre 1904 . . . . .	fr.	6515.38
Cotisation des membres . . . . .	»	642.00
Fondation de berceaux . . . . .	»	50.00
Dons divers . . . . .	»	5789.02
Produit brut des fêtes . . . . .	»	18597.13
Rétribution des mères . . . . .	»	3280.40
Subsides, intérêts, troncs . . . . .	»	2987.80
Total	fr.	37861.73

*Dépenses*

Entretien et achat de lingerie etc. . . . .	Fr.	971.54
Ménage, chauffage, éclairage. . . . .	»	9829.36
Traitements, gages, gratification . . . . .	»	2605.00
Assurances, contributions . . . . .	»	187.47
Frais de fête, impressions . . . . .	»	2270.44
Travaux de construction et d'assainissement	»	16961.64
Contributions à d'autres œuvres . . . . .	»	3900.00
Entretien du bâtiment et du mobilier . . . . .	»	1000.00
En caisse . . . . .	»	136.28
Total	Fr.	37861.73

CHAPITRE VIII.

COMITÉ DE PATRONAGE DES HABITATIONS  
OUVRIÈRES DE L'ARRONDISSEMENT D'OSTENDE.

Les renseignements suivants sont extraits du rapport annuel du comité de patronage :

SECTION I.

Partie générale.

A. — Ressort du Comité.

Le ressort du Comité comprend vingt-sept communes d'une population totale de 84.101 habitants.

B. — Composition du Comité.

Le Comité se composait en 1905 des membres suivants dont les mandats ont été renouvelés par arrêté royal du 31 décembre 1903 :

*Membres nommés par le Gouvernement.*

- Président* : M. Vander Heyde Albert, avocat à Ostende.
- Vice-président* : M. Casse P., docteur en médecine.
- Secrétaire* : M. Verraert Auguste, ingénieur des travaux de la ville d'Ostende.
- Membres* : M. Roger Olivier, négociant à Ostende.  
M. Verdonck Edouard, boulanger à Molendorp-Breedene.

*Membres nommés par la Députation permanente.*

- Vice-président* : M. Schramme Charles, docteur en médecine à Ostende.
- Trésorier* : M. Ghewy Guillaume, rentier à Ostende.

*Membres :* MM. Dumon Auguste, entrepreneur, à Ostende ;  
Vande Kerckhove Henri, négociant à Ichteghem ;  
Rotsaert Pierre, président du Bureau de bienfaisance à Clemskerke.  
Osaer Auguste, bourgmestre à Zevecote.

C. — *Modifications apportées à la composition du Comité en 1905.*

En séance du Comité du 6 février 1905 la démission de M. Verdonck Edouard comme membre-ouvrier a été admise.

En séance du 19 décembre 1905, le comité a proposé la nomination de M. Versluys Emile, peintre à Molendorp-Breedene, comme membre-ouvrier en remplacement de M. Verdonck Edouard, démissionnaire.

Cette proposition a été soumise à l'approbation de la Députation permanente en date du 20 décembre 1905.

D. — *Distinctions honorifiques.*

Le comité, ayant participé à l'Exposition Universelle de Liège, y a obtenu un diplôme de médaille d'argent.

Il y a exposé les documents suivants :

a) Un cadre contenant des photographies de divers types de maisons anciennes existant dans notre arrondissement ;

b) Un cadre contenant les photographies de divers types de maisons ouvrières construites récemment dans notre arrondissement ;

c) Un cadre contenant divers diagrammes se rapportant aux pensions ouvrières, aux affiliations à la Caisse de Retraite, et aux certificats délivrés par notre comité depuis sa création.

En outre notre comité a délégué quatre de ses membres à l'exposition, afin d'y examiner les progrès réalisés dans la construction des habitations ouvrières.

E. — *Séances.*

Le comité a tenu 7 séances plénières dont 5 ont été spécialement consacrées à l'examen des pensions de vieillesse.

Ce travail a pu être terminé en cinq séances à la suite des nombreuses visites faites personnellement par plusieurs membres de notre Comité.

SECTION II.

**Habitations ouvrières.**

La Société de construction des habitations ouvrières fondée en 1897 à Ostende a été dissoute faute de ressources.

M. Pil Charles, architecte à Ostende, en a été déclaré liquidateur.

Il est regrettable de devoir constater que la question de l'habitation ouvrière n'a jusqu'à présent obtenu aucun résultat heureux. Comme nous l'avons fait remarquer dans le rapport de notre Comité de l'année 1899, on se heurte ici malheureusement à un obstacle des plus graves ; la cherté des terrains à bâtir et le prix élevé des matériaux de construction.

Il s'en suit qu'il est bien difficile de voir l'ouvrier Ostendais devenir propriétaire de son habitation.

SECTION III.

**Certificats délivrés.**

Au cours de l'année 1905, il a été délivré 93 certificats conformément à la loi du 9 août 1889.

Ce nombre se répartit comme suit :

Cinquante-huit pour achat de terrains ou de maisons (art. 14) et trente-cinq pour prêts (art. 16).

Aucune notification de rejet de certificat ne nous est parvenue de la part de l'Administration de l'enregistrement.

Notre Comité a rejeté une demande de certificat, le requérant n'étant pas ouvrier au sens de la loi (agent de police). Par sa lettre du 16 décembre 1905, Monsieur le Ministre de l'Industrie et du Travail, consulté par nous, a confirmé notre manière de voir.

Le tableau ci-contre indique le nombre des certificats délivrés par notre Comité depuis 1890.

ANNÉES	CERTIFICATS		TOTAUX
	Pour l'achat d'une maison ou de terrain Art. 14	Pour prêt d'argent en vue de l'acquisition d'un terrain ou d'une maison Art. 16	
1890	0	0	0
1891	2	0	2
1892	3	1	4
1893	4	0	4
1894	0	0	0
1895	3	0	3
1896	10	0	10
1897	44	7	51
1898	41	16	57
1899	65	36	101
1900	60	36	96
1901	40	28	68
1902	55	18	73
1903	54	35	89
1904	54	23	77
1905	58	35	93
Totaux	493	235	728

Il résulte du tableau ci-dessus que le nombre des certificats délivrés par notre Comité a fortement diminué depuis 1901.

Pour l'année 1905, ce nombre équivaut presque à celui de 1900.

Notre Comité a décidé d'adresser une nouvelle circulaire à tous les notaires les priant de vouloir faire connaître aux intéressés les avantages de la loi du 9 août 1889.

*Réparation d'après la profession des ouvriers ayant reçu des certificats en 1905.*

PROFESSIONS	CERTIFICATS			TOTAUX
	pour l'achat de maisons Art. 14	pour l'achat de terrains Art. 14	pour actes de prêts Art. 16	
Ménisiers . . . .	2			2
Ouvriers agricoles .	10	15	15	40
Chauffeurs . . . .	6	2	6	14
Paveurs . . . . .	—	1	1	2
Forgerons . . . . .	1	—	—	1
Ouvriers-drageurs	—	1	—	1
Machinistes . . . .	1	1	1	3
Maçons . . . . .	3	4	6	13
Ouvriers brasseurs.	1	—	—	1
Charretiers . . . .	1	—	1	2
Briquetiers . . . .	1	2	2	5
Ouvriers chargeurs.	—	1	—	1
Terrassiers . . . .	1	—	—	1
Cordonniers . . . .	—	1	1	2
Ajusteurs . . . . .	1	—	—	1
Chaudronniers . . .	1	—	1	2
Piocheurs . . . . .	—	—	1	1
Peintres . . . . .	1	—	—	1
Totaux	30	28	35	93

CHAPITRE IX.

COMITÉ DE PATRONAGE DES INSTITUTIONS DE PRÉVOYANCE DE L'ARRONDISSEMENT D'OSTENDE.

Nous extrayons du rapport annuel du Comité les renseignements suivants :

SECTION I:

Caisse de Retraites.

Comme les années précédentes, le comité s'est occupé presque exclusivement de propagande en faveur de l'affiliation à la caisse de Retraite.

La prime allouée par la ville d'Ostende en 1905 aux différentes sociétés affiliées a été de mille quatre cent soixante francs dix centimes, soit une majoration de 288 frs 90 c<sup>s</sup> sur le montant de la prime accordée en 1904.

Le tableau suivant indique le nombre des sociétés affiliées ainsi que les versements effectués par chacune d'elle.

COMMUNES	NOMS DES SOCIÉTÉS	NOUVEAUX ADHÉS	TOTAL DES VERSEMENTS	
			NOMBRE	SOMMES
Ostende	1 Les anciens Frères d'armes.	4	47	252,00
»	2 Bond der politieambtenaren der Stad Oostende.	6	6	55,00
»	3 Jong wordt oud. (scol.)	11	197	295,00
»	4 Loon naar werken.	6	45	137,00
»	5 Maatschappij van Onderlingen bijstand der werklieden en ondergeschikte stadsbeambten der Stad Oostende.	5	524	1,880,00
»	6 Nu voor later. (scol.)	277	757	2,484,00
»	7 Ons pensioen.	129	217	1,023,00
»	8 Oostendsche lijfrentgilde.	27	304	1,648,00
»	9 Les ouvriers d'Ostende.	8	127	460,00
»	10 La persévérance.	—	227	1,682,00
»	11 La sauvegarde.	8	315	1,554,00
	A Reporter	481	2767	11,470,00

COMMUNES	NOMS DES SOCIÉTÉS	NOUVEAUX ADHÉS	TOTAL DES VERSEMENTS	
			NOMBRE	SOMMES
	Report	481	2767	11,470,00
Ostende	12 Société mutualiste des agents des lignes vicinales du groupe d'Ostende.	50	850	3,778,00
»	13 Société Royale des Ex-sous-officiers de l'armée Belge.	8	79	574,00
»	14 De Standvastigheid.	23	227	1,244,00
»	15 L'Union amicale. (École payante de garçons.	54	99	279,00
»	16 De vooruitziende Jeugd.	40	781	1,656,00
»	17 Zorgt voor later.	3	47	127,00
Bekeghem	18 Nu of nooit.	4	115	500,00
Breedene	19 Zorgen voor morgen.	28	450	1,486,00
»	20 De Broederlijkheid.	14	14	87,00
Clemskerke	21 Voor den ouden dag.	21	269	1,299,00
Eerneghem	22 Jong gezaaid oud gemaaid. (scol.)	35	100	409,00
»	23 Zorgen voor morgen.	23	267	1,873,00
Ettelghem	24 St-Michielsgilde.	3	52	475,00
Ghisteltes	25 Pensioengilde S <sup>te</sup> Godelieve.	21	143	1,297,00
Ichteghem	26 Help u zelven, zoo helpe u God.	90	704	6,798,00
Leffinghe	27 De Voorzienigheid.	27	165	1,184,00
Mannekenvere	28 St-Hubertusgilde.	13	37	283,00
Middelkerke	29 Geluk in den ouden dag.	22	120	836,00
Moere	30 Zorgen voor morgen.	35	310	1,437,00
Oudenbourg	31 De werkman.	—	4	39,00
»	32 Zaaïen en maaien.	18	177	1,060,00
St-Pierre Cappelle	33 St-Machariuspensioengilde.	4	40	185,00
Schoore	34 Hoop in de toekomst.	8	223	1,256,00
	A Reporter	1025	8040	39,632,00

COMMUNES	NOMS DES SOCIÉTÉS	NOMBRE LIVRES OBLIGÉS	TOTAL DES VERSEMENTS	
			NOMBRE	SOMMES
	Report	1025	8040	39,632,00
Slype	35 Parochiale pensioengilde.	21	479	2,592,00
Snaeskerke	36 Helpt malkander.	4	89	348,00
Steene	37 Vooruitzicht.	4	213	1,096,00
Westkerke	38 De Voorzienigheid.	30	242	1,089,00
"	39 De Zaaier.	—	38	56,00
Zande	40 De ware vrienden.	9	90	433,00
Zandvoorde	41 Eenappeltje tegen den dorst.	152	531	2,083,00
Zevécote	42 Pensioengilde van Zevécote.	7	91	534,00
	TOTAUX	1252	9813	47,833,00

Il ne reste donc plus que cinq communes dans notre arrondissement qui ne comptent pas encore une société mutualiste.

Par contre plusieurs autres en comptent deux.

Nous sommes heureux du résultat obtenu et espérons que bientôt toutes les communes de notre arrondissement, aussi petites qu'elles soient, posséderont une société mutualiste de retraite.

Grâce aux nombreuses conférences qui se sont données dans les dernières années dans notre arrondissement, en vue de l'affiliation à la caisse de retraite, une poussée irrésistible a entraîné presque toutes les masses vers la mutualité.

SECTION II.

**Primes aux Sociétés Mutualistes.**

Nous faisons suivre ici les règlements régissant l'allocation des primes par la province de la Flandre Occidentale et par la Ville d'Ostende :

**Primes de la province de la Flandre Occidentale.**

1° Une prime de 30 centimes par franc, jusque douze, est allouée aux mutualistes qui font des versements à la Caisse de Retraite.

Il est tenu compte au participant, en dehors des versements effectués par lui-même, des sommes versées à son profit, soit par son patron ou par une tierce personne, soit par la mutualité à l'aide des fonds de la Société.

Les versements provenant de la répartition des subsides octroyés par le Gouvernement, par la Province ou par les Communes et par les établissements publics de bienfaisance, ne sont pas pris en considération pour la suppression des primes provinciales.

Il en est de même des versements effectués au moyen des subventions de 2 francs, allouées par l'Etat aux mutualités, pour chaque livret sur lequel une somme de 3 francs au moins a été inscrite dans le courant de l'année précédente.

2° Sont déchus du droit aux primes de la Province, les mutualités dont le versement *personnel* dépasse 60 francs pour l'année entière.

3° Il est alloué une surprime de 20 centimes par franc, jusque douze, aux mutualistes non aisés qui, au 1 janvier

1901, étaient âgés de 50 ans au moins et de 55 ans au plus.

Il est alloué également une surprime de 15 centimes par franc jusque douze, aux mutualistes non aisés qui avaient accompli au 1 janvier 1901 leur 40<sup>e</sup> année.

Les intéressés jouiront de ces surprimes jusqu'à l'âge fixé pour leur pension.

Les surprimes sont majorées de cinq centimes lorsqu'elles comprennent une fraction de décime. Sont considérés comme non aisés ceux qui ne paient pas plus de 10 francs de contributions, patentes comprises, au profit de l'Etat, dans les communes non émancipées, et ceux qui ne paient pas plus de 20 francs en impôts de la même nature, dans les villes et communes émancipées.

4<sup>e</sup> Les primes et surprimes provinciales sont versées à capital abandonné.

5<sup>e</sup> Les primes de la province ne sont plus allouées aux mutualistes, du moment que la pension acquise s'élève à 360 francs.

Ce maximum est calculé d'après les règles fixées par la loi du 10 mai 1900 sur les pensions de vieillesse.

6<sup>e</sup> Sont exclus de la jouissance des primes provinciales, les agents du Gouvernement qui ont droit à une pension de retraite.

Toutefois, les ministres du culte ne sont pas considérés comme agents de l'Etat, au regard de cette disposition.

7<sup>e</sup> Les primes vacantes, notamment celles allouées à des personnes qui, à l'époque de la liquidation, sont décédées ou se sont fait rembourser leur livret; celles dont les bénéficiaires sont privés à la demande des mutualistes par application des statuts de la Société et toutes autres qui, pour l'un ou l'autre motif, ne peuvent pas être employées à leur destination, doivent faire retour à la province.

8<sup>e</sup> Les primes provinciales revenant aux mutualistes au moment de l'entrée en jouissance de leur pension et non

liquidées au moment de la création du brevet de rente sont portées par anticipation à leur livret et entrent en ligne de compte pour la fixation de leur rente.

La restriction stipulée par le dernier paragraphe du 1<sup>o</sup> ci-dessus n'est pas applicable au calcul de ces primes anticipatives.

9<sup>e</sup> Dans tous les cas non prévus par les dispositions qui précèdent, il y a lieu d'appliquer les règles tracées par la loi sur les pensions de vieillesse

#### **Primes de la Ville d'Ostende.**

Vu la délibération du Conseil communal du 9 juillet 1901 relative à l'allocation par la ville de primes aux Sociétés mutualistes établies à Ostende.

Décide d'allouer aux sociétés mutualistes non aisées :

1<sup>o</sup> Une prime de quinze centimes par franc versé sur les premiers douze francs et aux mêmes conditions de la province.

2<sup>o</sup> Une surprime de dix centimes par franc versé sur les premiers douze francs à ceux âgés de 50 à 55, soit vingt-cinq centimes par franc versé.

3<sup>o</sup> Une surprime de cinq centimes par franc versé sur les premiers douze francs à ceux âgés de plus de 40 ans, soit à trente centimes par franc versé.

#### **SECTION III**

#### **Caisse Générale d'Epargne et de Retraite.**

Le Compte-rendu des opérations et de la situation de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite instituée par la loi du 16 mars 1865, nous donne les renseignements suivants

quant aux versements réguliers effectués dans les bureaux de recettes de notre arrondissement au 31 Décembre 1904 :

BUREAU DES RECETTES	Nombre de Livrets au 31 Dec. 1904	VERSEMENTS				TOTAL DES VERSEMENTS	
		à capital abandonné		à capital réservé		nombre	somme
		nombre	somme	nombre	somme		
Eerneghem	449	118	583, »	389	2286, »	507	2869, »
Ghistelles	665	344	2008,50	776	3544,50	1120	5553, »
Ichteghem	847	50	480, »	655	6321,00	705	6801, »
Middelkerke	325	92	481, »	508	3007, »	600	3488, »
Ostende (banque)	284	118	1729, »	424	2341, »	542	4070, »
Ostende (centre)	1232	982	6858,94	1772	7966,00	2754	14824,94
Ostende (station)	1311	410	1466, »	2460	8847, »	2870	10313, »
Oudenbourg	552	71	543, »	721	3194, »	792	3737, »
<b>Totaux</b>	<b>5665</b>	<b>2185</b>	<b>14149,44</b>	<b>7705</b>	<b>37506,50</b>	<b>9890</b>	<b>51.655,94</b>

SECTION IV

**Pensions de Vieillesse.**

Le Comité de patronage a eu à examiner 317 dossiers de pensions de vieillesse.

Cet examen a été fait en cinq séances plénières, la grande majorité des membres présents.

Sur les 317 demandes introduites, 283 ont été admises et 34 ont été rejetées.

Presque toutes les décisions prises par le comité ont été approuvées par la Commission d'appel de la Flandre Occidentale.

La loi, dont l'application stricte nous impose l'obligation de convertir l'avoir des impétrants en rente viagère, nous a rendu notre tâche beaucoup plus facile.

Nous faisons suivre le tableau des opérations du comité pour l'examen des demandes de pensions introduites en 1905.

*Etat des demandes de Pensions de vieillesse dans les différentes communes de l'arrondissement d'Ostende, soumises à l'examen de notre comité pendant l'année 1905.*

NOMS DES COMMUNES	Novelles demandes introduites	Demandes admises	Demandes rejetées	Nombre total des personnes admises en 1906	DATES DES SÉANCES
Ostende . . . . .	85	77	8	802	20 février 1905
Bekeghem . . . . .	6	5	1	32	20 mars
Breedene . . . . .	13	12	1	143	»
Clemskerke . . . . .	8	7	1	73	»
Ettelghem . . . . .	6	5	1	46	3 avril
Ghistelles . . . . .	24	20	4	175	»
Ichteghem . . . . .	18	15	3	220	11 avril
Léffinghe . . . . .	11	10	1	87	18 avril
Lombartzijde . . . . .	7	6	1	47	20 mars
Mannekenvere . . . . .	2	2	0	24	»
Middelkerke . . . . .	9	8	1	56	18 avril
Moere . . . . .	3	2	1	48	11 avril
Oudenbourg . . . . .	20	18	2	107	3 avril
Roxem . . . . .	4	4	0	36	20 mars
St-Pierre Cappelle . . . . .	0	0	0	8	»
Schoore . . . . .	5	4	1	42	»
Slype . . . . .	8	8	0	66	»
Snaeskerke . . . . .	5	5	0	22	»
Steene . . . . .	10	8	2	38	»
Visseghem . . . . .	4	4	0	44	»
Westende . . . . .	9	9	0	55	»
Westkerke . . . . .	7	7	0	61	»
Wilskerke . . . . .	1	0	1	7	»
Zande . . . . .	3	2	1	30	11 avril
Zandvoorde . . . . .	10	9	1	45	20 mars
Zevécote . . . . .	21	21	0	110	3 avril
Eerneghem . . . . .	18	15	3	202	11 avril
<b>TOTAUX . . . . .</b>	<b>317</b>	<b>283</b>	<b>34</b>	<b>2626</b>	

CHAPITRE IX.  
SOCIÉTÉS DE MUTUALITÉ  
A. — SOCIÉTÉS RECONNUES.

Les tableaux ci-contre renseignent les sociétés mutualistes reconnues et non reconnues existant au 31 décembre 1905, ainsi que la composition de leurs comités :

N° D'ORDRE	NOM DE LA SOCIÉTÉ	SIÈGE (RUE, NUMÉRO)	DATE de la Fondation	DATE de la reconnais- sance par Arrêté royal.	Membres		Dépenses en 1905	Avoir social au 31 déc. 1905
					honoraires	effectifs		
1	De Werklieden van Oostende	Rue St Sébastien, 11	18 mai 1851	1 déc. 1854	40	124	2984 55	53890 44
2	Société Royale des Sauveteurs	Rue de la Chapelle, 27	14 févr. 1836	31 mai 1839	24	84	1769 62	405 46
3	Speelzamenheid en Broederliefe	Rue Christine, 65	14 févr. 1836	14 févr. 1836	57	575	4219 15	4126 89
4	Door vereeniging verbetering	Rue de Rome, 43	1 mars 1836	21 mars 1836	—	128	874 35	766 20
5	La Persévérance	R. Dupin, Beernaert, 60	30 janv. 1838	22 juin 1839	—	64	1858 76	2174 00
6	Vooruitzicht in de Toekomst	Champs de Thourout, 29	1 janv. 1839	15 déc. 1839	—	45	301 31	423 35
7	Hulp en Eendracht	Rue Joseph II, 21	14 nov. 1837	28 déc. 1839	—	58	2705 81	1367 80
8	Soc. Royale des Ex-Sous-Officiers	Rue St Sébastien, 25	1 mars 1834	27 janv. 1900	28	80	1388 66	1227 35
9	Les Anciens Freres d'Armes	Rue de Stockholm, 1	1 mai 1900	24 août 1900	76	234	2082 75	1928 25
10	Vooruitzende Jeugd	Rue de Stockholm, 3	20 août 1900	13 déc. 1900	65	1452	98 1488 50	1704 40
11	Standvastigheid	Rue Christine, 65	20 oct. 1900	43 déc. 1900	41	188	1740 40	78 74
12	Oostendse Lijfrentgilde	Quai de l'Empereur, 22	4 nov. 1892	25 déc. 1900	20	42	297 36	161 25
13	Loon naar Werk	Hôtel de Ville	11 fév. 1901	27 août 1901	3	124	1197 00	1798 00
14	Société Mutuelle des Ouvriers et Agents subalternes de la Ville	Rue St Sébastien	—	2 sept. 1901	40	20	140 80	127 50
15	Zorgt voor later	—	—	—	—	—	—	—
16	Société de retraite des agents	—	—	—	—	—	—	193 16

Etat des personnes admises à la pension de vieillesse dans les différentes communes de l'arrondissement d'Ostende depuis l'année 1901.

N° d'ordre	NOMS DES COMMUNES	Nombre d'habitant au 31 décem. 1905	DEMANDES ADMISES EN				
			1901	1902	1903	1904	1905
1	Ostende . . . . .	41177	577	722	755	725	802
2	Bekeghem . . . . .	1033	28	28	32	31	32
3	Breedene . . . . .	3640	109	129	135	135	143
4	Clemskerke . . . . .	1328	63	65	69	73	73
5	Eerneghem . . . . .	4867	186	214	211	212	202
6	Ettelghem . . . . .	1003	33	45	42	42	46
7	Ghistelles . . . . .	3697	133	170	175	173	175
8	Ichteghem . . . . .	5283	193	223	227	234	220
9	Leffinghe . . . . .	1876	68	89	76	81	87
10	Lombartzyde . . . . .	1036	37	41	41	43	47
11	Mannekenvere . . . . .	589	28	25	22	24	24
12	Middelkerke . . . . .	2626	35	53	51	53	56
13	Moere . . . . .	1195	45	46	47	52	48
14	Oudenbourg . . . . .	2888	77	90	91	96	107
15	Roxem . . . . .	730	32	35	38	38	36
16	St-Pierre Capelle . . . . .	228	8	9	10	8	8
17	Schoore . . . . .	406	34	43	43	42	42
18	Slype . . . . .	1404	52	63	65	61	66
19	Snaeskerke . . . . .	849	25	21	21	20	22
20	Steene . . . . .	2159	31	27	27	36	38
21	Vlisseghe . . . . .	1079	45	48	46	48	44
22	Westende . . . . .	996	45	46	47	50	55
23	Westkerke . . . . .	1251	53	66	63	59	61
24	Wilskerke . . . . .	386	9	5	9	9	7
25	Zande . . . . .	579	21	30	29	33	30
26	Zandvoorde . . . . .	1018	34	36	37	36	45
27	Zevécote . . . . .	778	32	53	95	106	110
TOTALS		84101	2033	2422	2506	2520	2626

Il résulte du tableau qui précède que le chiffre des pensions payé dans le ressort de notre comité s'élevait en 1901 à la somme de 2034×65 . . . Fr. 132.145  
 en 1902 » 2422×65 . . . » 157.430  
 en 1903 » 2506×65 . . . » 162.890  
 en 1904 » 2520×65 . . . » 163.800  
 en 1905 » 2626×65 . . . » 170.690

1	Help U Zelf	Rue Louise,	17 avri 1894	96	1668	16,111.91	359.95	15,400.34	382.60	13,862.34	1,791.26
2	Les anciens Militaires (ayant servi sous Léopold I)	Rue Joseph II, 21	17 avri 1894	7	29						

N° d'ordre	NOM DE LA SOCIÉTÉ	SIEGE	DATE DE FONDATION	MEMBRES			Avoir social au 31 déc. 1905		
				effectifs	honoraires	effets			
17	des lignes vicinales du groupe d'Ostende	Chaussée de Nieupoort	26 janv. 1902	15 mars 1902	6	233	5524.89	5290.00	234.89
18	Association génér. des Employés	Rue Loughe, 66	8 janv. 1902	17 août 1902	59	99	1576.00	0.75	5091.57
19	Jeug wordt oud	Boulevard du Midi, 21	25 juill. 1902	10 oct. 1902	7	53	267.50	304.30	168.45
20	Nu voor later	Rue de Constantinople	8 nov. 1903	31 déc. 1903	119	482	4491.55	4355.87	388.42
21	Caisse de secours des ouvriers de	Sas-Sykeus	17 janv. 1904	12 avri 1904	2	114	1683.07	1550.30	1485.10
22	la C <sup>e</sup> des Wagons-Lits	Rue d'Est, 25	21 jun 1904	5 oct. 1904	5	105	1308.00	1235.67	112.33
23	L'Union Amicale	Rue du Fort	20 nov. 1904	27 déc. 1904	71	512	40	457.00	65.40
24	De Toekomst	Rue des Bateliers (Ecole)	29 fevr. 1905	24 jun 1905	48	209	55	34.70	174.85
25	Voor onzen ouden dag	Rue Prégate, 5	14 fevr. 1905	21 août 1905	8	59	242.97	25.55	217.42
26	De Vuurtoren	Rue de Blanckenbergh	7 jun 1905	21 août 1905	14	44	46.00		46.00
27	long gespard oud vergaard	Rue Constantinople, 35	1 mars 1905	24 jun 1905	58	342	95	295.55	47.40
28	Ons Pensioen	Rue Louise, 18	17 avri 1904	5 oct. 1904	117	1829	00	1599.75	190.30

B. - SOCIÉTÉS NON RECONNUES

C. - COMPOSITION DES COMITÉS.

N° d'ordre	NOM DE LA SOCIÉTÉ	MEMBRES			
		PRÉSIDENTS	VICE-PRÉSIDENTS	SECRÉTAIRES	TRÉSORIERS
1	De werklieden van Oostende	Dumon Auguste	Van Wynendaele L.	Patfoort Léonard	Vercruyce Médard
2	Soc. Royale des Sauveteurs	Liebaert Aug.	Van Iseghem Alp.	Daniels Aug.	Van Steenkiste Victor
3	Spaarzaamheid en Broederliefde	Spilliaert Léon	Demennynck Jos.	Neyts Albert	Vandeweghe P.
4	Door Vereeniging verbetering	Missiaen Emile	—	Doms Arthur.	Maene Edouard
5	La Persévérance	Willem Désiré	Lacour Victor	Brackx Pierre	Nyssens Henri
6	Vooruitzicht in de Toekomst	Massenhove Edouard	Degraeve Aloïs	Vanden Bussche G.	Van Branteghem M.
7	Hulp en Eendracht	Vandaele Philippe	Vander Haegen Aug.	Verhulst Jean	Van Steenkiste V.
8	Société Royale des Ex-Sous-officiers	Lavergne J.	Scherpings H.	Dufait Emile	Simon Olivier
9	Les anciens frères d'armes	Willem D.	Van Hoorne Ed.	Moulaert Arthur	Feys Séraphin
10	Vooruitziende Jeugd	Micholt Ad.	Bogaerts Alph.	Boussemaere Val.	Glorie Alb.
11	Standvastigheid	Degraeve A.	—	Waezenberg J.	Vens Auguste
12	Oostendsche Lijfrentgilde	Neyts Grég.	Vandeweghe Pierre	Debusscher Th.	Dombrecht Aug.
13	Loon naar werken	Quyo Eugène	Vermeire Hip.	Laga H.	Van Vynckt Flor.
14	Société mutuelle des ouvriers et agents subalternes de la ville	Decock Ach.	—	Van Vynckt Fl.	Simon Olivier
				Vandecasteele D.	Smissaert Aug.
				Smissaert A.	De Vriese Bernard
				Cazeaux Jér.	Govers J.
				Boedt H.	

**CHAPITRE X.**

**LOTERIES ET TOMBOLAS.**

Le tableau ci-dessous indique les diverses tombolas ou loteries qui ont été autorisées en 1905.

LOCAL	ORGANISATEURS	BUT	DATE DE L'AUTORISATION ET AUTORITÉ QUI L'A ACCORDÉE
Ecole des Soeurs Rue St-Sébastien	M. Descannière	Habillement des enfants pauvres fréquentant les écoles libres	Collège 26 janvier 1905
Kursaal d'Ostende	M. Bob. Picard	Encouragement des arts	» 1 août 1905
Quai de l'Empereur	Cercle des Douze Apôtres	Habillement des enfants pauvres	» 16 novem. 1905
	A. Borrey	Soutien d'une veuve avec 11 enfants	» 18 novem. 1905
Ecole des Filles n° 1 Rue des Soeurs-Blanches	Nu voor Later	Caisse de mutualité	» 25 novem. 1905
Anx Armes de la Ville Rue St-Sébastien	Voorstaanders der Gemeentescholen	Habillement des enfants pauvres fréquentant les écoles communales	» 14 decemb. 1905
Rue de Londres	Comité Crèche Louise-Marie	En faveur de l'institu- tion de la Crèche	» 19 decemb. 1905

N° d'ordre	NOM DE LA SOCIÉTÉ	NOMMÉS			
		PRÉSIDENTS	VICE-PRÉSIDENTS	SECRETAIRES	TRÉSORIERS
15	Zorg voor later	Janssens Jeanne Kamp A.	Fontaine A.	Dispersyn Marie Baete Eug.	Dispersyn Marie Baete Eug.
16	Société de retraite des agents des lignes vicin. du groupe d'Ostende.	Fonteyne Arthur Vermeere Hipp.	Jacquart Hon. } Goormachtig Eug. } Vanhee Isidore Clément Hélène	Absil Nicolas } Verstrynghe Ferd. } Deloor Emm. Beke Hélène Depraep Marie } Verstrynghe Georg. } Vandeputte Honor. Gibon L.	Sitoor Florent Morrez Valentin Baete Raymond Beke Hélène Depraep Marie Sacré Louise Hauchard Victor. Bigeon Charles
17	La Sauvagarde Association générale des em- ployés	Vermeersch Sidonie Rookers Mathilde	Burvenich Jeannette } Declodet Louise		
18	Association générale des em- ployés	Vermeersch Sidonie Rookers Mathilde	Burvenich Jeannette } Declodet Louise		
19	Jong wordt oud				
20	Nu voor later	Rookers Mathilde	Burvenich Jeannette } Declodet Louise		
21	Caisse de secours des ouvri- ers de la C <sup>ie</sup> des Wagons-Lits	Rysselmans Emile			
22	L'union amicale	Verucryce Méd.	Declodet Henri	Willaert Napoléon	
23	Pensioengilde St-Antonius	Patfoort J. Bens Joseph	Lingier François De Jonckheere Ch.	Beeuwsaert A. Patfoort Léonard	Deverrewaere Ad. Van Wynsberghe J. Beeuwsaert A. Vanhoorne Ch. Cambreton Hector Decock Jérôme
24	De Toekomst				
25	Voor onzen ouden dag	Tabary Henri		Tabary-Flourbaey Corthie	Decock Jérôme
26	De Vuurtoren	Broncke Désiré	Vanden Berghe G.	Kesteloot D.	Me Broncke-Gardon
27	Jong respand oud vergaard	Van Elslande J.	Ryskenan E. Goddyn H.	De Maecker C. Verbrugge L.	De Boos Hipp.
28	Ons pensioen	Plaeis Jos.	Lays Alphonse	Demaecker L.	Verbrugge L.
29	Help u Zelf	Van Graetschepe H.		Evereart Eugène Rothme Y.	Demander Em. Pilaeis Joseph
30	Les anc. militaires ayant servi sous Léopold I.	Vande Casstele Ch.	Degenbe J. B.	Deveert Jules	Pannekouwke Th.

# TITRE VII. INDUSTRIE.

## CHAPITRE I. CONSEIL DES PRUD'HOMMES.

### SECTION I.

#### Composition.

Voir le rapport de 1903 p. 104.

### SECTION II.

#### Travaux.

#### § I. — Bureau de Conciliation.

NOMBRE DES AFFAIRES	CONTESTATIONS DE LA COMPÉTENCE DU CONSEIL			
	ENTRE			TOTAL
	Ouvriers	Chefs d'industrie et ouvriers	Chefs d'industrie	
Pendantes devant le bureau au 1 <sup>er</sup> Janvier 1905 . . . . .	»	»	»	»
Inscrites { retenues par le bureau . . . . .	21	201	»	312
pendant l'année { renvoyées à un bureau spécial . . . . .	»	»	»	»
Total des affaires dont le bureau était saisi . . . . .	21	201	»	312
<b>AFFAIRES</b>				
Sur comparition volontaire { conciliées . . . . .	»	»	»	»
{ non conciliées et renvoyées au Conseil . . . . .	»	»	»	»
Sur avertissement par lettre du greffier { conciliées . . . . .	13	194	»	206
{ non conciliées et renv. au Conseil . . . . .	6	67	»	73
{ restées sans suite ou retirées par les parties . . . . .	8	30	»	38
Sur citation { conciliées . . . . .	»	»	»	»
{ non conciliées en personne . . . . .	»	»	»	»
{ après comparition des parties } par représentant . . . . .	»	»	»	»
RÉCAPITULATION { conciliées . . . . .	13	194	»	206
{ non conciliées . . . . .	6	67	»	73
{ restées sans suite . . . . .	8	30	»	38
Total des affaires dont le bureau a été dessaisi en 1905	21	201	»	312
Affaires pendantes devant le bureau au 31 Décembre 1905	»	»	»	»

## Affaires conciliées par le bureau.

NATURE DES CONTESTATIONS	CONTESTATIONS			OBSERVATIONS
	ENTRE			
	Ouvriers	Chefs d'industrie et ouvriers	Chefs d'industrie	TOTAL
<b>1° De la compétence du Conseil.</b>				
Paiement de salaires . . . . .	8	214	»	222
Restitution d'effets de mer . . . . .	1	»	»	1
Paiement de parts de masse de pêche . . . . .	8	13	»	21
Paiement de parts de pêche de marée . . . . .	4	»	»	4
Indemnité pour renvoi sans préavis . . . . .	»	49	»	49
Indemnité pour avoir été débarqué avant terme . . . . .	»	1	»	1
Indemnité pour retenue de certificats de travail . . . . .	»	1	»	1
Indemnité pour refus de fournir du travail après engagement . . . . .	»	4	»	4
Restitution de retenues sur salaires . . . . .	»	1	»	1
Indemnité pour abandon de travail sans préavis . . . . .	»	8	»	8
<b>2° En dehors de la compétence du Conseil.</b>				
Néant.				

### II. — Conseil.

NOMBRE DES AFFAIRES	CONTESTATIONS	
	de la compétence du conseil	en dehors de la compétence du conseil
Restant à juger au 1 <sup>er</sup> Janvier . . . . .	»	»
Introduites sur citation . . . . .	62	»
devant le conseil { sur comparition volontaire ou avertissement pendant l'année . . . . .	9	»
Revenues à l'audience sur opposition . . . . .	2	»
<b>TOTAL . . . . .</b>	<b>73</b>	<b>»</b>
Jugements avant de statuer au fond, préparatoires, interlocutoires ou sur incident . . . . .	»	»
Jugements par défaut suivis d'opposition . . . . .	2	»

NOMBRE DES AFFAIRES TERMINÉES		CONTESTATIONS		
		de la compétence du conseil	en dehors de la compétence du conseil	
Par jugement ou sentence A l'amiable et sans jugement.	au fond	contradictoire . . . . .	55	»
		par défaut . . . . .	3	»
	d'incompétence . . . . .		1	»
			14	»
TOTAL des affaires terminées. . . . .			73	»
Affaires restant à juger au 31 Décembre 1905 . . . . .			»	»

Affaires terminées par jugements ou à l'amiable

NATURE DES CONTESTATIONS	AFFAIRES TERMINÉES PAR JUGEMENTS				A L'AMIABLE ET SANS JUGEMENT	
	entre Ouvriers		entre Chefs d'industrie et ouvriers		entre Ouvriers et Chefs d'industrie et ouvriers	
	En dernier ressort	A charge d'appel	En dernier ressort	A charge d'appel	Ouvriers	Chefs d'industrie et ouvriers
<b>1° De la compétence du Conseil.</b>						
Paiement de salaires . . . . .	2	»	54	»	3	9
Indemnité pour renvoi sans préavis	»	»	3	»	»	2
<b>2° En dehors de la compétence du Conseil.</b>	NÉANT					

Actes d'instruction. — Renseignements divers.

Enquêtes directes	sur procès-verbal	»	Pro Deo accordés . . . . .	8
	sans procès-verbal	»	Id. rejetés . . . . .	»
Enquêtes contraires . . . . .		»	Autorisations de faveur pour ester en justice . . . . .	1
Prestation de serment	déferé d'office	»	Nominations de tuteur pour représenter des mineurs . . . . .	»
	id. par la partie	»	Déclarations d'inscriptions en faux . . . . .	»
	référé . . . . .	»	Récusations suivies d'acquiescement . . . . .	»
Visite des lieux . . . . .		»	Récusations renvoyées au tribunal de 1 <sup>re</sup> instance . . . . .	»
		»	Autres actes . . . . .	»
		»		

III. — Séances du Conseil.

SÉANCES	NOMBRE DES SÉANCES	NOMBRE DES SÉANCES où se sont retirés (art. 37 de la loi)					
		Un patron	Un ouvrier	Deux patrons	Deux ouvriers	Trois patrons ou plus	Trois ouvriers ou plus
A 4 membres. . . . .	»	»	»	»	»	»	»
» 6 id. . . . .	»	2	»	»	»	»	»
» 8 id. . . . .	8	1	2	»	»	»	»
» 10 id. . . . .	10	»	»	»	»	»	»
» 12 id. . . . .	»	»	»	»	»	»	»
» 14 id. . . . .	»	»	»	»	»	»	»
» 16 id. . . . .	»	»	»	»	»	»	»
Remises pour absences du président. . . . .	»	»	»	»	»	»	»
Remises pour insuffisance de membres. . . . .	»	»	»	»	»	»	»
TOTAL pendant l'année. . . . .	22	3	2	»	»	»	»

SECTION III.

Comptabilité. — Compte de l'exercice 1905.

Recettes.

1° Excédent de l'exercice 1903.  
 Reliquat du compte de l'année 1903, arrêté par la  
 Députation permanente, en date du 19 septembre 1904.  
 fr. 489.24

2° Montant de la répartition entre les communes du ressort.

3° 4 % du comptable sur le montant de l'intervention des communes.

Part de la ville d'Ostende . . .	fr. 1904.75
Part de la commune de Breedene »	158.65
Part de la commune de Steene »	1.79
	2065.79

Total des recettes fr. 2554.43

*Dépenses.*

Art. 1. Séances du conseil et du bureau de conciliation	fr. 1023.00
Art. 2. Allocation au greffier pour travaux extraordinaires . . . . . »	150.00
Art. 3. Traitement du messenger . . . . . »	300.00
Art. 4. Frais d'impression . . . . . »	98.35
Art. 5. Bibliothèque . . . . . »	82.10
Art. 6. Indemnité à la police locale . . . . . »	100.00
Art. 7. Chauffage et éclairage . . . . . »	59.39
Art. 8. Experts et témoins . . . . . »	
Art. 9. Ameublement du local . . . . . »	89.00
Art. 10. Frais d'huissier en cause d'indigents »	7.75
Art. 11. Dépenses imprévues . . . . . »	90.00
Art. 12. 4 % du comptable . . . . . »	79.43

Dépenses fr. 2079.02

CHAPITRE II.

PÊCHE MARITIME.

SECTION I.

Historique et Législation.

La pêche est réglementée par la loi du 25 février 1842, par de nombreux arrêtés royaux et dispositions ministérielles. Ainsi l'arrêté royal du 5 mars 1842 énumère les modes de pêche autorisés :

A) La pêche de poissons frais, au chalut, aux folles ou rêches, au filet trainant, à l'hameçon ;

- B) La grande pêche du hareng ;
- C) La petite pêche du hareng ;
- D) La pêche de la morue au Doggersbank, aux îles Féroë ou en Islande (en été) ;
- E) La pêche d'hiver de la morue ;
- F) La pêche des plies destinées à être séchées ;
- G) La pêche côtière du hareng ;
- H) La pêche de l'églefin.

Mais tout cela a vécu chez nous pour une grande part, et ce n'est plus guère que la pêche au chalut qui nous intéresse encore.

L'ancienne législation allouait des primes à la pêche et octroyait par armement :

Grande pêche du hareng . . .	fr. 1.800
Petite pêche du hareng . . .	» 400
Pêche d'hiver de la morue . . .	» 1.400
Pêche d'été de la morue . . .	» 525
Grande pêche de marée . . .	» 800
Petite pêche de marée . . .	» 300

Le crédit était porté au budget du ministère des Affaires Etrangères, et s'élevait à 92.050 frs, mais il était insuffisant, et en 1859 les primes subirent de fait une réduction de 14 à 16 p. c., eu égard au grand nombre d'armements.

Voici une statistique relative à la pêche et embrassant la période allant de 1841 à 1860 :

CHALOUPES

Années	FLANDRE OCCIDENTALE			ANVERS			ROYAUME		
	Nombre de bateaux	Tonnage	Equipage	Nombre de bateaux	Tonnage	Equipage	Nombre de bateaux	Tonnage	Equipage
1841	180	4.960	1.048	5	305	60	185	5.265	1.108
1850	201	5.470	1.182	6	330	62	207	5.800	1.244
1860	238	6.948	1.414	10	663	114	248	7.611	1.528

BRANCHES DE PÊCHE (Royaume)

Années	PÊCHE DE LA MORUE				PÊCHE DU HARENG				MARÉE	
	d'été		d'hiver		Grande		Petite		Nombre d'armts	Produit net, francs
	Nombre d'armts	Produit net, kg.	Nombre d'armts	Produit net, kg.	Nombre d'armts	Produit net, kg.	Nombre d'armts	Produit net, kg.		
1841	107	2.640.232	20	73.749	4	106.622	1	19.575	168	689.739.00
1850	122	2.125.643	8	54.735	5	298.392	13	88.358	198	793.201.33
1860	155	1.735.297	18	102.491	—	—	14	25.219	236	1.135.791.62

De 1842 à 1847, il n'y eut à Anvers, qu'une chaloupée armée pour la grande pêche du hareng ; depuis 1856, on cessa même complètement dans tout le pays d'armer pour ce genre d'industrie ; la petite pêche seule a subsisté.

En 1866, les primes, qui avaient pour corollaire une réglementation sévère à l'égard du matériel flottant, des engins, du personnel, etc., furent supprimées.

L'année antérieure, le Gouvernement avait nommé une commission d'enquête chargée de se prononcer sur les mesures capables de relever cette intéressante industrie, qui ne cessait de décliner ; elle se prononça à l'unanimité pour la suppression des subventions. Celles-ci, à ce moment, n'existaient plus qu'en France et en Belgique ; la Hollande et le Royaume Scandinave y avaient renoncé. Il soufflait à cette époque sur le pays un vent de libre-échange absolu, et la commission d'enquête formula l'avis que là où n'existait aucune protection, l'industrie de la pêche était florissante et les salaires des pêcheurs très suffisants. Elle signala comme causes de déclin de cette industrie, l'absence de capitaux, le défaut de direction habile et le manque de marins éprouvés. Elle réclama la libre entrée du poisson de toute provenance, de plus grandes facilités pour le transport par chemin de fer, la création d'une école de mousses à Ostende et l'instauration d'une surveillance de la pêche pendant les mois où celle-ci est en pleine activité. « Cette surveillance devait avoir pour objet, dit un document officiel, d'empêcher les pêcheurs de négliger leur industrie pour se livrer à la contrebande sur la côte d'Angleterre, de leur donner aide et conseils, de leur fournir des soins médicaux en cas d'accident, etc .. Au surplus, la protection (primes) aurait dû prendre fin peu de temps après, par l'introduction du principe nouveau qui allait être consacré par tous les traités de commerce ».

La pêche n'en continua pas moins de décliner, à telles enseignes, qu'un seul bateau ostendais (1) a été armé en

(1) Cette chaloupe à voiles n° 52 d'Ostende, a appareillé le 8 mai 1905 ; elle est rentrée au port après 4 mois et 9 jours de mer avec une prise de 30 tonnes de morue et abattis qui ont produit, en vente publique, 3,500 francs.

1905 pour la pêche de la morue.

Voici la statistique comparative de la pêche dans les divers ports de Belgique pour les 33 dernières années :

Années	Nombre de bateaux	Tonnage	Nombre d'hommes d'équipage
1873	254	8,518	1,503
1874	252	8,447	1,485
1875	255	8,388	1,564
1876	259	8,621	1,590
1877	278	9,010	1,547
1878	281	9,132	1,584
1879	302	10,225	1,721
1880	307	10,180	1,768
1881	299	10,476	1,635
1882	300	10,047	1,733
1883	305	10,766	1,818
1884	324	11,474	1,811
1885	344	12,341	1,930
1886	342	12,009	1,902
1887	344	12,191	1,981
1888	344	11,931	1,888
1889	338	11,602	1,907
1890	349	11,265	1,923
1891	341	11,210	1,845
1892	336	10,751	1,833
1893	364	10,636	1,781
1894	373	9,943	1,696
1895	366	9,379	1,758
1896	422	9,981	1,996
1897	404	9,619	2,005
1898	398	9,413	1,934
1899	381	8,826	1,927
1900	378	9,069	1,916
1901	394	9,163	1,991
1902	403	9,021	2,084
1903	432	9,105	2,148
1904	418	8,816	2,021
1905	422	9,140	1,973

Anvers, qui, il y a 40 ans, armait dix grandes goelettes pour la pêche, ne compte plus aujourd'hui un seul pêcheur. Cette condition précaire de l'industrie qui nous occupe, résulte principalement du manque de bras et du peu de sollicitude témoignée jusqu'en ces derniers temps à l'égard du recrutement du personnel. Le pêcheur est trop tenté d'exercer à terre des tâches plus lucratives, et ainsi il est porté à abandonner sa chaloupe.

## SECTION II

### Des chaloupes de pêche.

La pêche maritime est pratiquée, sur la côte Belge, dans

les localités suivantes : Ostende, Blankenberghe, Heyst, La Panne, Nieuport, Coxyde et Oost-Duinkerque. L'Escaut fournit également un petit contingent de pêcheurs. Le nombre total des marins pêcheurs belges est évalué à 2,300 unités environ, en y comprenant les pêcheurs qui n'enrôlent pas, ceux de l'Escaut notamment.

Ostende est le plus important de nos ports de pêche. Sa flotille se compose de 22 vapeurs, dits « chalutiers à vapeur » 118 grandes chaloupes, 31 embarcations pontées et 159 canots de mer, pêchant dans les eaux territoriales.

Blankenberghe compte 55 chaloupes et 32 canots. La Panne possède 81 bateaux de formes diverses et de faible tonnage; Oost-Duinkerque 27; Nieuport 20; Coxyde 12.

Le produit total de notre pêche nationale est évalué à sept millions de francs.

Si l'on excepte La Panne et Heyst, où le nombre des bateaux progresse chaque année, on constate que, d'une manière générale, la pêche reste chez nous dans un état stationnaire; elle décline même à Coxyde et à Oost-Duinkerque.

Les bateaux de pêche armés peuvent être classés en 4 catégories : 1° la chaloupe, dite « chaloupe ostendaise » ; 2° le bateau de pêche de Blankenberghe et Heyst dit « schuit » ; 3° le lougre de Nieuport ; 4° le chalutier à vapeur.

Comme nous l'avons dit plus haut, la goelette anversoise, qui jaugeait environ 80 tonnes et embarquait de dix à douze hommes, a disparu. Quant aux bâtiments d'autre modèle, côtres (1) ou dundées (2), qu'on rencontre parfois dans nos ports, ils n'ont pas de caractère national; on les acquiert à l'étranger.

a) *Chaloupe Ostendaise*. — La chaloupe d'Ostende est grée

(1) Côtre (cutter), petit bâtiment à un mât (implanté un peu vers l'avant), avec beaupré d'un seul morceau.

(2) Dundée; Bateau de pêche ou de cabotage avec un mât de côté à l'avant et un mât plus petit à l'arrière sur l'avant de la barre du gouvernail.

en côté; elle a l'étrave (1) droite et la poupe pointue sans voûte ni tableau; elle jauge en moyenne 40 à 50 tonnes. Les dimensions sont : longueur 56 pieds, largeur 17 pieds, creux de cale 10 pieds, tirant d'eau 6 pieds à l'avant, 8 pieds à l'arrière. On voit ainsi que la chaloupe d'Ostende représente un type spécial de navire dont on ne retrouve le modèle nulle part.

Son coût moyen est d'environ 18.000 francs, y compris l'inventaire et les engins de pêche.

La chaloupe ostendaise reçoit parfois un mât de tapecul, placé tout à fait à l'arrière ou près de l'arrière. Ce supplément de gréement permet d'allonger la coque de quelques pieds.

Le voilier d'Ostende est essentiellement destiné à la pêche de marée; anciennement cependant il participait à la pêche de la morue, dont nous dirons un mot plus loin. L'équipage est composé du patron, 5 pêcheurs et un mousse. Tout ce personnel, ainsi que l'armateur, sont associés. Ce dernier fournit le navire et l'armement. Les marins apportent leur concours effectif; ils travaillent à la part et doivent contribuer aux pertes. Lors du partage du produit l'armateur reçoit la moitié du bénéfice brut; l'équipage se répartit le restant.

b) *Le « Schuit » de Blankenberghe* est construit à clins (2). La tonture de la coque est très prononcée, les formes sont massives et allourdies par l'adjonction d'ailes de dérive, du modèle employé à bord des bateaux intérieurs. Le « schuit » n'est pas ponté, mais il porte une espèce de réduit couvert installé dans les formes de l'avant. Ce réduit, garni d'une couchette de paille, sert d'abri et de lieu de repos. Le gréement comprend 2 mâts (3) portant chacun une voile carrée. Le tonnage moyen du bateau ne dépasse pas 25 tonnes; ce n'est d'ailleurs pas un bâtiment de haute

(1) Etrave: Poutre droite ou oblique reposant sur l'extrémité de la quille en formant l'avant du navire; la poutre de l'autre extrémité s'appelle étambot; l'ensemble de l'arrière s'appelle poupe.

(2) C'est-à-dire que les bordages (planches) formant la coque se recouvrent les uns les autres, comme les tuiles d'un toit; la coque offre donc les rainures constituées par les arrêtes des bordages.

(3) Dont un de dimension réduite.

mer; en cas de mauvais temps, le pêcheur s'empresse de le ramener à la côte où il l'échoue sur le sable. L'équipage est composé d'un patron, de deux ou trois pêcheurs et d'un mousse.

c) *Le « lougre » de La Panne* se rapproche des navirès de pêche de la côte française et est d'un type identique à celui de la chaloupe boulonnaise. Il n'a donc pas, à proprement parler, de caractère spécial. Il jauge une dizaine de tonnes. L'équipage compte en général 6 à 8 pêcheurs.

d) *Le vapeur de pêche, ou chalutier à vapeur*, est le véritable instrument de pêche moderne; il pratique celle-ci dans les meilleures conditions, sans souci des vents ou des courants. Quelle que soit l'intensité de la brise, il gagne les fonds poissonneux, que ne pourraient atteindre directement les pêcheurs à la voile. Les avantages de la pêche à vapeur sur l'autre ne sont plus contestés. On a prétexté que les vapeurs, en encombrant le marché du poisson, provoqueraient un regrettable avilissement des prix, mais l'expérience a démontré que ces craintes étaient vaines.

Le chalutier à vapeur a une longueur de 35 à 45 mètres, une largeur de 6 m. 50 à 7 mètres et un creux d'environ 4 mètres. Une machine puissante, à triple expansion, lui imprime une vitesse de 12 à 14 nœuds.

Les cales sont aménagées en glacières pour la conservation du produit de la pêche, et une série d'étagères permettent de trier et de classer le poisson dans les meilleures conditions de conservation.

La coque, de construction très soignée, est en acier, et des membrures très rapprochées assurent une grande rigidité. Des cloisons étanches sont réparties dans toute la longueur, principalement aux extrémités, ainsi qu'à l'avant et à l'arrière des machines. Les aménagements pour le personnel se composent d'un poste pour l'équipage, d'une chambre et d'un carré pour le capitaine et le mécanicien, enfin d'une timonerie, servant aussi de chambre de veille. Un grand treuil à vapeur, fixé sur le pont, permet de manœuvrer facilement les ancres et les engins de pêche.

Une machine à gouverner commande le gouvernail. De vastes soutes à charbon et à eau douce permettent des approvisionnements pour de longs voyages; enfin, deux mâts solidement gréés laissent la latitude de seconder éventuellement l'action de la machine.

Le chalutier à vapeur ostendais a une jauge légale d'environ 45 à 125 tonneaux; son équipage est composé d'un capitaine ou patron, d'un second, de quatre matelots-pêcheurs, d'un mécanicien, d'un machiniste, d'un ou deux chauffeurs et d'un mousse. Contrairement à ce qui se pratique pour le voilier, l'équipage est salarié, chaque homme touche en moyenne de 130 francs à 225 francs par mois, suivant les grades. Le patron seul navigue à la part, et ce dans des conditions très avantageuses.

e) Nous ne citerons que pour mémoire les *embarcations non pontées* destinées à la petite pêche, à celle des crevettes notamment. Ces embarcations n'ont pas en général de type spécial et ne se distinguent en rien du canot de mer ordinaire. Elles sont, la plupart du temps, gréées au moyen d'une voile à bourcet, (1) et sont montées par un pêcheur, dont elles sont la propriété, et par un mousse. On cite des cas, où pendant la saison la plus favorable pour la pêche, le rendement peut atteindre exceptionnellement 30 à 40 francs par jour. En été, le marin augmente son revenu du produit des excursions en mer.

### SECTION III.

#### Divers lieux et espèces de pêche.

La pêche la plus généralement pratiquée aujourd'hui sur la côte belge et au large, est celle de marée: 441 armements s'y livrent. Le produit a atteint en 1905 6,164,938 francs contre 5,978,421 francs en 1904, soit une augmentation de 196,517 francs.

(1) Voile quadrangulaire soutenue par une vergue sur laquelle le point de drisse (ou de suspension) est placé au tiers de la longueur de la vergue à partir de l'avant. On dit aussi voile au tiers.

La plie, que l'habitant de l'intérieur, en certaine saison, mange séchée, et qui prend alors le nom de « schol » fréquente surtout les endroits vaseux de la mer flamande. Ce poisson se capture au chalut et même à la ligne. La finte, le hareng, le maquereau, la sardine et quantité d'autres espèces, classées sous la rubrique générale de « petit poisson » se trouvent à proximité de notre côte. Toutefois il est notoire que les fonds poissonneux s'éloignent de plus en plus, et ainsi le rayon des croisières de nos pêcheurs s'étend de jour en jour.

Les chalutiers d'Ostende vont aujourd'hui, jusqu'à hauteur des îles hollandaises de Terschelling et de Texel, pour trouver des captures rémunératrices. Munis d'une certaine quantité de glace, destinée à la conservation de leurs prises, ils rentrent au port pour vendre celles-ci, lorsque le vent le leur permet. Dans le cas contraire, (le poisson ne se conservant pas indéfiniment), ils vont l'écouler dans un port hollandais.

Les bancs de la mer du Nord, tels que le « Kentish Knock » et les bancs de « Leman », sur la côte anglaise, sont fréquentés par les chaloupes ostendaises à l'époque des fortes brises d'hiver particulièrement.

Ainsi que nous l'avons dit plus haut, les pêcheurs de la région de Blankenberghe s'éloignent peu du littoral, tandis que ceux de la frontière française pratiquent des pêches spéciales, comme celle du hareng et de la sardine.

Le hareng est le poisson voyageur par excellence ; ses légions visitent les côtes des mers arctiques avant d'émigrer vers notre littoral. La chair de ce poisson est fort appréciée par l'ouvrier belge, d'autant que l'abondance avec laquelle il est capturé, en abaisse considérablement le prix.

En 1904, le produit de la petite pêche du hareng, faite par 26 chaloupes de divers tonnages, s'élevait à 28.028 frs ; en 1905, il est tombé à 6.704 francs, soit une diminution de 21.324 francs ; il serait donc urgent de prendre des mesures pour conserver à la Belgique cette intéressante industrie.

Aux termes de la loi du 12 mars 1818, la pêche du hareng était divisée en trois catégories :

1° *La grande pêche du hareng*, faite sur la côte anglaise par des bâtiments de mer pontés et à quille ; elle avait pour objet la capture du hareng à caquer et à saler en mer ; le produit était vendu ainsi préparé. Elle n'est plus pratiquée depuis 1864 ;

2° *La petite pêche du hareng frais*, qui se faisait au large des bancs de Flandre et sur la côte sud-est de l'Angleterre, avec des navires sans quille, susceptibles d'être échoués sur les plages ;

3° *La pêche locale du hareng* qui était pratiquée avec ou sans bateau, le long de notre littoral.

Cette pêche jouissait de primes accordées par l'Etat ; les navires, qui jouissaient des encouragements officiels, ne pouvaient être affectés à aucun autre genre d'industrie, et ne pouvaient acheter du poisson à des bâtiments de pêche étrangers. Dans certains cas, ce genre de pêche bénéficiait de l'exemption du droit sur le sel, très élevé à cette époque.

La sardine nous arrive généralement du midi, elle commence fréquemment par apparaître sur le littoral méditerranéen, pour s'acheminer ensuite vers les bancs de Flandre, en passant par la côte française.

Dans la catégorie des pêches spéciales pratiquées par les chaloupes à voiles belges, il convient de citer encore la pêche de la morue. Elle se pratique sur le *Dogger's Bank* (mer du Nord), aux îles Feroe et Loffoden et sur les côtes d'Islande. Au IX<sup>e</sup> siècle les marins du Nord s'y livraient déjà.

Les Belges se rendent de préférence au *Dogger's Bank* (Banc des Chiens), situé par 55° de latitude nord et 2° de longitude est de Greenwich, soit dans une région qui reste dans les limites de la navigation du petit cabotage. La durée du voyage de pêche est de 2 à 4 mois. Ce sont les harengs, dont la morue est très vorace, qui attirent celle-ci dans ces régions.

Le poisson pris à la ligne à main est mis en saumure et

rapporté en tonnes. Il est alors « paqué ». Au retour en Belgique, il est égoutté et pressé fortement dans un baril entre des couches de sel sec ; c'est ce qu'on appelle « repaquer ». Le « repaquage » ostendais jouit d'une renommée universelle, et nos produits se sont toujours vendus dans des conditions avantageuses.

La pêche de la morue décline d'année en année. En 1877, 147 chaloupes ostendaises y participèrent, et amenèrent sur nos marchés 9.500 tonneaux de morue (1.741.360 kilos). En 1903, une seule chaloupe y prit part, et donna 4.657 kg. de poisson. En 1905, 1 chaloupe s'est rendue sur les baïcs et le produit de sa pêche représentait 4.050 kg.

La situation présente est due en grande partie, suivant certains, à l'indifférence des pouvoirs à l'endroit de cette intéressante industrie, jadis encouragée par des primes.

Le Comité de mariculture a fait des efforts louables pour faire bénéficier à nouveau la pêche de la morue de la sollicitude officielle, mais les efforts faits dans cette voie n'ont pas abouti jusqu'à présent. L'existence de ce genre de pêche offre cependant un intérêt réel. Tout d'abord à raison du surcroît d'activité qu'il donne, ensuite à raison des conséquences heureuses qu'il a au point de vue de la formation du personnel de la marine marchande.

Les chalutiers à vapeur d'Ostende vont chercher le poisson dans toute la zone qui s'étend depuis Gibraltar jusqu'aux côtes d'Islande, et depuis le littoral danois jusqu'à la côte occidentale de l'Islande. En fait, ils se rendent dans des parages inaccessibles aux meilleurs voiliers, et contribuent ainsi puissamment à faire prospérer le commerce du poisson. La durée moyenne de leurs absences varie entre 6 et 15 jours.

C'est en 1885 que furent faits à Ostende les premiers essais de pêche à vapeur, et le pionnier de la flotille d'aujourd'hui fut le *Louise-Marie*, construit dans les chantiers Ostendais, d'après les plans de M. Albert Lecointe, à cette époque ingénieur de la marine de l'Etat. Les machines furent fournies par l'Angleterre.

Après le *Louise-Marie* vint le *Catarina*, totalement construit en Belgique. MM. Jabon frères, d'Ombret, fournirent la coque ; Pierre Brouhon, de Grivegnée, la chaudière, et la Maison Beer, de Jemeppe, les appareils mécaniques.

Ce chalutier mesurait 28 mètres de longueur et 6<sup>m</sup>12 de largeur ; la machine avait une force de 175 chevaux et la vitesse de régime était de dix nœuds.

Les grands chalutiers actuels tels que le *Numitor* et le *Nautilus*, spécialement affectés à la pêche d'Islande, ont des dimensions doubles de celles des premiers.

L'avenir de la pêche réside dans le développement des chalutiers à vapeur. Ils assurent plus de confort aux marins en même temps qu'une rémunération meilleure ; ils permettent de gagner les grands fonds poissonneux de l'océan ; ils se prêtent mieux à la conservation du produit et le rendement net de l'exploitation dépasse de beaucoup celui donné par les chaloupes à voile.

#### SECTION IV.

##### Mouvement de la Pêche.

Le port d'Ostende présente la grand avantage d'offrir, pour l'écoulement du produit de la pêche, de nombreux débouchés directs servis par des communications rapides.

Le poisson s'y vend toute la journée à mesure de son arrivée à la minque ; celle-ci est fréquentée par des pêcheurs de diverses nationalités.

La flotille de pêche appartenant au port d'Ostende comprenait, au 31 décembre 1905, 110 chaloupes à voile et 23 chalutiers à vapeur. Le produit moyen de ces derniers a été de 99.504,05 fr. par bateau, soit 4059,20 francs en moins qu'en 1904.

**Statistique comparative des ventes mensuelles de poisson  
frais à la minque d'Ostende de 1901 à 1905.**

MOIS	1901	1902	1903	1904	1905
Janvier	454,945,40	538,321,00	505,929,60	392,112,70	450,697,65
Février	412,312,50	424,886,50	430,305,50	433,815,40	382,146,30
Mars	344,149,30	403,149,80	435,089,70	405,025,50	446,958,15
Avril	349,707,85	338,627,05	384,728,75	289,183,10	391,513,30
Mai	313,442,20	353,377,20	305,171,65	321,717,10	343,013,00
Juin	286,912,90	282,894,90	340,032,25	307,944,05	325,420,40
Juillet	320,686,50	367,256,40	349,632,40	309,539,60	305,645,00
Août	384,348,20	370,716,25	419,258,00	396,266,00	440,966,00
Septembre	428,790,50	390,734,05	384,165,20	397,890,80	360,959,30
Octobre	453,046,15	412,581,75	399,013,30	392,857,50	423,069,60
Novembre	430,122,10	422,013,00	389,695,35	449,846,25	427,021,70
Décembre	528,668,50	498,335,60	483,029,40	446,900,20	456,603,30
	4,707,132,00	4,802,893,50	4,823,051,10	4,561,098,20	4,754,013,70

Le tableau suivant indique le produit des ventes de poisson à la minque d'après la nationalité des chaloupes :  
(Voir page 134 bis.)

SECTION V

**Flotille de pêche.**

§ 1. — *Chaloupes à voile.*

Au 31 décembre 1905, la flotille de pêche d'Ostende se composait de 147 chaloupes à voile et 23 bateaux à vapeur.

N°	CHALOUPE	Tonnage	PATRONS	ARMATEURS
2	Aimé-Pierre	6 <sup>43</sup> / <sub>100</sub>	Verbiest, Aimé	Verbiest, Léopold
3	Jean	25 <sup>03</sup> / <sub>100</sub>	Hennebel, Jacques	Vroome, Alb. (fils)
4	Louise	8 <sup>13</sup> / <sub>100</sub>	Salliau, Henri	Salliau, Henri
5	Maria	11 <sup>12</sup> / <sub>100</sub>		De Cloedi, Emmanuel
6	Richard-Alphonse	6 <sup>78</sup> / <sub>100</sub>	Verschelde, Alph.	Verschelde, Alph.
7	Laurent	5 <sup>94</sup> / <sub>100</sub>	Ghysel, François	Ghysel, François
8	Louise	2 <sup>79</sup> / <sub>100</sub>	Martinsen, Louis	Wolter, Joseph
9	Amanda-Marceline	25 <sup>60</sup> / <sub>100</sub>	Labbeke, Eugène	Peere, Aug.
10	Stephania	6 <sup>49</sup> / <sub>100</sub>	Chapman, Henri	Chapman, Henri
11	De Jonge Irma	43 <sup>81</sup> / <sub>100</sub>	Vantourhout, Ed <sup>d</sup>	Aspelslagh, Jos. (père)
12	Jonge Ernest	41 <sup>07</sup> / <sub>100</sub>	Titerickx, Gustave	id.
13	Edouard-Sophie	6 <sup>94</sup> / <sub>100</sub>	Clauwaert, Pierre	V <sup>e</sup> Ed. Corneau
14	Naar mijn genoegen	48 <sup>35</sup> / <sub>100</sub>	Coopman, Henri	VANDWALLE, AUG & BAUWENS J.
15	Zoé	9 <sup>25</sup> / <sub>100</sub>	Verbiest, Edouard	Verbiest, Edouard

**TABLEAU SYNOPTIQUE du produit des ventes de poisson faites à la Minque pendant l'année 1905.**

MOIS	POISSON BELGE		ANGLAIS	FRANÇAIS	ALLEMAND	HOLLANDAIS	PETIT POISSON	TOTALX	1 % DROIT DE MINQUE	1/4 % CONTRÔLE	BULLETINS	NOMBRE DE PANIERS					NOMBRE DE PÊCHES			
	VOILIERS	VAPEURS										Belges	Anglais	Français	Allemands	Hollandais	Belges	Anglaises	Françaises	Allemandes Hollandaises
Janvier	249.424.35	174.970.40	5.361.40	12.203.40	»	5.463.10	3.278. »	450.697.65	4.506.99	1.119.02	6.40	86604	836	2783	»	915	493	3	21	2 H.
Février	188.614.90	165.029.50	5.350.80	19.688.30	»	400.80	3.062. »	382.146.30	3.821.49	948.13	5.90	73375	997	4501	»	»	414	»	34	»
Mars	169.907.95	243.597.30	16.553.60	10.391.40	»	3.129.90	3.378. »	446.958.15	4.469.61	1.109.77	7.80	62790	4100	1810	»	»	305	3	16	»
Avril	132.032.70	222.338. »	14.506. »	11.243.60	»	18.413. »	2.980. »	391.513.30	3.915.16	971.93	6.80	75065	2752	2150	»	5760	314	7	16	5 H.
Mai	108.687.70	195.733.10	11.081.20	12.974.50	»	8.295.50	2.941. »	343.013. »	3.430.14	850.03	8. »	78700	2685	1500	»	3300	378	16	33	2 »
Juin	130.164.20	154.134.10	10.686.50	10.943.40	463.30	15.893.90	3.085. »	322.420.40	3.254.21	806.76	8.60	70510	1725	1355	55	6730	371	15	30	6 »
Juillet	127.362.10	139.391.30	8.661.50	12.015. »	»	15.053.10	2.662. »	305.645. »	3.055.46	753.22	7.60	63510	1335	1365	»	4010	376	8	28	5 »
Août	166.226.80	219.353.20	9.755.60	22.697.40	»	20.063. »	2.864. »	440.966. »	4.409.65	1.096.07	9.40	61145	1325	1750	»	3410	377	2	38	4 »
Septembre	163.576.60	162.251.10	8.833. »	20.536.20	»	2.914.40	2.848. »	360.959.30	3.609.59	896.20	6.60	50970	1285	2085	»	880	341	5	31	1 »
Octobre	156.610.70	222.962.40	15.383. »	24.952. »	»	118.50	3.043. »	423.069.60	4.230.72	1.050.81	7.40	66270	2955	6110	»	»	324	2	25	»
Novembre	178.703.80	210.593.50	16.442.50	17.993.70	»	199.20	3.119. »	427.021.70	4.270.22	1.060.48	7. »	67075	2495	3230	»	»	423	8	35	»
Décembre	236.243.30	194.271.20	8.587.50	24.240.20	»	125.16	3.131. »	456.603.30	4.566.02	1.134.35	6.40	66155	1455	4550	»	»	417	6	32	»
<b>Totalx</b>	1.987.557.10	2.305.181.10	134.172.60	199.879.10	463.30	90.069.50	36.691. »	4.754.013.70	47.539.26	11.801.77	87.90	822169	24145	33189	55	24995	4538	75	339	25
<b>1904</b>	1.839.168.20	2.235.218.40	156.625.20	196.737.50	2.911.60	86.704.30	43.733. »	4.561.093.20	45.609.98	11.302.22	93.70	769335	26081	34796	1170	19765	4577	58	372	20
<b>Difference</b>	148.388.90	69.962.70	22.452.60	3.141.60	2.448.30	3.365.20	7.042. »	192.915.50	1.929.28	499.55	5.80	61834	1936	1607	4115	5220	39	17	33	5

N°	CHALOUPE	Tonnage	PATRON	ARMATEURS
16	De Troost	34 <sup>50</sup> /100	Geselle, Gust.	Geselle, Jean
17	Jean Virginie	5 <sup>2</sup> /100	Geselle, Léop.	Geselle Léop.
18	Joseph-Mathilde	47 <sup>1</sup> /100	Labbeke, Louis	VANDEWALLE, AUG & BAUWENS J.
19	Alida-Irène	6 <sup>28</sup> /100	Desmit, Aug.	Pieters, Edouard
21	De kleine Ferdinanda	6 <sup>37</sup> /100	Dassville, Gust.	Ponjaert, Louis
22	Romanie	45 <sup>95</sup> /100	Degruyter, Richard	Degruyter, Richard
23	Virginie-Alice	7 <sup>20</sup> /100	Meyers, Patrice	Meyers, Patrice
24	Martha	43 <sup>44</sup> /100	Vandenberghe, Méd.	Desforge, Maurice
26	Paula-Léonard	11 <sup>62</sup> /100	Duyck, Frédéric	V° Duyck, Aug.
27	Edouard-Madeleine	8 <sup>52</sup> /100	Deckmyn, Jean	Deckmyn, Aug.
28	Anna and William	34 <sup>83</sup> /100	Decraeckere, Pierre	Geselle, Jean
29	Auguste-Marie	8 <sup>88</sup> /100	Deckmyn, Henri	Deckmyn, Aug.
30	Anna-Victorine	6 <sup>22</sup> /100	Janssens, Aimé	Pieters, Edouard
31	Jean-Marie	46 <sup>44</sup> /100	Hessens, Alex.	Vroome, Alb. (fils)
32	Victorine-Pierre	9 <sup>8</sup> /100	Bessire, Pierre	Bessire, Pierre
33	Irma-Josephine	5 <sup>33</sup> /100	Pieters, Edouard	Pieters, Edouard
34	Frans Julia	7 <sup>40</sup> /100	Pieters, Franç.	id.
37	Julien Lydie	31 <sup>92</sup> /100	Dieussart, Emile	Aspelslagh, Joseph
38	Alice	11 <sup>38</sup> /100	Van Besien	Duyck Ch <sup>a</sup> et Mohn
39	Charles	8 <sup>52</sup> /100	Ryck, Charles	Ryck, Antoine
40	Alida Madeleine	6 <sup>45</sup> /100	Van Hee, Edouard	Vanhee, Edouard
41	Marie	9 <sup>54</sup> /100	Van Wynsberghe, Pr <sup>e</sup>	Duyck, Pierre
42	Léopold	38 <sup>00</sup> /100	Corveleyn, Victor	Kavanagh, Joseph
43	Charles-Germaine	6 <sup>88</sup> /100	Vandewalle, Charles	Duyck, Charles
44	Irénée	34 <sup>54</sup> /100	Kroothoop, Charles	Hursel, Désiré
45	De Jonge Paul	32 <sup>51</sup> /100	Makelberge, Alph.	Hamman, Aug.
46	Charles Yvonne	41 <sup>12</sup> /100	Anthierens, Charles	Rau, Eug.
47	Euphrosine	34 <sup>74</sup> /100	Major, Victor	Hamman, Aug.
49	Getrouwheid	34 <sup>50</sup> /100	Peere, Léop.	Peere, Aug.
51	Henri Corneau	31 <sup>21</sup> /100	Nassel, Aug.	Corneau, Edouard
52	La Pipette	34 <sup>68</sup> /100	Eerehout, Ch <sup>a</sup>	Hamman, Aug.
54	Rodolphe Madeleine	8 <sup>34</sup> /100	Deckmyn, André	Deckmyn, Aug.
56	Jeanne	45 <sup>31</sup> /100	Termote, Ch <sup>a</sup>	Hamman, Aug.
57	Auguste-Espérance	42 <sup>71</sup> /100	Fonteyne, Auguste	id.
58	Stéphanie	29 <sup>47</sup> /100	Vanleke, Louis	De La Ruyte, Louis
62	Valentine	9 <sup>83</sup> /100	Bauwens, Ch <sup>a</sup>	Geselle, Jean
64	Bruno	4 <sup>08</sup> /100	Saelens, Henri	Saelens, Henri
66	Mélanie-Clémence	8 <sup>88</sup> /100	Deckmyn, Alph.	Deckmyn, Auguste
67	De Kleine Jacques	32 <sup>80</sup> /100	Boeyden, Léonard	Vandewalle, Frans
69	Henri-Marie	7 <sup>26</sup> /100	Groenevynck, Jos.	Groenevynck, Jos.
70	Amandine-Marie	40 <sup>74</sup> /100	Verlaecke, Pierre	Degraeve, Alexis
71	Justine	44 <sup>86</sup> /100	Aspelslagh, Joseph	Aspelslagh, Jos. (fils)
72	Louis-Euphrosine	37 <sup>77</sup> /100	Monteny, Eug.	Severy, Jean
75	Petrel	41 <sup>44</sup> /100	Janssens, Aug.	Janssens, Aug.
76	Jeanne-Blanche	37 <sup>88</sup> /100	De Prince, Léop.	Seynaeve, Pierre
79	Vrede	43 <sup>60</sup> /100	Laforce, François	Hamman, Aug.
80	Jacques-Joseph	45 <sup>83</sup> /100	Van de Kerckhove, L.	Vandewalle, Aug.
84	Vier Gebroeders	46 <sup>12</sup> /100	Dewulf, Pierre	Deschepper, Henri
87	Prince Léopold	31 <sup>10</sup> /100	Lauwereins, Victor	Baels, Jules
90	Geneviève	31 <sup>19</sup> /100	Nieuwenhuyse, Michel	Hamman, Aug.
92	Sint-Bernardus	42 <sup>06</sup> /100	Decraecke, Charles	id.

N°	CHALOUPE	Tonnage	PATRONS	ARMATEURS
93	Jean-Bart	898/100	Piolon, Antoine	Piolon, Antoine
94	Maria de Tournai	4188/100	Desitter, Edouard	Peere, Auguste
95	Auguste-Marie	4473/100	Elegeert, Jean	Corveleyn, Jean
96	Henriette	6 2/100	Willaert, Emile	Willaert, Emile
98	Min. J. Vandenpeereboom	4568/100	Blommaert, Aug.	Hamman, Auguste
100	De Jonge Charles-Edouard	34 7/100	Geril, Adolphe	Labbeke, Pierre
101	John-Bertha	3958/100	Acken, Emile	V <sup>e</sup> Lauwereins-Janssens
102	Sylvie	3416/100	Eerebout, Michel	Kavanagh, Joseph
103	Marie-Louise	3488/100	Lus, Emile	Ponjaert, Alph.
107	Emma-Maria	34	Martinsen, Oscar	Wolter, Joseph
111	Happy Return	3969/100	Antierens, Gust.	V <sup>e</sup> Lauwereins-Janssens
114	Express	4711/100	Billiet, Charles	Allaert, Sylvie
117	Waakzaamheid	35 2/100	De Grootte, François	De Grootte, François
118	Jeune Progrès	2780/100	Durand, Arth.	Durand, Arth.
119	Albert Vroome	4541/100	Smissaert, Henri	Vroome, Albert (fils)
122	Pierre-Marie	2760/100	Corveleyn, Pierre	Corveleyn, Pierre
123	Elvire-Mathilde	2811/100	Rabou, Charles	Rabou, Charles
124	De Jonge Albert	686/100	Cattoor, Jos.	Cattoor, Jos
129	Baron Ruzette	43 3/100	Vanderputte, Corneil.	Hamman, Ang.
130	Jonge Auguste	3799/100	Schinkel, Aug.	Schinkel, Auguste
132	De Nieuwe Eeuw	32 4/100	Fontaine, Eug.	Baels, J et Mauricx
133	Kleine Roger	2920/100	Vanderwal, Gust.	Baels, J.
134	Ernest Hélène	3056/100	Vercnocke, Louis	Vroome, Albert (fils)
135	Charles	3169/100	Nefors, Emile	Nefors, Emile
136	Prince Albert	3124 100	Geldhof, Auguste	Vroome, Albert (fils)
137	Alfred Vroome	3923/100	Labbeke, Ant	" (père)
138	Joseph	38 1/100	Vynck, Pierre	" (fils)
139	Hélène	4799/100	Deplanterd, Edouard	Vroome, Albert (fils)
142	O. Heer bewaart ons	3231/100	Lusyne, Arthur	Lusyne, Arth.
143	Echo	3476/101	Rrys, Ad.	Brys, Ad.
144	La Marée	4194/100	Makelberghe, Pierre	Vroome, Albert (fils)
145	Florida	4593/100	Makelberge, Charles	"
146	Marcelle-Emilienne	3210/100	Aspelagh, François	" FILS & LESCRUWAERT
147	Oceana	5176/100	Makelberge, Aug.	"
149	Léon	36 8/100	Faise, Pierre	"
150	Jongen Edouard	3396/100	Laforce, Frédéric	Geselle, Jean
151	Robert	4989/100	Casteleyn, Jacques	Laforce, Frédéric
153	Cornelis Gracia	2504/100	Vanderputte, Jos	Demoor, Henri
				V <sup>e</sup> Vanderputte-Van den Eeckhoute
156	Hortensia-Elisa	3198/100	Deroo, Louis	Deroo, L <sup>e</sup> et Blomme G.
158	Rosalie-Fidotine	39 1/100	Deweert, François	Vanheste, François
159	Renilde-Marie	3841/100	Goetghebeur, François	id.
162	De vier Zonen	911/100	Deconinck, Bern.	Deconinck, Bernard
164	Hoop in de Toekomst	3027/100	Holmens, Mich.	Deckmyn, Pierre
165	Arthur-Bertha	3626/100	Everaert, Louis	Everaert, Louis
167	Gustave-François	3378/100	Deschepper, Michel	Deschepper, Henri
168	Albert	4137/100	Debeau, François	Debeau, François
169	Louise	1210/100	Princket, Désiré	Princket, Isidore
174	Anna-Prosper	4917/100	Steenkiste, Henri	Steenkiste, Henri
177	Alice	4098/100	Lauwereins, Victor	Lauwereins, Victor
181	Maurice	3286/100	Martinsen, Pol	Demoor, Henri

N°	CHALOUPE	Tonnage	PATRONS	ARMATEURS
182	Auguste-Albertine	2985/100	Kooy, Marcel	VANDEWALLE AUG. & BAUWENS J.
183	Marie-Auguste	3259/100	Decraecke, Aug.	Decraecke, Auguste
185	Auguste et Jean	4228/100	Coopman, Arthur	Vandewalle, Auguste
187	Vive Marie	3091/100	Vandicbele, Pierre	V <sup>e</sup> VANDERPUTTE-LAUWEREINS
188	Delphine	2892/100	Vautournhont, Michel	Debeau, François
189	Marie-Clémentine	4568/100	Driesman, Michel	V <sup>e</sup> Cattoor-Mollemans
190	Louis-Antoinette	4160/100	Billiau, Eug.	Billiau, Eug.
195	Richard	3351/100	Herssens, Aug.	Peere, Auguste
198	Urbani	4182/100	Hallemesch, Franç.	V <sup>e</sup> Cattoor Mollemans
199	De Jongen Edouard	4018/100	Lusyne, Benoit	V <sup>e</sup> Lauwereins-Janssens
201	Albert-Madeleine	3193/100	Vandekerckhove, Léop.	Vandewalle, Aug.
204	Anna	4134/100	Van Welssenaers, P.	Van Welssenaers, P.
205	Louis-Èrène	3547/100	Asaert, Louis	Asaert, Louis
206	Jeannot	32 6/100	Dewulf, Charles	Vroome, Albert (fils)
207	De Jongen Arthur	3913/100	Geldhof, Jean	V <sup>e</sup> Cattoor-Mollemans
208	Valentine-Pierre	4039/100	Zeebroeck, Charles	Zeebroeck, Charles
209	Mouette	4454/100	Laneres, Henri	Hamman, Auguste
210	Sidonie-Augusta	4577/100	Lauwereins, François	Vandewalle, Auguste
212	Princesse Charlotte	3757/100	Clément, Alex.	Goetghebeur Auguste
213	Louis-Emile	3519/100	Bailleul, Edouard	Deroo, L. et Blomme, G.
214	Emile-Alice	3944/100	Everaert, Edouard	Goetghebeur Ad.
215	Camille	3746/100	Deswelgh, Jos.	Vroome Albert (père)
216	Edouard-Marie	4619/100	Ponjaert, Aug.	Degruyter, Ed.
217	Damide	13 9/100	Fontaine, François	Duyck, Charles
218	Eerlijkheid	4097/100	Laforce, Ed.	Corveleyn, Jean
219	Vierge-Marie	4616/100	Pieters, Alexis	Pieters, Alexis
220	Susanne	2876/100	Kooy, Joseph	Pede, Aug.
221	Standvastigheid	4429/100	Sluyter, Alph.	Sluyter, Alph.
222	De Drij Gebroeders	4079/100	Laneres, Henri	Monroy, Alph.
223	Matigheid	3328/100	De Grootte, Rud.	De Grootte, Rud.
224	Princesse Elisabeth	3162/100	Bogaert, Pierre	Vroome, Albert (fils)
225	Deugdzaamheid	4368/100	Goes, Corneille	Périer, G. et consorts
§ 2 — Bateaux de pêche à vapeur.				
1	Mercedes	9067/100	Klausing, Jean	De Grootte, César
20	Alphonse	6527/100	Poelaert, Constant	Soc. anon. des pêcheries à vap. adm. dir. J. Bauwens
25	Maurice Christine	7590/100	Wittrock, Aug.	Baels, J.
35	Jules Orban de Xivry	5820/100	Lefevre, Pierre	Golder, A. Brix & C <sup>o</sup>
36	Prince Charles	10241/100	Titeljon, Pierre	id.
63	Hélène	6177/100	Nassel, Pierre	De Grootte, César
65	Pêcheries ostendaises V	6121/100	Azaert, Pierre	Golder, A.
78	Belgica	6698/100	Lodrigo, Edouard	Hessens, Léop.
81	Emmanuel	4791/100	Ponjaert, Louis	Soc. anon. des pêcheries à vap adm. dir. J. Bauwens
82	Albert	4847/100	Coopman, Emile	id.
83	Roi des Belges	97 1/100	Declerck, Joseph	id.
85	Président Stevens	87 7/100	Dedrie, Louis	id.
86	Isa	5915/100	Termote, Charles	id.
88	Bernard	4885/100	Declercq, Auguste	id.
89	Gérard	4847/100	Defer, Pierre	id.
97	Marie-Louise	4837/100	Haegheman, Jacques	id.

N°	CHALOUPE	Tonnage	PATRON	ARMATEUR
99	Pêcheries à vapeur X	48 <sup>48</sup> / <sub>100</sub>	Coopman, Albert	id.
125	Tourquennois	68 <sup>68</sup> / <sub>100</sub>	Severy, Jean	Aspeslagh H. et Zonnekeyn Fl.
126	Neptune	70 <sup>51</sup> / <sub>100</sub>	Aspeslagh, Jacq.	id.
127	Numitor	123 <sup>6</sup> / <sub>100</sub>	Zonnekeyn, Louis	id.
128	Nautilus	118 <sup>90</sup> / <sub>100</sub>	Leire, Alexis	Aspeslagh, H.
140	Nervien	60 <sup>22</sup> / <sub>100</sub>	Benard, Arthur	id.
160	Léonie	59 <sup>4</sup> / <sub>100</sub>	Declerk, Gust.	J. Baels-Mauricx

§ 3. — Changements survenus dans la flottille de pêche d'Ostende, pendant l'année 1905.

A. — Bateaux qui ont obtenu le certificat de nationalité.

N° 0.25. *Maurice Christine*, steamer de pêche gréé en goëlette, construit à Glasgow (Angleterre) en 1904-1905, au chantier Mackie et Thompson; entré en ligne le 1<sup>er</sup> février 1905.

N° 0.123. *Nautillus*, steamer de pêche gréé en goëlette, construit à Selby (Angleterre) en 1904-1905, au chantier Cochram and Sons; entré en ligne le 14 février 1905.

N° 0.162. *De vier Zonen*, cutter arrière carré construit à La Panne par L. Eerebout en 1905; entré en ligne le 1 avril 1905.

N° 0.16. *De Troost*, dandy cutter à arrière rond, construit à Ostende en 1904, au chantier Hamman; entré en ligne le 18 avril 1905.

N° 0.34. *Frans Julia*, cutter à arrière carré, construit à Ostende en 1905, au chantier Deweerdt-Panesi; entré en ligne le 22 avril 1905.

N° 0.50. *Edouard Nierinck*, dandy cutter à arrière carré, construit à Boulogne en 1891, ci-devant Ste-Rose B 2108 de Boulogne; entré en ligne le 27 avril 1905.

N° 0.54. *Rodolphe Madeleine*, cutter à arrière carré, construit à Ostende en 1905 par J. Borry; entré en ligne le 2 août 1905.

N° 0.206. *Jeannot*, cutter à arrière rond, construit à Ostende en 1905 par Henri Panesi; entré en ligne le 9 avril 1905.

N° 0.46. *Charles Yvonne*, dandy cutter, mixte muni d'un moteur à pétrole, à arrière carré, construit à Lowestoft (Angleterre) en 1884, ci-devant « Sunbeam » LT 19 de Lowestoft; entré en ligne le 31 août 1905.

N° 0.28. *Anna and William*, dandy cutter à arrière rond, construit à Ostende en 1905 par Aug. Cattoor; entré en ligne le 7 septembre 1905.

N° 0.85. *Président Stevens*, steamer de pêche, gréé en goëlette, construit à Selby (Angleterre) en 1905, au chantier Cochram and Sons; entré en ligne le 22 septembre 1905.

N° 0.52. *La Pipette*, dandy cutter à arrière rond, construit à Ostende en 1905, au chantier Aug. Hamman; entré en ligne le 5 octobre.

N° 0.38. *Alice*, cutter à arrière carré, construit à Ramsgate en 1874, ci-devant Alice R 299 de Ramsgate; entré en ligne le 3 novembre 1905.

B. — Bateaux qui se sont perdus.

N° 0.200. *Gusty*, le 15 janvier 1905, à environ 35 milles dans le S. S. E. de Lowestoft, coulé bas d'eau, par suite d'un abordage avec le smack LT 604. Equipage sauvé.

N° 0.112. *Well come home*. Coulé bas d'eau par suite d'une voie d'eau le 14 février 1905 à 20 heures, dans le N O. à environ 16 milles anglais du Noordhinder. Equipage sauvé.

N° 0.115. *Jules Henri*. Coulé bas d'eau par suite d'une voie d'eau, le 26, 27 avril 1905, vers minuit à environ 18 milles dans le S O. de Dungeness. Equipage sauvé.

N° 0.50. *Edouard Nierinck*. Sombé le 22 juillet 1905, à 6 heures du matin, à 5 milles environ dans le S. E. du feu « Corton » par suite d'une voie d'eau. Equipage sauvé.

N° 0.172. *Déiphine Gustave*. Sombré le 12 août 1905, à 18 milles environ dans le E. N. E. du feu Smith's Knoll, par suite d'une voie d'eau. Equipage sauvé.

N° 0.33. *Florence*. Sombré le 20 août 1905, vers 13 h. 30 à un mille par le travers d'Ostende (près de la bouée) par suite d'une grosse lame de fond : la mousse a péri.

N° 0.184. *Paula Bertha*. Sombré en mer le 4 septembre 1905, par suite d'une voie d'eau, à 15 milles environ dans le N. E. du bateau-phare Lemman et Ower. Equipage sauvé.

N° 0.131. *Gelijk Gij*. Sombré le 11 septembre 1905, à 8 milles au N. E. d'Ostende, par suite d'une voie d'eau qui s'était déclarée en touchant sur une épave. Equipage sauvé.

N° 0.176. *Jules Michel*. Sombré par suite d'une voie d'eau, le 15 novembre 1905, à 12 h. 45 après midi dans le N. N. E. à 30 milles environ du bateau-phare du banc Terschelling. Equipage sauvé.

N° 0.211. *François Marie*. Sorti le 18 novembre 1905, pour la pêche de la marée et supposé péri corps et biens, dans la tempête du 26-27 novembre 1905.

C. — *Bateaux qui ont changé de nom.*

N° 134. *Victorine*, Porte actuellement le nom d'*Ernest Hélène* depuis le 11 mai 1905.

N° 0. 37 *St. Pieter*. Porte actuellement le nom de *Julien Lydie* depuis le 11 mai 1905.

N° 0. 17. *Virginie*. Porte actuellement le nom de *Jean Virginie* depuis le 15 mars 1905.

D. — *Bateaux qui ont changé de nom et de numéro.*

N° 0. 173. *Amanda Louis*. Changé de nom et de numéro le 10 mars 1905, ci-devant le N° 0.144 *La Marée*.

N° 0. 144. *La Marée*. Passé sous le N° 0. 173 et le nom *Amanda Louis* le 10 mars 1905.

E. — *Bateaux démolis.*

N° 0. 206. *Eenige Zoon*. Démoli en juin 1905.

N° 0. 161. *Charlotte*. Démoli en septembre 1905.

N° 0. 52. *St. Michel*. Démoli en octobre 1905.

N° 0. 148. *Zoë*. Démoli en novembre 1905.

N° 0. 141. *Marie Louise*. Démoli en décembre 1905.

F. — *Bateau qui a changé de numéro.*

N° 0 203. *Renilde Marie*. Changé de numéro le 22 avril 1905 ; ci-devant 0. 159 (même nom).

G. *Bateaux qui ont changé de port d'attache.*

N° 0. 16. *Léonie*. Navigue du port de Nieuport depuis le 14 février 1905, sous le nom de Marcel n° 5, propriétaire et patron Lambrecht Charles.

N° 0. 62 *Valentine*. Ci-devant N° 26 *Valentine* de Nieuport. Entré en ligne à Ostende le 15 mai 1905.

H. — *Chaloupes en construction.*

Trois chaloupes en construction, respectivement sur chantiers de MM. Aug. Hamman. V° Deweerdt-Panesi, Panesi-Vroome.

SECTION VI.

**Primes à la Pêche.**

§ 1. *Concours d'été 1905.*

La somme de 2000 fr. inscrite au budget de 1905 à titre de primes aux pêcheurs à l'occasion du concours de l'été 1905, a été répartie comme suit :

- 1 prime de 300 fr.
- 2 primes de 200 fr.
- 2 primes de 150 fr.
- 1 prime de 125 fr.
- 5 primes de 100 fr.
- 4 primes de 75 fr.

Voici le resultat de ce concours :

*Durée* : du 1 mai au 30 septembre 1905.

*Date de la distribution des primes* : 16 avril 1906.

*Nombre des participants* : 68.

no d'ordre	no de la chaloupe	PATRON PÊCHEUR	PRODUIT	ARMATEUR
1	103	Lus, Emile	8408 80	Alphonse Ponjaert
2	183	Decraecke, August	7458 00	Auguste Decraecke
3	164	Holmens, Michel	7169 00	Pierre Deckmyn
4	16	Gezelle, Gustave	6638 60	Jan Gezelle
5	201	Van de Kerckhove, L <sup>a</sup>	6615 90	Auguste Vandewalle
6	87	Lauwereins, Victor	6582 50	Victor Lauwereins
7	205	Asaert, Louis	6315 10	Louis Asaert
8	150	Laforce, Frederic	5966 30	Frederic Laforce
9	90	Nieuwenhuysse, Michel	5811 60	Auguste Hamman
10	187	Vandichele, Pierre	5805 20	V <sup>e</sup> Vandeputte
11	174	Steenkiste, Henri	5787 30	Henri Steenkiste
12	206	Dewulf, Charles	5659 90	Albert Vroome
13	31	Hessens, Alexandre	5657 70-	id.
14	136	Geldhof, Auguste	5612 30	id.
15	84	Dewulf, Pierre	5607 60	Henri Deschepper

Voici le résultat général du concours d'Eté 1905 :

1	n° 14	4801.40	15	n° 80	4374.80
2	16	6638.60	16	84	5607.60
3	18	5506.00	17	87	6582.50
4	31	5657.70	18	90	5811.60
5	37	4229.00	19	92	5009.60
6	44	3192.00	20	94	4266.50
7	45	5173.20	21	95	5024.50
8	51	4043.50	22	98	3830.80
9	56	4401.60	23	100	4150.50
10	57	3396.50	24	103	8408.80
11	58	3997.40	25	117	4324.50
12	70	4621.40	26	119	5513.00
13	71	4742.00	27	122	3503.00
14	79	4117.50	28	123	2447.00

29	129	4705.80	49	183	7458.00
30	132	5430.10	50	185	5321.00
31	133	5092.50	51	187	5805.20
32	134	4624.30	52	190	5175.70
33	135	5139.00	53	195	3878.50
34	136	5612.30	54	201	6615.90
35	n° 137	4221.10	55	204	5305.20
36	139	4764.60	56	205	6315.10
37	141	1116.50	57	206	5659.90
38	142	3957.50	58	207	5795.40
39	143	4297.00	59	208	3844.80
40	144	3887.50	60	209	3858.00
41	145	4488.50	61	210	3289.00
42	146	4060.10	62	211	2908.50
43	149	3509.20	63	212	5157.00
44	150	5966.30	64	213	4631.00
45	151	3639.00	65	214	4068.50
46	164	7169.00	66	215	3588.60
47	174	5787.30	67	218	3068.00
48	182	5169.90	68	219	4762.50

§ 2. — Concours d'hiver 1905-1906.

Une somme de 4000 francs a été inscrite au budget de 1905 pour être répartie en primes entre les pêcheurs participant au Concours d'hiver de 1905-06.

La répartition de cette somme a été faite comme suit par le collège Echevinal (séance du 3 Octobre 1905.)

1 prime de . . .	350 fr.	1 prime de . . .	200 fr.
1 » . . .	325 »	2 » . . .	175 »
1 » . . .	300 »	2 » . . .	150 »
2 » . . .	275 »	2 » . . .	125 »
1 » . . .	250 »	2 » . . .	100 »
2 » . . .	225 »	1 » . . .	75 »

En outre une récompense spéciale a été décernée au patron de chaque chaloupe.

Voici le résultat de ce concours :

*Durée* : du 1 novembre 1905 à Pâques 1906.

*Date de la distribution des primes* : 16 avril 1906. (Lundi de Pâques).

Nombre de participants : 98.

N° d'ordre	N° de la chaloupe	PATRON PÊCHEUR	PRODUIT	ARMATEUR
1	103	Lus Emile	fr. 12443.70	Ponjaert Alphonse
2	90	Nieuwenbuyse Michel	» 12270.20	Hamman Auguste
3	183	Decraecke Auguste	» 12110.30	Decraecke Auguste
4	119	Smissaert Henri	» 11780.20	Vroome Albert
5	31	Hessens Alexandre	» 11583.90	» »
6	136	Geldhof Auguste	» 11462.70	» »
7	167	Deschepper Michel	» 11446.80	Deschepper Henri
8	224	Bogaert Pierre	» 11422.20	Vroome Albert
9	52	Eerebout Charles	» 11252.50	Hamman Auguste
10	45	Makelberge Alphonse	» 11067.70	» »
11	100	Geril Adolphe	» 10916.80	Labbeke Pierre
12	206	Dewulf Charles	» 10726.60	Vroome Albert
13	84	Dewulf Pierre	» 10684.30	Deschepper Henri
14	145	Makelberge	» 10682.10	Vroome Albert
15	205	Asaert Louis	» 10434.90	Asaert Louis
16	204	Van Welssenaers P.	» 10377.20	Van Welssenaers P.
17	150	Laforce Frédéric	» 9921.00	Laforce Frédéric
18	18	Labbeke Louis	» 9817.90	Vandewalle Auguste

Voici le résultat général du concours d'hiver 1905-1906.

1	n° 8	7285.90	6	16	8027.20
2	9	3197.00	7	18	9817.90 18°
3	11	7023.60	8	24	9151.90
4	12	9236.30	9	28	6875.80
5	14	7619.40	10	31	11583.90 15°

11	n° 37	9466.80	55	n° 143	6309.70
12	42	4849.90	56	144	7504.60
13	44	5684.40	57	145	10682.10 14°
14	45	11067.70 10°	58	147	7171.00
15	47	6698.40	59	149	7300.70
16	49	5309.90	60	150	9921.00 17°
17	51	5656.60	61	153	3987.50
18	52	11252.50 9°	62	156	9343.20
19	56	6171.90	63	158	4908.60
20	58	6577.50	64	159	5605.40
21	67	9279.80	65	162	2778.00
22	70	5748.10	66	164	8361.30
23	71	7650.50	67	165	7496.30
24	75	6541.90	68	167	11446.89 7°
25	79	5792.30	69	174	7959.60
26	80	8044.00	70	181	9181.60
27	84	10684.30 13°	71	182	7574.60
28	87	9160.60	72	183	12110.30 3°
29	90	12270.20 2°	73	185	5865.00
30	92	6002.00	74	187	8741.70
31	94	5699.60	75	188	7866.80
32	95	9371.60	76	189	5751.10
33	98	4740.00	77	190	7292.30
34	100	10916.80 11°	78	195	5248.30
35	101	7146.00	79	201	9601.30
36	102	7460.80	80	204	10377.20 16°
37	103	12443.70 1°	81	205	10434.90 15°
38	107	7143.00	82	206	10726.60 12°
39	114	7504.00	83	207	5502.20
40	117	6750.90	84	208	6186.20
41	118	6818.00	85	209	4974.60
42	119	11780.20 4°	86	210	7135.10
43	122	4511.00	87	212	6474.50
44	129	6599.80	88	213	9634.00
45	130	5501.60	89	214	8262.80
46	132	8824.20	90	215	7433.70
47	133	8914.70	91	216	8027.20
48	134	8679.20	92	218	6103.20
49	135	7964.50	93	219	9105.70
50	136	11462.70 6°	94	220	5246.60
51	137	6605.50	95	222	6346.10
52	138	8887.50	96	224	11422.20 8°
53	139	6171.20	97	225	4565.60
54	142	6446.70	98	123	5673.80

CHAPITRE III.

ÉTABLISSEMENTS INSALUBRES, DANGEREUX ET INCOMMODOES.

Relevé des établissements dangereux, insalubres et incommodes autorisés sur le territoire de la ville pendant l'année 1905.

Etablissements de 1<sup>re</sup> classe.

N <sup>o</sup> d'ordre	NATURE de l'usine, fabrique ou établissement	SITUATION	NOM du propriétaire auquel l'autorisation a été accordée	Date de l'autorisation par la Députation permanente ou par l'Arrêté Royal.	Durée de l'autorisation
1	Saurisserie de poisson	Rue du Gouweloze	MM. A. Brunet-Slabbinck et C <sup>ie</sup>	10 mars 1905	30 années
2	Fabrique d'eaux gazeuses et moteur à gaz	Rue Longue, 5	M. J. Noppe	4 août 1905	A titre s'essai pour la durée d'une année
3	Atelier pour le travail en grand des métaux et machine dynamo	Rue de Stockholm, 41	M. J. Bauwens	13 oct. 1905	15 années
4	Moteur à gaz et dynamo avec accumulateurs	Digue de Mer « Hôtel Alexandra »	M. le Bon van Loo	28 juillet 1905 A. R. du 16 déc. 1905 A. R. 3 déc. 1906	Refus A titre d'essai pour 1 année 15 années
5	Dépôt de chiffons	Ch. de Thourout, 131	M <sup>e</sup> V <sup>e</sup> Van Maele R.	6 oct. 1905	Dix ans
6	Dépôts d'explosifs	Travaux du bassin de la porte de Bruges	M. Storms	Arrêté du gouverneur 30 sept. 1905	Un an
7	Dépôt de matières inflammables	Yacht Club	Société Yacht Club d'Ostende	16 mars 1906	Dix ans
8	Dépôt de carbure et production de l'acétylène pour l'éclairage	Digue de Mer, galerie Royale	M. H. Smis-Valcke	13 avril 1906	Cinq ans
9	1 <sup>o</sup> Atelier de menuiserie et de charpenterie; 2 <sup>o</sup> dépôt de bois; 3 <sup>o</sup> des écuries pour plus de deux chevaux; 4 <sup>o</sup> une forge de maréchal ferrant; 5 <sup>o</sup> ate-	Rue de Leffinghe	H. Smis-Valcke	13 janv. 1905	30 années

N <sup>o</sup> d'ordre	NATURE de l'usine, fabrique ou établissement	SITUATION	NOM du propriétaire auquel l'autorisation a été accordée	Date de l'autorisation par le Collège échevral ou par la Députation permanente	Durée de l'autorisation
10	lier pour le travail des métaux; 6 <sup>o</sup> appareils pour la production du gaz acétylène; 7 <sup>o</sup> dépôt de carbure de calcium d'os	Ch. de Thourout 121	Corneille Ballion-Lagae	Arrêté Déput. permanente 13 oct. 1905	Dix ans

Etablissements de 2<sup>me</sup> classe.

1	Boucherie	Place Philippe van Maestricht	M. Swyngedouw Marcel	3 janv. 1905	Révocable de tout temps
2	Dépôt de pétrole	Rue de la Fortune, 15	M. Aspeslagh Fr.	3 janv. 1905	id.
3	Boucherie	Rue des Lafonneurs 49	M. Hollevoet E.	14 janv. 1905	id.
4	Magasin de détail-jant de poisson	Boulev. du Midi, 80	M. R. Verbanck-Brock	31 janv. 1905	id.
5	Forge	Ch. de Thourout, 81	M. R. Vermeersch	7 février 1905	id.
6	Forge	Rue François Musin, 40	M. P. De Koninck	11 févr. 1905	id.
7	Dépôt de pétrole	Boul. du Midi, 76	M. A. Verbruggen	2 mars 1905	id.
8	Boucherie	Rue des Fèves, 15	M. L. Vermeersch	4 mars 1905	id.
9	Dépôt de pétrole	Place Philippe van Maestricht, 9	M <sup>lle</sup> Derwa	7 févr. 1905	id.
10	Brasserie	Ch. de Nieuport, 557	M. Timmermans	28 mars 1905	id.
11	Brasserie	Rue de Constantinople, 15-17	MM. A. et E. Van Glabbeke	8 avril 1905	id.
12	Boucherie	Rue d'Ouest, 15bis	Soc. An. Providentia	15 avril 1905	id.
13	Moteur à gaz	Rue Wellington, 12	MM. L. & E. Deswaef	15 avril 1905	id.
14	Charenterie	Boul. du Midi, 69	M. E. Ramaut	20 avril 1905	id.
15	Ebénisterie	Ch. de Thourout, 12	M. J. Liedts	27 avril 1905	id.
16	Boulangerie	Rue du Cercle, 27	M. Ch. Catrysse	27 avril 1905	id.
17	Ecurie	R. des Brigantins, 12	M. J. Cattoor	20 mai 1905	id.
18	Boulangerie	Rue des Champs, 31-33	Société Coopérative « De Noordstar »	20 mai 1905	id.
19	Moteur à gaz	Boul. du Midi, 1bis	M. Casteels-Coene	30 mai 1905	id.
20	Pâtisserie	Théâtre Royal	La maison Marchal	22 juin 1905	id.
21	Boucherie	Rue du Ruisseau, 9	M. Versluys Méd.	6 juillet 1905	id.
22	Pâtisserie	Digue de Mer, 50	M. le Baron van Loo	13 juillet 1905	id.
23	Pâtisserie	R. des Chauffeurs, 56	M. J. Leeman	27 juillet 1905	id.
24	Moteur à gaz	R. d'Amsterdam, 32	M. Fr. Simou	17 août 1905	id.
25	Vacherie	Rue des Deniers, 339	M. Ch. Versluys	17 août 1905	id.
26	Boucherie	Ch. de Thourout, 89	M. C. Bouten	7 sept. 1905	id.
27	Dépôt de pétrole	Ch. de Nieuport, 501	M. Alph. Allonsius	12 sept. 1905	id.
28	Dépôt de pétrole	Ch. de Nieuport, 497	M. Ed. Vanhooren	12 sept. 1905	id.
29	Dépôt de naphte	Rue Christine, 28	M. A. Bourgoignie	23 sept. 1905	id.

N <sup>o</sup> d'ordre	NATURE de l'usine, fabrique ou établissement	SITUATION	NOM du propriétaire auquel l'autorisation a été accordée	Date de l'autorisation par le Collège échevin	Durée de l'autorisation
30	Boucherie	Ch. de Thourout, 317	M. H. Vanderjeugd	30 sept. 1905	Révocable de tout temps
31	Dépôt de charbons	R. de Stockholm, 13a	M. Arthur Vander Peere	5 oct. 1905	id.
32	Boucherie	Ch. de Thourout, 365	M. Vansevenhandt	10 oct. 1905	id.
33	Ecurie	Rue du Progrès, 18	Casteels-de Coene	21 oct. 1905	id.
34	Moteur à gaz	Rue des Champs, 31	Société Coopérative « De Noordstar »	14 nov. 1905	id.
35	Magasin de détail- lant de poisson	Ch. de Nieuport, 450	M. Jean Maes	18 nov. 1905	id.
36	Boucherie	Ch. de Thourout, 272	M. C. Jonckheere	5 déc. 1905	id.
37	Ecurie et vacherie	Avenue de Smet de Naeyer	M. Cam. De Knock	7 déc. 1905	id.
38	Moteur à gaz	Rue des Champs, 31	Société Coopérative « De Noordstar »	7 déc. 1905	id.
39	Dépôt de pétrole et magasin de paille	Ch. de Thourout	M. Léon Jonckheere	21 déc. 1905	id.
40	Ecuries	Rue du Fort	Soc. Anon. Hippo- drome Wellington	23 déc. 1905	id.

*Machines et chaudières à vapeur.*

1	Machines et chau- dières à vapeur	Rue de Constanti- nople, 48	M. Ch. Ouvry	9 mars 1905	id.
2	id.	Ch. de Nieuport, 557 <sup>2</sup>	M. Timmermans	28 mars 1905	id.
3	id.	Rue de Constanti- nople, 15-17	MM. A. et E. Van Glabbeke	8 avril 1905	id.
4	id.	Rue de Stockholm	M. L. Haumont	27 avril 1905	id.
5	id.	Rue Wellington	MM. Casteleyn, Fr <sup>es</sup>	1 août 1905	id.
6	id.	Rue du Port Franc, 31	MM. Defaver et Snauwaert	29 août 1905	id.
7	id.	Sas-Slykens	M. Em. Decloedt	16 sept. 1905	id.

## TITRE VIII. COMMERCE.

### CHAPITRE I.

#### TRIBUNAL DE COMMERCE.

Année judiciaire 1904-05 (du 1<sup>er</sup> Août 1904 au 1<sup>er</sup> Août 1905)

*Composition du tribunal :*

MM. Louis Valcke, Président.  
Georges Perier, Juge.  
Olivier Roger, »  
Auguste Christaens »  
Henri Deweert, »  
Oscar Helmoortel. Juge Suppléant.  
Jean Devisscher, »  
Auguste Dumon fils, »  
Edouard Jean, Greffier.

*Audiences.* — Pendant l'année 1904-1905, le tribunal a siégé le jeudi de chaque semaine à 3 h. 1/2 de relevée ; il a de plus siégé en audience extraordinaire, soit pour terminer des affaires urgentes, soit pour concilier les parties.

*Statistique.* — La statistique suivante démontre l'importance croissante de notre tribunal de commerce :

1884-1885	il a été de	182	causes
1885-1886	»	173	»
1886-1887	»	173	»
1887-1888	»	186	»

1888-1889 il a été de	239	»
1889-1890	229	»
1890-1891	233	»
1891-1892	259	»
1892-1893	287	»
1893-1894	312	»
1894-1895	339	»
1895-1896	279	»
1896-1897	350	»
1897-1898	340	»
1898-1899	366	»
1899-1900	357	»
1900-1901	437	»
1901-1902	477	»
1902-1903	515	»
1903-1904	585	»
1904-1905	<b>450</b>	»

Pendant l'année 1904-1905, le tribunal a eu à statuer sur **450** causes.

Des **450** causes dont le tribunal a eu à connaître pendant l'exercice 1904-1905 :

1° **254** ont été terminées par jugements (135 contradictoires et 119 par défaut).

2° **104** par décretement de conclusions, transactions, abandon ou radiation (33 affaires ont été rayées du rôle après transaction conclue à l'intervention du tribunal).

Il restait 92 affaires au rôle à la fin de l'année, soit au 1<sup>er</sup> Août 1905.

Le tribunal a rendu pendant l'année, outre les jugements définitifs et outre les jugements en matière de concordat préventif de la faillite et en matière de faillite, 100 jugements sur compétences, interlocutoires ou incidentels.

Les 358 procès terminés pendant l'année 1904-1905 par jugements ou radiation du rôle l'ont été après le laps de temps ci-après :

*A. Inscription au rôle depuis moins de trois mois.*

Terminés par jugements contradictoires . . . . .	70
id. jugements par défaut . . . . .	109
id. radiation du rôle . . . . .	73
—	<b>252</b>

*B. Inscription au rôle depuis trois mois à six mois.*

Terminés par jugements contradictoires . . . . .	32
id. jugements par défaut . . . . .	8
id. radiation du rôle . . . . .	15
—	<b>55</b>

*C. Inscription au rôle depuis six mois à un an.*

Terminés par jugements contradictoires . . . . .	22
id. jugements par défaut . . . . .	2
id. radiation du rôle . . . . .	14
—	<b>38</b>

*D. Inscription au rôle depuis un an à trois ans.*

Terminés par jugements contradictoires . . . . .	10
id. jugements par défaut . . . . .	0
id. radiation du rôle . . . . .	1
—	<b>11</b>

*E. Inscription au rôle depuis trois ans à cinq ans.*

Terminés par jugement contradictoire . . . . .	1
id. jugement par défaut . . . . .	0
id. radiation du rôle . . . . .	1
—	<b>2</b>
—	<b>358</b>

*Remises de causes.* — Le tribunal a accordé à la demande des parties ou de leurs conseils pendant l'année 1904-1905 2688 remises de causes, soit **357 de plus** que pendant l'année 1903-1904 : il a remis d'office 11 causes.

*Faillites.* — Pendant l'année 1904-1905, 13 faillites ont été déclarées ; (il y en avait 31 déclarées pendant l'exercice 1903-1904). 10 faillites restaient à liquider de l'année écoulée.

Dans le courant de l'exercice 1904-1905, 11 faillites ont été terminées par liquidation, 3 terminées par concordat et 5 ont été closes à défaut d'actif. Il restait 13 faillites à liquider à la fin de l'année judiciaire, soit au 1<sup>er</sup> Août 1905.

*Concordat préventifs.* — Pendant l'année 1904-1905 7 requêtes aux fins d'être admis à faire des propositions concordataires préventives de la faillite ont été présentées au tribunal ; pendant l'année 1903-1904, 18 requêtes à cette fin avaient été présentées.

La procédure préalable a été autorisée pour 6 de ces demandes : 1 débiteur a été déclaré en faillite avant toute procédure : 4 concordats ont été votés aux majorités légales et ont été homologués par le tribunal ; 2 débiteurs ont été déclarés en état de faillite pendant la procédure en obtention du concordat.

*Lettres de change et billets à ordre protestés.* — Pendant l'année 1904-1905, il a été protesté dans le ressort du tribunal de commerce d'Ostende :

435 lettres de change acceptées et

41 billets à ordre

dont le montant s'élève ensemble à la somme de fr. 177.460.61.

Pour les lettres de change, il y en a 258 de moins et pour les billets à ordre 19 de plus qu'en 1903-1904 et le chiffre total de traites acceptées et des billets à ordre protestés a été de fr. 261.363.84 inférieur à ce chiffre total en 1903-1904.

CHAPITRE II.

DES TRANSPORTS PAR CHEMINS DE FER VICINAUX.

Le tableau suivant indique la nature et le montant des recettes et des dépenses effectuées en 1905 sur les lignes vicinales aboutissant à Ostende :

Recettes en 1905

DÉSIGNATION DES LIGNES	VOYAGEURS	BAGAGES	MARCHAN- DISES ET ANIMAUX	PRODUITS DIVERS	RECETTES TOTALES
Ostende-Nieuport-Furnes (service suburbain)	9,793,24	»	»	»	9,793,24
Ostende-Nieuport-Furnes (service rural).	231,715,20	2,757,40	91,419,99	5,754,76	331,647,35
Ostende-Blankenberghe (service rural)	238,699,15	2,829,68	110,073,80	729,59	352,332,22
Ostende-Blankenberghe (service suburbain)	8,012,66	»	»	»	8,012,66
Ostende-Blankenberghe (Embranch. vers le phare)	33,917,85	10,50	»	1,574,55	35.502,90

Dépenses.

DÉSIGNATION DES LIGNES	Longueur en Km.	Dépenses de 1 <sup>er</sup> établissement	CAPITAL SOCIAL	CAPITAL DISPONIBLE	DÉPENSES EN 1905
Ostende-Nieuport-Furnes	36,50	1,580,276,89	1,707,000	126,723,11	230,738,81
Ostende-Blankenberghe et extensions	36,63	1,938.729,46	3,800,000	1,861,270,54	259,312,10
Ostende-Middelkerke (Bains)	12,70	2,457,561,71	2,600,000	142,438,29	127,966,51
Ostende-Blankenberghe embranchement vers le Phare.	»	»	»	»	31,883,49

TABLEAU indiquant par année les recettes effectuées sur les lignes du Littoral depuis leur ouverture.

ANNÉES	Service urbain par l'électricité dans la ville d'Ostende (3)	Ostende-Blanckenberghe. Embranchement vers la phare (4)	Ostende-Nieuport-Furnes. Service rural(1)	Ostende-Blanckenberghe. Service rural (2)
1885	—	—	33,762.65	—
1886	—	—	101,505.28	81,316.30
1887	—	—	114,812.40	123,486.50
1888	—	—	109,750.35	117,387.05
1889	—	—	110,473.95	94,676.95
1890	—	—	126,567.25	135,712.20
1891	—	—	148,403.05	142,007.55
1892	—	—	150,607.80	126,647.08
1893	—	—	170,545.74	147,738.91
1894	—	—	172,683.18	155,988.65
1895	—	—	193,005.41	183,812.70
1896	—	—	199,117.70	181,762.11
1897	8,395.90	—	200,857.06	180,783.39
1898	7,920.35	—	214,131.06	212,759.89
1899	10,507.10	—	243,718.17	250,652.15
1900	8,869.95	—	221,140.77	255,885.98
1901	9,019.30	—	257,249.44	266,073.92
1902	8,615.85	—	274,634.05	282,400.74
1903	7,773.35	9,901.73	347,961.57	365,487.20
1904	—	34,221.71	307,989.18	364,112.45
1905	—	35,502.90	331,647.35	352,332.22

(1) Exploitation Ostende à Middelkerke : commencée le 15 juillet 1885.

Id. Ostende à Palingbrugge : id. le 15 août 1885.

Id. Ostende à Nieuport-Station : id. le 20 décembre 1885.

Id. Ostende à Furnes ; id. le 22 juillet 1886.

(2) Commencé le 8 août 1886.

(3) Commencé le 1 juillet 1897.

(4) Commencé le 21 septembre 1903.

CHAPITRE III.

DES TRANSPORTS PAR CHEMIN DE FER.

§ 1. — *Marchandises expédiées d'Ostende.*

Tableau indiquant par tonnes de 1000 kilogr. la nature des principales marchandises, au départ, pendant l'année 1905 :

NATURE DES MARCHANDISES	NOMBRE DE TONNES					Observations
	1 <sup>er</sup> trim.	2 <sup>e</sup> trim.	3 <sup>e</sup> trim.	4 <sup>e</sup> trim.	TOTAL	
Billes . . . . .	555	974	188	—	1717	
Bois de construction.	7836	7005	3955	2849	21645	
Briques . . . . .	56	30	254	186	526	
Briquillons . . . . .	1665	—	—	—	1665	
Céréales . . . . .	1359	442	316	1235	3352	
Chiffons . . . . .	369	356	287	262	1274	
Cokes . . . . .	543	445	465	1122	2575	
Eaux amoniacales . . . . .	173	140	154	166	633	
Fumier . . . . .	49	66	—	39	154	
Glace (eau congelée)	35	956	2854	83	3928	
Goudron . . . . .	102	81	75	161	419	
Houille . . . . .	4535	2420	3420	6093	16468	
Laine brut . . . . .	746	160	19	154	1079	
Matériel de foire . . . . .	—	—	—	380	380	
Méubles . . . . .	74	103	251	188	616	
Nitrate . . . . .	6768	7422	3656	236	18082	
Sable . . . . .	50	20	—	—	70	
Sulfate . . . . .	1225	247	—	21	1491	
Vidanges . . . . .	95	126	423	143	787	
Poisson frais . . . . .	5438	3626	2911	4397	16372	
Trafic total au départ	37843	28273	25047	21984	113147	
<i>Poisson frais à grande vitesse vers :</i>						
l'Allemagne . . . . .	733	387	456	631	2207	
la France . . . . .	42	21	13	134	210	
la Hollande . . . . .	272	3	—	60	335	
la Suisse . . . . .	163	168	205	259	795	

§ 2. — *Marchandises arrivées à Ostende.*

Tableau indiquant par tonnes de 1000 kilogrammes la nature des principales marchandises arrivées pendant l'année 1905 :

NATURE DES MARCHANDISES	NOMBRE DE TONNES				
	1 <sup>er</sup> trim.	2 <sup>e</sup> trim.	3 <sup>e</sup> trim.	4 <sup>e</sup> trim.	TOTAL
Automobiles . . . . .	—	—	—	94	94
Beurre . . . . .	545	447	402	427	1821
Bière . . . . .	188	364	861	198	1611
Boiseries . . . . .	1372	1019	1529	1993	5913
Bouteilles vides . . . . .	—	—	—	40	40
Cendrées . . . . .	5963	6666	2364	—	14993
Céréales . . . . .	710	237	703	960	2610
Chaux . . . . .	944	752	621	748	3065
Chicorée . . . . .	689	522	560	831	2602
Ciment . . . . .	538	732	681	253	2204
Cordages . . . . .	90	77	108	83	358
Drèches . . . . .	146	473	313	239	1231
Eaux minérales . . . . .	—	141	476	—	617
Epiceries . . . . .	276	318	491	278	1363
Farine . . . . .	246	293	373	270	1182
Fer ouvré . . . . .	2649	2452	1153	1263	7517
Fromage . . . . .	1168	907	930	995	4000
Fruits . . . . .	77	226	1740	177	2220
Fumier . . . . .	—	—	—	253	253
Glace (eau congelée) . . . . .	220	218	22	—	460
Groupements . . . . .	2335	2322	2558	2581	9796
Houblon . . . . .	40	122	92	455	709
Houille et briquettes . . . . .	28011	20172	20380	21792	90355
Huile . . . . .	345	220	348	334	1247
Jouets . . . . .	576	530	729	1036	2921
Lapins abattus . . . . .	1231	178	548	1708	3665
Macadam et déchets de carrières . . . . .	325	3059	1673	1633	6690
Machineries . . . . .	303	530	317	305	1545
Marbre ouvré . . . . .	306	385	253	166	1110
Matériel de foire . . . . .	—	—	317	—	317
Meubles . . . . .	110	343	171	27	651
Nitrate . . . . .	310	180	—	—	490
Oufs . . . . .	1226	1369	1054	1139	4788
Oignons . . . . .	10	—	16	—	26
Paille . . . . .	169	147	48	120	484
Papier . . . . .	313	355	355	531	1554
Pavés . . . . .	1940	1819	445	545	4749

NATURE DES MARCHANDISES	NOMBRE DE TONNES				
	1 <sup>er</sup> trim.	2 <sup>e</sup> trim.	3 <sup>e</sup> trim.	4 <sup>e</sup> trim.	TOTAL
Pétrole . . . . .	—	65	—	253	318
Pierre de taille . . . . .	3334	6018	805	862	11019
Plantes . . . . .	76	98	43	84	301
Plomb . . . . .	9	—	—	19	28
Poisson frais . . . . .	42	—	57	190	289
Pommes de terre . . . . .	73	10	903	2246	3232
Porcs abattus . . . . .	820	157	161	824	1962
Poteries . . . . .	32	48	—	73	153
Pulpes . . . . .	—	—	—	465	465
Sel . . . . .	106	80	72	102	360
Sucre . . . . .	147	101	105	165	518
Tissus . . . . .	683	717	715	625	2740
Tuiles . . . . .	113	214	51	154	532
Tuyaux en grès . . . . .	87	176	64	196	523
Tuyaux en fonte . . . . .	174	193	—	—	367
Vannerie . . . . .	175	9	62	212	458
Verreries . . . . .	272	230	188	249	939
Vidanges . . . . .	45	172	34	78	329
Vin . . . . .	43	129	2	72	246
Volaille et gibier . . . . .	432	75	98	1028	1633
Trafic total à l'arrivée.	64258	60133	52436	56668	233495

CHAPITRE IV.  
DES TRANSPORTS PAR EAU.

Les tableaux ci-après (sections I, II et III) indiquent pour 1905 le mouvement de la navigation intérieure, de la navigation maritime, ainsi que le total des entrées et sorties du port d'Ostende.

SECTION I.  
NAVIGATION INTÉRIEURE.

TABEAU I. — ANNÉE 1905.

MARCHANDISES	JANVIER				FÉVRIER				MARS			
	Entrées		Sorties		Entrées		Sorties		Entrées		Sorties	
	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes
Bois . .	2	102	16	2836	»	»	18	2623	2	55	19	3136
Brigues .	2	206	»	»	1	230	»	»	1	52	3	202
Charbon	6	1666	28	1840	3	823	24	1926	7	1330	17	1438
Ciment .	3	714	»	»	2	386	»	»	4	791	»	»
Beurts .	51	3298	49	3182	53	3229	49	3079	43	2682	40	2560
Eau . .	3	288	»	»	2	192	»	»	8	608	»	»
Grains .	10	893	5	287	5	258	1	40	9	383	4	264
Nitrate .	»	»	1	280	»	»	9	506	1	110	6	395
Pétrole .	5	173	»	»	3	415	»	»	4	139	»	»
Pierres .	»	»	7	586	»	»	2	160	»	»	»	»
Divers .	23	1985	7	205	5	679	7	355	4	398	7	52
Vides .	29	»	27	»	38	»	16	»	43	»	24	»
Totaux } 1905	134	9275	140	9216	112	5912	126	8689	126	6488	120	8047
Totaux } 1904	104	6150	114	7107	128	7557	122	7109	141	7430	147	10767
Diffr.	30	3125	26	2109	16	1645	4	1580	15	1002	27	2720

MARCHANDISES	AVRIL		MAI		JUN							
	Entrées	Sorties	Entrées	Sorties	Entrées	Sorties						
	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes						
Bois . .	2	160	27	4276	5	650	20	2662	2	262	14	1901
Brigues .	9	1692	2	220	14	1664	9	1160	3	231	2	548
Charbon	6	858	14	890	4	614	16	1278	8	1799	5	292
Ciment .	2	405	»	»	6	1325	»	»	6	1204	»	»
Beurts .	52	2341	49	2145	55	3356	50	3210	54	3367	50	3230
Eau . .	8	528	»	»	12	792	1	56	9	584	1	56
Grains .	5	263	3	174	7	231	1	32	6	428	3	181
Nitrate .	»	»	3	96	1	170	1	75	»	»	3	70
Pétrole .	4	145	»	»	5	172	»	»	»	»	»	»
Pierres .	»	»	»	»	4	1125	»	»	5	971	1	270
Divers .	1	250	4	34	5	252	8	67	1	50	»	»
Vides .	38	»	28	»	31	»	44	»	19	»	35	»
Totaux } 1905	127	6572	130	7825	149	10351	150	8540	113	8886	114	6548
Totaux } 1904	142	7775	136	9851	126	7107	139	8319	122	7267	118	8758
Diffron.	15	1203	6	2016	23	3244	11	779	9	1619	4	2210

MARCHANDISES	JUILLET				AOÛT				SEPTEMBRE			
	Entrées		Sorties		Entrées		Sorties		Entrées		Sorties	
	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes
Bois . .	»	»	17	2409	1	60	26	3784	1	336	28	5415
Briques	2	300	6	906	4	1011	5	694	3	833	1	120
Charbou.	7	1209	7	560	5	1319	5	305	8	1851	14	1093
Ciment .	1	280	»	»	3	460	»	»	1	226	»	»
Beurts .	55	3350	50	3210	54	3352	50	3228	55	3314	50	3210
Eau . .	15	1080	»	»	16	1136	1	56	13	968	»	»
Grains .	4	222	»	»	5	223	1	21	5	605	»	»
Nitrate .	»	»	5	636	»	»	»	»	»	»	»	»
Pétrole .	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
Pierres .	2	570	»	»	»	»	»	»	7	2582	5	680
Divers .	8	778	»	»	6	256	»	»	»	»	»	»
Vides .	23	»	35	»	23	»	25	»	21	»	27	»
Totaux } 1905	117	7789	120	7721	117	7817	113	8088	114	10715	125	10518
Totaux } 1904	134	7720	133	8332	127	8941	122	7102	129	8804	145	8997
Différen.	17	69	13	611	10	1124	9	986	15	1911	20	1521
	—	+	—	—	—	—	—	+	—	+	—	+

MARCHANDISES	OCTOBRE				NOVEMBRE				DÉCEMBRE			
	Entrées		Sorties		Entrées		Sorties		Entrées		Sorties	
	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes
Bois . .	2	394	13	2756	1	127	12	1855	»	»	19	3285
Briques .	2	470	»	»	»	»	»	»	1	192	»	»
Charbon	7	1430	12	664	2	513	13	917	4	1070	26	2776
Ciment .	7	1466	»	»	4	493	»	»	3	650	»	»
Beurts .	56	3641	50	3210	55	3297	50	3210	55	3344	50	3210
Eau . .	11	316	»	»	15	1120	»	»	13	928	»	»
Grains .	11	961	1	100	4	594	2	239	8	862	1	120
Nitrate .	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	2	77
Pétrole .	4	1057	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
Pierres .	»	»	»	»	2	443	»	»	2	451	»	»
Divers .	»	»	»	»	2	132	2	80	»	»	»	»
Vides .	17	»	38	»	30	»	28	»	36	»	27	»
Totaux } 1905	117	10235	114	6760	115	6719	107	6301	122	7497	125	9468
Totaux } 1904	125	8033	125	7267	165	9725	151	9315	161	7659	159	10459
Différen.	8	2202	11	507	50	3006	44	3014	39	162	34	991
	—	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

**TOTAUX**

MARCHANDISES	Entrées		Sorties	
	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes
Bois . . . . .	18	2146	229	36968
Briques . . . . .	42	6801	28	3850
Charbon . . . . .	67	14482	181	13979
Ciment . . . . .	42	8400	»	»
Beurts . . . . .	638	38571	587	36684
Eau . . . . .	125	9040	3	168
Grains . . . . .	79	5993	22	1458
Nitrate . . . . .	4	280	30	2135
Pétrole . . . . .	21	744	»	»
Pierres . . . . .	24	7199	15	1696
Divers. . . . .	55	4600	35	793
Vide . . . . .	348	»	354	»
TOTAUX } 1905	1463	98256	1484	97781
TOTAUX } 1904	1604	98728	1611	104383
Différence . . . . .	141	5528	127	6652
	-	+	-	-

TABLEAU N° II. — TRAFIC MARITIME EN 1905.

MOIS	BOIS				CHARBONS			
	Entrées		Sorties		Entrées		Sorties	
	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes
Janvier . . . . .	1	614	»	»	13	5977	»	»
Février . . . . .	3	2989	1	1569	11	5157	»	»
Mars . . . . .	4	3280	»	»	6	2892	»	»
Avril . . . . .	6	3400	»	»	8	3163	»	»
Mai . . . . .	6	3544	»	»	5	2326	»	»
Juin . . . . .	6	6407	1	56	5	1943	»	»
Juillet . . . . .	7	5055	»	»	4	1838	»	»
Août . . . . .	10	8266	»	»	3	1583	»	»
Septembre . . . . .	12	9208	»	»	10	4191	»	»
Octobre . . . . .	4	2958	»	»	7	3440	»	»
Novembre . . . . .	6	4991	»	»	10	4465	»	»
Décembre. . . . .	11	12313	»	»	11	5521	»	»
Totaux } 1905	76	63025	2	1625	93	42476	»	»
Totaux } 1904	79	59885	»	»	108	51025	1	547
Différence. . . . .	3	3140	2	1625	15	8549	1	547
	-	+	+	+	-	-	-	-



MOIS	GLACE				NITRATE				
	Entrées		Sorties		Entrées		Sorties		
	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	
Janvier . . .	»	»	»	»	1	1311	»	»	
Février . . .	»	»	»	»	2	2114	»	»	
Mars . . . . .	3	753	»	»	2	2924	»	»	
Avril . . . . .	2	609	»	»	»	»	»	»	
Mai . . . . .	4	1148	»	»	1	1437	»	»	
Juin . . . . .	6	1846	»	»	2	2527	»	»	
Juillet . . . . .	10	3220	»	»	2	2285	»	»	
Août . . . . .	11	3715	»	»	»	»	»	»	
Septembre . . .	4	1190	»	»	»	»	»	»	
Octobre . . . .	1	325	»	»	»	»	»	»	
Novembre . . .	2	632	»	»	1	1114	»	»	
Décembre . . .	1	386	»	»	»	»	»	»	
<hr/>									
Totaux	1905	44	13825	»	»	11	13712	»	»
	1904	36	11944	»	»	7	10020	»	»
<hr/>									
Différence . .		8	1880	»	»	4	3692	»	»
		+	+			+	+		

MOIS	LEST				TOTAUX				
	Entrées		Sorties		Entrées		Sorties		
	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	
Janvier . . . .	»	»	10	4706	51	21969	49	20547	
Février . . . . .	1	38	16	8621	50	23103	50	22973	
Mars . . . . .	2	76	13	8952	55	25200	51	23704	
Avril . . . . .	1	38	20	11245	52	20979	56	24779	
Mai . . . . .	1	389	14	6290	53	22288	53	21221	
Juin . . . . .	3	483	20	10854	55	25325	55	23482	
Juillet . . . . .	2	517	24	12207	64	27507	62	27029	
Août . . . . .	2	1976	24	14458	64	28881	60	28795	
Septembre . . .	1	2412	36	20364	66	30659	74	34944	
Octobre . . . .	»	»	13	6123	48	20789	48	20142	
Novembre . . .	»	»	17	9743	55	24523	52	22937	
Décembre . . .	»	»	21	17523	54	30225	58	32663	
<hr/>									
Totaux	1905	13	5929	228	131086	667	301448	668	303216
	1904	5	1892	293	127272	700	307293	703	308863
<hr/>									
Différence . .		8	4037	65	3814	33	5845	35	5647
		+	+	-	+	-	-	-	-

SECTION III. — TABLEAU N° III.

Mouvement Général par Pavillon.

MOIS	ALLEMANDS				ANGLAIS			
	Entrées		Sorties		Entrées		Sorties	
	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes
Janvier . . .	»	»	»	»	22	9888	21	9437
Février . . .	2	1735	2	2190	22	10624	22	10039
Mars . . .	2	1461	3	2541	20	10281	17	7291
Avril . . .	2	1028	2	1028	20	8279	23	11960
Mai . . .	3	1727	3	1727	13	5154	13	4858
Juin . . .	1	464	1	464	19	16391	18	8503
Juillet . . .	6	4683	5	3637	17	7407	16	8237
Août . . .	4	4379	3	3692	17	7570	17	8400
Septembre . .	4	3932	6	5665	20	7874	23	8741
Octobre . . .	»	»	»	»	18	8918	17	8020
Novembre . .	»	»	»	»	20	8487	21	8907
Décembre . .	2	1588	2	1588	20	11502	20	11543
Totaux } 1905	26	20997	27	22532	228	106375	228	105936
Totaux } 1904	26	23525	25	18932	252	113389	253	115165
Différence .	»	2528	- 2	3600	24	7014	25	9230
		-	+	+	-	-	-	-

MOIS	AUTRICHIENS				BELGES			
	Entrées		Sorties		Entrées		Sorties	
	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes
Janvier . . .	»	»	»	»	27	10156	27	10496
Février . . .	»	»	»	»	24	9330	24	9330
Mars . . .	»	»	»	»	28	10886	27	10497
Avril . . .	»	»	»	»	25	9719	24	9330
Mai . . .	1	1437	»	»	28	10893	30	11671
Juin . . .	»	»	1	1437	26	9765	26	9765
Juillet . . .	»	»	»	»	29	10594	32	11022
Août . . .	»	»	»	»	29	10255	27	9815
Septembre . .	»	»	»	»	30	10644	29	10596
Octobre . . .	»	»	»	»	27	10155	27	10156
Novembre . .	»	»	»	»	26	10108	26	10108
Décembre . .	»	»	»	»	25	10888	27	11665
Totaux } 1905	1	1437	1	1437	324	123393	326	124451
Totaux } 1904	»	»	»	»	324	122921	328	124140
Différence .	1	1437	1	1437	»	472	2	311
	+	+	+	+		+	-	+

MOIS	FRANÇAIS				HOLLANDAIS				
	Entrées		Sorties		Entrées		Sorties		
	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	
Janvier . .	»	»	»	»	»	»	»	»	
Février . .	»	»	»	»	»	»	»	»	
Mars . . .	»	»	»	»	»	»	»	»	
Avril . . .	»	»	»	»	»	»	»	»	
Mai . . . .	»	»	»	»	»	»	»	»	
Juin . . . .	»	»	»	»	»	»	»	»	
Juillet . .	»	»	»	»	»	»	»	»	
Août . . .	»	»	»	»	»	»	»	»	
Septembre .	»	»	»	»	»	»	»	»	
Octobre . .	»	»	»	»	»	»	»	»	
Novembre .	»	»	»	»	»	»	»	»	
Décembre .	1	1785	1	1785	1	597	1	597	
Totaux	1905	1	1785	1	1785	1	597	1	597
	1904	1	69	1	69	3	3301	3	3301
Différence .	»	1716 +	»	1716 -	2 -	2704 -	2 -	2704 -	

MOIS	ITALIENS				DANOIS				
	Entrées		Sorties		Entrées		Sorties		
	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	
Janvier . . .	1	1311	»	»	»	»	»	»	
Février . . .	»	»	»	»	»	»	»	»	
Mars . . . .	»	»	1	1311	»	»	»	»	
Avril . . . .	»	»	»	»	2	718	2	718	
Mai . . . . .	»	»	»	»	2	830	1	718	
Juin . . . . .	»	»	»	»	»	»	1	112	
Juillet . . .	»	»	»	»	»	»	»	»	
Août . . . .	»	»	»	»	2	1458	1	757	
Septembre .	»	»	»	»	2	1498	3	2199	
Octobre . . .	»	»	»	»	»	»	»	»	
Novembre . .	»	»	»	»	1	127	»	»	
Décembre . .	»	»	»	»	»	»	1	127	
Totaux	1905	1	1311	1	1311	9	4631	9	4631
	1904	»	»	»	»	8	3948	7	3858
Différence .	1 +	1311 +	1 +	1311 +	1 +	683 +	2 +	773 +	

MOIS	NORWÉGIENS				RUSSES			
	Entrées		Sorties		Entrées		Sorties	
	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes
Janvier . . .	1	614	1	614	»	»	»	»
Février . . .	2	1414	2	1414	»	»	»	»
Mars . . .	3	753	1	245	»	»	»	»
Avril . . .	3	1235	5	1743	»	»	»	»
Mai . . .	6	2247	6	2247	»	»	»	»
Juin . . .	8	4015	8	3201	»	»	»	»
Juillet . . .	11	3824	9	4133	»	»	»	»
Août . . .	12	5219	11	5132	»	»	»	»
Septembre . .	9	6120	12	7152	»	»	»	»
Octobre . . .	2	951	3	1201	»	»	»	»
Novembre . .	7	5036	5	3922	»	»	»	»
Décembre . .	2	1007	2	1735	1	1394	1	1394
Totaux } 1905	66	32435	65	32739	1	1394	1	1394
Totaux } 1904	67	30262	67	30299	4	1692	4	1692
Différence .	1	2173	2	2440	3	298	3	298
	—	+	—	+	—	—	—	—

MOIS	SUÉDOIS			
	Entrées		Sorties	
	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes
Janvier . . . . .	»	»	»	»
Février . . . . .	»	»	»	»
Mars . . . . .	2	1819	2	1819
Avril . . . . .	»	»	»	»
Mai . . . . .	»	»	»	»
Juin . . . . .	1	690	»	»
Juillet . . . . .	1	999	»	»
Août . . . . .	»	»	1	999
Septembre . . . . .	1	591	1	591
Octobre . . . . .	1	765	1	765
Novembre . . . . .	1	765	»	»
Décembre . . . . .	2	1464	3	2229
Totaux } 1905	9	7093	8	6403
Totaux } 1904	14	8820	14	8819
Différence . . . . .	5	1727	6	2416
	—	—	—	—

MOIS	TOTALS 1905				TOTALS 1904			
	Entrées		Sorties		Entrées		Sorties	
	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes
Janvier . .	51	21969	49	20547	58	28293	58	27066
Février . .	50	23103	50	22973	53	23031	56	25635
Mars . . .	55	25200	51	23704	66	30019	63	28165
Avril . . .	52	20979	56	24779	51	23378	50	22909
Mai . . . .	53	22288	53	21221	50	22861	48	21266
Juin . . . .	55	25325	55	23482	61	25550	62	26630
Juillet . .	64	27507	62	27029	58	22718	54	20583
Août . . . .	64	28881	60	28795	68	29875	68	29378
Septembre .	66	30659	74	34944	62	25248	66	27840
Octobre . .	48	20789	48	20142	64	26335	61	24377
Novembre .	56	24523	52	22937	56	25422	59	27018
Décembre .	54	30225	58	32663	53	24563	58	27997
Totaux } 1905	667	301448	665	303216	700	307293	703	308863
Totaux } 1904	700	307293	703	308863	»	»	»	»
Différence .	33	5845	35	5647	»	»	»	»

MOIS	DROITS DE BASSIN				DROITS D'ECLUSE			
	1905		1904		1905		1904	
Janvier . .	3520	38	3469	53	»	»	»	»
Février . .	4302	89	3965	67	»	»	»	»
Mars . . . .	4920	»	5136	39	»	»	»	»
Avril . . . .	5117	79	5156	34	»	»	»	»
Mai . . . . .	4332	22	4541	55	»	»	»	»
Juin . . . . .	5374	21	5783	99	359	38	»	»
Juillet . . .	5371	95	3807	41	193	45	»	»
Août . . . . .	5545	84	6643	22	524	18	»	»
Septembre .	7631	79	6615	83	750	79	»	»
Octobre . . .	3645	67	5054	89	159	93	»	»
Novembre . .	4393	36	5886	89	338	48	»	»
Décembre . .	8010	20	7071	89	789	58	»	»
Totaux } 1905	62165	77	63133	60	3115	79	»	»
Totaux } 1904	63133	60	»	»	»	»	»	»
Différence .	967	83	»	»	3115	79	»	»

SECTION IV.

Service des Paquebots entre Ostende et Douvres.

Le service des paquebots-poste de la ligne Ostende-Douvres date de mars 1846. Au début il n'y eut qu'un départ quotidien, le dimanche excepté. Ce départ unique avait lieu la nuit, alternativement par les steamers de l'Etat belge et par ceux de l'Amirauté anglaise.

En 1863, le Gouvernement belge prit tout le service à sa charge et en même temps établit un départ de jour.

Depuis plusieurs années, il existe journellement trois départs dans chaque sens. La ligne d'Ostende-Douvres met la Grande-Bretagne en communication directe et rapide avec les principales villes de l'Europe.

Les paquebots-poste de cette ligne sont dénommés dans le tableau qui suit; ils rivalisent de luxe et de confort; ils sont entièrement éclairés à la lumière électrique. Leur vitesse moyenne est considérable; celle de plusieurs d'entre eux dépasse 22 nœuds. Quant à la *Princesse Elisabeth*, le premier paquebot à turbines construit sur le continent, sa vitesse est de 24 nœuds soit 45 kilomètres à l'heure, ce qui en fait le navire à passagers le plus rapide du monde entier; ce navire peut développer une puissance de 13000 chevaux.

NOMS des paquebots	Long.	Leig	Date de la mise en exploitation	Tonnage net (tonneaux)	CONSTRUCTEURS
Prince Albert . . .	86.50	17 00	octobre 1886	451.08	Société Cockerill à Seraing
Ville de Douvres . . .	86.50	17 00	id.	449.65	id.
La Flandre . . . . .	86.50	17.00	novem. 1888	447 86	id.
Princesse Henriette . .	91 50	22.00	juin 1888	540.85	Will. Denny à Dumbarton
Princesse Joséphine . .	91.50	22 00	novem. 1888	589.32	id.
Léopold II . . . . .	107.18	22 60	avril 1893	675.63	id.
Marie-Henriette . . .	108.60	22 60	août 1893	720.99	Société Cockerill
Rapide . . . . .	95.00	22.60	août 1895	682.75	id.
Princesse Clémentine	108.60	22.60	mai 1897	769.64	id.
Princesse Elisabeth .	108.80	12.80	sept. 1905	788.75	id.

Statistique comparative des transports effectués par les paquebots de l'Etat Belge entre Ostende-Douvres et vice-versa.

NATURE DES TRANSPORTS	ANNÉE 1905											
	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Octobre	Novem.	Décem.
Nombre de voyageurs . . . . .	3721	3133	3809	9099	8940	14720	21563	33169	20812	7062	5348	4378
Nombre de colis bagages . . . . .	2233	1720	2259	5172	4490	6992	11127	13686	13074	3978	2086	2317
Nombre de sacs déjeûnés . . . . .	14745	9831	13416	13225	11941	13372	13698	14121	14646	13876	19230	17230
Journaux	347	537	373	340	356	365	444	430	420	899	317	372
Finances	4510	4880	5340	4710	5480	5280	5605	5775	5700	3220	4410	5310
Articles de Messageries	311	340	256	221	178	178	180	284	256	242	173	200
Poissons	3592360	3478296	2937830	1419150	704695	852180	632290	725105	816820	1007455	410975	4863780
Levures	18689	19632	24710	23213	24913	22392	22845	20656	24946	25737	24087	28180
Colis postaux	166649	179770	235560	2 0870	21720	197290	139319	171160	230410	231980	216200	248340
	129	73	178	142	107	218	173	274	432	352	119	136
	8970	5790	18490	7370	4690	12950	16075	20245	21955	25705	5695	9330
	—	4	—	—	—	5	—	—	—	—	—	46
	—	60	—	—	—	150	—	—	—	—	—	1490
	31290	31530	46392	34252	34851	31194	31799	29775	33186	39044	39076	55112
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1700
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	429611

SECTION V.

**Services réguliers de Navigation.**

Trois services réguliers de navigation maritime à vapeur desservent le port d'Ostende ; ce sont les suivants :

1° Le service postal des paquebots de l'Etat belge d'Ostende à Douvres (Angleterre). Il est l'objet des renseignements détaillés à la section ci-dessus ;

2° Le service d'Ostende à Londres de la « General Steam Navigation Company » ;

3° Le service extra-rapide d'Ostende à Tilbury, fondé par la Société John Cockerill, de Seraing. Ce service, inauguré le 1<sup>er</sup> juin 1896, relie Ostende au port de Tilbury, sur la Basse-Tamise, à 56 kilomètres de Londres. Ses bateaux quittent Ostende à 2 heures de relevée et arrivent le même soir à 10 heures à Tilbury-Docks, où ils déposent leurs marchandises au moyen de grues hydrauliques, dans les wagons du « London-Tilbury and Southend Railway ». Le lendemain, à 4 heures du matin, les denrées alimentaires, qu'ils ont transportées, sont vendues aux marchés londonniens de Billingsgate et de Covent-Garden. Le départ de Tilbury a lieu à 8 heures du soir et l'arrivée à Ostende vers 4 heures du matin, de telle sorte que le déchargement s'effectuant avec toute la célérité possible, les marchandises destinées pour les succursales d'entrepôt parviennent à leur destination dans la matinée du même jour.

Le service d'Ostende à Londres transporte des marchandises et des passagers ; celui d'Ostende à Tilbury ne transporte que des marchandises. Le premier a un départ d'Ostende les jeudi et dimanche de chaque semaine, à une heure de relevée, et le second, un départ d'Ostende les lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi et dimanche de chaque semaine, à 2 heures de relevée.

Voici les noms des navires qui assurent chacun des services :

NOMS DES STEAMERS	TONNAGE BRUT		Nombre d'hommes d'équipage	ARMEMENTS
	Tonneaux	Centièmes des tonneaux		
Swift . . .	480	34	19	General steam Navigation company
Alouette . .	342	91	20	id.
Topaze . . .	389	08	14	Société Cockerill
Rubis. . . .	388	51	14	id.
Saphir . . .	388	67	14	id.

CHAPITRE V.

**COMMERCE DE POISSON.**

Pendant l'année 1905 la vente de poisson à la minque a atteint la somme de 4.754.013,70 francs.

Ce chiffre se décompose comme suit :

1° Poisson importé par bateaux belges :

a/ vapeurs 2.305.181,10 fr.

b/ voiliers 1.987.557,10 »

4.292.738,20 fr.

2° Poisson importé par bateaux anglais . 134.172,60

3° » » français . 199.879,10

4° » » allemands. 463,30

5° » » néerlandais 90.069,50

6° Produit de la vente du petit poisson. . 36.891,00

Produit total en 1905 4.754.013,70

» 1904 4.561.098,20

Différence en plus pour 1905 192.915,50 fr.

Le nombre des pêches se divise comme suit :

Pêches belges	4538	avec un total de	822.169	paniers
» anglaises	75	»	24.145	»
» françaises	339	«	33.189	»
» allemandes	0	»	55	»
» hollandaises	25	»	24.995	»
<b>Total</b>	<b>4977</b>	<b>»</b>	<b>904.553</b>	<b>»</b>

Le prix moyen par kilogramme attribué aux différentes espèces de poissons vendues à la minque d'Ostende pendant l'année 1905 a été établi comme suit :

Anguilles . . . . . fr.	2.00	Limandes communes . fr.	0.50
Barbues . . . . . »	2.00	Limandes soles . . . »	1.20
Cabillauds . . . . . »	0.65	Lingues . . . . . »	0.60
Carrelets . . . . . »	0.50	Maquereaux . . . . . »	0.95
Congres . . . . . »	0.60	Merlans . . . . . »	0.30
Crabes . . . . . »	0.50	Merluches . . . . . »	0.55
Crevettes . . . . . »	0.80	Morues salées . . . . . »	0.90
Ecrevisses %/ de fr.	8 à 30.00	Moules . . . . . »	0.25
Eglefins gros . . . . . fr.	0.60	Plies . . . . . »	0.55
Eglefins moyens . . . . . »	0.55	Raies . . . . . »	0.65
Eperlans . . . . . »	1.00	Rougets . . . . . »	0.85
Esturgeons . . . . . »	3.00	Sardines fumées . . . . . »	0.60
Flétans . . . . . »	1.50	Sardines fraîches . . . . . »	0.15
Flets . . . . . »	0.45	Gr. Saumon frais Holl. »	10.00
Flottes . . . . . »	0.60	» » Ecosse . . . . . »	6.50
Harengs frais . . . . . »	0.20	Petit » » » . . . . . »	5.50
Harengs fumés . . . . . »	0.40	Soles grandes . . . . . »	4.00
Harengs salés la pièce »	0.40	Soles moyennes . . . . . »	3.90
Homards . . . . . »	5.90	Soles petites . . . . . »	3.10
Huitres 1 <sup>e</sup> qualité de fr.	25.00	Stockfish . . . . . »	0.50
Huitres 2 <sup>e</sup> qualité de fr.	9.00	Turbots . . . . . »	2.70
Langoustes . . . . . fr.	5.50	Vives et Grondins . . . . . »	0.35

CHAPITRE VI.

MOUVEMENT POSTAL.

RELEVÉ des principales opérations faites par les bureaux d'Ostende pendant l'exercice 1905.

Recettes

NATURE	OSTENDE (Cade)		OSTENDE (Rural)		OSTENDE (Omer)		OSTENDE (Station)		TOTAL
	Nombre	Montant	Nombre	Montant	Nombre	Montant	Nombre	Montant	
	Vente de timbres-poste . . . . .	203	121.21	—	—	—	—	—	
Vente de timbres-postes . . . . .	—	6.955 60	—	—	—	—	—	—	5.995 60
Taxe des mandats internat. . . . .	—	2.664 25	—	—	—	—	—	—	4.070 45
Taxe des mandats internationaux . . . . .	—	3.213 25	—	—	—	—	—	—	4.791 78
Taxe sur les boites de poste . . . . .	—	1.167 97 91	—	—	—	—	—	—	1.251 20
Mandats internat. émis . . . . .	8162	1.167 97 91	731	82.427 01	96	19.314 50	3728	489.813 84	1.759.691 16
Mandats internat. émis . . . . .	5703	343.127 25	733	52.843 02	253	17.290 29	1949	94.071 20	567.350 87
Boites de poste émis . . . . .	11718	113.551 00	928	9.813 90	60	719 00	5953	48.858 00	174.951 00
Abonnements aux journaux . . . . .	3698	63.802 59	—	—	—	—	587	4.022 20	27.831 98
Abonnements aux journaux . . . . .	62763	2.454 162 59	—	—	—	—	5888	208.105 62	2.462.251 08
Versements à la caisse d'épargne . . . . .	10311	1.339.602 06	—	—	—	—	1100	361.103 00	1.709.705 00
Versements à la caisse de retraite . . . . .	1077	15.695 00	—	—	—	—	2301	73.196 00	28.781 00
Effets de commerce encaissés . . . . .	8108	1.543.041 99	—	—	—	—	3361	309.743 27	1.852.785 26
Objets assurés déposés . . . . .	1508	1.741.712 92	—	—	—	—	3346	2.572.577 25	4.584.407 90
Objets recommandés déposés . . . . .	12690	—	—	—	—	—	8109	—	—
Objets enregistrés distribués . . . . .	32345	—	—	—	—	—	10137	—	—
Lettres express au départ . . . . .	8600	—	—	—	—	—	—	—	—

Dépenses.

Mandats internat. payés . . . . .	2.258.003 37	—	—	—	—	—	—	—	2.272.051 70
Mandats internationaux payés . . . . .	585.232 95	—	—	—	—	—	—	—	691.443 69
Bons de poste payés . . . . .	100 953 04	875	166	—	—	—	—	—	1.115.483 51
Montant des abonnements payés . . . . .	115.489 25	—	—	—	—	—	—	—	1.347.740 76
Encaissements payés aux déposants . . . . .	598.496 86	—	—	—	—	—	—	—	290.702 83
Remboursements de la caisse d'épargne . . . . .	1.052.401 20	—	—	—	—	—	—	—	1.316.137 03
Remboursements pour compte de la caisse de retraite . . . . .	7.063 79	100	7	—	—	—	—	—	7.126 96

**TITRE IX.****SERVICES COMMUNAUX.****CHAPITRE I.****SERVICE DE LA VOIRIE.****SECTION I.****Plans généraux d'alignement.**

Pendant l'année 1905, le conseil a adopté les plans d'alignement décrits ci-après :

Numéros	Date de la délibération du conseil	Date de l'arrêté royal	OBJET
1	30 mai et 28 déc. 1905	5 juillet 1906	1° Création d'une nouvelle rue de sept mètres entre la rue du Quai et la rue du Prince Baudouin. 2° Modification du tracé de cette dernière rue, ainsi que des rues bordant le parvis de l'église des SS. Pierre et Paul. 3° Suppression du tronçon de rue créé en prolongement de la rue de l'Eglise. 4° Elargissement de la rue Saint-Paul (tronçon compris entre la rue de la Chapelle et la rue de l'Eglise) et de la petite rue du Quai.
2	10 oct. 1905	11 déc. 1905	Elargissement de la rue de Raversyde (modification au plan général d'alignement des rues à créer à l'ouest du hameau Albertus, approuvé par arrêté Royal du 31 mai 1901).
3	18 avril 1905	9 oct. 1906	Plan d'expropriation par zones pour l'assainissement et l'embellissement des abords du Chalet Royal. Modification du tracé de la rue Wellington, approuvé par arrêté Royal du 5 février 1879 et de la rue du Sport, approuvé par arrêté Royal du 5 mai 1898.

**SECTION II.****Travaux de pavage.****§ 1. — Nouveaux pavages.**

Dans le courant de l'exercice 1905, il n'a pas été établi des nouveaux pavages, sauf les travaux de rechargement des chemins et trottoirs empierrés de l'Avenue de la Reine et du Parc Marie-Henriette.

Ces travaux ont fait l'objet d'une entreprise à bordereau de prix; ils ont été confiés à Monsieur Ph. Persin, à la suite d'une adjudication publique.

Le coût total de l'entreprise s'est élevé à la somme de 27116,64 francs. Les travaux comprenaient ce qui suit :

1° Réfection des chemins carrossables avec chargement au moyen de briquillon, plaquettes sur 0<sup>m</sup>05 d'épaisseur et grenaille n° 3 sur 0<sup>m</sup>03 après le roulage, fr. 1,135 le m<sup>2</sup>.

2° Réfection des chemins carrossables comme ci-dessus, le briquillon fourni par la ville, fr. 0,984 le m<sup>2</sup>.

3° Réfection des sentiers et trottoirs avec chargement au moyen de briquillon, grenaille n° 3 sur 0<sup>m</sup>03 d'épaisseur après roulage fr. 0,68 le m<sup>2</sup>.

4° Même travail qu'au 3° sans fourniture de briquillon, fr. 0,50 le m<sup>2</sup>.

— 5° Redressement des bordures.

**§ 2. — Repavage des rues.**

Travail au moyen de pavés de remploi et de sable neuf sans terrassements.

Dénomination des rues.	Superficie.
Place des Pécheurs . . . . .	m <sup>2</sup> 1800
Impasse de l'Est . . . . .	» 75
Rue du Jardin . . . . .	» 1680
Rue des Capucins, de la rue Longue à la rue du Jardin . . . . .	» 450
Rue Longue depuis la rue du Cerf jusqu'au Kursaal . . . . .	» 640

Rue de Londres, de la rue Cour Marie à la rue du Jardin . . . . .	»	400
Rue d'Espagne . . . . .	»	540
Place Léopold 1 <sup>er</sup> du côté Est. . . . .	»	1200
Rue St. Pierre . . . . .	»	240
Rue Archiduchesse depuis la rue Joseph II jusqu'à la rue Euphrosine Beernaert . . . . .	»	650
Rue Euphrosine Beernaert de la rue Archiduchesse à l'avenue H. Serruys . . . . .	»	435
Rue du Midi . . . . .	»	70
Quai d l'Empereur, depuis l'avenue H. Serruys jusqu'à l'usine à gaz . . . . .	»	144
Rue de Stockholm, partie entre le quai de l'Empereur et la rue d'Amsterdam. . . . .	»	660
Rue du Caire, entre la rue des Hospices et la rue Peter Benoit . . . . .	»	945
Rue des Hospices, côté Sud . . . . .	»	2000
» devant l'Hôpital . . . . .	»	1180
Rue de Leffinghe, depuis le viaduc jusqu'à la briqueterie Smis (2 fois) . . . . .	»	1200
Rue des Briquetiers. . . . .	»	750
Rue des chariots . . . . .	»	350
Rue du Vélodrome, depuis la rue Marie-Thérèse jusqu'à la rue du Sport. . . . .	»	200
Rue Wellington, entre les rues François Musin et du Sport . . . . .	»	400
Rue de Varsovie, partie entre les rues du Chalet et Wellington . . . . .	»	780
Rue du Fort . . . . .	»	450
Rue de Polder . . . . .	»	1050
Chaussée de Ghistelles. . . . .	»	600
Rue de la Frégate . . . . .	»	480
Quai de l'Empereur, entre la rue Joseph II et le 3 <sup>e</sup> bassin . . . . .	»	2125
Quai de l'Entrepôt . . . . .	»	350
2 <sup>e</sup> bassin côté sud entre le pont de la Chapelle et le pont St. Jean . . . . .	»	400
Ensemble m <sup>2</sup>		22594

§ 3. — *Repiquages de pavages à la pince avec sable nécessaire.*

Les réparations à la pince ont été effectuées sur une superficie de 41075 mètres carrés dans les rues suivantes :

	<i>Superficie</i>
Rue Archiduchesse . . . . .	m <sup>2</sup> 600
Rue François Musin . . . . .	» 500
Place Léopold I. . . . .	» 500
Boulevard Rogier . . . . .	» 400
Rue Euphrosine Beernaert . . . . .	» 1400
Rue St. Petersbourg. . . . .	» 800
Rue de Constantinople. . . . .	» 1400
Rue de Stockholm . . . . .	» 100
Quai de l'Empereur. . . . .	» 600
Quai des Pécheurs . . . . .	» 1400
Rue St. Paul . . . . .	» 300
Rue St. François. . . . .	» 300
Rue du Quai , . . . .	» 500
Rue Archiduchesse . . . . .	» 800
Rue de Babylone . . . . .	» 350
Rue de la Corderie. . . . .	» 400
Place d'Armes . . . . .	» 400
Rue de Madrid . . . . .	» 200
Rue St. Sébastien . . . . .	» 400
Rue du Vélodrome. . . . .	» 400
Rue St Georges . . . . .	» 400
Rue du Midi . . . . .	» 450
Rue Neuve. . . . .	» 500
Place de la vieille Minque . . . . .	» 500
Rue de Brabant . . . . .	» 200
Rue des Sœurs blanches . . . . .	» 400
Rue Wellington . . . . .	» 600
Rue de Varsovie. . . . .	» 800
Rue de Paris . . . . .	» 500
Rue du Cerf . . . . .	» 400
Rue d'Ouest . . . . .	» 300
Rue Christine . . . . .	» 1000

Rue Louise . . . . .	»	400
Rue Longue . . . . .	»	1440
Rampe Est et Ouest du Kursaal . . . . .	»	600
Digue de mer. . . . .	»	1000
Rue de la Plateforme . . . . .	»	250
Rue des Capucins . . . . .	»	800
Rue de Londres . . . . .	»	200
Rue Cour Marie . . . . .	»	200
Rue St. Nicolas . . . . .	»	250
Rue d'Espagne . . . . .	»	250
Boulevard Van Iseghem . . . . .	»	600
Rue de Bucharest . . . . .	»	200
Rue et Rampe de Flandre . . . . .	»	400
Rue de Berlin . . . . .	»	200
Rue de Vienne . . . . .	»	600
Rue du Village . . . . .	»	1000
Rue des Rentiers . . . . .	»	300
Rue du Moulin . . . . .	»	400
Rue de l'Avenir . . . . .	»	200
Rue Peter Benoit . . . . .	»	400
Rue d'Amsterdam . . . . .	»	850
Rue du Caire . . . . .	»	800
Rue du Chemin de fer. . . . .	»	700
Rue de Leffinghe . . . . .	»	500
Rue des Chariots . . . . .	»	250
Rue des Deniers . . . . .	»	600
Quai des bateaux de Londres . . . . .	»	300
Rue de la station . . . . .	»	500
Rue de la Fortune . . . . .	»	600
Rue du Port Franc . . . . .	»	800
Rue des Cordiers . . . . .	»	800
Rue banc aux huîtres . . . . .	»	500
Rue de la Frégate . . . . .	»	150
Rue du Progrès . . . . .	»	300
Chaussée de Ghistelles . . . . .	»	2400
Marché aux Oiseaux . . . . .	»	150
Rue de l'Hôpital . . . . .	»	800
Boulevard du Midi . . . . .	»	500

Quai de l'Empereur. . . . .	»	745
Quai de l'Entrepôt . . . . .	»	240
Place de la Station . . . . .	»	400
		-----
		41075

§ 4. — *Fournitures.*

Pour les travaux décrits ci-dessus sous les littéras B et C, il a été utilisé 9500 pavés ordinaires en grès de l'échantillon 14/16, et 500 boutisses du même échantillon.

SECTION III.

**Service des égouts.**

§ 1. — *Travaux d'extension.*

Aucune canalisation nouvelle n'a été placée dans le courant de l'exercice 1905.

§ 2. — *Travaux d'entretien.*

Le système de curage au moyen des machines à vapeur du service de la propreté publique, auquel il a été procédé pendant l'exercice 1904, ayant donné de bons résultats, le dit système a de nouveau été appliqué en 1905.

La dépense de ce chef peut être évaluée à la somme de 6000 francs.

Ces opérations ont été faites dans les rues suivantes :

Ancienne Ville	}	Rue du Quai
		Rue St-Paul
		Rue St-François
		Rue de Cadsand
		Rue des Bateliers
		Rue Longue
		Place de la Vieille Minque
		Rue du Cercle

Nouvelle  
Ville

Rue de Varsovie  
Rue Wellington  
Rue Marie-Thérèse  
Rue du Vélodrome  
Chaussée de Nieuport  
Avenue de la Reine  
Chaussée de Thourout

§ 3. — *Raccordements privés.*

58 demandes, représentant le raccordement de 72 immeubles, ont été introduites en 1905.

Les embranchements ont été établis pour 55 nouvelles constructions, 6 maisons qui n'étaient pas reliées à l'égout public, et 11 modifications de conduits existants. (abaissement et déplacement).

Le produit de la taxe d'embranchement d'égout a été de 5301,68 francs.

SECTION IV.

**Trottoirs.**

Il a été établi un total de 166 trottoirs comme suit :

106 devant des maisons reconstruites ou ayant subi des changements, 60 devant des nouvelles constructions. La superficie de ces nouveaux trottoirs est de 2974 mètres carrés sur un développement de 1320,96 mètres courants. La taxe a produit la somme de 21.270,94 francs.

Pour la pose des trottoirs ci-dessus, il a été mis en usage : 140.000 pavés cubiques en grès de 0.14 × 0.14 × 0.08.

40 mètres cubes de bordures en petit granit de 0<sup>m</sup>35 × 0<sup>m</sup>15 de section.

CHAPITRE II.

**SERVICE DES BATIMENTS COMMUNAUX.**

SECTION I.

**Travaux extraordinaires.**

§ 1. — *Kursaal.*

2<sup>e</sup> SÉRIE DES TRAVAUX DE DÉCORATION.

Le 14 Novembre 1905, le Collège Echevinal a procédé à l'ouverture de soumissions pour l'entreprise des travaux de décoration de la salle de concert, de la salle de bal, des jardins d'hiver, etc. du Kursaal.

Voici le résultat :

Sanders Joseph	419.325 fr.
Brys Edouard	440.000 fr.

Le montant de la soumission dépassant les prévisions, le collège chargea M. l'Architecte Chambon de réduire divers postes du travail et d'en supprimer d'autres.

Le 21 novembre il fut procédé à une réadjudication des travaux sur la base des documents modifiés. Le résultat fut le suivant :

Brys Edouard	357.000 fr.
Sanders Joseph	342.320 fr.
Chambon G. et F	267.000 fr.

Le résultat de cette réadjudication, ainsi que les plans, métré et cahier des charges modifiés, ont été soumis à l'examen de la Commission des Travaux, qui, après avoir entendu l'architecte, a décidé de charger MM. Chambon fils de l'exécution des travaux, moyennant le somme de 267.700 francs.

§ 2. — *Portique-promenoir à front de la Digue de mer, entre le Chalet Royal et l'Hippodrome Wellington.*

L'établissement d'un promenoir couvert constituait une nécessité pour Ostende.

Il permet aux membres de la colonie balnéaire de jouir de la vue de la mer et de tous les bienfaits du séjour à la côte, sans être exposés aux intempéries.

L'utilité de pareil promenoir généralement reconnue à l'étranger, notamment à Schéveningue, a été constatée chez nous à Wenduyn, où une galerie de proportions modestes a été inaugurée en 1903.

*Description.* — Dans son ensemble, le Portique-promenoir comprend une galerie ouverte vers la mer, une seconde galerie ouverte vers l'avenue des Courses, quatre locaux entièrement fermés, dénommés « salons », dont deux aux extrémités du monument et deux en des points intermédiaires.

Les deux galeries sont séparées par une cloison vitrée centrale. Les promeneurs pourront utiliser l'un ou l'autre de ces deux promenoirs selon la direction du vent.

La cloison centrale présente un certain nombre de portes établissant la communication entre les deux galeries. De nombreux bancs sont disposés sur les deux faces.

Le niveau du rez de chaussée est surélevé de 0,30 m. au-dessus du promenoir de la digue de mer. Cette différence de niveau est rachetée par deux marches.

La façade vers la mer présente une ordonnance de style dorique mutulaire composé de soixante dix-sept travées de quatre mètres de largeur à colonnes accouplées en pierre d'Euville. Celles-ci, d'une part, prennent appui sur des socles en petit granit et d'autre part, supportent un entablement en pierre d'Euville.

Cette façade est terminée par les salons extrêmes, qui font saillie de 2.40 m. sur l'alignement. L'élévation vers le jardin se compose de soixante-et-onze entre-colonnements semblables, dont la succession est interrompue par les façades des salons intermédiaires, qui font saillie de 5.55

m. sur l'alignement. De plus, la galerie s'infléchit au droit des salons extrêmes formant un avant-corps de 2.40 m. de saillie.

Le monument est couvert en terrasse.

Entre l'Avenue de la Reine et l'Avenue des courses et le Portique-promenoir, il a été aménagé un jardin français, dont la superficie dépasse deux hectares. Il comprend des pelouses rehaussées de plantations de fleurs et une suite de larges chemins empierrés. Des arbustes en taillis y seront plantés l'hiver prochain et on y construira un kiosque à musique, ainsi que diverses installations accessoires.

L'ensemble sera utilement complété au moyen de quelques œuvres statuaire.

Le portique promenoir et son jardin seront éclairés à l'électricité.

Il a fallu clôturer la galerie par un grillage, tant vers la digue de mer que vers l'Avenue des courses et l'Avenue de la Reine.

L'usage de la terrasse supérieure est réservé exclusivement au Roi. A cet effet, une passerelle relie cette terrasse au terre-plein du Chalet Royal.

*Dimensions principales.* — Longueur totale hors-d'œuvres 381,90 m.

Largeur totale aux galeries 11,60 m. d'axe en axe des colonnes.

Largeur totale aux salons extrêmes 16,15 m. d'axe en axe.

Largeur totale aux salons intermédiaires 16,75 m. d'axe en axe des colonnes.

Largeur utile d'une galerie 5,00 m.

Superficie des salons extrêmes 15,40 × 9,40 m.

Superficie des salons intermédiaires 15,75 × 10,00 m.

Hauteur du rez-de-chaussée 6,35 m.

Passerelle du Roi, longueur 48,50 m., largeur 4,00 m.

*Exécution des travaux.* — Les plans du monument ont été dressés, d'après les ordres du Roi, par Monsieur l'Architecte Girault de Paris, membre de l'Institut.

Les travaux ont été exécutés par Monsieur H. Smis-Valcke, entrepreneur à Ostende, sous la direction artistique de Monsieur Girault et la direction technique de l'Administration des Ponts et Chaussées, représentée à Ostende par le service spécial de la côte, à la tête duquel se trouve Monsieur l'Ingénieur en Chef Directeur Van Gansberghe.

L'adjudication des travaux a eu lieu le 1 décembre 1904. Ils ont donné lieu à une dépense de fr. 1.500.000. Ils ont été menés à bonne fin en moins de dix-sept mois.

## SECTION II.

### Travaux de restauration et d'appropriation.

#### § 1. — *Eglise Sainte Marie-aux-Dunes à Mariakerke.*

Par suite de l'état précaire du bâtiment de l'église Sainte-Marie (Mariakerke) et eu égard à l'intérêt que cet édifice présente au point de vue architectural, le Collège décida de faire examiner la construction par la Commission Royale des Monuments. Celle-ci conclua qu'il y avait lieu de présenter un projet d'ensemble complet des travaux pour la conservation et la mise en état convenable du temple.

Ce projet fut approuvé par le Conseil communal en séance du 22 décembre 1903.

Il comprenait :

- Le grattage à vif des murs de la façade extérieure ;
  - La réfection des maçonneries tombant en ruines ;
  - L'étañonnage des murs ;
  - Le renouvellement de la toiture, y compris la consolidation du plafond ;
  - La restauration des plafonnages et le crépissage des murs ;
  - L'enlèvement des peintures ;
  - Le renouvellement des vitraux, etc., etc.
- Le devis estimatif des travaux était de 18000 francs.

Le 21 février 1905, les sieurs Maertens et Heughebaert ont été déclarés adjudicataires moyennant la somme de 13000 francs.

#### § 2. — *Entrepôt public.*

En vertu de l'article 2 de la convention du 23 octobre 1902, la Ville s'était engagée à démolir, sur la rive sud du 1<sup>er</sup> bassin de commerce, outre la construction occupée par le bureau du capitaine du port, la partie du bâtiment de l'entrepôt, comprenant le pavillon Est en rez-de-chaussée et l'aile droite à étage. La démolition était nécessaire pour permettre l'élargissement du terre plein ouest de la partie du canal, située entre le pont de la porte de Bruges et le pont de l'avenue de Smet de Naeyer.

Les travaux y relatifs ont fait l'objet d'une adjudication publique, qui a été confiée au sieur G. Goes, moyennant la somme de 2700 fr. à verser dans la caisse communale.

## SECTION III.

### Travaux d'entretien.

Le bordereau général des prix relatifs aux travaux et fournitures à effectuer pour l'entretien des bâtiments communaux et pour les services en général, comprenait 11 lots. Le détail est renseigné dans le tableau des adjudications publiques ci-contre

SECTION IV.  
Adjudications publiques.

N° du cahier des charges	Date de l'adjudication	NATURE DE L'ENTREPRISE	Montant du devis	Montant de la soumission	ADJUDICATAIRES			
16 <sup>bis</sup> de 1904	déc. 1904	Fournitures et travaux à effectuer pour le service d'entretien des bâtiments communaux, et autres services pendant l'année 1905 . . . .	Néant	Rabais 15.60 %	Lootens, Léon			
		LOT I. — Terrassements, transports, etc.				»	» 21 51	Goes, Gustave
		LOT II. — Briques, chaux, maçonneries, couvertures, etc.				»	» 8 25	Deweert, Louis
		LOT III. — Bois de construction, charpenterie et menuiserie . . . . .				»	» 2 00	Ouvry, Jules
		LOT IV. — Brosserie et divers . . . . .				»	» 1.00	Valcke, frères
		LOT V. — Fers, fontes, aciers, cuivre, outils, etc <sup>1</sup> . . . . .				»	Sans suite	
		LOT VI. — Plomb, zinc, appareils sanitaires				»	Rabais 1.00 %	Ouvry, Jules
		LOT VII. — Vitrierie . . . . .				»	» 1.00	Ouvry, Jules
		LOT VIII. — Couleurs, peintures, graisses et huiles. . . . .				»	» 28.10	Poupaert, Louis
		LOT IX. — Eclairage et chauffage au gaz . .				»	» 5.00	Mignolet, Octave
		LOT IX. — Badigeonnage . . . . .	»	» 37,51	Goes, Gustave			

— 194 —

N° 1 de 1905	11 février	Travaux de restauration de l'Eglise Ste Marie aux Dunes, à Mariakerke . . . . .	15589,35	13000,00	Heughebaert J. et Maertens E.
N° 2	31 janvier	Fourniture d'objets divers nécessaires au service d'incendie. . . . .	Néant	1699.20	Valcke frères
N° 3	28 février	Travaux de réfection des chemins et trottoirs empierrés de l'avenue de la Reine et du parc Marie-Henriette . . . . .	Entreprise faite à bordereau de prix		Persin Ph.
N° 4	4 mars	Travaux de construction d'une prise d'eau avec conduite d'amenée, entre la dérivation du canal de Bruges et le parc Marie-Henriette . . . . .	74550,10	55042,60	David et Decoster
N° 5	2 mars	Fourniture et mise en place de matériel didactique à l'Athénée Royal . . . . .	5453,05	5453,05	Lebègue et C <sup>e</sup> (Bruxelles)
N° 6	18 mars	Vente de matériel d'éclairage du Kursaal . . . .	Néant	679 fr. versés dans la caisse communale	Damman Fl. à Gand
N° 7	9 mai	Travaux de démolition d'une partie de l'entrepôt public et d'appropriation de la partie restante . .	5000,00	2700 fr. versés dans la caisse communale	Goes Gustave
N° 8	13 mai	Fourniture de mâts en sapin pour matériel de fêtes publiques. . . . .	Néant	2488,75	Verleye à Snelleghem
N° 9	13 mai	Fourniture de drapeaux pour la décoration des rues . . . . .	»	4628,00	Knipping et C <sup>e</sup> à Laeken
N° 10	20 mai	Travaux de démolition de la maison avenue Henri Serruys n° 35 . . . . .	»	520,00	Smis-Valcke H.
N° 11	23 mai	Fourniture et placement d'un arc de triomphe démontable . . . . .	»	6000,00	Brouckaert et C <sup>e</sup> à Bruxelles
N° 12	29 juillet	Travaux de peinture à exécuter dans divers bâtiments communaux . . . . .	10246,23	6578,00	Ouvry Jules à Ostende
N° 14	12 août	Travaux de construction d'une fosse dans la cour de l'établissement des services de la propreté publique . . . . .	8213,48		Sans suite
N° 15	23 sept.	Fourniture du charbon anglais aux divers services communaux jnsqu'au 30 Septembre 1906.	Néant	16,73 fr. la tonne	J. Helmoortel et C <sup>e</sup>

— 195 —

N° du cahier des charges	Date de l'adjudication	NATURE DE L'ENTREPRISE	Montant du devis	Montant de la soumission	ADJUDICATAIRES
N° 16	28 octobre	Fourniture de bordures et de pavés pour l'entretien des rues et trottoirs de la ville. Lot 1. Lot 2. Lot 3.	Néant	2099,00 12842,00 1785,00	Hody et fils à Comblain la Tour idem Cordiez à Mafles
N° 17	14 nov.	Travaux de décoration de la Salle de Concert, de la salle de bal, des jardins d'hiver, etc. du Kursaal . . . . .	Néant	287.000,00	Chambon G. et F. à Bruxelles
N° 18	30 nov.	Fourniture de tuyaux, appareils et objets divers nécessaires au service de la distribution d'eau en 1906 (en quatre lots) . . . . . Lot 1. Lot 2. Lot 3. Lot 4.	Néant	1794,90 2823,75 1429,55	Sans suite Soubre F. Valcke frères idem
N° 19	23 déc.	Fournitures et travaux à effectuer pour l'entretien des bâtiments et les divers services communaux pendant l'année 1906 . . . . .	Néant		Voir le rapport de 1906
N° 20	19 déc.	Fourniture du charbon pour machines, nécessaire à l'usine de la distribution d'eau en 1906 . . . . .	Néant	14.97 la tonne	Rigaux, G. à Bruxelles

### CHAPITRE III.

#### BATISSES.

##### § 1. — Nouvelles constructions.

A. — Relevé des bâtiments construits sur des terrains vagues, dans les rues dénommées ci-après :

##### Nombre de constructions.

Rue de l'Aviso	4	Rue de Norwège	1
Rue de Blankenberghe	1	Rue de l'Orge	5
Rue des Briquetiers	3	Rue Peter Benoit	14
Rue des Deniers	5	Chaussée du Phare	1
Rue Euph. Beernaert	8	Rue des Pilotes	3
Rue François Musin	2	Rue des Plafonneurs	1
Rue du Fort	1	Rue des Prairies	2
Rue de Gouweloose	2	Rue de Raversyde	1
Rue de l'Hôtel	1	Rue du Ruisseau	1
Rue Jacobsen	2	Avenue H. Serruys	3
Rue Joseph II	2	Rue du Sport	3
Rue des Moissons	5	Rue de Terre-Neuve	8
Rue des Moutons	1	Chaussée de Thourout	16
Rue Muscar	2	Rue du Vélo-drome	4
Chaussée de Nieuport	2	Ensemble	104

##### § 2. — Reconstructions.

Relevé des reconstructions après démolition dans les anciens alignements.

Rue Christine . . . . .	1
Rue des Bateliers . . . . .	3
Rue St-François . . . . .	1
Ensemble	5

§ 3. — *Changements de façade.*

Relevé des bâtiments auxquels des modifications et des changements ont été apportés :

Place d'Armes	1	Rue Longue	3
Rue de Brabant	3	Rue Louise	1
Rue des Brigantins	1	Boulevard du Midi	7
Rue du Caire	1	Chaussée de Nieuport	3
Rue des Capucins	3	Rue d'Ouest	3
Rue du Cerf	1	Quai des Pêcheurs	1
Rue du Chalet	1	Rue Peter Benoit	1
Rue des Champs	3	Rue du Quai	2
Rue de la Chapelle	5	Avenue de la Reine	3
Rue Christine	3	Boulevard Rogier	3
Rue de la Corderie	1	Rue de Rome	1
Digue de Mer	4	Rue Royale	2
Rue de l'Eglise	1	Rue St-François	3
Quai de l'Empereur	1	Rue St-Paul	4
Rue Euph. Beernaert	2	Rue St Sébastien	1
Rue de l'Est	2	Avenue Henri Serruys	4
Rue des Fèves	1	Rue des Sœurs Blanches	2
Rue de Flandre	3	Rue de Stockholm	2
Rue de l'Hippodrome	1	Chaussée de Thourout	5
Rampe Est du Kursaal	1	Boulevard Van Iseghem	3
Avenue Léopold	2	Rue de Varsovie	3
Rue Léopold II	1	Rue Wellington	2
Rue Liefkemores	1	Ensemble	102

Tableau comparatif des autorisations de bâtir etc. délivrées pendant les années 1904 et 1905.

Constructions nouvelles	175	104
Reconstructions	9	5
Murs de clôture	6	0
Changements etc.	105	102

CHAPITRE IV.

EXTENSION DES INSTALLATIONS MARITIMES D'OSTENDE.

Voici la description des travaux exécutés en 1905 :

§ 1. — *Travaux de l'Etat.*

1° *Mur de quai à marée du nouvel avant-port.*

Pendant la construction de ce mur, on a dû ménager dans celui-ci des pertuis provisoires pour le passage du Camerlinckx, en attendant l'achèvement de la dérivation voûtée de ce cours d'eau.

C'est en 1905 que l'on a maçonné ces pertuis devenus alors sans utilité.

Sur une longueur de 650 mètres on a échoué, au pied de ce mur, des plates-formes de fascines lestées de moëllons irréguliers et de gravier du Rhin.

Ces plates-formes, qui ont un développement de 12<sup>m</sup>00, dans le sens perpendiculaire au mur, ont ensuite été recouvertes de dalles en béton armé, mesurant chacune 8<sup>m</sup>00 de longueur, 4<sup>m</sup>00 de largeur et 0<sup>m</sup>40 d'épaisseur et pesant 32.000 kilogrammes pièce.

On a ainsi formé une défense sérieuse contre les affoulements, qui pourraient être provoqués par les chasses à exécuter ultérieurement, et créé un massif pouvant combattre la tendance au glissement du mur.

2° *Pont de l'avant-port.*

Comme on le sait, cet ouvrage d'art est livré à la circulation publique depuis quelques années. On en a renouvelé simplement le plancher supérieur en 1905.

On a construit également la partie amont de l'estacade devant protéger la pile centrale du pont contre les chocs des bateaux et battu quelques pieux de la partie aval de cette estacade.

On a, en même temps, entamé l'établissement des ducs d'Albe au droit des becs amont des piles intermédiaires du pont.

Avant l'exécution de ces divers travaux, on a débraffé les passes de cet ouvrage d'art des vestiges d'anciennes constructions, qui s'y trouvaient et qui constituaient un danger pour la navigation.

3° *Ecluse de chasse.*

Cette écluse était achevée en 1905. Il restait toutefois à exécuter son faux-radier. Pour l'établissement de celui-ci, on a échoué des plates-formes de fascinages de 1<sup>m</sup>00 d'épaisseur que l'on a chargées d'une grande quantité de moellons de le stage et d'enrochement.

On a également exécuté des travaux de défense au pied du môle reliant l'écluse susdite au pont de l'avant-port, au moyen de plates-formes lestées.

4° *Bassin de chasse.*

On a continué les déblais pour le creusement du bassin à la cote réglementaire (+ 2<sup>m</sup>00); puis on a exécuté la dernière section du perré protégeant le talus intérieur de ce bassin.

Les terres provenant de ces travaux ont servi à la mise sous profil des divers terre-pleins des installations maritimes et à la formation de l'assiette de l'avenue du Congo.

5° *Ecluse d'évacuation de la Noord-Eede.*

Cet ouvrage est terminé et mis en usage depuis quelques années.

En 1905, on s'est borné à en réparer les crics et les garde-corps.

6° *Dérivation de la Noord-Eede.*

Les travaux relatifs à cette partie étaient terminés en 1904.

7° *Rive-Est du nouvel avant-port.*

On a exécuté le perré provisoire raccordant les perrés de cette rive à celui qui existe devant les ateliers du génie maritime.

Ce perré est dit provisoire, parce qu'il devra être démoli pour former le chenal d'entrée de la cale sèche à établir en cet endroit du port.

Au droit du garage du « Yacht Club », on a construit un plan incliné en charpente pour la remonte et la descente des embarcations de cette société.

Afin de protéger le mouillage réservé à ces embarcations, on a entamé l'établissement de 3 ducs d'Albe dans le port, un peu en avant du plan incliné dont il s'agit.

8° *Dragages et démolitions.*

On a poursuivi les dragages dans le nouvel avant-port, devant l'écluse maritime et au droit des 3° et 4° postes d'accostage des malles de l'Etat situés rive Ouest du port. L'écluse française est presque disparue. On a fait sauter à la dynamite son arrière-radier. On a procédé également à la démolition de l'écluse militaire et de l'ancienne écluse de Slykens.

Les parties sous eau de ces diverses constructions sont disloquées au moyen de mines et les décombres sont repris par des scaphandriers et enlevés à l'aide de grues flottantes.

9° *Redressement du 3° poste d'accostage des malles de l'Etat et construction d'un 4° poste.*

On a terminé la maçonnerie du perré et continué à échouer à son pied des plates-formes de fascinages lestées de moellons d'enrochement.

On a achevé la charpente des deux postes et exécuté des remblais pour la formation des terre-pleins à l'arrière de cette charpente.

10° *Perrés Est et Ouest en aval de l'écluse maritime.*

On a échoué les dernières plates-formes au pied du perré Est; ce qui a permis de continuer l'exécution des estacades précédant ce perré.

On a achevé la maçonnerie du perré Ouest, ainsi que l'estacade qui le borde.

Celle-ci a été munie d'un escalier pour l'embarquement et le débarquement des marins.

On a nivelé le terre-plein de ce perré, dont une partie a du être reconstruite à la suite d'un affaissement.

11° *Pont-barrage.*

On a achevé les maçonneries et pavé l'encuvement de ce pont. On a construit également ses perrés amont et aval.

C'est le 17 avril de l'année 1905 que les batârdeaux, qui existaient de part et d'autre du pont en construction, furent enlevés et que la communication fut créée entre les nouveaux bassins de la ville et la dérivation du canal de Bruges à Ostende.

On a continué le montage du tablier métallique du pont et achevé les portes qui complètent cet ouvrage d'art.

#### 12° Avenue de Smet de Naeyer.

On a terminé les travaux d'infrastructure en béton armé des perrés des terre-pleins élevés et exécuté les revêtements en grès d'Andenne.

On a achevé la maçonnerie des murs de soutènement entre le pont à béquilles et le pont en arc, ainsi que les culées de ce dernier ouvrage d'art.

On a monté les parties métalliques du viaduc du pont en arc et du pont à béquilles et établi des garde-corps provisoires en bois.

On a commencé également le montage des ornements en fonte qui doivent décorer ces divers ponts.

On a battu les pieux en fer des passerelles de halage du pont en arc.

En divers points de l'Avenue, on a établi les balustrades en pierre blanche et en pierre bleue qui doivent surmonter les murs de soutènement.

On a monté les quatre lions en bronze qui couronnent les pylones du pont aval de l'écluse maritime et qui représentent respectivement la Belgique, la Flandre Occidentale, la Flandre Orientale et la ville d'Ostende.

Au pont à béquilles, on a également placé les figures assises symbolisant « L'Air et l'Electricité ». Disons en passant qu'elles sont l'œuvre de l'éminent statuaire feu Julien Dillens.

Du même auteur on a également mis en place les quatre « Renommées » qui surmontent les pylones du pont en arc.

Dans le bas de l'un de ces pylones et faisant face à la ville, on a enchassé un haut-relief en bronze repré-

sentant le « Charpentier de Navires ». Cette magnifique œuvre d'art est due au talentueux et consciencieux Charles de Kezel, qui est encore chargé de l'exécution de plusieurs autres statues qui compléteront la décoration de l'Avenue.

En même temps que s'exécutaient les travaux qui viennent d'être relatés, les sculpteurs se sont occupés des motifs décoratifs des divers pylones en pierre blanche de cette artère.

C'est aussi pendant la même année 1905 que le pavage a été établi, ainsi que le déplacement définitif de la ligne vicinale d'Ostende à Blankenberghe.

Le 9 Juillet de cette année, l'Avenue et la route, qui y fait suite vers Slykens, dans l'étendue des chantiers de nouvelles installations maritimes, ont pu être enfin livrées à la circulation publique.

### § 2. — Travaux de la ville d'Ostende.

#### 1° Ecluse maritime.

On a parachevé l'arrière-radier et le faux-radier de cet ouvrage, établi des bornes d'amarrage, placé des garde-corps et des treuils provisoires pour la manœuvre des portes du sas.

On a établi des chambres souterraines pour l'installation des treuils définitifs et pratiqué des rainures dans les bajoyers de l'écluse pour le passage de chaînes qui doivent commander l'ouverture et la fermeture des portes.

#### 2° Bassin à flot.

On a effectué des remblais à l'arrière des murs.

Le nivellement du terre-plein Est est presque terminé, celui du terre-plein Ouest n'a guère marché par suite de la difficulté d'extraire les terres nécessaires du bassin de chasse.

Quoiqu'il en soit, le bassin en question a pu être livré au commerce, car le 16 juin 1905 un premier steamer, chargé de bois, à franchi l'écluse maritime et est venu s'amarrer au quai Est du susdit bassin.

3° Bassin au bois et bassin d'évolution.

On a parachevé les perrés en amont du pont du bassin à flot et établi les bornes d'amarrage.

On a aussi continué les dragages, afin de donner à ces bassins la profondeur (— 4.00) qu'ils doivent avoir.

Par suite de la nature sableuse du terrain, dans la partie aval du bassin, les talus perreyés de celui-ci s'effondrèrent en quelques endroits en entraînant avec eux un des appontements en bois existants.

Disons, toutefois, que les dégâts qui se produisirent ne furent pas très importants et que des revêtements en fascinages, peu coûteux, furent établis aux endroits où des brèches s'étaient produites.

L'appontement qui s'était affaissé fut démonté et remis dans une position convenable.

Au bassin d'évolution, on a repris la maçonnerie des perrés qui doivent en protéger la rive Sud et construit des plates-formes de fascinages à échouer à cet endroit.

4° Voûtement du Camerlinckx.

On a achevé les remblais au-dessus de cette partie des installations maritimes.

5° Entrepôt et Hangars.

Les fondations de ces constructions furent entamées en 1904 et terminées complètement en 1905.

6° Capitainerie et maisons éclusières.

C'est également pendant l'année 1905 que furent édifiés les fondations de ces bâtiments.

7° Remblai du Vingerlinckx entre l'Avenue du Congo et le nouveau bassin de chasse.

On a exécuté les travaux de terrassements pour le comblement de ce cours d'eau ; toutefois, il reste à compléter les vallonnements à réaliser en vue d'une plantation à faire ultérieurement.

8° Remblai du terre-plein compris entre la rive Est du bassin au bois et la route d'Ostende à Slykens.

On a exécuté ce remblai, ainsi que celui de l'ancien lit du Camerlinckx, à l'aide de terres refoulées provenant du dragage de l'avant-port et du bassin au bois.

§ 3. — Avancement des travaux.

Les chiffres ci-après faisant connaître les sommes payées à la fin de l'année 1905, donnent une idée de l'importance et de l'état d'avancement des travaux.

Part de l'Etat :	Fr.	16.003.366,74
Part de la Ville :	»	6.250.000,00
Ensemble :	»	22.253.366,74

A ajouter le prix des portes d'écluse, des fondations de l'entrepôt, des hangars, etc.....

		818.824,00
--	--	------------

Total général :		23.072.190,74
-----------------	--	---------------

CHAPITRE V.

SERVICE DE LA DISTRIBUTION D'EAU.

SECTION I.

Exploitation.

§ 1. — Règlement et Tarif.

Le Conseil Communal, en séance du 3 janvier 1905, a adopté les modifications suivantes au tarif du service de la distribution d'eau.

NOUVEAUX PRIX :

A. Minimum annuel 300 Hectolitres . . . . .	15 fr.
B. de 301 à 1500 Hectolitres par Hectolitre .	0.045
C. de 1501 à 2500 » »	0.035
D. de 2501 à 100.000 » »	0.025
E. de 100.0001 à 200.000 » »	0.02
F. au dessus de 200.000 » »	0.015

ANCIENS PRIX :

A Minimum annuel 300 Hectolitres . . . . .	15 fr.
B de 301 à 1500 Hectolitres, par Hectolitre . .	0.045
C de 1501 à 2500 » » . . . . .	0.035
D au dessus de 2500 » » . . . . .	0.025

Par suite de l'application de cette disposition les recettes ont subi une diminution de 1965,46 fr. se répartissant parmi les abonnements suivants :

L'Administration de la Marine (Paquebots) . . .	484.05
Splendid Hôtel. . . . .	329.83
Palace Hôtel . . . . .	142.00
Société des Courses . . . . .	694.56
Société Ostende-Gaz . . . . .	219.35
Société du Tram électrique . . . . .	95.67

Total francs 1965,46

Le contrat d'abonnement de M. Stracké pour le Musée à Ostende-Extension ayant pris fin au mois d'Août 1905, les recettes ont subi de ce chef une nouvelle diminution de 1200 - 34,40 fr. . . 1165.60

Soit une diminution totale de fr. 3131,06

En ajoutant cette somme aux recettes réelles de 1905, nous trouvons une augmentation sur celles de 1904 de (118.123,60 + 3131,06) - 118.491,22 = 2763,44 francs.

Le total des comptes arriérés s'élève à la somme de 1303,49 francs dont nous pouvons espérer recouvrir toutefois la majeure partie.

Les abonnés ont consommé en 1905, 91.288 Hectolitres d'eau de plus qu'en 1904.

En évaluant cette consommation supplémentaire à raison de 4 1/2 cent. l'hectolitre, nous trouvons que les recettes de 1905 auraient dû présenter un excédent de 91.288 Hectol. à 4 1/2 c. soit 4107,96 frs.

Cette somme correspond approximativement au total de la diminution subie par l'application de l'art. 27 modifié et le total des comptes arriérés soit : 2763,44 frs + 1303,49 frs = 4066,93 frs.

§ 2. — Concessions nouvelles.

Au 31 décembre 1905, le nombre des abonnés au service des eaux s'élevait à 1648, se répartissant comme suit :

Abonnements pour usage domestique. . . . .	1630
» » d'eau de construction . . . . .	18

Total 1648

Il a été donné dans le courant de l'année 1905, 124 nouvelles concessions.

Soixante-huit abonnements ont été résiliés pendant le même exercice.

§ 3. — Compteurs.

Deux cent dix-huit compteurs ont été emmagasinés pour l'hiver, ce qui porte le nombre des compteurs qui ont fonctionné durant toute l'année à 1390.

Le nombre des compteurs entrés au magasin a été de 512 savoir :

Compteurs réparés par le personnel . . . . .	239
Nouveaux compteurs Siemens . . . . .	2
» » Trident. . . . .	52
» » Meinecke . . . . .	1
Compteurs emmagasinés pour l'hiver . . . . .	218

Total 512

Sept abonnés ont acheté leur compteur au service des eaux même.

Les compteurs suivants, achetés à des particuliers, sont entrés en service après vérification sur le banc d'épreuve.

- Deux compteurs Siemens 3/4
- Un compteur Trident 100 m/m
- Un compteur Meinecke 10 m/m

Le nombre des compteurs appartenant aux abonnés est porté ainsi à 126 dont voici la liste :

Compteurs Siemens	1/2	4
»	» 3/3	62
»	» 4/4	3
»	» 5/4	2
»	» 60 m/m	1
»	» 75 m/m	3
»	» 100 m/m	1
»	» 200 m/m	1
»	Berhaut 20 m/m	9
»	» 30 m/m	1
»	Galasse 3/4	4
»	Oesten 3/4	2
»	Belge 3/4	2
»	Schinzal 3/4	1
»	Trident 3/4	23
»	« 4/4	1
»	» 30 m/m	1
»	» 100 m/m	1
»	Meinecke 3/4	4
»	» 65 m/m	1

Total des Compteurs propriétés 126

Voici le relevé des différents compteurs qui ont fonctionné chez les abonnés pendant l'exercice 1905, ainsi que dans les bâtiments communaux, bornes-fontaines etc.

Ces derniers ayant été alimenté par des compteurs défectueux, ceux-ci n'ont pu enregistrer la consommation exacte de chaque service de la ville.

Compteurs Siemens	1/2	6
»	» 3/4	807
»	» 4/4	21
»	» 5/4	11
»	» 6/4	12
»	» 50 m/m	9
»	» 60 m/m	3
»	» 75 m/m	10
»	» 100 m/m	2
»	» 150 m/m	5
»	» 200 m/m	1
»	Berhaut 3/4	53
»	» 30 m/m	2
»	Galasse 3/4	53
»	Van Loey 3/4	1
»	Oesten 3/4	67
»	Excelsior 3/4	2
»	Calwaert 3/4	6
»	Belge 3/4	32
»	Bopp et Reutber 3/4	1
»	Schinzal 3/4	4
»	Trident 3/4	483
»	» 4/4	28
»	» 30 m/m	12
»	» 40 m/m	26
»	» 60 m/m	3
»	» 75 m/m	1
»	» 100 m/m	1
»	Meinecke 3/4	65
»	» 50 m/m	1
»	» 65 m/m	1

Total des compteurs 1729

§ 4. — Nouveaux raccordements.

Les raccordements suivants ont été placés par le service des eaux dans les différentes rues de la ville.

Rue Muscar	2	Marché aux Herbes	3
Place Ph. Van Maestricht	1	Rue de l'Archiduc	1
Rue François Musin	9	Rue des Champs	2
Rue Longue	2	Place Léopold I	1
Chaussée de Thourout	5	Rue de Varsovie	1
Rue des Chariots	1	Chaussée de Nieupoort	1
» d'Est	1	Rue de Constantinople	1
» Peter Benoit	14	» de Gand	1
» Rue de Rôme	1	» du Polder	1
» des Sceurs Blanches	2	» St-Pierre	1
» Euph. Beernaert	8	» banc aux Hultres	1
Avenue Léopold	1	» Archiduchesse	1
Rue du Sport	3	» St-François	1
Boulevard du Midi	3	» St-Sébastien	1
Rue de Brabant	1	» de l'Eglise	1
» Christine	1	Boulevard Van Iseghem	3
Avenue des Courses	1	Rue des Bateliers	1
Rue du Quai	2	Rue St Petersburg	1
» du Cerf	2		
» de Flandre	1		
		Total	84

Ce nombre est inférieur de 26 nouveaux raccordements à celui de l'année 1904. Le coût total de ces 84 placements a été de 5842,53 frs. soit une moyenne de septante francs environ par placement.

§ 5. — Adjudications.

A. — Le 26 septembre 1904 eut lieu l'adjudication publique pour la fourniture de tuyaux et objets divers nécessaires pour le placement d'une canalisation d'eau à la chaussée de Thourout.

En voici le résultat.

MM. Valcke Frères . . . . .	Fr.	5780,74
Simon Frères . . . . .	»	6190,84

Ces derniers ayant omis d'annexer le récépissé du cautionnement, la fourniture fut adjugée à MM. Valcke frères.

B. — L'adjudication relative à la fourniture de tuyaux et appareils, etc., nécessaires au service de la distribution d'eau pendant l'année 1905, eut lieu le 22 Octobre 1904 et donna les résultats suivants :

Lot I. — Tuyaux et accessoires en fonte à M <sup>rs</sup> Simon frères . . . . .	8025,95
Lot II. — Robinets d'arrêt et soupapes à M. Vlieghe Mathieu . . . . .	1045,00
Lot III. — Huile valvoline, à M. Soubre Ferd.	246,60
Lot IV. — Tuyaux en plomb et étain à M <sup>rs</sup> Valcke Frères . . . . .	2489,00
Lot V. — Coton blanc et de couleur à M. Soubre Ferdinand . . . . .	350,00
Lot VI. — Bourrages, à M. Soubre Ferdinand	148,75
Lot VII. — Fers plats et ronds, à M. Simon Paul . . . . .	318,94

Ces différentes soumissions furent approuvées en séance du Collège Echevinal du 27 Octobre 1904.

C. — Le 12 décembre 1904 eut lieu l'adjudication publique pour la fourniture de charbons pour machines, nécessaires à l'usine de la distribution d'eau du 1 janvier 1905 au 31 décembre 1905.

En voici le résultat :

MM. G. Rigaux, Bruxelles	fr.	14.97 les 1000 kg.
A. Desaintobin, Ostende	15.29	»
E. Van Weddingen, Gand	15.38	»
	1	18.49 »
J. Helmoortel, Ostende	2	17.49 »
	3	17.99 »

1) Pour charbons provenant des mines d'Amercœur.

2) » » » du Borinage.

3) » » » du Centre (Jumel).

— En séance du Collège échevinal du 17 décembre 1904, le sieur Rigaux G., de Bruxelles, fut déclaré adjudicataire

de la fourniture susvisée au prix de 14,97 frs la tonne et aux clauses et conditions du cahier des charges y relatif.

La grève générale ayant été déclarée au charbonnage de Marchiennes au mois de février, M. G. Rigaux s'est trouvé dans l'impossibilité d'exécuter l'ordre de fourniture qui lui avait été confié.

Le Collège échevinal, en séance du 16 février 1905, autorisa l'adjudicataire de la fourniture de charbons pour l'usine de la distribution d'eau à fournir à titre exceptionnel et sous réserve de tous les droits de la Ville, cinquante tonnes fines demi-grasses d'une autre provenance que celle indiquée dans sa soumission, mais de qualité similaire.

D. — Des adjudications restreintes furent faites pour la fourniture des produits chimiques nécessaires au service de l'épuration pendant l'année 1905, et donnèrent les résultats suivants :

I. — Fourniture de 12000 kg. sulfate d'alumine anglais en morceaux :

La société anonyme Filiale Belge-Néerlandaise d'Aluminium à Selzaete. 14/15 % à . . . . 7,50 fr. les 100 kg.

II. — Fourniture de 2800 kg. d'acide oxalique en petits cristaux de 3 à 4 m/m :

M. G. Fromm à Anvers à . . . . 58 fr. les 100 kg.

III. — Fourniture de 1000 kg. acide sulfurique à 60 % et 66 % :

La société anonyme des produits chimiques à Laeken :  
60° à 3.25 fr. les 100 kg.  
66° à 5.75 fr. les 100 kg.

IV. — Fourniture de 2200 kg. chlorate de potasse en poudre :

M. Ad. Hildebrand à Bruxelles . . . 76 fr. les 100 kg.

Toutes les quantités prescrites suffisaient pour le fonctionnement régulier du service de l'épuration pendant le courant de l'exercice 1905.

SECTION II.

Travaux.

A. — *Nouvelles canalisations.*

Il a été placé des canalisations nouvelles par le service d'entretien dans les rues suivantes :

Canalisations de 350 m/m, avenue de Smet de Naeyer, rue des Cordiers et travaux maritimes.

Canalisations de 300 m/m, de 250 m/m, de 200 m/m, de 100 m/m avenue de smet de Naeyer, des Cordiers, travaux maritimes, nouveau Théâtre, place de l'Entrepôt, rue du Port franc, avenue Henri Serruys, place Vandersweep.

Canalisations de 75 m/m, Avenue de Smet de Naeyer, rue des Cordiers, travaux maritimes, nouveau théâtre, rue banc aux huitres, Avenue Henri Serruys et Place du Commerce.

Canalisation de 40 m/m et 30 m/m à l'établissement des boues et immondices.

B. — *Vannes.*

Il a été placé 45 nouvelles vannes de diverses dimensions.

C. — *Restaurations.*

Il a été réparé 74 fuites d'importance diverse.

D. — *Bornes-Fontaines.*

Il a été placé une borne-fontaine rue Euphrosine Beernaert.

Il a été enlevé trois bornes-fontaines, rues du Carénage, de la Frégate et du Sport.

La borne-fontaine de la rue des Cordiers a été remplacée par le système des Vennes.

57 réparations ont été faites pendant l'année aux bornes-fontaines.

E. — *Bouches d'incendie.*

Le service a enlevé deux bouches d'incendie rue des Cordiers et rue de Bruges.

27 couvercles cassés ont été renouvelés.

12 nouvelles bouches d'incendie ont été placées pendant le courant de l'exercice :

3 au nouveau théâtre, 2 Avenue de Smet de Naeyer, 1 Avenue Henri Serruys, 1 place de l'Entrepôt, 1 Avenue de la Reine et quatre bouches d'incendie de 100 m<sup>m</sup>,

SECTION III.

Consommation d'eau et de charbons.

Le compteur général de consommation a fonctionné du 1 Janvier jusqu'au 31 Décembre. Il a donné 627.695 m<sup>3</sup> à l'enregistrement, soit une moyenne journalière de 1719 m<sup>3</sup> 790. Le plus fort débit journalier a atteint 4276 m<sup>3</sup> le 14 Août.

Le plus faible débit journalier a été 682 m<sup>3</sup> le 2 Janvier.

Les 3 mois de Juillet, Août et Septembre donnent une consommation de 273.948 m<sup>3</sup> en 92 jours, soit un débit moyen de 2977 m<sup>3</sup> 695 d<sup>m</sup> par jour.

Voici au surplus le tableau de la consommation d'eau par mois.

Janvier	33386 m <sup>3</sup>	Juillet	94164 m <sup>3</sup>
Février	30594 »	Août	113822 »
Mars	36332 »	Septembre	65962 »
Avril	34188 »	Octobre	37888 »
Mai	50959 »	Novembre	34456 »
Juin	56286 »	Décembre	39658 »

Total m<sup>3</sup> 627.695

La quantité de charbons consommée s'établit comme suit :

Janvier	50822 kg.	Juillet	82905 kg.
Février	51540 »	Août	90460 »
Mars	49645 »	Septembre	66618 »
Avril	63152 »	Octobre	49277 »
Mai	66510 »	Novembre	60375 »
Juin	59990 »	Décembre	67300 »

Total kg. 758.594.

Voici la consommation d'eau et de charbons de

1903		1904		1905	
Eau	Charbon	Eau	Charbons	Eau	Charbons
646665 m <sup>3</sup>	796.340 kg.	627.093 m <sup>3</sup>	687.337 kg.	627.695 m <sup>3</sup>	758.594 kg.

La consommation d'eau par les abonnés au compteur s'élève à 294.552 m<sup>3</sup>.

La quantité d'eau consommée suivant l'enregistreur général étant de 627.695 m<sup>3</sup>, il en résulte que les divers services publics de la ville ont consommé 333.143 m<sup>3</sup> d'eau.

Voici le montant des consommations d'eau et de charbons pendant l'année 1905.

MOIS 1905	EAU m <sup>3</sup>	CHARBONS Kg.
Janvier	33386	50822
Février	30594	51540
Mars	36332	49645
Avril	34188	63152
Mai	50959	66510
Juin	56286	59990
Juillet	94164	82905
Août	113822	90460
Septembre	65962	66618
Octobre	37888	49277
Novembre	34456	60375
Décembre	39658	67300

SECTION IV.

Réseau.

§ 1. — Longueur des canalisations.

Le réseau de la distribution d'eau se compose actuellement des canalisations suivantes :

Tuyaux en fonte de 350 <sup>m/m</sup>	2975	m <sup>t</sup> env.
» » 300 »	500	»
» » 250 »	175	»
» » 200 »	4350	»
» » 150 »	3610	»
» » 100 »	11610	»
» » 75 »	15445	»
» » 60 »	125	»
» » 50 »	450	»

Total m<sup>ts</sup> c<sup>ts</sup> 39240 »

soit donc environ quarante kilomètres. Dans ce nombre ne sont pas comprises les nouvelles canalisations placées pour l'extension du réseau de la distribution d'eau vers les installations maritimes.

§ 2. — *Vannes.*

Le réseau de la distribution d'eau est sectionné par les vannes suivantes.

Vannes de 350 <sup>m/m</sup>	32
» 300 <sup>m/m</sup>	7
» 250 »	1
» 200 »	35
» 150 »	40
» 100 »	100
» 75 »	102
» 60 »	00
» 50 »	1
Total	318

§ 3. — *Bornes-fontaines.*

L'eau est distribuée gratuitement à la classe ouvrière par les vingt-trois bornes-fontaines suivantes :

1. Chaussée de Nieuport à proximité de l'usine électrique.

2. Rue des maçons.
3. Rue de Leffinghe en face de l'Usine Excelsior.
4. Rue du Caire près de l'hôpital.
5. Rue du chemin de fer (bureau des marchandises).
6. Rue de Rome (académie de musique).
7. Angle de la rue des Champs et Boulevard du Midi.
8. Chaussée de Thourout.
9. Rue de l'Hippodrome.
10. Rue Wellington, près du bureau de police.
11. Angle rue de Stockholm et Boulevard du midi.
12. Angle rue Euph. Beernaert et Archiduchesse.
13. Angle des rues Babylone et Archiduchesse.
14. Angle rue St-Sébastien et place du Théâtre.
15. Angle des rues de la Corderie et des Sœurs Blanches.
16. Angle des rues Perdue et St-Nicolas.
17. Angle des rues des bûteliers et du Cercle.
18. Angle des rues St-François et d'Est.
19. Angle des rues du Midi et Joseph II.
20. Petite rue St-Pierre.
21. Rue du port franc près de la rue des Brigantins.
22. Rue du port franc (Moerdyk).
23. Rue des Cordiers.

Les eaux du puits artésien sont desservies par la borne-fontaine se trouvant à l'angle des rues Babylone et Archiduchesse, à côté de celle de la distribution d'eau.

§ 4. — *Fontaine publique.*

Une fontaine publique ornementale se trouve place du Théâtre.

§ 5. — *Bouches d'incendie.*

Voici les différents systèmes de bouches d'incendie se trouvant aux différents endroits de la Ville.

Bouches pour pompe à vapeur. . . . .	13
» à deux sorties . . . . .	21
» à une sortie . . . . .	381
» de Bruxelles . . . . .	5
Total. . . . .	420

Dans ce nombre ne sont pas comprises les bouches d'incendie privées de la Société des Courses, qui s'élèvent au total de 29, ainsi que celles se trouvant dans les différents bâtiments communaux.

SECTION V.

Comptabilité.

§ 1. — *Compte de l'exercice 1905.*

Nous laissons suivre ici le compte de l'exercice 1905 en y indiquant les sommes portées au budget pour le même exercice et les recettes et dépenses réelles de l'année 1904.

RECETTES

	Réelles en 1904	Prévues pour 1905	Réelles en 1905
1. Produit des concessions	95883.42	94000.00	95501.01
2. Produit de la location des compteurs . . . . .	10884.00	11500.00	13376.80
3 Placement de conduites et réparations . . . . .	11723.80	11000.00	8725.79
4. Produits divers . . . . .	—	500.00	520.00
<b>Total des recettes fr.</b>	<b>118491.22</b>	<b>117000.00</b>	<b>118123.60</b>

DÉPENSES

1. Installations :			
A) Intérêts et amortissement du capital de 1 <sup>er</sup> établissement avant 1898 . . . . .			
	27745.63	27745.63	27745.63
B) Intérêts et amortissement du capital de 1 <sup>er</sup> établissement depuis 1898 . . . . .			
	29454.18	29454.18	29454.18
2. Usine :			
A. Charbons . . . . .	10127.00	10000.00	13065.95
B. Graisse, huile et coton . . . . .	693.53	1000.00	845.87
C. Eclairage . . . . .	219.09	500.00	684.82
D. Entretien des bâtiments et machines . . . . .	5613.60	8000.00	7374.36
E Produits chimiques . . . . .	3973.28	3000.00	4985.33
3. Réseau, bouches d'incendie, vannes et bornes-fontaines . . . . .			
	6951.39	10000.00	11255.70

A reporter

	Report		
4. Acquisition de compteurs . . . . .	3921.01	3000.00	3721.83
5. Placement de conduites privées . . . . .	4132.52	5000.00	6443.93
6. Assurances et contributions . . . . .	420.71	500.71	420.71
7. Personnel :			
A. Directeur . . . . .	1200.00	1200.00	1200.00
B. Comptable . . . . .	350.00	350.00	350.00
C. Machinistes . . . . .	2880.00	2880.00	2880.00
D. Chauffeurs . . . . .	2400.00	2000.00	1200.00
E. Encaisseur . . . . .	1500.00	1500.00	1500.00
F. Fontainiers et ouvriers . . . . .	12670.50	10000.00	10843.12
8. Frais imprévus . . . . .	1862.70	869.48	858.33
<b>Total des dépenses fr.</b>	<b>116115.14</b>	<b>117000.00</b>	<b>124829.76</b>
Récapitulation	Recettes	118491.22	117000.00
	Dépenses	116115.14	117000.00
	Boni fr. en 1904	2376.08	6706.16
			Déficit en 1905

§ 4. — *Capital de premier établissement.*

Voici le tableau des intérêts et amortissement du capital de 1<sup>er</sup> établissement payés depuis l'année 1892 :

Années	Intérêts et amortissement	Années	Intérêts et amortissement
1892	11.000	1900	27.745.63
1893	11.000	1901	27.745.63
1894	11.000	1902	27.745.63
1895	11.000	1903	27.745.63
1896	2.060	1904	27.745.63
	15.125.00	"	29.454.18
1897	15.125.00	1905	27.745.63
1898	15.125.00	"	29.454.18
1899	23.165.00		
			<b>Total fr. 339.982.14</b>

SECTION VI.

Statistique.

Le tableau suivant indique les recettes et dépenses, effectuées depuis l'établissement de ce service en régie distincte de celle du gaz. (7 Novembre 1893).

ANNÉES	NOMBRE D'ABONNÉS	RECETTES	DÉPENSES	BONI	MALI
1893	657	25.547.79	38.242.29		12.694.52
1894	694	34.823.89	37.331.42		2.507.53
1895	720	40.931.85	40.879.24	52.61	
1896	678	55.734.07	55.032.07	702.00	
1897	856	56.059.94	56.392.75		332.81
1898	965	72.035.66	60.638.30	11.397.36	
1899	1107	97.688.82	84.552.55	13.136.27	
1900	1217	101.887.88	106.916.59		5.029.11
1901	1321	96.905.48	125.586.45		28.780.97
1902	1394	97.070.39	105.037.69		7.967.30
1903	1466	104.056.81	91.547.56	12.509.25	
1904	1580	118.491.22	116.044.01	2.447.21	
1905	1648	118.123.60	124.827.76		6.706.16

Il y a lieu de remarquer que le compte du service des eaux ne renseigne jamais aucune recette pour fourniture d'eau aux divers services de la ville, tels que : le service d'arrosage de la voie publique, parcs et jardins, égouts, bassin de natation, des bâtiments communaux, etc. etc, dont la dépense approximative évaluée à 17 c. le m<sup>3</sup>, prix de revient d'un m<sup>3</sup> d'eau épurée, s'élève pour l'année 1905 à la somme de 56549,31 fr. — Il ne serait donc que juste que cette même somme fut portée en recettes pour établir exactement le

compte. Outre la fourniture gratuite de l'eau aux différents services communaux, le service des eaux fournit encore une quantité importante de graisse, huile, coton, des journées d'ouvriers pour travaux d'installations et de réparations à ces services.

Ces dépenses, qui constituent une perte d'une certaine importance, ne sont jamais reportées en recettes, parce que tous ces services sont subventionnés par la même caisse communale.

Si par conséquent le compte du service des eaux se clôture par un déficit, — très minime d'ailleurs, — nous ne pouvons pas perdre de vue qu'au moyen des seules recettes payées par les consommateurs d'eau, ce service se trouve dans l'obligation à faire face, aux dépenses exigées pour sa propre exploitation et en outre : 1° aux frais de 1° établissement, 2° à la fourniture gratuite de l'eau nécessaire aux différents services communaux, dont la dépense totale pour 1905 s'élève à la somme de 113.749 francs 12 centimes.

CHAPITRE VI.

SERVICE DES PLANTATIONS.

Dans le courant de l'année 1905 la parc Marie-Henriette à été agrandi vers le nord-est, par suite de la création de la nouvelle Avenue de Smet de Naeyer. De nouvelles plantations, sur une étendue d'environ deux hectares, ont été effectuées en cet endroit et réussissent à souhait.

La création de cette nouvelle artère a rendu l'accès vers le parc plus facile et contribue beaucoup à embellir le voisinage du nouveau port de mer d'Ostende.

Le service d'entretien des plantations de la ville s'est effectué dans les mêmes conditions que l'année précédente.

L'extension successive de nos plantations publiques nécessite une augmentation constante de la culture des plantes fleuries, qui doivent être fournies par les soins de notre établissement horticole.

C'est ainsi que le nombre des potées pour les besoins de la garniture de nos parterres, dépasse déjà les 60.000 dont :

Geraniums variés . . . . .	36.000
Lobelias bleues et blanches . . . . .	8.000
Pyréthres à feuilles jaunes pour bordures. . . . .	6.000
Petunia's variés . . . . .	2.500
Capucines naines variés. . . . .	1.500
Dahlia's variés. . . . .	300
Gnaphalium lanatum pour bordures. . . . .	1.200
Gazania's. . . . .	1.000
Authemis . . . . .	500
Fleurs variées autres que celles mentionnées . . . . .	3.000
Total. . . . .	60.000

Outre le Directeur, chargé de la direction et de la conduite des travaux concernant ce service, la ville occupe un personnel de 35 jardiniers et aide-jardiniers.

## CHAPITRE VII.

### SERVICE DES BAINS.

#### § 1. — Personnel.

Voici la composition du personnel attaché à ce service qui fait partie de la concession accordée à la société des Bains de mer, pendant l'année 1905.

Pede Noé, Directeur.  
 Bonnel J., Chef de service.  
 Hermé E., Chef de section.  
 Debever O., id.  
 Deceunynck G., Chef Contrôleur.  
 Vanderaa A., Receveur principal.  
 Sys A., Receveur.  
 Scherpings C., id.  
 21 contrôleurs aux coupons.  
 1 contrôleur cabines de luxe.

12 sauveteurs et canotiers  
 4 guides baigneurs.  
 2 guides baigneuses.  
 3 ouvriers au séchoir.  
 4 ouvriers aux turbines.  
 4 veilleurs de nuit.  
 15 laveuses.  
 22 femmes de peine.  
 6 » préposées aux costumes.  
 4 menuisiers.  
 2 forgerons.  
 1 concierge.  
 35 ouvriers, peintres, graisseurs, etc.  
 1 chef des écuries.  
 58 cochers.  
 Le personnel se compose de 183 personnes.

#### § 2. — Matériel

Le matériel comprend :

##### Sections du Kursaal, Estacade et Extension.

155 cabines ordinaires doubles à fr. 1.00.  
 246 » » simples à fr. 1.00.  
 25 » » doubles à fr. 2.00.  
 25 » » simples à fr. 2.00.  
 18 » spéciales doubles à fr. 3.00.  
 14 » » simples à fr. 3.00.  
 20 » de luxe réservées à fr. 10.00.  
 4 canots de sauvetage et accessoires.

Divers pavillons fixes pour : bureau, sauvetage, service médical, contrôleurs, etc.

##### Section de Mariakerke.

22 cabines ordinaires simples,  
 18 » » doubles,

Divers pavillons pour le service,  
1 canot de sauvetage et accessoires.

*Costumes et linges.*

5723 costumes pour hommes,  
1982 » » femmes,  
9172 essuie-mains.

§ 3. — *Exploitation.*

Le tableau ci-dessous indique le nombre de bains donné depuis l'année 1875 :

Total général des Bains.			
En 1875 on a pris	97252 bains	En 1891 on a pris	108803 bains
» 1876 »	97420 »	» 1892 »	112843 »
» 1877 »	102237 »	» 1893 »	130970 »
» 1878 »	106516 »	» 1894 »	101066 »
» 1879 »	117866 »	» 1895 »	141025 »
» 1880 »	128706 »	» 1896 »	122574 »
» 1881 »	121570 »	» 1897 »	110112 »
» 1882 »	122427 »	» 1898 »	145299 »
» 1883 »	122270 »	» 1899 »	147593 »
» 1884 »	135398 »	» 1900 »	124886 »
» 1885 »	106986 »	» 1901 »	134638 »
» 1886 »	132440 »	» 1902 »	113527 »
» 1887 »	120977 »	» 1903 »	99402 »
» 1888 »	85927 »	» 1904 »	137440 »
» 1889 »	76951 »	» 1905 »	132907 »
» 1890 »	114740 »		

CHAPITRE VIII.

SERVICE DE L'ÉCLAIRAGE PUBLIC.

SECTION I.

Eclairage au gaz.

Au 31 décembre 1905, cet éclairage comprenant 535 becs principaux, brûlant toute la nuit et 288 becs spéciaux, brûlant pendant la soirée.

L'éclairage supplémentaire pendant la saison d'été était réalisé par 7 becs principaux et 184 becs spéciaux.

Les becs sont du système dit « rationnel » à veilleuse. Ils consomment 200 litres de gaz par heure, et les veilleuses 10 litres, à l'exception toutefois :

1° De 50 becs principaux et de 106 becs spéciaux installés à la digue de mer pendant la saison d'été, à raison de 2 becs par réverbères et qui consomment 160 litres de gaz par heure.

2° De 10 becs spéciaux de saison, non pourvus de veilleuses, installés à la digue de mer devant le chalet royal, et qui consomment 100 litres de gaz par heure.

Au cours de l'année 1905, les becs principaux ont brûlé chacun pendant 3655 heures et les becs spéciaux pendant 1583 1/2 heures.

L'éclairage supplémentaire de la saison d'été a fonctionné du 10 juin au 1 octobre.

L'éclairage public des quais avoisinant l'avant-port est à charge de l'Etat ; celui-ci nous a remboursé de ce chef une somme de fr. 2816,24 pour l'année 1905.

SECTION II.

Eclairage électrique.

L'éclairage électrique comprend 4 foyers à la Place d'Armes et 5 foyers autour du Kursaal ; les lampes à arc sont de 15 ampères.

Cet éclairage a fonctionné du 10 juin au 1 octobre, aux mêmes heures que l'éclairage au gaz par becs spéciaux. Il fonctionne également dans des circonstances exceptionnelles, telles que : carnaval, foire d'octobre, etc. La dépense en 1905 a été de fr. 2228,95.

En septembre 1905 on a fait un essai d'illumination de la digue de mer au moyen de 409 lampes de 8 bougies. Cet essai a été fait pendant une durée totale de 15 heures et il a donné lieu à une dépense de fr. 85,90 pour consommation d'électricité.

SECTION III.

Consommation de gaz et d'électricité.

Le tableau suivant indique les consommations de gaz et d'électricité faites pendant chaque mois de 1905. Il est dressé en vue du calcul des redevances dues à la ville par le concessionnaire, et il ne renseigne pas les catégories qui ne sont pas soumises à des redevances, notamment le gaz fourni pour le chauffage et pour la force motrice, ainsi que l'électricité consommée pour l'éclairage public.

Tableau des consommations.

MOIS	GAZ			ELECTRICITÉ		
	Bâtiments communaux et gares	Particuliers	Eclairage public	à 0,105	à 0,085	Gares
	M. C. 1	M. C. 2	M. C. 3	H. W. 4	H. W. 5	H. W. 6
Janvier . .	21531	101733	55696	5432	2064	41340
Février . .	16952	85005	45138	4918	3342	34130
Mars . . .	14719	73354	43237	6534	8616	26670
Avril . . .	10422	71576	34604	6098	9926	17080
Mai . . . .	8121	55880	29716	6094	6464	11680
Juin . . . .	9232	63334	29538	24428	77222	17840
Juillet . .	12656	97273	36208	77092	315078	22140
Août . . . .	15848	164990	46088	173606	395326	28570
Septembre .	17901	157149	53231	56622	249320	35890
Octobre . .	15818	105776	52329	5203	3930	36210
Novembre .	20696	117294	57608	4816	2720	39770
Décembre .	25454	124498	61543	7872	3190	45200
	189348	1217862	544936	378715	1077198	353520

SECTION IV.

Redevances payées à la Ville.

Les redevances suivantes ont été payées à la Ville en vertu de l'art. 3 du cahier des charges de la concession.

A. GAZ D'ÉCLAIRAGE :

Col. 1 + col. 2 . . . . . 1407.210 m. c. à 0. 025 fr. 35.180,25

Supplément de redevance sur le cube au delà de 1.000.00 de mètres . . . . . 407.210 m. c. à 0. 01 » 4072,10

Eclairage des particuliers convention de 1903, col. 2 1217.862 m. c. à 0. 015 » 18267,93

B. ELECTRICITÉ col. 4 . . . . . 378 715 HW à 0. 025 » 9467,88

Décision du 9 Août 1898 col. 5 1077.498 HW à 0.0177 » 19966,40

Supplément de redevance au delà de 500.000 H W . . . . . 955.913 HW à 0.0071 » 6786,98

Eclairage des gares col 6 . . . . . 353 520 HW à 0 012 » 4242,24

C. GAZ, ÉCLAIRAGE PUBLIC col. 3 544.936 m. c. à 0. 005 » 2724,68

TOTAL . . . FR. 99808,46

Les redevances annuelles suivantes ont été payées à la Ville depuis le commencement de la concession.

1894 . . . . .	24221 31	1900 . . . . .	60559.07
1895 . . . . .	26798.88	1901 . . . . .	65939.97
1896 . . . . .	34876.22	1902 . . . . .	75207.05
1897 . . . . .	42401.75	1903 . . . . .	73275 36
1898 . . . . .	49347.80	1904 . . . . .	86472 66
1899 . . . . .	55128 34	1905 . . . . .	99808.46

SECTION V.

Eclairage au pétrole.

Cet éclairage fonctionne dans la partie rurale du territoire de la ville, ainsi que dans les quartiers excentriques où les canalisations du gaz n'existent pas encore.

Au 31 décembre 1905 il y avait.

Quartier du port . . . . .	38 lanternes
» du phare . . . . .	37 »
» annexé de Steene et de Martakerke	48 »
Contredam . . . . .	6 »

Ces lanternes ont brûlé toute la nuit aux mêmes heures que l'éclairage au gaz par becs principaux, c'est-à-dire pendant 3655 heures. Depuis le 1<sup>er</sup> mars 1905, cet éclairage est payé à raison de 2 centimes par lanterne et par heure, au lieu de 3 centimes qu'on payait auparavant, à l'exception des 6 lanternes du Contredam qu'on paie à raison de 2 1/2 centimes. Ce prix comprend la fourniture de pétrole, de mèches et de verres, ainsi que les frais d'allumage, d'extension et d'entretien.

Depuis le 1<sup>er</sup> Juillet 1905 l'éclairage de l'Avenue de Smet de Naeyer, depuis le canal de dérivation jusqu'au pont tournant sur l'arrière-port, a été fait en régie par la Ville. Il a été réalisé par 10 lampes à incandescence au lusol, 5 lampes belges et 11 lampes ordinaires à pétrole. Les lampes au lusol ont été installées sur le remblai et au pont tournant sur l'écluse, afin d'obtenir un meilleur éclairage en ces points dangereux.

L'éclairage au pétrole a donné lieu en 1905 à une dépense totale de fr. 10.360,52; l'éclairage en régie a coûté la somme de fr. 4.276,84, y compris les frais de fourniture et d'installation des 26 appareils.

#### SECTION VI.

##### Territoire de l'ancienne Commune de Mariakerke.

Le hameau de Mariakerke est éclairé par 25 lampes à incandescence de 16 bougies, éteintes à 11 heures, du 16 Octobre au 14 Juin, et à une heure du matin du 15 Juin au 15 Octobre. Cet éclairage donne lieu à une dépense à forfait de 1000 francs par an.

La digue d'Ostende-Extension et d'Albertus est éclairée en hiver par 4 foyers et pendant la saison d'été par 16 foyers de 6 ampères. Ces lampes sont allumées pendant les mêmes heures que les becs spéciaux de l'éclairage public au gaz et le courant électrique est payé à raison de fr. 0,06 par hectowath.

#### CHAPITRE IX.

##### SERVICE DU NETTOYAGE DE LA VOIRIE.

#### SECTION I.

##### Exploitation.

Le service du nettoyage de la voirie comprend cinq parties :

- 1<sup>o</sup> Le balayage de la voirie, qui est à charge de la ville ;
- 2<sup>o</sup> L'enlèvement des produits du balayage public, ainsi que l'enlèvement des cendres et résidus ménagers ;
- 3<sup>o</sup> Le nettoyage des réservoirs-siphons des égouts ;
- 4<sup>o</sup> L'arrosage des rues ;
- 5<sup>o</sup> Le nettoyage et l'arrosage des différents marchés.

Au 1<sup>er</sup> janvier 1905, il y avait vingt-trois chevaux à l'écurie, deux ont été vendus pour vieillesse, un autre a été remplacé.

Au 31 décembre 1905, il restait vingt-deux chevaux à l'écurie.

La dépense pour fourrages pendant les douze mois de cet exercice s'est élevée à 20.918,28 fr.

		Quantités.	Prix.
Avoine	kilos	43.500	7.764,75
Paille	bottes	6.682	1.473,35
Pain	unités	7.353	2.647,58
Foin	bottes	14.422	5.419,00
Trèfles	boites	1.480	370,00
Drèche. Melasse	kilos	19.950	2.992,50
Tourbe	kilos	10.000	203,90
Divers.			47,20

Total fr. : 20.918,28

Le nombre total des jours-cheval pendant cet exercice a été de 8242, soit une moyenne de 22 1/2 présents par jour aux écuries.

En conséquence le coût moyen de la nourriture des chevaux a été par jour et par cheval de 2,54 fr.

Nous donnons ci-dessous le résultat des adjudications, auxquelles il a été procédé pour la fourniture des divers fourrages.

		en 1904	en 1905
Avoine	les 100 kilos	14,07	17,85
Paille	»	4,68	5,47
Pain	»	13,57	12,00
Foin	»	10,00	10,00
Drèche. Melasse	»	15,00	15,00
Tourbe	les 1000 kilos	25,00	25,00
Trèfles	la botte	0,25	0,25

**SECTION II.**

**Personnel.**

Au 31 décembre 1905, le personnel comprenait :

1. Directeur, traitement de l'inspecteur fr. 2000,00
2. Un chef ouvrier, par jour » 4,00
3. Conducteurs » » 3,00
4. Palefreniers » » 3,10
5. Aides-charretiers » » 2,50
6. Balayeurs, les six mois d'été » » 2 00
7. » » d'hiver » » 1,50
8. Stercoraire » » 1,75
9. Balayeur, au quartier du phare, par mois » 50,00

Le tableau ci-après indique l'importance du personnel attaché au service, pendant l'année 1905.

DATES 1905	Chef ouvrier	Palefrenier et Conducteurs Peintre	Aides Charretiers	Balayeurs aux Phares	Balayeurs	Stercoraire	SOMMES PAYÉES
Janvier 1-15	1	14	3	1	33	1	1384,63
Janvier 16-31	1	14	3	1	34	1	1538,64
Février 1-15	1	15	2	1	34	1	1449,38
Février 16-28	1	16	2	1	34	1	1282,38
1-15	1	16	2	1	34	1	1456,13
Mars 16-31	1	16	2	1	34	1	1604,51

DATES 1985	Chef ouvrier	Palefrenier et Conducteurs Peintre	Aides charretiers	Balayeurs au Phare	Balayeurs	Stercoraire	SOMMES PAYÉES
Avril 1-15	1	16	2	1	33	1	1646,38
Avril 16-30	1	17	2	1	33	1	1636,50
1-15	1	16	2	1	33	1	1741,25
Mai 16-31	1	15	2	1	32	1	1810,50
1-15	1	15	2	1	33	1	1559,50
Juin 16-30	1	15	2	1	34	1	1697,75
1-15	1	14	2	1	35	1	1719,50
Juillet 16-31	1	14	2	1	35	1	1782,00
1-15	1	14	2	1	35	1	1731,00
Août 16-31	1	14	2	1	35	1	1818,75
1-15	1	14	2	1	34	1	1631,75
Sept. 16-30	1	14	2	1	32	1	1608,25
1-15	1	14	2	1	32	1	1324,25
Octobre 16-31	1	14	2	1	31	1	1466,38
1-15	1	16	2	1	32	1	1364,89
Novemb. 16-30	1	16	2	1	32	1	1431,51
1-15	1	16	2	1	32	1	1459,00
Décemb. 16-31	1	16	2	1	31	1	1456,25

Total frs. 37601,08

**SECTION III.**

**Quantités d'immondices.**

La quantité des boues et immondices transportée pendant l'année 1905 a été de 23.030 m<sup>3</sup> 384 dm<sup>3</sup>, soit en moyenne 63,125 mètres cubes par jour.

Le tableau ci-après donne par mois le nombre de charriots et charrettes transportés aux différentes dépôts.

DATES	Charriots	Charrettes à Couverts	Charrettes de Balayeurs	Charrettes à roues	Charrettes à 3 roues	Charrettes Égouts	Charrettes Mucos	Charrettes Abattoir
Janvier	230	126	68	119	22	82	26	26
Février	209	102	78	164	22	71	24	24
Mars	233	124	81	135	11	76	28	28
Avril	245	139	81	175	16	72	23	23
Mai	249	193	88	169	29	86	27	27
Juin	263	174	91	138	20	75	26	23
Juillet	297	198	114	174	12	82	25	25
Août	347	204	114	167	59	87	27	26
Septembre	304	182	110	152	67	82	25	25
Octobre	260	170	88	140	49	80	25	25
Novembre	241	169	64	156	19	78	25	25
Décembre	248	174	56	147	49	78	25	25
	3126	1955	1053	1886	375	949	306	302

Soit :			
3126 chariots	×	4 <sup>m</sup> 0,50	= 12660,300 <sup>m</sup>
1955 charrettes à couvercle	×	2 <sup>m</sup> 0,70	= 4046,850 »
1033 » balayeuse	×	2 <sup>m</sup> 0,70	= 2138,310 «
1886 » 4 roues	×	1 <sup>m</sup> 4,45	= 2725,270 »
375 » 3 roues	×	0 <sup>m</sup> 9,29	= 348,375 »
945 » égouts	×	1 <sup>m</sup> 1,71	= 1111,279 »

Total mètres cubes 23.030,384

ou 23030<sup>m</sup> 384 : 365 = 63,125 mètres cubes par-jour.

**SECTION IV.**

**Arrosage des rues.**

Pour l'arrosage des rues on a employé

Avril	11 tonneaux à 17 hect.	=	187 hect.
Mai	215 » 17 »	=	3655 »
Juin	127 » 17 »	=	2159 »
Juillet	440 » 17 »	=	7480 »
Août	347 » 17 »	=	5899 »
Septembre	24 » 17 »	=	408 »
Total	1164		19.788 »

**SECTION V.**

**Répartition des services.**

Pour le service, la ville est partagée en quatre sections :  
1° L'ancienne ville ; 2° la nouvelle ville ; 3° le quartier du Phare et 4° le hameau de Mariakerke.

Le service du balayage public est fait par tous les balayeurs auxquels se joignent les aides-charretiers.

Le service d'été commence le 1<sup>r</sup> Avril pour finir le 30 septembre ; les conducteurs commencent leur service pendant cette période à 5 h. du matin pour nettoyer

les chevaux ; à 6 h. ils sortent avec les chevaux et les chariots, pour rentrer ordinairement entre 10 et 11 h. du matin, excepté les samedis, où ils ne rentrent qu'à 11 h. et même à midi, à cause de la plus grande quantité d'immondices à enlever ces jours-là ; l'après-midi ils commencent leur service à 1 1/2 h. pour rentrer à 7 h. du soir.

Les balayeurs et aides-charretiers travaillent de 6 à 11 1/2 h. l'avant midi et de 1 1/2 h. à 7 h. du soir.

Le service d'hiver commence le 1<sup>r</sup> Octobre pour finir le 31 Mars.

Les conducteurs commencent leur service pour cette période à 6 h. du matin par le nettoyage de leurs chevaux ; à 7 h. ils sortent avec les chevaux et les chariots pour rentrer ordinairement vers les mêmes heures qu'en été ; l'après-midi ils sortent à 1 1/2 h. pour rentrer vers le soir.

Les balayeurs et aides-charretiers travaillent de 7 h. du matin à 11 1/2 h. et de 1 à 5 h. du soir.

**SECTION VI.**

**Comptabilité.**

La vente des balayures de rues a produit 152,50 fr. ;  
le fumier a produit 198,00 fr. ;

Produit de la vente de 100 sacs vides 50,00 fr. ;  
» » 2 chevaux 300,00 fr. ;

Il convient d'ajouter à ces sommes l'indemnité allouée, pour le nettoyage des marchés, soit 500 fr. et celle pour l'arrosage des marchés, soit encore 500 fr.

En outre les hommes et le matériel du service du nettoyage de la voirie ont été employés par d'autres services de la ville, savoir :

SECTION VII.  
MATÉRIEL.

Le matériel se composait à la fin de l'année 1905 de :

3 tonneaux à 4 roues pour l'arrosage des rues	2 lances, une grande et une petite
10 chariots	4 raccords pour prise d'eau
4 charrettes à couvercle à 4 roues	4 clefs
5 charrettes à couvercle à 4 roues	2 leviers
4 charrettes à couvercle à 3 roues	4 cuillères
3 charrettes pour le curage des syphons d'égoûts dont 2 à 3 roues et 1 à 4 roues	24 harnais complets
1 charrette à 2 roues pour la minque	29 licols
3 grandes brouettes	1 bricole
2 petites brouettes	6 sellettes complètes
10 charrettes à bras à 2 roues (balayage)	29 palonniers
23 charrettes à bras à 3 roues (balayage)	11 volées
2 charrettes à sac à 3 roues (balayage)	4 doubles volées
1 charrette à bras à 2 roues avec 35 mètres de tuyaux en caoutchouc	9 tridents
	9 fourches
	6 bêches
	13 lanternes
	17 couvertures
	10 sonnettes
	2 cuvettes
	15 seaux
	2 gerbières
	10 couvertures pour chariots

CHAPITRE X.  
SERVICE DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE (vidanges)

SECTION I.  
Exploitation

Au 1 janvier 1905, le service de la propreté publique a

DATES 1905	PARCS		VOHIE		BÂTIMENTS COMM.		HYGIÈNE		DIVERS
	chevaux	journées	chevaux	journées	chevaux	hommes	chevaux	journées	
Janvier	25	6	23	8	1	1	5	2 1/2	enlevé à l'Albénée 5 chariots cendres » hôtel de ville, 4 charrettes cendres » de la digue, 12 charrettes de sable » hôtel de ville. 6 charrettes cendres
Février	11	3	49	12	2	2	4	2	
Mars	28	7	46	12 1/2			12	6	
Avril	26	7 1/2	27	11			4	2	
Mai	16	5 1/2	24	10 1/2			4	2	
Juin			24	10 1/2			4	5	
Juillet			16	7 1/2	10	10	10	1 1/2	
Août			15	7 1/2	10	10	3	1 1/2	
Septembre			15	9			1	1 1/2	
Octobre	33	16	18	8 1/2			3	1 1/2	
Novembre	32	7	15	7 1/2	7	7	2	1	
Décembre	41	10 1/2	13	6	7	7	5	2 1/2	
	212	62 1/2	289	110 1/2	20	20	57	28 1/2	

été transféré dans les nouvelles installations construites rue Frère-Orban.

Au 1 janvier il y avait 10 chevaux à l'écurie; deux ont été vendus pour maladie, un autre a été remplacé. Un cheval a été prêté pendant quelque temps au corps des pompiers. Au 31 décembre 1905 il ne restait que neuf chevaux à l'écurie.

La dépense pour fourrages pendant les douze mois de cet exercice s'est élevé à 9927,82 fr., savoir :

		QUANTITÉS	PRIX
Avoine	kilos	21500	3837,75
Paille	bottes	3059	695,28
Pain	unités	3307	1184,04
Foin	bottes	7304	2791,00
Trèfles	bottes	430	107,50
Drêche melasse	kilos	9050	1312,25
		Total fr.	9927,82

Le nombre total de jours-cheval pendant cet exercice a été de 3744, soit une moyenne de 10 1/2 présents par jour aux écuries.

Par conséquent le coût moyen de la nourriture des chevaux a été par jour et par cheval de 2.66 fr. Ci-après le résultat des adjudications auxquelles il a été procédé pour les fournitures des divers fourrages.

		en 1904	en 1905
Avoine	les 100 kil.	14,07	17,85
Paille	id.	4,68	5,47
Pain	id.	13,57	12,00
Foin	id.	10,00	10,00
Trèfles	la botte	0,25	0,25
Drêche melasse	les 100 kil.	15,00	15,00

Les années précédentes pendant environ 2 1/2 mois de saison, on travaillait avec deux machines; on avait donc besoin de plus de chevaux, d'un plus grand personnel et d'une quantité plus considérable de charbon.

En 1905, le même travail a été fait avec une seule

machine. On peut donc en conclure que les frais ont été moindres que précédemment, et on n'a pas eu à acheter 4 chevaux qu'on devait revendre à la fin de la saison, avec une perte de 150 à 200 fr. par tête.

## SECTION II.

### Personnel.

- 1 directeur.
- 1 chef ouvrier, 5,00 fr. par jour.
- 1 mécanicien, 120,00 fr. par mois.
- 1 haleur, 4,00 fr. par jour.
- 3 bateliers, 3,50 fr. par jour.
- 11 ouvriers conducteurs, 3,50 fr. par jour.
- 2 veilleurs, 2,50 fr. par jour.
- 1 palefrenier, 2,50 fr. par jour.

Le tableau ci-après donne par quinzaine le coût du personnel en

	1904	1905
Janvier.	808,75 fr.	890,00 fr.
	912,50	980,00
Février.	871,00	736,00
	819,00	805,50
Mars.	872,50	788,00
	960,50	1.002,25
Avril.	860,75	994,50
	907,25	897,75
Mai.	824,25	967,25
	941,50	1.002,25
Juin.	960,25	890,75
	1.180,50	963,50
Juillet.	1.110,50	973,00
	1.181,50	1.013,75
Août.	1.124,25	928,75
	1.229,00	1.024,75
Septembre.	967,75	955,25
	900,00	937,00

	894,25	870,25
Octobre.	917,25	999,50
	858,00	814,00
Novembre.	896,75	885,75
	899,50	789,50
Décembre.	960,50	836,25
traitement du Directeur	1.200,00	—
	<u>24.057,25</u>	<u>21.945,75</u>

Donc les frais ont été diminués de 2.111,50 fr.

SECTION III.

**Matériel.**

Il n'est pas possible d'entrer ici dans le détail du multiple matériel du service. Notons seulement quelques postes principaux :

- 1° Deux machines.
- 2° Deux fourgons.
- 3° Huit tombereaux en acier nouveau système.
- 4° Trois tombereaux en acier ancien système. (Un de ces trois a dû être mis hors du service pour usure).
- 5° Des tuyaux en zinc et en caoutchouc.
- 6° Trois bateaux.
- 7° Des harnais, etc...

La ville est partagée en deux sections. 1° L'ancienne Ville et 2° la partie annexée de Mariakerke.

Le tableau ci-après donne la quantité des matières enlevées :

1° Bateaux . . . . .	68.389,00
2° Steene et Jabbeke. . . . .	37.824,00
3° Eaux . . . . .	52.936,00

Total hectolitres 159.149,00

La moyenne des matières extraites, dimanches et jours de fêtes déduits, est de 535 hectolitres par jour.

SECTION IV.

**Comptabilité 1905.**

*Recettes :*

	Proposées p <sup>r</sup> 1905	Réelles.
Art. 1. Produit de la vente . . . . .	38.000,00	36.699,00
» 2. Recettes diverses. . . . .	100,00	139,70
» 3. Produit de la vente de chevaux . . . . .	2.500,00	650,00
	<u>40.600,00</u>	<u>37.498,70</u>

Ce chiffre aurait pu être plus élevé. En effet il y a eu 117 *chargements* de bateaux. Or à un moment donné on a dû cesser la fourniture parce qu'il n'y avait aucune réserve. De ce chef, il a été refusé 21 *chargements*. En revanche, à la fin de l'année, il a été versé à l'égout une grande quantité de bonne marchandise qu'on aurait pu emmagasiner s'il y avait eu des réservoirs. A la même époque les pluies persistantes ont été cause de la diminution de la demande.

*Dépenses.*

	Prévues	Réelles
Art. 1. Direction . . . . .	1.200,00	
» 2. Personnel. . . . .	25.000,00	21.945,75
» 3. Intérêt du Capital . . . . .	2.000,00	2.000,00
Entretien . . . . .	2.000,00	4.153,69
» 4. Achat de Chevaux . . . . .	4.500,00	735,00
Fourrages . . . . .	9.500,00	9.972,82
Sellerie . . . . .	500,00	617,55
Ferrage . . . . .	500,00	540,40
» 5. Charbon . . . . .	1.000,00	656,10
» 6. Dépenses diverses . . . . .	1.000,00	1.635,27
	<u>45.200,00</u>	<u>42.256,58</u>

Il y a eu un boni de 2.943,42 francs.

CHAPITRE XI.

ABATTOIR PUBLIC.

SECTION I.

Personnel.

Le personnel de l'abattoir se composait de :

NOMS ET PRÉNOMS	QUALITÉ	DATE DE LA 1 <sup>re</sup> NOMINATION	
Helsmoortel G.	Directeur-Receiveur	7 juin	1900
Pruvost Joseph	Vétérinaire	7 juin	1900
Van Parys Aug.	Expert	23 juin	1881
Verbiest Jacques	Expert-Concierge	26 janvier	1897

SECTION II.

Exploitation.

Le tableau suivant indique le nombre des têtes de bétail abattues pendant les cinq dernières années :

NATURE	1901	1902	1903	1904	1905
Bœufs	1723	1578	1418	1467	1489
Taureaux	583	449	503	553	688
Vaches	1469	1683	1546	1609	1675
Génisses	457	489	439	469	458
Chevaux	3	—	—	—	16
Anes	—	—	—	—	1
Veaux	727	703	639	657	617
Porcs	1640	1372	1651	1789	1722
Porcs de 150 kilogr.	396	416	429	413	400
Moutons	1717	1831	1419	1178	1486
Porcs pour l'exportation	1383	10	—	2	600

SECTION III.

Taxes d'abatage et d'expertise.

Voici, pour la même période, le produit des droits d'abatage et d'expertise, ainsi que des droits de pesage.

ANNÉES	DROITS D'ABATAGE	DROITS DE PESAGE
1901	11.104,75 fr.	346,90 fr.
1902	10.617,20 »	277,75 »
1903	9.949,25 »	215,50 »
1904	10.257,35 »	387,05 »
1905	10.973,05 »	415,70 »

SECTION IV.

Viandes saisies.

Animaux saisis pendant les années 1901 à 1905.

	1901	1902	1903	1904	1905	
A L'ABATTOIR :	Vaches	13	6	6	9	5
	Bœufs	2	3	—	—	3
	Génisses	—	2	—	—	—
	Porcs	2	—	—	—	—
	Moutons	—	—	—	—	2
AUX MARCHÉS :	Chevaux	—	—	5	—	4
	Vaches	—	—	—	—	2
AU DOMICILE DU PROPRIÉTAIRE SUR LE TERRITOIRE D'OS-TENDE.	Bœufs	—	—	—	—	1
	Génisses	—	—	—	—	—
	Veau	—	—	—	—	—
	Porcs	—	—	—	1	—
	Moutons	—	—	—	—	—
Chevaux	—	—	—	—	7	

## TITRE X.

### BEAUX-ARTS, SCIENCES ET LETTRES.

#### CHAPITRE I. ACADÉMIE DE MUSIQUE.

##### SECTION I. Personnel.

Voici le personnel attaché à l'académie de musique pendant l'année scolaire 1904-1905.

NOMS ET PRÉNOMS	FONCTIONS	DATE DE LA NOMINATION	ATTRIBUTIONS
Rinskopf Léon	Directeur	11 Avril 1894	Piano, Harmonie
Pierkot Ernest	Professeur	10 Novembre 1879	Solfège, Instruments à vent en cuivre, classe d'ensemble instrumental.
Macken Emile	id.	16 Mars 1886	Solfège, violon et alto, musique de chambre.
Van Acker Hippolyte	id.	18 Décemb. 1883	Solfège, violoncelle, contrebasse.
Vander Aa Désiré	id.	29 Octobre 1895	Solfège, violon.
Mathys Médard	id.	29 » 1895	Flûte et Clarinette.
Detaeye Ernest	id.	29 » 1895	Solfège, Hautbois et basson
Keurvvels Joseph	id.	17 Novemb. 1896 16 » 1899	Solfège, Piano, basse chiffrée, ensemble vocal.
Vercoullie Bernard	Surveillant-bibliothécaire	21 Janvier 1893	
Fremaut Thérèse	Répétitrice	Collège 1 oct. 1892	Piano.
Cardinael Angèle	id.	» 2 jan. 1893	Piano.
Rookers Augusta	id.	» 3 nov. 1898	Piano.
Beenckens Blanche	id.	» 23 » 1899	Piano.
Pierkot Jeanne	id.	» 23 » 1899	Piano.
Dubois Marie	id.	» 4 jan. 1900	Piano.

#### SECTION II. Commission administrative.

Voici la composition de la commission administrative au 31 décembre 1905.

NOMS ET PRÉNOMS	QUALITÉ	DURÉE du MANDAT	DATE de la 1 <sup>re</sup> NOMINATION	FIN DU MANDAT
Liebaert Aug.	Président	6 ans	1 janv. 1900	31 déc. 1905
Kockenpoo Arthur	Membre		25 août 1891	»
De Ridder Louis	»		5 mai 1896	»
Van Bredael Edm.	secrét.-trés.		27 janv. 1879	»

Rinskopf Léon, Membre de droit depuis sa nomination.

#### SECTION III. Comptabilité.

##### A. — Budgets arrêtés par la Députation permanente.

	1901	1902	1903	1904	1905
Allocation de la commune	20512.24	18760.00	18055.76	17480.66	19040.27
Rétribution des élèves	800.00	800.00	800.00	800.00	1000.00
Subside de la province	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00
Subside de l'Etat	4500.00	4500.00	4500.00	4500.00	4500.00
Total des recettes	26312.24	24560.00	24660.00	25360.00	27460.00
Total des dépenses	26312.24	24560.00	24660.00	25360.00	27460.00

##### B. — Comptes arrêtés par la Députation permanente.

	1901	1902	1903	1904	1905
Allocation de la commune	20512.24	19560.00	18855.76	16780.66	19040.27
Rétribution des élèves	894.00	981.00	990.00	930.00	1017.00
Subside de la province	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00
Subside de l'Etat	4500.00	4500.00	4500.00	4500.00	4500.00
Total des recettes	26406.24	26345.24	26745.76	25130.39	25931.49
Total des dépenses	24601.90	24465.90	24305.37	24256.17	25329.87

SECTION IV.

**Enseignement.**

Nous donnons ci-dessous le relevé des élèves qui ont fréquenté régulièrement l'académie de musique pendant l'année scolaire 1904-05.

*I. Classes de solfège :*

*a) Demoiselles :*

5 <sup>e</sup> division	professeur	M. Vander Aa	100 élèves.
4 <sup>e</sup> »	»	M. Van Acker	70 »
3 <sup>e</sup> »	»	M. Macken	38 »
2 <sup>e</sup> »	»	M. Keurvels	24 »
1 <sup>e</sup> »	»	M. Pierkot	5 »

*b) Jeunes gens :*

5 <sup>e</sup> division	professeur	M. Detaeye	80 élèves
4 <sup>e</sup> »	»	M. Van Acker	50 »
3 <sup>e</sup> »	»	M. Macken	26 »
2 <sup>e</sup> »	»	M. Keurvels	18 »
1 <sup>e</sup> »	»	M. Pierkot	5 »

*II. Classes d'instruments.*

*a) Instruments à archet :*

Violon	professeur	M. Vander Aa	10 élèves
id.	»	M. Macken	9 »
Alto	»	»	1 »
Violoncelle	»	M. Van Acker	2 »
Contrebasse	»	»	0 »

*b) Instruments à vent en bois :*

Flûte	professeur	M. Matthys	1 élève
Clarinette	»	»	4 »
Hautbois	»	M. Detaeye	2 »
Basson	»	»	0 »

*c) Instruments à vent en cuivre :*

Cor	professeur	M. Pierkot	2 élèves
Piston	»	»	4 »
Trompette	»	»	2 »
Trombonne	»	»	1 »
Bugle	»	»	1 »

*d) Piano :*

Classe de	M <sup>lle</sup> Dubois	répétitrice	10 élèves
»	M <sup>lle</sup> Rookers	»	8 »
»	M <sup>lle</sup> Pierkot	»	9 »
»	M <sup>lle</sup> Beenkens	»	9 »
»	M <sup>lle</sup> Cardinal,	»	5 »
»	Frémant	»	10 »
»	M. Keurvels	professeur	8 »
»	Rinskopf	directeur	3 »

*III. Classes d'ensemble.*

*a) Basse chiffrée :*

Professeur M. Keurvels, 3 élèves

*b) Musique de chambre :*

Professeur M. Macken, 4 élèves

*c) Ensemble vocal :*

Professeur M. Keurvels, 145 élèves

*d) Ensemble instrumental :*

Professeur M. Pierkot, 17 élèves

CHAPITRE II.

**BIBLIOTHÈQUE COMMUNALE.**

Les chiffres statistiques de la circulation des livres pendant l'année 1905, ne renseignent aucun changement notable, ni dans l'un ni dans l'autre sens.

Et il en sera vraisemblablement ainsi, jusqu'au jour où la bibliothèque communale sera rendue plus largement accessible au public, tout au moins pendant les mois d'hiver.

198	Achats	NOMBRE DE VOLUMES EMPORTÉS PENDANT L'ANNÉE
89	Dons du Gouvernement	
7	Dons de particuliers	
<del>29289</del>	Total des entrées	
29612	Total au catalogue	
	Emprunts faits par des	PRÊTS AU DEHORS EMPRUNTS FAITS PAR
1276	Lecteurs	
178	Lectrices	
1011	Nombre de consultations	SALLE DE LECTURE
2465	Total général	
1776	Collections périodiques	NOMBRE & CLASSE DES OUVRAGES EMPORTÉS A DOMICILE
750	Philologie et belles lettres	
480	Histoire et Géographie	
233	Sciences physiques, mathématiques et naturelles	
299	Jurisprudence et sciences politiques	
380	Arts et métiers	
3918	Total général	

Statistique de la circulation des livres pour l'année 1905.

CHAPITRE III.  
COURS PUBLICS ET CONFÉRENCES.

SECTION I.  
Société d'Études Coloniales.

Voici le rapport que nous a fait parvenir le Comité de la Société d'Études Coloniales (Section Ostendaise) sur l'exercice 1905-06.

MESSIEURS,

La section ostendaise de la Société d'études Coloniales n'a fort heureusement pas à prendre parti, dans l'âpre conflit des opinions qui s'agite autour de la question du Congo.

Inébranlablement fidèle à ses principes loyalistes, plus que jamais décidée à mettre en pleine lumière l'activité et les aptitudes colonisatrices de nos compatriotes, elle a poursuivi cette année encore, avec toute l'ardeur d'une conviction sincère, l'utile mission de propagande et de vulgarisation, dont huit personnalités du monde colonial et scientifique, ont bien voulu se faire les interprètes autorisés auprès de son public habituel.

Mais avant de commenter la parole de ces conférenciers d'élite, qu'ils en soient remerciés, eux, dont la foi en l'œuvre Royale n'a jamais connu de défaillance, dont le dévouement est sans bornes et dont les efforts désintéressés tendent sans cesse à l'augmentation de notre patrimoine national.

Qu'ils trouvent ici, ces vaillants, qui s'en vont inlassablement prêcher aux quatre coins du pays l'évangile colonial, l'hommage d'admiration auquel ont droit et leur talent et leurs convictions généreuses.

Et que leur modestie ne s'étonne point s'il se mêle à notre hommage tout spontané, un peu de cette émotion qui va aux grandes choses simplement accomplies.

Mais pourquoi le nier? Parmi tant d'intéressantes personnalités qui ont bien voulu prêter à notre œuvre, l'autorité de leur nom et l'appui de leur parole éloquente, il en est une qui se détache des autres avec une vigueur et un relief saisissants.

C'est la mâle figure du commandant Lemaire, dont l'émouvante conférence nous tint pendant deux inoubliables heures, sous le charme?

Quelle noblesse de sentiments et quelle hauteur de vues, dans le magistral exposé qu'il nous fit d'une mission à la fois géographique et diplomatique dans les régions du Haut-Nil!

Et combien nous étions emportés plus haut et plus loin que chez les braves Niams-Niams, dont le nom pourtant servait trop modestement de titre à cet admirable chapitre de psychologie de la colonisation!

L'impression produite fut profonde et n'est pas encore effacée...

Aussi pouvons-nous certifier à ce fier soldat, en qui tressaille l'âme d'un apôtre que, si les hasards d'une carrière aventureuse le ramènent un jour à Ostende, il y retrouvera une foule d'admirateurs et de triomphales acclamations, tant sont vifs et profonds les sentiments de justice et de vérité que tout homme porte en soi.

Avant cette conférence sensationnelle nous en avions eu une autre également captivante sinon d'une portée aussi élevée, et d'un intérêt plus immédiat pour nous autres Ostendais, toujours préoccupés par la grave question des eaux alimentaires.

Nous entendons parler de la causerie sur les « Cavernes, les abîmes et les rivières souterraines, de Belgique » que voulut bien nous donner le distingué secrétaire général de la Société de Spéléologie de France, M. Martel, qui venait précisément de traiter le même sujet à Bruxelles, devant le public de la Société Royale Belge de Géographie.

Vous vous rappellerez que tout en restant rigoureusement scientifique, l'érudit conférencier, dont le talent de parole se caractérise par deux qualités éminemment françaises : l'aisance du débit et la clarté de l'exposition, sut vivement intéresser nos membres, en leur démontrant l'utilité des sciences spéléologiques appliquées à la question des eaux alimentaires.

Nous fîmes ensuite, en l'agréable compagnie du major Léon Roget, ancien professeur à l'Ecole de Guerre et l'une des plus intéressantes personnalités de notre armée, un attrayant, un instructif voyage au fabuleux pays du Monomotapa, déjà célèbre dans l'antiquité par ses légendaires mines d'or.

M. le major Roget, tout en nous contant avec verve les multiples incidents de son séjour dans ces lointaines contrées, s'appliqua avec une érudition toujours sûre d'elle-même, à déchiffrer quelques-unes des énigmes historiques, qui se sont posées devant le monde savant, à l'occasion des origines et des destinées des peuplades, qui ont successivement habité ce mystérieux pays de l'or.

Puis, nous eûmes le grand plaisir de renouer connaissance avec un vaillant explorateur, dont la jolie causerie sur « les Volcans de Java » avait si favorablement impressionné notre public, il y aura bientôt deux ans.

— Cette fois encore, l'homme d'étude modeste et consciencieux qu'est le R. P. Dierckx, nous tint sous le charme de ses descriptions colorées et de son esprit alerte.

Et en nous donnant la primeur d'une étude, sur un curieux problème de colonisation comparée, intitulée « l'Ile de Ceylan sous les anciens rois et sous le régime anglais » il n'eut aucune peine à retrouver le légitime succès, qui avait accueilli sa première apparition à notre tribune.

Elle fut brillamment occupée après lui, par un jeune savant en qui le monde scientifique belge fonde beaucoup d'espoir, M. Henryk Arctowski, un des fidèles compagnons de notre compatriote de Gerlache, dans son voyage d'exploration au Pole Sud.

M. Henryk Arctowski est, vous le savez, l'auteur d'un projet d'exploration systématique des régions polaires, projet bien étudié, dont il entend réserver, pour une part au moins, l'immense bénéfice moral à notre petit pays.

Et il y eut ici encore pour les cœurs généreux, un moment de reconfortante émotion à entendre ce jeune et savant théoricien, confesser avec toute l'entraînante ardeur d'un homme d'action, sa foi enthousiaste en son idéal scientifique !

Puissent les applaudissements chaleureux qui saluèrent l'émouvante péroraison de sa belle conférence, l'avoir convaincu de la parfaite communion d'idées où les membres de la Société d'Etudes Coloniales, se trouvent avec lui...

Sans être d'aussi grande allure, la causerie que voulut bien nous donner M. Goffart, sur le « Dahomey d'aujourd'hui » se recommande à notre souvenir par un grand souci d'exactitude et d'agréables mérites littéraires, au sujet desquels il voudra bien trouver ici un nouvel hommage.

Nous adresserons le même compliment à M. Emile Jottrand, ancien conseiller juridique du roi de Siam, un de ces Belges, qui font honneur à leur pays, en assurant, avec une dignité parfaite, la pénétration pacifique de notre influence et de nos intérêts chez les peuples d'Extrême-Orient: Son étude très-documentée sur le « Siam, le Roi, la Cour et le Peuple » fut écoutée avec une attention soutenue, qui témoignait à la fois de l'intérêt de ses observations et de la valeur de ses conclusions, sur l'organisation politique d'un pays résolument entré dans les voies de la civilisation occidentale. Son succès fut très-vif.

Il appartenait enfin à notre excellent collègue, l'avocat André van Iseghem, de clore cette brillante série de conférences par un rapport sur le premier et seul voyage, hélas ! du navire-école « Comte de Smet de Naeyer. »

Ce rapport empruntait aux circonstances et à la personnalité de son auteur un intérêt tout particulier. Mais, hâtons-nous de le dire, le distingué conférencier qui avait

rempli à bord du navire-école d'importantes fonctions d'enseignement, sut éviter, avec un tact parfait tout ce qui aurait pu ressembler à une indiscretion professionnelle, pour se borner à donner à sa conférence l'allure d'une causerie, dont le ton familier n'excluait pas l'intérêt.

Nous fûmes ainsi initiés aux détails de la vie du bord et aux incidents variés du voyage; dont l'un aurait pris une tournure tragique, sans l'héroïque intervention de notre concitoyen, le lieutenant Cornellie, et de ses braves marins.

M. van Iseghem sut trouver, pour célébrer ce haut fait, des paroles sincèrement émues qui nous allèrent au cœur.

Et maintenant, Messieurs, que voici très brièvement et sans doute bien incomplètement résumée toute la série de nos belles conférences, il nous reste à remercier les membres de la Société des Etudes Coloniales d'Ostende de leur encourageante assiduité à nos séances.

Que si l'on nous en demande le secret, nous le trouverons sans peine dans la puissante impression de vie qui se dégage des attachants récits, fait par des explorateurs, des savants, des soldats, des prêtres même, qui viennent nous dire avec la forte simplicité des hommes d'action: Nous étions là ! Nous avons vu cela !

Il convient d'ajouter à ces considérations, que le bienveillant appui de notre édilité, qui assure très gracieusement à notre œuvre un cadre digne d'elle, en lui accordant la libre disposition d'une des plus jolies salles de notre palais communal, contribue puissamment à nous attacher un public distingué, justement soucieux d'élégance et de confort...

Saluons encore d'un regret sincère l'éloignement peut-être momentané d'une des plus sympathiques personnalités de notre comité, M. le lieutenant-colonel Avaert, un de nos deux vice-présidents, qui nous a quittés vers la fin de cet hiver pour aller prendre à Namur le commandement d'un régiment.

Ce brillant officier laissera parmi nous, où sa grande expérience des affaires congolaises et les relations étendues qu'il possédait dans les milieux coloniaux étaient justement appréciées, le souvenir d'un patriote ardent et d'un charmant homme, dont la nature franche et loyale commandait la sympathie. C'est bien le « right man in the right place. »

C'est la qualité qui distingue également un autre « Colonial » que nous avons eu la bonne fortune d'adjoindre à notre comité, M. Honoré Borgers. On se souviendra, en effet, que notre concitoyen eut l'honneur de remplir à Boma, tout au début de la fondation de l'Etat Indépendant, d'importantes fonctions administratives. Sa place était donc toute indiquée au sein de notre comité.

Et c'est ici le moment, enfin, de renouveler à nos deux infatigables collaborateurs de la première heure « le Carillon » et « l'Echo d'Ostende » le reconnaissant hommage de notre admiration, pour le zèle désintéressé et le soin délicat qu'ils mettent à se faire, suivant la belle expression de Victor Hugo, notre écho sonore auprès du grand public qu'il s'agit d'émouvoir et de conquérir.

## SECTION II.

### Extension universitaire catholique.

Voici le rapport qui nous fut transmis par le Comité :

Comme les années antérieures j'ai l'honneur de vous soumettre un rapport détaillé sur les conférences organisées par la section ostendaise de l'Extension Universitaire Catholique. Par une lettre datée du 23 octobre 1905, votre Collège nous autorisait à disposer de la salle blanche du Casino en vue d'y organiser une série de conférences scientifiques ou littéraires. Notre comité fut sensible à cette faveur et me chargea de vous transmettre ses remerciements.

Par suite de circonstances d'ordre spécial nous ne pûmes nous mettre à l'œuvre que le 8 décembre. A cette

date le R. P. Dierckx, S. J., vint nous décrire la vie des « Hindous et Mahométans en Malaisie. » Le conférencier était très favorablement connu de nos membres : ne leur avait-il pas donné l'année précédente une conférence dont le souvenir vivace assurait le succès de la soirée ! Cet espoir ne fut pas fallacieux. Le public goûta avec plaisir l'érudition sans pédantisme de ce voyageur sincère et exact.

Le 14 décembre M<sup>lle</sup> M. Biermé exposa le rôle du « Catholicisme dans l'Art ». Le talent déjà réputé de la conférencière avait su grouper une assistance assez nombreuse, qu'ensuivit, très intéressée, l'exposé historique d'une question remise en pleine actualité à la suite de l'impulsion énergique lui imprimée par S. S. le Pape Pie X.

Le 29 décembre 1905 M. de Bray, professeur à l'Athénée Royal de Namur, vint nous donner une conférence sur « l'Outillage comparé des ports de Liverpool et d'Anvers ».

Elle réussit au delà de tout espoir. De nombreuses sommités de la Marine et des Ponts et Chaussées répondirent à notre invitation et nos fidèles auditeurs suivirent avec le plus vif intérêt l'exposé très documenté et très scientifique de M. de Bray.

Le 10 février M. Fierens-Gevaert vint nous parler de « Léonard de Vinci » et le 23 février M. L. Mallinger définît la place que devrait occuper « l'Art à l'Ecole et au Foyer ». Conférenciers et sujets plurent à notre auditoire.

Nous avons ainsi exécuté notre programme pour 1905-1906. Les six conférences données avaient pleinement réussi. Ce succès constant atteste la raison d'être de notre organisation.

## SECTION III.

### Conférences de la société des Bains de Mer.

La Société des Bains de Mer d'Ostende, voulant contribuer à fêter dignement le 75<sup>e</sup> Anniversaire de l'Indépendance nationale, décida d'organiser une série de conférences

sur des sujets se rattachant à l'histoire de la Belgique, le développement intellectuel, artistique et économique du peuple belge.

Nous donnons ci-après le relevé de ces causeries, dont le succès fut éclatant.

21 Juin : M EDM. PICARD, avocat, sujet : *Charles le Téméraire*.

30 Juin : M. CAMILLE LEMONNIER, littérateur, sujet : *La Belgique Pittoresque*.

5 Juillet : M. JULES DESTREE, avocat, sujet : *Une Election au pays noir*.

12 Juillet : M. GEORGES EECKHOUDT, littérateur, sujet : *L'Ame Belge*.

19 Juillet : M. des OMBRIAUX, homme de lettres, sujet : *Légende de Flandre et de Wallonie*.

26 Juillet : M. G. VIRRES, homme de lettres, sujet : *Fêtes et coutumes du pays Belge*.

2 Août : M. FIERENS-GEVAERT, critique d'art, sujet : *Les trois Ville Sœurs, Bruges, Gand et Anvers*.

6 Août : M. LÉON HENNEBICQ, avocat, sujet : *Le Roi Léopold II*.

16 Août : M. ANDRÉ, professeur, sujet : *Du sentiment du patriotisme chez la Jeunesse*.

23 Août : M. EMILE VERHAEREN, littérateur, sujet : *Nos peintres et nos Ecrivains*.

30 Août : M. CH. GHEUDE, avocat, sujet : *Gretry*.

6 Septembre : M. LECOINTE, ingénieur, sujet : *L'Expansion Belge*.

#### SECTION IV.

##### Cercle des Conférences.

Le Cercle des Conférences a organisé pendant l'hiver 1905 06 une série de dix réunions, qui ont eu lieu dans la salle blanche de l'Hôtel de Ville et qui ont obtenu un vif succès ; en voici l'énumération :

4 Janvier 1906, *Causerie littéraire*, par M<sup>lle</sup> G. REMY.

12 Janvier 1906, *Une Ascension à la Maladeta*, par M. MEYS, (projections lumineuses) ;

16 Janvier 1906, *Bruges ancien et moderne*, par EM. DE LINGE.

25 Janvier 1906, *Du Far West en Extrême Orient*, par M<sup>lle</sup> HELIA (projections lumineuses) ;

1 Février 1906, *Le problème du sentiment*, par M. PAUL ANDRÉ.

7 Février 1906, *L'avenir de la Mer. — La Marine marchande Belge*, par M. JULES DE BRUYN.

14 Février 1906, *Les Danses des morts du moyen-âge*, par M. PAUL DE FRANCHMONT (projections lumineuses).

15 Mars 1906, *James Ensor*, par M. LOUIS PIERRARD (projections lumineuses).

22 Mars 1906, *Une excursion en Suisse*, par M. L. DE RIE (projections lumineuses).

2 Avril 1906, *L'Excursion Physique*, par le Com<sup>t</sup> LEFÈBURE (projections lumineuses).

17 Avril 1906, *Le spiritisme*, par M. PAUL DE FRANCHMONT.

#### CHAPITRE IV.

##### MUSÉES ET COLLECTIONS.

###### SECTION I.

###### Musée de peinture.

Au 31 Décembre 1904 le Musée des Beaux-Arts clôturait son inventaire par le N° 234.

Au courant de 1905 le Musée des Beaux-Arts s'est enrichi de quatre tableaux acquis à l'Exposition tenue au Kursaal pendant la saison 1905. — Ces œuvres ont été acquises par la Ville avec le concours du Gouvernement. Ce sont :

1<sup>o</sup> *Matinée de Septembre*, par Verheyden Isidore, N° du catalogue 235.

2° *Ferme en Flandre*, par Coppens Omer, N° id. 236.

3° *Petite Ferme dans les dunes*, par Wytsman Rodolphe, N° id. 237.

4° *Palingbrug à Nieuport*, par Gilsoul Victor, N° id. 242.

La Musée a reçu un dessin au crayon noir encadré : portrait de l'artiste-peintre Xavier De Cock, don de l'auteur Jean Declerck, artiste-peintre à Ostende.

Ces tableaux ont pu être placés sans changement notable dans les emplacements antérieurs.

SECTION II.

Musée ancien.

À l'exposition de Liège furent envoyés, le grand plan en relief de la Ville d'Ostende et de ses nouvelles installations maritimes, ainsi que le tableau panoramique des travaux décrétés à Ostende, dû au pinceau de l'artiste E. Van Gelder. Ils ont été retournés et remis en place par les soins de l'Administration des Ponts et Chaussées.

On a fait placer au Musée ancien les modèles en plâtre des figures qui ornent les ponts de l'Avenue de Smet de Naeyer, ainsi que ceux des lions et autres ornements principaux dûs aux ciseaux de MM. Julien Dillens et Karel De Kesel, statuaires.

*Dons.* — Divers particuliers y ont envoyé des dons variés et nombreux, entr' autres un grand tableau, sujet d'histoire romaine, don de M<sup>rs</sup> Beerblock Frères.

*Travaux.* — Afin de préserver les objets d'étagère, les médailles, monnaies, gravures et manuscrits, M. l'Échevin des Beaux-Arts, Aug. Liebaert, les a fait mettre en vitrines, et de grands changements ont été apportés à ce musée placé sous sa direction.

Il sera bientôt déplacé. — L'adjudication pour la construction d'un musée ancien a eu lieu le 8 juin 1906.

Il sera édifié à l'entrée du parc Marie-Henriette. — Les entrepreneurs en sont MM. Verkempinck et De Meester et tout fait supposer que pour l'exercice 1906 le transfert des objets sera terminé.

CHAPITRE V.  
THEATRE COMMUNAL.

SECTION I.

Représentation flamandes.

Voici les représentations organisées par les sociétés locales :

A. — Par « Hoop in de Toekomst ».

DATES	TITRE DES PIÈCES	GENRE	AUTEURS	NOMBRE D'ACTES
8 octobre 1905	Mottige Janus	Drama	M. Spree	6
19 novembre 1905	Flora Toska	»	V. Sardou	5
17 décembre 1905	De vrouw van den bokkenrijder	»	W. Potshart	5
»	Het verloren minnebriefje	Blijspel	A. Hendrickx	1
21 janvier 1906	De Wildstroopers	Drama	L. Scheltjens	4
»	De Gefoyte oom	Blijspel	K. Van Rijn	1
11 mars 1906	De Martelares	Drama	D'Ennery	5
»	Het vel van den Beer	Blijspel	Delatin	1

B. — Par « Onder ons ».

DATES	TITRE DES PIÈCES	GENRE	AUTEURS	NOMBRE D'ACTES
22 octobre 1905	Een nieuw leven	Drama	H. Melis	3
»	Zij mag niet trouwen	Blijspel	K. Van Rijn	1
3 décembre 1905	De Kinder-Doktoor	Drama	A. D'Ennery	5
»	Adda het Herderinnetje	Operette	A. Dandois	1
14 janvier 1906	Eene Misdadige	Drama	N. De Tière	4
»	Als de beiaard spelen zal	Blijspel	A. Dandois	1
18 février 1906	Roze Kate	Drama	N. De Tière	5

SECTION II.

Représentations françaises.

Pendant l'année 1905, les représentations suivantes ont été données au théâtre communal, celles de la saison d'hiver, à l'ancien théâtre rue d'ouest, et celles de la saison d'été au nouveau théâtre Royal, inauguré le 15 juillet 1905, et faisant partie de la concession accordée à la Société des Bains de Mer.

A. Saison d'hiver 1904-1905.

TITRE DES PIÈCES	ACTES	GENRE	NOMBRE DES REPRÉSENTATIONS
Le maître des forges	4	pièce	1 1904
La Cagnotte	5	comédie-vaudeville	1 »
Le prétexte	1	comédie	2 1905
L'Arlésienne	5	pièce	2 »
Mieux vaut douceur	1	proverbe	1 »
Galathée	2	opéra-comique	1 »
L'anglais tel qu'on le parle	1	vaudeville	1 »
Les trois chapeaux	3	comédie	1 »
Express Union	1	id.	1 »
Une nuit de noces	3	vaudeville	1 »
Electra	5	pièce	1 »
Bébé	3	comédie	1 »
Les coteaux du Médoc	1	id.	1 »

B. — Saison d'été 1905.

(Directeur-général Monsieur G. MARQUET).

TITRE DES PIÈCES	ACTES	GENRE	NOMBRE DES REPRÉSENTATIONS
Lakmé	3	opéra-comique	2
Les Mousquetair. au couvent	3	opérette	2
Carmen	4	opéra-comique	3
Les 28 jours de Clairette	4	opérette	3
Rigoletto	4	opéra	2
Le grand Mogol	4	opéra-houffe	4
Mignon	4	opéra-comique	2
La Traviata	4	opéra	3
La Mascotte	3	opéra-comique	3
Manon	5	id.	2
Mamzelle Nitouche	4	opérette	3
Les Saltimbanques	4	opéra-comique	4
Mireille	4	id.	1
Ambidextre journaliste	5	pièce	2
Lucette et Colas	1	opéra-comique	1
L'enlèvement de Pierrot	1	ballet	1
Paillasse	2	drame-lyrique	1
La Bohème	4	opéra	4
La fille du Tambour Major	4	opérette	2

et 3 représentations en italien (comédies et drame)  
par ELÉONORA DUSE.

## TITRE XI.

### JUSTICE ET SÉCURITÉ PUBLIQUE

#### CHAPITRE I.

##### POLICE.

###### § 1. — Composition.

Au 31 décembre 1905 la police locale comprenait :

- 1<sup>er</sup> Commissaire de police en chef.
- 1 Commissaire de police.
- 6 Commissaires-adjoints,
- 9 Brigadiers-inspecteurs,
- 12 Agents de 1<sup>re</sup> classe,
- 16 » 2<sup>e</sup> classe,
- 37 » 3<sup>e</sup> classe,
- » temporaires
- 8 » provisoires.
- 1 gardien des parcs (3<sup>e</sup> classe).

###### § 2. — Mutations.

#### A. — NOMINATIONS DÉFINITIVES COMME AGENTS DE 3<sup>e</sup> CLASSE

	DATE DE NOMINATION
Vonck, Joseph . . . .	31 Janvier 1905
Abondy, Auguste . . . .	»
Coucke, Camille . . . .	»
Demoen, Henri . . . .	»
De Gryse, François . . . .	»
Billiard, Thomas. . . .	»
Vanderhaeghen, Auguste	30 Mai 1905
Felu, Louis . . . . .	»
Dierickx, Pierre . . . .	28 Décembre 1905
Lemmens, Michel . . . .	»
Henrix, Joseph . . . .	»
Talpe, Camille. . . . .	»
Pottié, Joseph . . . . .	»
Van den Bogaerde . . . .	»
Veys, Gustave . . . . .	»

#### B. — NOMINATIONS A TITRE TEMPORAIRE.

Jonckheere, Camille . . .	7 Juillet 1905
Seurynck, Julien. . . . .	»
Vergracht, Joseph . . . .	«

#### C. — NOMINATION A TITRE PROVISOIRE.

Jonckheere, Camille. . . .	28 Décembre 1905
----------------------------	------------------

#### D. — DÉMISSIONS.

Breemeersch, Camille . . .	14 Mars 1905
David, Camille . . . . .	9 Mai 1905
Feiren, Florent . . . . .	19 Septembre 1905

#### E. — RÉVOCATION.

Un agent a été révoqué.

#### CHAPITRE II.

##### Crimes, délits et contraventions.

Il a été constaté en 1905, 1552 délits et 2705 contraventions. Voici le nombre des jugements prononcés par le tribunal de simple police : 2005 jugements de condamnation tant pour délits que pour contraventions à charge de 2705 personnes, dont 7 à l'emprisonnement fixe, et 2005 à l'amende, 698 jugements en faveur de 698 personnes.

Le tableau ci-après renseigne par catégorie les délits et contraventions constatés à Ostende pendant l'année 1905.

No d'ordre	NATURE DES CONTRAVENTIONS ET DÉLITS	Nombre de personnes condamnées	No d'ordre	NATURE DES CONTRAVENTIONS ET DÉLITS	Nombre de personnes condamnées
1	Vol	0	25	Chemin de fer	6
2	Coups et blessures	135	26	Troubler l'ordre	2
3	Bris de clôtures	7	27	Chiens non muselés	40
4	Diffamation	48	28	Chariots sans plaque	4
5	Faux noms	1	29	Abandon attelage	117
6	Menaces	10	30	Salle de danse sans autorisation	33
7	Injures	289	31	Cafés-concerts	26
8	Bruits nocturnes	130	32	Prise de sable	200
9	Violences légères	8	33	Trams	13
10	Dégats volontaires	14	34	Vélos	14
11	Soustractions frauduleuses	8	35	Commissionnaires	136
12	Outrages police	19	36	Chariots non éclairés	25
13	Ivresse	217	37	Population	28
14	Prostitution	80	38	Colportage	333
15	Roulage	131	39	Automobiles	7
16	Jet d'immondices	22	40	Jeu de hasard	6
17	Embarras voirie	32	41	Denrées alimentaires	8
18	Bâtisses	28	42	Témoins défaillants	9
19	Logements	3	43	Vol de naissain de moules	30
20	Attelage non éclairé	44	44	Oiseaux insectivores	18
21	Stationné endr <sup>t</sup> défendu	168	45	Cochers	161
22	Importuné voyageurs	60	46	Vagabondage	53
23	Maltraité animaux	18		Total . . .	2758
24	Eclairage matériaux	17			

*Maison de Passage.* — 39 personnes ont été écrouées à la maison de passage.

*Accidents et suicides.* — Il a été constaté pendant l'année 1905, 15 accidents mortels.

Il y a eu 3 suicides.

## CHAPITRE II

### ACTES DE COURAGE ET DE DÉVOUEMENT.

Nous donnons ci-dessous le relevé des personnes qui, sur notre proposition, ont obtenu, par arrêté Royal du

18 Juillet 1905, une distinction honorifique pour actes de courage et de dévouement.

#### *Médailles de 1<sup>re</sup> classe.*

MM. Bolle Jules, journalier à Ostende.  
Desmidt Charles, pêcheur à Ostende.  
Duvivier Richard, pêcheur à Ostende.  
Jonckheere François, peintre à Ostende.  
Kroothoep Joseph, pêcheur à Ostende.  
Maenhout Henri, chef aide-éclusier à Ostende.  
Timmerman Pierre, plafonneur à Ostende.  
Van Aubel, Eugène, docteur à Anvers.

#### *Médailles de 2<sup>me</sup> classe.*

Borgers Philippe, employé communal, Ostende.  
Bouchonville Victor, pensionné de l'Etat, Ostende.  
Clemmé Emile, forgeron, Ostende.  
Derynck Albert, commissionnaire public, Ostende.  
Fouquet Ernest, employé au chemin de fer de l'Etat, Steene.  
Goetghebeur Edouard, pilote (gratification 25 fr.), Ostende.  
Hansen Emile, canotier, Ostende.  
Heinderson Henri, pêcheur, Ostende.  
Lekens Ernest, agréé au chemin de fer, Aeltre.  
Lodzigo Jacques, matelot, Ostende.  
Maertens René, agent de police, Ostende.  
Mohn Charles, étudiant, Ostende.  
Sys François, agent de police, Ostende.  
Vanderbeke Camille, ouvrier aux chemins de fer vicinaux, Oudenbourg.  
Van Steenkiste Constant, cabaretier, Ostende.

#### *Médailles de 3<sup>me</sup> classe.*

Bonnel Joseph, musicien, Ostende.  
Carrette Charles, agent de police, Ostende.  
Claeys Edouard, marchand de charbons, Ostende.

Dispersyn Alphonse, cocher, Ostende.  
 Goethals Arthur, étudiant, Ostende.  
 Lams Léopold, Breedene.  
 Mussche Désiré, concierge, Ostende.  
 Simoens Alphonse, agent de police, Ostende.  
 Sobry Alphonse, facteur des postes, Ostende.

*Récompenses pécuniaires.*

Arents Florimond, pêcheur (30 fr.), Ostende.  
 Fonteyne Edouard, débardeur (30 fr.), Ostende.  
 Van Slembrouck Néron, voiturier (25 fr.), Ostende.

CHAPITRE III.

**SERVICE DES POMPIERS.**

§ 1. — *Renseignements divers.*

Le nombre des sorties du matériel s'est élevé à 34. Ce nombre se compose de 10 incendies de quelque importance, de 18 insignifiants et 3 fausses alertes. 3 sorties ont été provoquées par des feux de cheminées. Le corps a été requis en outre plusieurs fois pour des chaloupes qui menaçaient de sombrer et pour vider des caves inondées. Les feux de cheminées ont été éteints au moyen de sulfure de carbone.

§ 2. — *Personnel et attributions.*

Voir les rapports des années antérieures.

§ 3. — *Mouvement du corps en 1905.*

L'effectif a été augmenté de 2 hommes. Il y a en 7 engagés et 3 congédiés.

§ 4. — *Service téléphonique et télégraphique.*

Des appareils téléphoniques ont été placés au nouveau

théâtre et à l'établissement de la propreté publique. Des avertisseurs d'incendie ont été installés aux mêmes bâtiments.

§ 5. — *Matériel.*

L'administration communale a fait l'acquisition d'une échelle de 24 mètres, système Magirus. Cet engin a été remis provisoirement dans le magasin de décors du nouveau théâtre en attendant la construction de la nouvelle caserne.

§ 6. — Etat indiquant par mois les incendies pour lesquels les pompiers ont été requis en 1905.

MOIS DE	INCENDIES		TOTAL	FAUSSES ALERTES	FEUX DE CHEMINÉES	TOTAL
	éteints à l'aide du matériel bouches à eau ou pompes à bras	éteints avec la petite pompe à mains ou par les habitants				
Janvier				1	1	2
Février				2	5	7
Mars	2	1	3		1	4
Avril	2	2	4			4
Mai	1	1	2		1	3
Juin		2	2			2
Juillet	1	1	2			2
Août	2	7	9		2	11
Septembre		1	1		1	2
Octobre	1		1		2	3
Novembre	1	1	2		1	3
Décembre		2	2		4	6
	10	18	28	3	18	49



## TITRE XII.

### GARDE CIVIQUE. MILICE. GARNISON.

#### CHAPITRE I.

#### GARDE CIVIQUE.

##### § 1. — Levée de 1905.

301 jeunes gens, nés en 1885, ont été inscrits, dont 60 désignés et 241 exemptés.

Ces inscriptions ont toutes été opérées d'office.

##### § 2. — Effectif de la Garde au 31 Décembre 1905.

A. Etat-Major de régiment :	Officiers . . . . .	9
	Id. Sous-Officiers . . . . .	4
Etat-major de bataillons :	Officiers . . . . .	5
	Id. Sous-Officiers . . . . .	3
B. Infanterie :	1 <sup>er</sup> ban : Officiers . . . . .	12
	Troupes . . . . .	536
	Id. 2 <sup>d</sup> ban : Officiers . . . . .	3
	Troupes . . . . .	222
C. Artillerie :	Officiers . . . . .	5
	Troupes . . . . .	118

##### § 3. — Conseil civique de recensement.

	1900	1901	1902	1903	1904	1905
Gardes ayant comparu devant le Conseil . . . . .	53	37	70	78		
Exemptés définitivement . . . . .	33	23	11	15		
Exemptés pour une année . . . . .	29	28	19	17		
Dispensés . . . . .	140	26	40	21		
Rayés du chef de services militaires . . . . .	21	5	1	6		
Désignés d'office pour le service. . . . .	49	41	17	55		
Exclus . . . . .	0	0	0	0		

#### § 4. — Conseil de discipline.

	1900	1901	1902	1903	1904	1905
Nombre des séances . . . . .	8	4	5	6	6	3
Nombre de gardes traduits. . . . .	—	—	—	—	235	46
Causes appelées . . . . .	654	207	900	621	586	94
Acquittements . . . . .	289	49	233	111	125	29
Condamnés contradictoirement . . . . .	209	102	437	294	89	0
Condamnés par défaut . . . . .	156	56	230	216	54	0
» à la réprimande . . . . .	68	22	158	88	53	7
Condamnés à l'amende . . . . .	296	132	509	422	90	51
Condamnés à l'amende avec emprisonnement . . . . .	1	4	0	0	0	0
Condamnés à l'emprisonnement. . . . .	0	0	0	0	0	0
Condamnés au renvoi . . . . .	0	0	0	0	0	0
Condamnés au paiement de la réparation des dégradations aux armes . . . . .	0	0	0	1	0	0
Nombre d'affaires remises. . . . .	0	0	0	0	0	7

##### § 5. — Comptabilité.

En séance du 1<sup>er</sup> Septembre 1903, le conseil communal a arrêté le budget de la garde civique pour 1905 se montant en dépenses à 10.658 francs. Cette dépense est entièrement à charge de la ville.

Le compte de l'exercice 1905 a été approuvé par le conseil communal en séance du 8 Mai 1906 : en recettes à 10.658,00 francs et en dépenses à 10.628.42 francs, soit avec un boni de 29,58 francs

#### CHAPITRE II.

#### MILICE NATIONALE.

##### § 1. — Levée de 1905.

Année	Nombre des inscrits		Miliciens s'ajournés des 3 années antérieures	Idem désignés pour le service	Nombre d'hommes à fournir	Volontaires de carrière à désigner et remplacés par les contingents à fournir	Recrues à fournir	Miliciens appelés et remplacés par le depart de la Gère	N° le		Dernier numéro au tirage appelé au service
	Volontaires de carrière	Appelés au tirage au sort							plus bas	plus haut	
1904	21	332	105	5	73	11	62	6	106	437	227
1905	17	368	93	7	80	6	74	5	101	468	209

ANNÉES	1900	1901	1902	1903	1904	1905
Exemptés définitivement . . .	14	31	21	19	27	15
Exemptés pour un an . . . . .	36	49	43	38	39	27
Volontaires du contingent . . .	—	—	—	—	—	—
Désignés pour le service actif .	67	75	76	61	54	66
Dispensés en temps de paix . .	2	1	2	—	1	1
Non appelés. . . . .	199	208	240	203	210	269
<b>Jeunes gens inscrits . . . . .</b>	<b>318</b>	<b>364</b>	<b>382</b>	<b>321</b>	<b>331</b>	<b>368</b>
Miliciens ajournés des 3 classes antérieures désignés pour le service . . . . .	12	8	13	7	7	7
Volontaires du contingent . . .	—	—	—	—	—	—
Miliciens appartenant à la classe de la levée de l'année, et désignés pour le service . . .	57	68	65	61	55	67
Contingent fourni par la ville	69	76	78	68	62	74

§ 2. — *Degré d'instruction.*

Le tableau suivant indique le degré d'instruction des miliciens appelés à tirer au sort.

ANNÉE	Miliciens inscrits	Sachant lire, écrire et calculer	Sachant lire et écrire seulement	Sachant lire seulement	Illettrés	Degré. d'instruc- tion inconnue
1900	318	237	16	10	51	4
1901	364	278	24	9	51	2
1902	382	295	39	8	37	3
1903	328	237	31	4	56	—
1904	354	271	32	10	40	1
1905	368	280	33	4	51	—

§ 3. — *Engagements en 1905.*

Nombre des jeunes gens ayant levé les pièces requises.

41		9	
VOLONTAIRES DE GARRIÈRE		VOLONTAIRES AVEC PRIME	
ADMIS	NON ADMIS	ADMIS	NON ADMIS
27	14	5	4

§ 4. — *Militaires en congé.*

Les militaires en congé des 14 classes de milice, sont au nombre de 806 répartis comme suit :

CLASSE DE MILICE	NOMBRE
1892 . . . . .	76
1893 . . . . .	67
1894 . . . . .	71
1895 . . . . .	61
1896 . . . . .	59
1897 . . . . .	74
1898 . . . . .	69
1899 . . . . .	81
1900 . . . . .	71
1901 . . . . .	62
1902 . . . . .	74
1903 . . . . .	37
1904 . . . . .	3
1905 . . . . .	1
	806

Classes de milice  
appelées à la  
revue annuelle.

## TITRE XIII.

### HYGIÈNE ET SALUBRITÉ PUBLIQUE.

#### CHAPITRE I.

#### COMMISSION MÉDICALE LOCALE.

Voici le rapport que nous a fait parvenir pour 1905  
la Commission médicale locale :

#### SECTION I.

##### Partie administrative.

##### § 1. Personnel médical.

*Médecins, chirurgiens, etc.* — Bouckaert Prosper, De Gheldere Charles, Demey Alphonse, Deprest Oscar, Garnier Louis, Ghyoot Jules, Goffin Hector, Houtsaeagher Camille, Kaisergruber G., Koekenpoo Arthur, Ladeuze Omer, Merchier Joseph, Moreaux Edouard, Plein Irmin, Saulmann Henri, Schramme Charles, Seeuwen Henri, Snœckx Remi, Vandemale Georges, Vandenbulcke Lucien, Van Oye Eugène, Van Oye Raphaël, Verhaeghe Georges, Verscheure Polydore.

*Pharmaciens.* — Baerts Benoit, Beauval, épouse Max De Ceuninck, Bouchery Albert, Busschaert Alphonse, De Cock Achille, Deltour Arthur, Depratere Odillon, Halewyck Emile, Hoebrechts Joseph, Kies Hubert, Lanszweert Edouard, Limbor Charles, Quinet Charles, Schmitz Joseph, Smolders Victor, Van Bastelaer Léon, Vielyoye Marcelyn.

*Médecins-vétérinaires.* — Verraert Aug., Pruvost Joseph.

*Sages-femmes.* — Brouckxon Mélanie (épouse T'Jaeckx), Corveleyn Marie, Demey Léontine (épouse Boydens), Devloo Victorine (épouse Travers), Lauwereins Marie, Mollet Agnès, Nevejans Marie (épouse Sorel), Simon Mathilde, Vanneste Octavie (épouse Jonckheere).

*Dentistes.* — Duyver Robert, Sommerville Albert, Huisman Wolf.

*Droguistes.* — — Considérant Irma, pharmacienne (gérante de la droguerie Ardou).

##### § 2. — Composition de la Commission.

La commission médicale est composée comme suit :

<i>Président :</i> M. Lanszweert Edouard,	3 avril 1888
<i>Secrétaire :</i> M. Verraert Auguste,	17 septembre 1889
<i>Membres :</i> MM. Pieters, Bourgmestre,	
Kaisergruber Gustave	28 juin 1898
Seeuwen Henri,	8 novembre 1898
Goffin Hector,	26 novembre 1895
Thoma Léon,	3 avril 1888
De Cock Achille,	7 février 1893
Pleyn Irmin,	10 février 1903.
Moreaux Edouard.	10 février 1903
Koekenpoo Arthur	»

##### § 3. — Surveillance des lois et règlements de police médicale.

#### I. — DÉLITS.

La commission a signalé à la Commission Médicale Provinciale de Bruges, les cas suivants :

1° Le Dr Van Wynendaele, à Ghistelles, vend des médicaments.

2° M. Hoebrechts, pharmacien, rue de la Chapelle, à Ostende, exerce la médecine et la chirurgie.

3° M. Van Bastelaer, pharmacien, Boulevard du Midi, fournit à ses clients des tickets de 0.50 fr. valables pour une visite de médecin.

§ 4. — Séances.

La commission a tenu 14 séances, d'après le tableau ci-dessous :

NOMS DES MEMBRES	20 janvier	10 février	24 février	31 mars	21 avril	5 mai	13 mai	26 mai	30 juin	28 juillet	29 septemb.	27 octobre	24 novemb.	29 décemb.	TOTAL
Lanszweert	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1	12
Kaisergruber			1	1	1	1	1	1		1	1	1	1		10
Seeuwen	1	1	1	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	13
Goffin	1	1	1		1	1	1	1	1	1	1	1		1	12
Thoma	1		1				1		1						4
De Cock		1	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1		11
Pleyn	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	13
Moreaux	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1	1		12
Kockenpoo	1	1	1	1		1		1				1	1	1	9
Verraert	1	1	1	1	1		1	1	1	1		1	1	1	12

SECTION II.

Partie Scientifique.

§ 1. — Service de la Vaccination.

Cette année le service a tenu 18 séances.

794 enfants nous ont été présentés pour une première inoculation et sur ces 794 il y a eu 755 succès.

107 se sont présentés pour la revaccination et sur ce nombre 92 ont donné un bon résultat.

Si le nombre total est un peu restreint, nous devons l'attribuer à ce que dans nos séances au quartier de l'Est et au quartier de Mariakerke, les enfants fréquentant les écoles, nous sont seuls présentés.

On devrait donc insister davantage auprès des parents, dont les enfants ne fréquentent pas les écoles, sur l'opportunité, pour ne pas dire la nécessité, de cette mesure préventive de la variole.

Il a été payé fr. 0.50 par vaccination ou revaccination.

§ 2. — Service de la prostitution.

MM. les docteurs Kaisergruber, Goffin, Pleyn et Seeuwen ont assuré le service de la prostitution en 1905.

Une visite par semaine a été faite régulièrement le mardi.

Les femmes reconnues atteintes d'affections contagieuses, sont directement envoyées en traitement à l'hôpital. Celles qui, pour un motif quelconque, sont soupçonnées atteintes, peuvent, ou bien être soumises à une ou deux visites supplémentaires dans l'intervalle de la visite du mardi au mardi suivant, ou bien encore être envoyées en observation à l'hôpital.

Le nombre des femmes soumises à visites s'est élevé à une moyenne de :

16	pour le mois de janvier	41	pour le mois de juillet
16	id. février	41	id. août
16	id. mars	33	id. septembre
18	id. avril	23	id. octobre
28	id. mai	20	id. novembre
36	id. juin	18	id. décembre

Parmi ces femmes, 10 ont été reconnues atteintes d'affections vénériennes, dont 1 en avril, 2 en mai, 1 en juin, 2 en juillet, 3 en août, 1 en septembre.

D'après ces relevés, on peut remarquer que ce sont surtout les femmes, venant pendant la saison d'été renforcer le contingent ordinaire, qui fournissent le plus de maladies.

Ce qui est vrai pour le personnel des maisons publiques, l'est à plus forte raison pour les femmes qui viennent à Ostende passer la saison et s'y livrer à la prostitution clandestine.

Nous ne pouvons assez insister auprès de l'Administra-

tion Communale, et ce pour le bon renom de notre Ville, pour qu'elle fasse exercer par la police une surveillance de tous les instants sur les innombrables bars et spécialement sur les petits magasins, où le personnel féminin se livre à la prostitution clandestine.

§ 3. — *Certificats médicaux.*

Notre service de contrôle pour les certificats médicaux continue à fonctionner normalement et avec les meilleurs résultats, du moins pour les services de la police, des pompiers et pour les membres du corps enseignant.

Notre délégué à ce service a constaté que de plus en plus, en suite de l'existence de ce contrôle, les congés demandés sont bien motivés et ce n'est plus que très rarement qu'il rencontre des cas où la demande de congé ne soit pas pleinement justifiée.

Voici le nombre de jours au sujet desquels il a été appelé à donner son avis :

Agents de police	281 jours
Pompiers	42 »
Instituteurs	386 »
Institutrices	763 »

Le nombre des jours pour le corps enseignant est relativement élevé ; cela provient d'une part, pour les instituteurs, de ce fait que l'un d'entre eux a eu une incapacité très longue à la suite d'un accident de chemin de fer ; d'autre part, de ce que deux institutrices étaient atteintes d'affections chroniques au sujet desquelles notre délégué a conclu à diverses reprises, à leur mise en disponibilité.

Nous devons aussi constater qu'à part le service des pompiers, les employés nommés définitivement ne sont pas soumis à une visite médicale avant leur entrée en fonctions.

§ 4. — *Boîtes de secours.*

Les boîtes de secours dans les postes de police ont été tenues régulièrement en ordre et l'usage des cartouches

de pansement, tout en réalisant une notable économie dans le matériel des boîtes, a donné des résultats très satisfaisants.

Il a été confectionné pour les bureaux où leur nécessité était constatée, des lavabos à l'usage exclusif des médecins pour les soins à donner aux blessés.

§ 5. — *Epidémies.*

A) *Statistique* : L'année 1905 s'est signalée par l'absence complète d'épidémies. Il n'y a eu que quatre décès par fièvre typhoïde. Pas un seul cas de variole. Les affections qui ont fait le plus de victimes sont : les affections du système nerveux : 138, et les affections de l'appareil digestif : 207.

Plus de la moitié des décédés n'avaient pas atteint l'âge de 5 ans, ce qui prouve une hygiène infantile déplorable. Le maximum des décès se produit entre 3 et 6 mois.

B) *Transferts à l'hôpital* : Le bureau d'hygiène a effectué le transfert à l'hôpital de 120 indigents.

C) *Distribution de désinfectants et désinfections.*

Il a été distribué :

117 kilos de chlorure de chaux aux écoles,  
340 kilos à la Minque,  
169 kilos au service des inhumations,  
123 kilos au service de la voirie.

Il a été opéré par mesure d'hygiène :

718 m<sup>2</sup> de badigeonnage chez les particuliers,  
4757 m<sup>2</sup> dans les établissements publics (écoles).

Le service de la désinfection a opéré à la formoline sur un total de 16880 m<sup>2</sup>. Les affections visées sont : la tuberculose pulmonaire et la rougeole.

§ 6. — *Hygiène et Salubrité publiques.*

A) *Hygiène des écoles.*

L'état sanitaire des écoles communales a été particulièrement favorable pendant l'année 1905.

Il n'y a à signaler qu'un nombre assez grand d'affections

du cuir chevelu, notamment à l'école des filles N° 1, à l'école des filles N° 2 et à l'école de garçons N° 2; quelques cas de gale à l'école de garçons N° 2, à l'école du quartier de l'Est et à l'école de filles N° 2, et quatre cas de blépharite dans cette dernière école.

Les remarques formulées dans les rapports antérieurs au sujet de l'insalubrité et des défauts de certains établissements scolaires restent debout. Nous mentionnerons spécialement l'école gardienne de la rue des Bateleurs, qui devrait être sérieusement améliorée. Toutefois nous n'insisterons pas davantage, en ce moment, sur cette question, au sujet de laquelle nous pourrions utilement renseigner l'Administration Communale, au moment où elle se disposera à ordonner les travaux jugés nécessaires.

b) *Hygiène alimentaire.*

Le laboratoire communal a examiné 50 échantillons de lait, dont les résultats ont été médiocres en général.

Il a été fait dix analyses des eaux de la Ville, qui ont prouvé que ces eaux sont absolument impropres à la consommation.

L'organisation actuelle du laboratoire ne permet pas qu'un plus grand nombre d'analyses y soit fait.

c) *Casiers sanitaires.*

Au cours de l'année 1906 seront faites au Collège Echevinal des propositions relatives à la création des casiers sanitaires des habitations de la Ville.

## TITRE XIV.

### CONTRIBUTIONS ET PATENTES.

#### EXERCICE 1905.

##### § 1. — Contribution foncière.

	Bureau des contributions Est.	Bureau des contributions Ouest.
Le contingent de la Ville dans la contribution foncière pour l'exercice 1905 s'est élevé :		
En principal pour le trésor . . . . . fr.	117.564,12	18.227,73
En centimes additionnels pour la province . . . . . fr.	18.810,23	2.916,47
En centimes additionnels pour la commune	<u>94.051,19</u>	<u>14.582,36</u>
	fr. 230.425,54	35.726,56
Le revenu imposable a été de fr.	1.677.486,32	260.396,53
Le nombre des imposés a été de :	2.290,00	795,00

##### § 2. — Contributions personnelles.

Le montant des rôles s'est élevé à :		
En principales . . . . . fr.	167.073,54	23.089,14
En centimes additionnels pour le trésor . . . . . fr.	38.411,25	5.154,36
En centimes additionnels pour la province . . . . . fr.	45.109,45	6.234,01
En centimes additionnels pour la commune . . . . . fr.	<u>133.657,67</u>	<u>18.471,14</u>
	fr. 384.251,91	52.948,65

	Est.	Ouest.
La valeur locative a été de . . . fr.	1.335.234,52	169 220,50
Le nombre des portes et fenêtres imposées en 1905 s'est élevé à . . . . . fr.	53.279,50	8.089,00
Portes et fenêtres des rez-de-chaussées et des deux étages suivants produisant . . . fr.	61.221,29	9.023,95
Portes et fenêtres des étages plus élevés et de caves habitées produisant . . . . . fr.	7.693,35	1.262,25
Total fr.	<u>68.914,64</u>	<u>10.286,20</u>
La valeur du mobilier d'après les rôles de 1905 a été de . . . fr.	2.207.329,50	353.414,00
Le nombre des domestiques soumis à l'impôt personnel s'est élevé :		
a) pour l'année entière . . .	602	52
b) pour six mois . . . . .	22	2
	<u>624</u>	<u>54</u>
Le nombre des chevaux imposés a été :		
a) pour l'année entière :		
Chevaux de luxe . . . . .	14	1
id. de louage . . . . .	34	9
id. mixtes . . . . .	27	6
	<u>75</u>	<u>17</u>
b) pour 6 mois :		
Chevaux de luxe . . . . .	—	—
id. de louage . . . . .	11	—
id. mixtes . . . . .	20	—
	<u>31</u>	<u>—</u>

§ 3. — Patentes.

	Est	Ouest
Le droit en principal s'est élevé à fr.	59.679,05	6.795,08

En centimes additionnels		
pour le trésor . . . . . fr.	11.939,06	1.359,82
pour la province . . . . . fr.	7.159,61	815,39
pour la commune . . . . . fr.	23.860,41	2.717,96
	<u>fr. 102.638,13</u>	<u>11.688,25</u>

§ 4. — Débits de boissons alcooliques.

Le montant du rôle de cet impôt, qui est perçu au profit de la province, a été de . . . fr.	11.537,50	1.240,00
---	-----------	----------

§ 5. — Débits de tabacs et cigares.

Le montant du rôle de ce droit, qui est perçu au profit de la province, a été de . . . fr.	3.723,50	342,00
--	----------	--------

Fait en séance du 2 octobre 1906.

PAR LE COLLÈGE :

Le Secrétaire ff.,  
**P. DE PUYDT.**

Le Bourgmestre,  
**PIETERS.**

# TABLE DES MATIÈRES

## TITRE I. — Etat-Civil. — Population. — Listes Electorales.

PAGES.

### Chapitre I. — Service de l'Etat-Civil.

Mouvement. . . . .	4
Tableau indiquant le mouvement de l'Etat-Civil sous le rapport des naissances, décès, mariages et divorces . . . . .	4 <sup>bis</sup>
Mariages . . . . .	5
Décès . . . . .	6
Inhumations . . . . .	6
Concessions à perpétuité au cimetière. . . . .	6
Inhumations et transports funèbres . . . . .	7
a) Transports payants . . . . .	7
b) Transports gratuits . . . . .	7

### Chapitre II. — Service de la population.

§ 1 Changements de domicile. . . . .	8*
§ 2 Mutations de la population à l'intérieur de la ville . . . . .	9
§ 3 Livrets d'ouvriers . . . . .	10
§ 4 Certificats de résidence . . . . .	10
§ 5 Certificats d'indigence. . . . .	10
§ 6 Indigénat. . . . .	10
§ 7 Pensions . . . . .	10
§ 8 Allocations de pensions de vieillesse. . . . .	11

### Chapitre III. — Service des listes électorales.

#### SECTION

I <i>Listes électorales</i> . . . . .	11
§ 1 Listes électorales générales. . . . .	11
§ 2 Liste des électeurs pour le Tribunal de Commerce . . . . .	12
§ 3 Listes électorales du Conseil des Prud'hommes . . . . .	12

	PAGES.
§ 4 Liste des électeurs pour le Conseil de l'Industrie et du Travail . . . . .	12
§ 5 Liste des jurés . . . . .	13
II Liste des éligibles au Sénat . . . . .	13
III Des élections . . . . .	14

**TITRE II. — Administration.**

**Chapitre I. — Du Collège Echevinal.**

§ 1 Composition du Collège . . . . .	15
§ 2 Travaux du Collège . . . . .	15
§ 3 Mouvement des affaires . . . . .	16
§ 4 Personnel des services . . . . .	16
§ 5 Personnel ouvrier et employés subalternes. . . . .	17

**Chapitre II. — Du Conseil Communal.**

§ 1 Composition . . . . .	18
§ 2 Commissions permanentes . . . . .	18
§ 3 Travaux du Conseil . . . . .	19
§ 4 Règlements communaux . . . . .	19
§ 5 Biens communaux . . . . .	19
§ 6 Contentieux . . . . .	22

**TITRE III. — Finances Communales.**

**Chapitre I. — Emprunts et Dettes.**

§ 1 Emission du solde de l'emprunt de 1898. . . . .	24
§ 2 Tableau des dettes au 31 décembre 1905 . . . . .	25

**Chapitre II. — Taxes communales.**

§ 1 Modifications aux tarifs-règlements . . . . .	26
§ 2 Tableau des impositions communales . . . . .	26
§ 3 Tableau des centimes-additionnels . . . . .	26 <sup>ter</sup>
§ 4 Taxes perçues à l'abattoir . . . . .	27
§ 5 Droits de minque . . . . .	27
§ 6 Taxes sur les dépôts de bois . . . . .	28
§ 7 Droits de bassins . . . . .	28
§ 8 Produit des taxes communales en 1905 . . . . .	30

**Chapitre III. — Compte de 1905.**

SECTION		
I	Recettes . . . . .	31
II	Dépenses . . . . .	32

**Chapitre IV. — Budget de 1906.**

SECTION		
I	Recettes . . . . .	33
II	Dépenses . . . . .	34

**TITRE IV. — Instruction Publique.**

**Chapitre I. — Athénée Royal.**

§ 1. Bureau administratif . . . . .	35
§ 2. Personnel . . . . .	35
§ 3. Population . . . . .	36
§ 4. Concours général . . . . .	36
§ 5. Personnel: <i>démissions, mutations, attributions</i> . . . . .	37
§ 6. Matériel didactique . . . . .	39
§ 7. Bibliothèque . . . . .	40
§ 8. Enseignement . . . . .	40
§ 9. Discipline . . . . .	40

**Chapitre II. — Enseignement primaire.**

SECTION		
I	Personnel enseignant . . . . .	41
II	Création d'écoles et de classes nouvelles . . . . .	46
	Ecoles primaires. . . . .	46
III	Mutations dans le personnel. . . . .	46
	§ 1 Ecoles primaires. . . . .	46
	§ 2 Ecoles et sections gardiennes . . . . .	46
IV	Intérimaires . . . . .	46
V	Circonscriptions scolaires . . . . .	46
VI	Population scolaire. . . . .	47
	§ 1 Ecoles primaires . . . . .	47
	§ 2 Ecole et sections gardiennes . . . . .	47
	§ 3 Cours d'adultes . . . . .	48

**Chapitre III. — Ecole industrielle.**

SECTION		
I	Commission administrative. . . . .	48
II	Personnel enseignant . . . . .	49

	PAGES.
III <i>Comptabilité</i> . . . . .	50
a) Budgets arrêtés par la Députation permanente . . . . .	50
b) Comptes arrêtés par la députation permanente. . . . .	50
IV <i>Enseignement.</i> . . . . .	50

**Chapitre IV. — Ecole de navigation.**

§ 1 Administration . . . . .	55
§ 2 Personnel enseignant. . . . .	55
§ 3 Fréquentation . . . . .	56
§ 4 Cours special de machines à vapeur . . . . .	56

**Chapitre V. — Ecole communale de pêche.**

Ecole communale de pêche . . . . .	57
------------------------------------	----

**Chapitre VI. — Ecole ménagère communale.**

Ecole ménagère communale. . . . .	60
-----------------------------------	----

**TITRE V. — Cultes.**

**Chapitre I. — Culte Catholique.**

SECTION	
I <i>Conseils de Fabrique</i> . . . . .	62
II <i>Délimitation des Pavoisses</i> . . . . .	62
III <i>Bâtiments du Culte.</i> . . . . .	62
A. Eglise des SS. Pierre et Paul. . . . .	62
§ 1 Entreprise principale et travaux supplémentaires . . . . .	62
§ 2 Ameublement . . . . .	65
B. Eglise S <sup>te</sup> Marie des Dunes . . . . .	67
IV <i>Biens des fabriques d'église.</i> . . . . .	67
V <i>Legs et donations</i> . . . . .	11
VI <i>Comptabilité</i> . . . . .	71

**Chapitre II. — Culte Anglican.**

SECTION	
I <i>Conseil d'administration</i> . . . . .	72
II <i>Comptabilité</i> . . . . .	72

**Chapitre III. — Culte Israélite.**

SECTION	
I <i>Conseil d'administration</i> . . . . .	73
II <i>Comptabilité</i> . . . . .	73

**TITRE VI. — Bienfaisance publique et Institutions de prevoynce.**

PAGES.

**Chapitre I. — Bureau de bienfaisance.**

SECTION	
I <i>Administration</i> . . . . .	74
II <i>Biens meubles et immeubles</i> . . . . .	75
III <i>Comptabilité</i> . . . . .	76
IV <i>Distribution de secours</i> . . . . .	77
V <i>Statistique de l'indigence.</i> . . . . .	78
VI <i>Adjudication de fournitures</i> . . . . .	78
VII <i>Entretien d'indigents dans des établissements de bienfaisance</i> . . . . .	79

**Chapitre II. — Hospices civils.**

SECTION	
I <i>Administration</i> . . . . .	80
II <i>Biens meubles et immeubles.</i> . . . . .	80
III <i>Locations et adjudications.</i> . . . . .	82
IV <i>Legs et donations</i> . . . . .	82
V <i>Acquisitions, Aliénations, Echanges</i> . . . . .	83
VI <i>Remboursements et emplois de capitaux.</i> . . . . .	83
VII <i>Comptabilité</i> . . . . .	83
VIII <i>Contentieux</i> . . . . .	85
IX <i>Contestations.</i> . . . . .	85
X <i>Statistique de l'hospice des vieillards</i> . . . . .	86
XI <i>Statistique des orphelins.</i> . . . . .	86
XII <i>Statistique de l'hôpital</i> . . . . .	86

**Chapitre III. — Aliénés et fonds commun.**

SECTION	
I <i>Fonds commun</i> . . . . .	87
II <i>Statistique des aliénés.</i> . . . . .	88

**Chapitre IV. — Mont de Piété**

SECTION	
I <i>Administration</i> . . . . .	89
II <i>Personnel</i> . . . . .	89
III <i>Opérations.</i> . . . . .	89
IV <i>Comptabilité</i> . . . . .	89
V <i>Situation</i> . . . . .	90
VI <i>Distinctions honorifiques.</i> . . . . .	91
VII <i>Etat comparatif des opérations</i> . . . . .	92

**Chapitre V. — Caisse de prévoyance des pêcheurs**

SECTION		
I	Administration . . . . .	93
II	Statuts . . . . .	93
III	Comptabilité . . . . .	93
IV	Situation de la Caisse. . . . .	94
V	Statistique . . . . .	94

**Chapitre VI. — Caisse de secours aux victimes des accidents de la mer.**

SECTION		
I	Administration . . . . .	95
II	Comptabilité . . . . .	95
III	Statistique . . . . .	95

**Chapitre VII. — Grèche Louise-Marie.**

SECTION		
I	Administration . . . . .	96
II	Comptabilité . . . . .	98

**Chapitre VIII. — Comité de patronage des habitations ouvrières de l'arrondissement d'Ostende.**

SECTION		
I	Partie générale . . . . .	99
II	Habitations ouvrières . . . . .	101
III	Certificats délivrés . . . . .	101

**Chapitre IX. — Comité de patronage des institutions de prévoyance de l'arrondissement d'Ostende. — Sociétés de Mutualité.**

SECTION		
I	Caisse de retraite . . . . .	104
II	Primes aux sociétés mutualistes . . . . .	107
III	Caisse Générale d'Epargne et de retraite . . . . .	109
IV	Pensions de vieillesse . . . . .	110
	Sociétés de mutualités . . . . .	118
	a) Sociétés reconnues . . . . .	113
	b) Sociétés non reconnues . . . . .	114
	c) Composition des comités . . . . .	115

**Chapitre X. — Loteries et Tombolas.**

Loteries et tombolas . . . . .	117
--------------------------------	-----

**TITRE VII. — Industrie.**

**Chapitre I. — Conseil des Prud'hommes.**

SECTION		
I	Composition . . . . .	118
II	Travaux . . . . .	118
	§ 1 Bureau de conciliation . . . . .	118
	§ 2 Conseil . . . . .	119
	§ 3 Séances du conseil . . . . .	121
III	Comptabilité . . . . .	121

**Chapitre II. — Pêche maritime.**

SECTION		
I	Mouvement de la pêche. Historique et législation . . . . .	122
II	Des chaloupes de pêche . . . . .	125
III	Divers lieux et espèces de pêche . . . . .	129
IV	Mouvement de la pêche . . . . .	133
V	Flottille de pêche. . . . .	134
	Tableau synoptique du produit des ventes de poisson faites à la minque pendant l'année 1905 . . . . .	134 <sup>bis</sup>
	§ 1 Chaloupes à voile . . . . .	134
	§ 2 Bateaux de pêche à vapeur . . . . .	137
	§ 3 Changements survenus dans la flottille de pêche d'Ostende pendant l'année 1905 . . . . .	138
VI	Primes à la pêche . . . . .	141
	§ 1 Concours d'été 1905 . . . . .	141
	§ 2 Concours d'hiver 1905-1906 . . . . .	143

**Chapitre III. — Etablissements insalubres, dangereux et incommodés.**

146

**TITRE VIII. — Commerce.**

**Chapitre I. — Tribunal de Commerce d'Ostende.**

SECTION		
I	Année judiciaire 1904-1905 (du 1 <sup>er</sup> Août 1904 au 1 <sup>er</sup> Août 1905. . . . .	149

**Chapitre II. — Des transports par chemins de fer vicinaux.**

§ 1	Recettes des diverses lignes en 1905. . . . .	153
§ 2	Dépenses . . . . .	153
§ 3	Tableau récapitulatif . . . . .	154

**Chapitre III. — Des transports par chemin de fer.**

§ 1	Marchandises expédiées d'Ostende . . . . .	155
§ 2	Marchandises arrivées à Ostende . . . . .	156

**Chapitre IV. — Des transports par eau.**

SECTION

I	Navigation intérieure . . . . .	158
II	Navigation maritime . . . . .	163
III	Mouvement maritime général par pavillon . . . . .	168
IV	Service des paquebots entre Ostende-Douvres . . . . .	176
V	Services réguliers de Navigation . . . . .	178

**Chapitre V. — Du commerce de poisson**

Commerce de poisson . . . . .	179
-------------------------------	-----

**Chapitre VI. — Des opérations postales.**

Recettes . . . . .	181
Dépenses . . . . .	181

**TITRE IX. — Services Communaux.**

**Chapitre I. — Service de la voirie.**

SECTION

I	Plans généraux d'alignement . . . . .	182
II	Travaux de pavage . . . . .	183
	§ 1 Nouveaux pavages . . . . .	183
	§ 2 Repavage des rues . . . . .	184
	§ 3 Repiquage de pavages à la pince avec sable nécessaire . . . . .	185
	§ 4 Fournitures . . . . .	187
III	Service des égouts . . . . .	187
	§ 1 Travaux d'extension . . . . .	187
	§ 2 Travaux d'entretien . . . . .	187
	§ 3 Raccordements privés . . . . .	188
IV	Trottoirs . . . . .	188

**Chapitre II. — Service des bâtiments communaux.**

SECTION

I	Travaux extraordinaires . . . . .	189
	§ 1 Kursaal . . . . .	189
	§ 2 Portique promenoir . . . . .	190

II	Travaux de restauration et d'appropriation . . . . .	192
	§ 1 Eglise S <sup>te</sup> Marie aux dunes de Mariakerke . . . . .	192
	§ 2 Entrepôt public . . . . .	193
III	Travaux d'entretien . . . . .	193
IV	Tableau général des adjudications publiques . . . . .	194

**Chapitre III. — Bâtisses.**

§ 1	Nouvelles constructions . . . . .	197
§ 2	Reconstructions . . . . .	197
§ 3	Changements de façades . . . . .	198

**Chapitre IV. — Extension des installations maritimes  
d'Ostende.**

§ 1	Travaux de l'état . . . . .	199
§ 2	Travaux de la ville d'Ostende . . . . .	203
§ 3	Avancement des travaux . . . . .	205

**Chapitre V. — Service de la distribution d'eau.**

SECTION

I	Exploitation . . . . .	205
	§ 1 Règlement et tarif . . . . .	205
	§ 2 Concessions nouvelles . . . . .	207
	§ 3 Compteurs . . . . .	207
	§ 4 Nouveaux raccordements . . . . .	210
	§ 5 Adjudications . . . . .	210
II	Travaux . . . . .	213
III	Consommation d'eau et de charbon . . . . .	214
IV	Réseau . . . . .	215
	§ 1 Longueur des canalisations . . . . .	215
	§ 2 Vannes . . . . .	216
	§ 3 Bornes-fontaines . . . . .	216
	§ 4 Fontaines publiques . . . . .	217
	§ 5 Bouches d'incendie . . . . .	217
V	Comptabilité . . . . .	218
VI	Statistique . . . . .	220

**Chapitre VI. — Service des plantations.**

Service des plantations . . . . .	221
-----------------------------------	-----

	PAGES
<b>Chapitre VII. — Service des Bains</b>	
§ 1 Personnel . . . . .	222
§ 2 Matériel . . . . .	223
§ 3 Exploitation . . . . .	224

<b>Chapitre VIII. — Service de l'éclairage public.</b>	
SECTION	
I Eclairage au gaz . . . . .	224
II Eclairage électrique . . . . .	225
III Consommation de gaz et électricité . . . . .	226
IV Redevances payées à la ville . . . . .	227
V Eclairage au pétrole . . . . .	227
VI Territoire de l'Ancienne Commune de Mariakerke . . . . .	228

<b>Chapitre IX. — Service du nettoyage de la voirie.</b>	
SECTION	
I Exploitation . . . . .	229
II Personnel . . . . .	230
III Quantité d'immondices . . . . .	231
IV Arrosage des rues . . . . .	232
V Répartition des services . . . . .	232
VI Comptabilité . . . . .	233
VII Matériel . . . . .	235

<b>Chapitre X. — Service de la propreté publique.</b>	
SECTION	
I Exploitation . . . . .	235
II Personnel . . . . .	237
III Matériel . . . . .	238
IV Comptabilité . . . . .	239

<b>Chapitre XI. — Abattoir public.</b>	
SECTION	
I Personnel . . . . .	240
II Exploitation . . . . .	240
III Taxes d'abatage et d'expertise . . . . .	241
IV Viandes saisies . . . . .	241

**TITRE X. — Beaux Arts, Sciences et Lettres.**

<b>Chapitre I. — Académie de musique.</b>	
SECTION	
I Personnel enseignant . . . . .	242

	PAGES
II Commission administrative . . . . .	243
III Comptabilité . . . . .	243
a) Budgets arrêtés par la Députation permanente . . . . .	243
b) Comptes arrêtés par la Députation permanente . . . . .	243
IV Enseignement . . . . .	244

**Chapitre II. — Bibliothèque communale.**

<i>Statistique de la circulation des livres.</i> . . . . .	246
--	-----

**Chapitre III. — Cours publics et conférences.**

SECTION	
I Société d'Etudes Coloniales . . . . .	247
II Extension Universitaire Catholique . . . . .	252
III Conférences de la Société des Bains de Mer . . . . .	253
IV Cercle des conférences . . . . .	254

**Chapitre IV. — Musées et collections.**

SECTION	
I Musée de Peintures . . . . .	255
II Musée ancien . . . . .	256

**Chapitre V. — Théâtre Communal.**

SECTION	
I Représentations flamandes . . . . .	257
II Représentations françaises . . . . .	258

**TITRE XI. — Justice et Sécurité publique.**

**Chapitre I. — Police.**

§ 1 Composition . . . . .	260
§ 2 Mutations . . . . .	260

**Chapitre II. — Crimes, Délits et Contraventions.** 261

**Chapitre III. — Actes de courage et de dévouement.** 262

**Chapitre IV. — Service des pompiers.**

§ 1 Renseignements divers . . . . .	264
§ 2 Personnel et attributions . . . . .	264

	PAGES
§ 3 Mouvement du corps en 1905 . . . . .	264
§ 4 Service téléphonique et télégraphique . . . . .	264
§ 5 Matériel . . . . .	265
§ 6 Statistique des incendies . . . . .	265
<i>Mode d'avertissement</i> . . . . .	266
<i>Nature des incendies.</i> . . . . .	266
<i>Causes des incendies.</i> . . . . .	266

**TITRE XII. — Garde Civique. Milice. Garnison.**

**Chapitre I. — Garde civique.**

§ 1 Levée de 1905 . . . . .	268
§ 2 Effectif de la Garde au 31 décembre 1905 . . . . .	268
§ 3 Conseil civique de recensement . . . . .	268
§ 4 Conseil de discipline . . . . .	269
§ 5 Comptabilité . . . . .	269

**Chapitre II. — Milice Nationale**

§ 1 Levée de 1905 . . . . .	269
§ 2 Degré d'instruction . . . . .	270
§ 3 Engagements en 1905. . . . .	271
§ 4 Militaires en congé . . . . .	271

**TITRE XIII. — Hygiène et Salubrité publique.**

**Chapitre I. — Commission médicale locale**

SECTION

I	<i>Partie administrative.</i> . . . . .	272
	§ 1 Personnel médical . . . . .	272
	§ 2 Composition de la commission. . . . .	273
	§ 3 Surveillance des lois et règlements de police médicale . . . . .	273
	§ 4 Séances . . . . .	274
II	<i>Partie Scientifique.</i> . . . . .	274
	§ 1 Service de la vaccination . . . . .	274
	§ 2 Service de la prostitution . . . . .	275
	§ 3 Certificats médicaux . . . . .	276
	§ 4 Boîtes de secours . . . . .	276
	§ 5 Epidémies. . . . .	277
	§ 6 Hygiène et Salubrité publique. . . . .	277

**TITRE XIV. — Contributions et Patentes.**

**Exercice 1905.**

	PAGES
§ 1 Contributions foncières . . . . .	279
§ 2 Contributions personnelles . . . . .	279
§ 3 Patentes . . . . .	280
§ 4 Débits de boissons alcooliques . . . . .	281
§ 5 Débits de tabacs et cigares. . . . .	281